



UNIVERSITAT  
POLITÈCNICA  
DE VALÈNCIA

## CONSERVACIÓN Y RESTAURACIÓN DE BIENES CULTURALES

TESIS DOCTORAL:

*Investigación y recopilación de los artistas que crearon obras  
de arte en los guetos y campos de concentración nazis,  
catalogación de las obras y estudio del estado de conservación  
de las mismas*



Presentada por:  
Javier Molins Pavía

Dirigida por:  
Carmen Pérez  
Begoña Carrascosa

Valencia, mayo 2014



**Resumen de la tesis “Investigación y recopilación de los artistas que crearon obras de arte en los guetos y campos de concentración nazis, catalogación de las obras y estudio del estado de conservación de las mismas”**

La presente tesis pretende abordar el complejo y amplio tema que algunos investigadores han denominado como el Arte del Holocausto. Más concretamente, tal y como señala el título de la tesis, este trabajo pretende realizar una investigación y recopilación de los artistas que crearon obras de arte en los guetos y campos de concentración nazis, catalogación de las obras y un estudio del estado de conservación de las mismas.

Por lo tanto, los objetivos generales de esta tesis consisten en abordar el arte que surgió del interior de los guetos y campos de concentración con un amplitud que no ha sido abordado hasta el momento. A lo largo de mi investigación, he podido comprobar que existía un vacío en cuanto a publicaciones que abordaran este complejo tema en toda su extensión, pues todos los trabajos realizados al respecto presentaban algún tipo de restricción bien fuera de tipo geográfico, del origen o de la nacionalidad de los artistas; o se habían centrado tan solo en un artista concreto.

En cuanto a los objetivos específicos, esta tesis se centra en un aspecto totalmente novedoso: el estado de conservación de estas obras de arte. Pasados más de 65 años desde su creación, ha llegado la hora de estudiar el estado de conservación de las mismas y comprobar cómo han aguantado el paso del tiempo.

Para ello, la tesis se ha estructurado en cinco apartados claramente definidos. En primer lugar, comienza con un amplio contexto histórico-artístico en el que podemos contemplar cuál fue la actitud del gobierno nazi hacia el arte contemporáneo y la reacción de los artistas ante la misma, que iba desde la aceptación de los gustos del régimen al exilio, pasando por la asunción de las consecuencias derivadas de realizar un tipo de obra que no fuera del gusto de la clase política dominante. Muchos de los artistas que siguieron la última opción, fueron internados en los guetos y campos de concentración nazis. En este apartado, podremos ver una descripción de la historia de cada gueto y cada campo de concentración en los que diversos artistas permanecieron recluidos y fueron capaces de crear obras de arte durante su reclusión.

El siguiente apartado hace referencia a la catalogación de las obras de arte creadas en los guetos y campos de concentración nazis. Se ha realizado una amplia selección de obras (más de 350), que se han clasificado en tres grandes temas. Cada obra va acompañada de una ficha en la que, además de la imagen de la obra, se incluye el nombre del autor, el título, la fecha de creación, la técnica, el soporte, las medidas y la localización actual.

El tercer capítulo profundiza en el estado de conservación de estas obras. Para ello se ha realizado un estudio de conservación de una muestra de 69 obras localizadas en dos museos diferentes: el Centro George Pompidou de París y el Museo Estatal de Auschwitz-Birkenau en Polonia. Para realizar este estudio, ha sido necesario desplazarse a estos museos de cara a poder desarrollar el correspondiente estudio de campo.

Por su parte, el siguiente apartado se detiene en los autores de estas obras. Numerosos prisioneros crearon imágenes durante su internamiento en guetos y campos de concentración a pesar de las duras condiciones que rodearon su estancia. Conocer el número exacto de artistas profesionales que pasaron por los guetos y campos de concentración es imposible. Por ejemplo, los 198 artistas polacos detenidos el 16 de abril de 1942 en la Casa de los Artistas de Cracovia fueron asesinados inmediatamente al llegar a Auschwitz<sup>1</sup>. Por ello, la presente tesis pretende centrarse en los artistas que crearon obras de arte durante su permanencia en los campos con una clara y decidida vocación artística. Por lo tanto, los artistas incluidos en este estudio deben cumplir los siguientes requisitos:

- Haber tenido una formación artística previa a su ingreso en los campos de concentración
- Haber participado en exposiciones, bien fueran colectivas o individuales, antes de haber sido recluidos en los campos
- Haber producido un corpus mínimo de obras durante su estancia en los mismos
- De haber ingresado en los guetos o en los campos siendo unos adolescentes, lo cual imposibilita cumplir los requisitos anteriores, haber desarrollado posteriormente una carrera artística destacada.

Este apartado incluye una ficha biográfica de los 90 artistas que, a lo largo de esta investigación, hemos comprobado que cumplían los mencionados requisitos.

Por último, esta tesis contiene las principales conclusiones obtenidas a lo largo de la investigación, así como una completa bibliografía con más de 200 entradas sobre los distintos temas abordados en la misma.

En cuanto a las novedades que presenta esta tesis en comparación con otros trabajos de investigación realizados sobre esta materia, podemos afirmar, en primer lugar, que esta tesis constituye la primera aproximación al estado de conservación de las obras de arte realizadas en los guetos y campos de concentración nazis. Hasta la fecha, no se ha publicado ningún estudio referente a esta materia.

Asimismo, tampoco existe ninguna publicación que pretenda englobar en su totalidad el mayor número posible de artistas que trabajaron en los guetos y los campos independientemente de su nacionalidad, su religión o el gueto o el campo en el que fueran recluidos. Los estudios realizados hasta

---

<sup>1</sup> Milton, Sybil. "The Artists at Auschwitz" en *The Last Expression: Art from Auschwitz*. Block Museum of Art. Northwestern University, 2001.

el momento se han centrado bien en los artistas que crearon en un determinado campo, como la publicación *The Last Expression: Art from Auschwitz*, centrada principalmente en los artistas del campo de Auschwitz, o bien en las colecciones que poseen sobre este tema diversos museos como el del Beit Lohamei Haghetatot (Museo de los Luchadores del Gueto) de Israel.

Otras aproximaciones realizadas a este tema, como la de Glenn Sujo en *Legacies of Silence. The visual arts and Holocaust Memory*, son más extensivas en cuanto a los artistas y la procedencia de las obras que las anteriores pero menos intensivas en lo referente al número de los artistas, la catalogación de las obras y el estudio del estado de conservación que pretende la presente tesis.

Por último, esta tesis utiliza por primera vez como fuente documental una serie de artículos periodísticos recopilados a lo largo de los años que ha durado la investigación, que arrojan luz sobre diversos aspectos referentes a este tema. Por ejemplo, son de gran utilidad para informarse del fallecimiento de varios artistas objeto de esta tesis; para descubrir exposiciones que se han realizado en diversos lugares del mundo sobre artistas que estuvieron recluidos en guetos o campos nazis y descubrir así nuevos artistas o completar la información de los que ya conocíamos; o para acceder a testimonios de supervivientes ya fallecidos a través de las entrevistas que en su día realizaron en la prensa.

Finalmente, querría añadir que la investigación necesaria para acometer esta tesis empezó hace cerca de diez años y que ha sido desarrollada en ciudades como Berlín, París, Jerusalén, Praga, Amsterdam, Nueva York, Londres y Auschwitz, donde he visitado museos como el Centro George Pompidou, el Museo de Montparnasse y el Centro de Documentación Judío en París; el Museo Judío, el Martin Gropius Bau, la Neue Nationalgalerie, el Museo de Historia Alemana y el Museo Käthe Kollwitz en Berlín; el Yad Vashem y el Museo de Israel de Jerusalén; el Museo Judío de Praga; el Museo Judío de Nueva York; el Imperial War Museum de Londres; el Museo de Anne Frank en Amsterdam; y el Museo Estatal de Auschwitz-Birkenau. A todos ellos quiero agradecer su colaboración.



**Resum de la tesi “Investigació i recopilació dels artistes que van crear obres d'art en els guetos i camps de concentració nazis, catalogació de les obres i estudi de l'estat de conservació de les mateixes”**

La present tesi pretén abordar el complex i ampli tema que alguns investigadors han denominat com l'Art de l'Holocaust. Més concretament, tal com assenyala el títol de la tesi, este treball pretén realitzar una investigació i recopilació dels artistes que van crear obres d'art en els guetos i camps de concentració nazis, catalogació de les obres i un estudi de l'estat de conservació de les mateixes.

Per tant, els objectius generals d'esta tesi consistixen a abordar l'art que va sorgir de l'interior dels guetos i camps de concentració amb un amplitud que no ha sigut abordat fins al moment. Al llarg de la meua investigació, he pogut comprovar que existia un buit quant a publicacions que abordaren este complex tema en tota la seua extensió, perquè tots els treballs realitzats respecte d'això presentaven algun tipus de restricció bé fora de tipus geogràfic, de l'origen o de la nacionalitat dels artistes; o s'havien centrat tan sols en un artista concret.

Quant als objectius específics, esta tesi se centra en un aspecte totalment nou: l'estat de conservació d'estes obres d'art. Passats més de 65 anys des de la seua creació, ha arribat l'hora d'estudiar l'estat de conservació de les mateixes i comprovar com han aguantat el pas del temps.

Per a això, la tesi s'ha estructurat en cinc apartats clarament definits. En primer lloc, comença amb un ampli context historicoartístic en el que podem contemplar quina va ser l'actitud del govern nazi cap a l'art contemporani i la reacció dels artistes davant de la mateixa, que anava des de l'acceptació dels gustos del règim a l'exili, passant per l'assumpció de la conseqüències derivades de realitzar un tipus d'obra que no fóra del gust de la classe política dominant. Molts dels artistes que van seguir l'última opció, van ser internats en els guetos i camps de concentració nazis. En este apartat, podrem veure una descripció de la història de cada gueto i cada camp de concentració en què diversos artistes van romandre reclosos i van ser capaços de crear obres d'art durant la seua reclusió.

El següent apartat fa referència a la catalogació de les obres d'art creades en els guetos i camps de concentració nazis. S'ha realitzat una àmplia selecció d'obres (més de 350), que s'han classificat en tres grans temes. Cada obra va acompanyada d'una fitxa en què, a més de la imatge de l'obra, s'inclou el nom de l'autor, el títol, la data de creació, la tècnica, el suport, les mesures i la localització actual.

El tercer capítol aprofundix en l'estat de conservació d'estes obres. Per a això s'ha realitzat un estudi de conservació d'una mostra de 69 obres localitzades en dos museus diferents: el Centre George Pompidou de París i

el Museu Estatal d'Auschwitz-Birkenau a Polònia. Per a realitzar este estudi, ha sigut necessari desplaçar-se a estos museus de cara a poder desenrotllar el corresponent estudi de camp.

Per la seua banda, el següent apartat es deté en els autors d'estes obres. Nombrosos presoners van crear imatges durant el seu internament en guetos i camps de concentració a pesar de les dures condicions que van rodejar la seua estada. Conéixer el número exacte d'artistes professionals que van passar pels guetos i camps de concentració és impossible. Per exemple, els 198 artistes polonesos detinguts el 16 d'abril de 1942 en la Casa dels Artistes de Cracòvia van ser assassinats immediatament a l'arribar a Auschwitz. Per això, la present tesi pretén centrar-se en els artistes que van crear obres d'art durant la seua permanència en els camps amb una clara i decidida vocació artística. Per tant, els artistes inclosos en este estudi han de complir els requisits següents:

- Haver tingut una formació artística prèvia al seu ingrés en els camps de concentració
- Haver participat en exposicions, bé foren col·lectives o individuals, abans d'haver sigut reclosos en els camps
- Haver produït un corpus mínim d'obres durant la seua estada en els mateixos
- D'haver ingressat en els guetos o en els camps sent uns adolescents, la qual cosa impossibilita complir els requisits anteriors, haver desenrotllat posteriorment una carrera artística destacada.

Este apartat inclou una fitxa biogràfica dels 90 artistes que, al llarg d'esta investigació, hem comprovat que complien els mencionats requisits.

Finalment, esta tesi conté les principals conclusions obtingudes al llarg de la investigació, així com una completa bibliografia amb més de 200 entrades sobre els distints temes abordats en la mateixa.

Quant a les novetats que presenta esta tesi en comparació amb altres treballs d'investigació realitzats sobre esta matèria, podem afirmar, en primer lloc, que esta tesi constituïx la primera aproximació a l'estat de conservació de les obres d'art realitzades en els guetos i camps de concentració nazis. Fins a la data, no s'ha publicat cap estudi referent a esta matèria.

Així mateix, tampoc hi ha cap publicació que pretenga englobar en la seua totalitat el nombre més gran possible d'artistes que van treballar en els guetos i els camps independentment de la seua nacionalitat, la seua religió o el gueto o el camp en què foren reclosos. Els estudis realitzats fins al moment s'han centrat bé en els artistes que van crear en un determinat camp, com la publicació *The Last Expression: Art from Auschwitz*, centrada principalment en els artistes del camp d'Auschwitz, o bé en les col·leccions que posseïxen sobre este tema diversos museus com el del Beit Lohamei Haghetat (Museu dels Lluitadors del Gueto) d'Israel.

Altres aproximacions realitzades a este tema, com la de Glenn Sujo en *Legacies of Silence. The visual arts and Holocaust Memory*, són més extensives quant als artistes i la procedència de les obres que les anteriors però menys intensives pel que fa al nombre dels artistes, la catalogació de les obres i l'estudi de l'estat de conservació que pretén la present tesi.

Finalment, esta tesi utilitza per primera vegada com a font documental una sèrie d'articles periodístics recopilats al llarg dels anys que ha durat la investigació, que fan llum sobre diversos aspectes referents a este tema. Per exemple, són de gran utilitat per a informar-se de la defunció de diversos artistes objecte d'esta tesi; per a descobrir exposicions que s'han realitzat en diversos llocs del món sobre artistes que van estar reclosos en guetos o camps nazis i descobrir així nous artistes o completar la informació de què ja coneixíem; o per a accedir a testimonis de supervivents ja difunts a través de les entrevistes que al seu dia van realitzar en la premsa.

Finalment, voldria afegir que la investigació necessària per a escometre esta tesi va començar fa prop de deu anys i que ha sigut desenrotllada en ciutats com Berlín, París, Jerusalem, Praga, Amsterdam, Nova York, Londres i Auschwitz, on he visitat museus com el Centre George Pompidou, el Museu de Montparnasse i el Centre de Documentació Jueu a París; el Museu Jueu, el Martin Gropius Bau, la Neue Nationalgalerie, el Museu d'Història Alemanya i el Museu Käthe Kollwitz a Berlín; el Yad Vashem i el Museu d'Israel de Jerusalem; el Museu Jueu de Praga; el Museu Jueu de Nova York; l'Imperial War Museum de Londres; el Museu d'Anne Frank a Amsterdam; i el Museu Estatal d'Auschwitz-Birkenau. A tots ells vull agrair la seua col·laboració.



**Abstract of the thesis "Research and compilation of the artists who created works of art in the ghettos and concentration camps nazis, the cataloguing of the works and state of conservation of these works"**

This thesis aims to address the complex and broad topic which some researchers have called the art of the Holocaust. More specifically, as it points out the title of the thesis, this work aims to conduct a research and compilation of the artists who created works of art in the ghettos and concentration camps nazis, cataloguing of the works and a study of the state of conservation of these works.

Therefore, the overall objectives of this thesis consist of dealing with art that emerged from the interior of the ghettos and concentration camps with an amplitude that has not been addressed so far. Throughout my research, I have seen that there was a vacuum in terms of publications that address this complex topic in its entirety, because all the work done in this regard presented any kind of restriction, as geographical or the nationality of the artists; or they had focused only on a particular artist.

In terms of specific objectives, this thesis focuses on a completely new aspect: the state of conservation of these works of art. After more than 65 years since its creation, it is time of studying the state of conservation of these works and to see how have endured the passage of time.

For this reason, the thesis has been structured into five clearly defined sections. First, it begins with a broad historical and artistic context in which we can contemplate what was the attitude of the nazi Government to contemporary art and the reaction of the artists, from the acceptance of the tastes of the regime until the exile or the assumption of the consequences derived from a kind of work that was not of the taste of the ruling political class. Many of the artists that followed the last option, were interned in ghettos and Nazi concentration camps. In this section, you will see a description of the history of each ghetto and every concentration camp in which various artists were detained and were able to create works of art during his detention.

The following section refers to the cataloguing of works of art created in the ghettos and Nazi concentration camps. A wide selection of works has been done (more than 350), which have been classified into three main themes. Each work is accompanied by a index-card which, in addition to the image of the work, including the author's name, title, date of creation, technique, support, measures and current location.

The third chapter examines the state of conservation of these works. It has been done a study of preservation of a sample of 69 works in two different museums: the Centre George Pompidou in Paris and the State Museum of Auschwitz-Birkenau in Poland. To do this study, it has been necessary to visit these museums to be able to develop the corresponding field study

The following chapter focus on in the authors of these works. Numerous prisoners created images during his internment in ghettos and concentration camps despite the hard conditions surrounding their stay. It is impossible to know the exact number of professional artists who passed through the ghettos and concentration camps. For example, the 198 Polish artists, arrested on April 16, 1942 at the House of the artists in Kraków were murdered immediately arriving at Auschwitz. Therefore, this thesis aims to focus on the artists who created works of art during his internment in the camps with a clear and decisive artistic vocation. Therefore, the artists included in this study must meet the following requirements:

- To have had a prior artistic training before entering in the concentration camps

- To have participated in exhibitions, collective or individual, before having been detained in the camps

- To have produced a minimum corpus of works during his stay in the camps

- If they entered in the camps being a teenagers, which makes it impossible to comply with the above requirements, have subsequently developed an outstanding artistic career.

This section includes a biographical file of 90 artists who, throughout this investigation, we have found that they met the above requirements

Finally, this thesis contains the main conclusions obtained throughout the investigation, as well as a complete bibliography with more than 200 entries

Regarding to the news presenting in this thesis in comparison with other works done on this subject, we can say, firstly, that this thesis is the first approach to the state of conservation of works of art made in the ghettos and Nazi concentration camps. Until today, no study relating to this matter has not been published.

Also, there is no publication that intends to encompass all the greatest possible number of artists who worked in the ghettos and camps regardless of their nationality, religion or the Ghetto or the camp in which they were held. Other publications have focused well on the artists who created in a particular camp, such as the publication of *The Last Expression: Art from Auschwitz*, mainly focused on the artists of the Auschwitz camp, or in collections which possess different museums on this subject as the Beit Lohamei Haghetat (Museum of the fighters of the ghetto) of Israel.

Other approaches to this topic, such as Glenn Sujo in *Legacies of Silence. The visual arts and Holocaust Memory*, are more extensive in terms of artists and the provenance of the works than the previous ones but less

intensive in relation to the number of artists, the cataloguing of the works and the study of the state of conservation which this thesis aims.

By other hand, this thesis uses, for the first time as a documentary source, a series of newspaper articles collected over the years of the research. For example, they are very useful to know the death of several artists object of this thesis; to discover exhibitions that have been held in various parts of the world about artists who were in Nazi camps or ghettos, to discover new artists or to complete information about other; or to access to testimonies of survivors already deceased through interviews which were carried out in the press.

Finally, I would like to add that the research necessary to undertake this thesis began about ten years ago and it has been developed in cities such as Berlin, Paris, Jerusalem, Prague, Amsterdam, New York, London and Auschwitz, where I visited museums such as the George Pompidou Center, the Museum of Montparnasse and the Jewish documentation centre in Paris; the Jewish Museum, the Martin Gropius Bau, the Neue Nationalgalerie, the Museum of German history and the Käthe Kollwitz Museum in Berlin; the Yad Vashem and the Israel Museum in Jerusalem; the Jewish Museum in Prague; the Jewish Museum in New York; the Imperial War Museum in London; the Anne Frank Museum in Amsterdam; and the State Museum of Auschwitz-Birkenau.



## ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN.....	5
2. CONTEXTO HISTÓRICO - ARTÍSTICO.....	9
2.1 El exilio.....	11
2.2 Los guetos.....	12
2.2.1 El gueto de Kovno.....	12
2.2.2 El gueto de Terezin.....	14
2.2.3 El gueto de Varsovia.....	16
2.2.4 El gueto de Lodz.....	18
2.3 Los campos de concentración.....	19
2.3.1 El campo de Dachau.....	21
2.3.2 El campo de Buchenwald.....	24
2.3.3 El campo de Mauthausen.....	26
2.3.4 El campo de Ravensbrück.....	29
2.3.5 El campo de Sachsenhausen.....	30
2.3.6 El campo de Saint-Cyprien.....	32
2.3.7 El campo de Gurs.....	33
2.3.8 El campo de Milles.....	34
2.3.9 El campo de Compiègne.....	35
2.3.10 El campo de Drancy.....	36
2.3.11 El campo de Malines.....	37
2.3.12 El campo de Stutthof.....	38
2.3.13 El campo de Lublin/Majdanek.....	39
2.3.14 El campo de Auschwitz.....	40
3. CATALOGACIÓN DE OBRAS DE ARTE.....	45
3.1 Encargos realizados por las autoridades del campo.....	49
3.2 La vida en los guetos y los campos.....	99
3.3 Escapismo.....	347
4. ESTADO DE CONSERVACIÓN DE LAS OBRAS.....	405
5. BIOGRAFÍAS DE LOS ARTISTAS.....	489
6. CONCLUSIONES.....	585
7. BIBLIOGRAFÍA.....	587



## 1. INTRODUCCIÓN

La presente tesis pretende abordar el complejo y amplio tema que algunos investigadores han denominado como el Arte del Holocausto. Más concretamente, tal y como señala el título de la tesis, este trabajo pretende realizar una investigación y recopilación de los artistas que crearon obras de arte en los guetos y campos de concentración nazis, catalogación de las obras y un estudio del estado de conservación de las mismas.

Por lo tanto, los objetivos generales de esta tesis consisten en abordar el arte que surgió del interior de los guetos y campos de concentración con un amplitud que no ha sido abordado hasta el momento. A lo largo de mi investigación, he podido comprobar que existía un vacío en cuanto a publicaciones que abordaran este complejo tema en toda su extensión, pues todos los trabajos realizados al respecto presentaban algún tipo de restricción bien fuera de tipo geográfico, del origen o nacionalidad de los artistas o se habían centrado tan solo en un artista concreto.

En cuanto a los objetivos específicos, esta tesis se centra en un aspecto totalmente novedoso: el estado de conservación de estas obras de arte. Pasados más de 65 años desde su creación, ha llegado la hora de estudiar el estado de conservación de las mismas y comprobar cómo han aguantado el paso del tiempo.

Para ello, la tesis se ha estructurado en cinco apartados claramente definidos. En primer lugar, comienza con un amplio contexto histórico-artístico en el que podemos contemplar cuál fue la actitud del gobierno nazi hacia el arte contemporáneo y la reacción de los artistas ante la misma, que iba desde la aceptación de los gustos del régimen al exilio, pasando por la asunción de las consecuencias derivadas de realizar un tipo de obra que no fuera del gusto de la clase política dominante. Muchos de los artistas que siguieron la última opción, fueron internados en los guetos y campos de concentración nazis. En este apartado, podremos ver una descripción de la historia de cada gueto y campo de concentración en los que diversos artistas permanecieron recluidos y fueron capaces de crear obras de arte durante su reclusión.

El siguiente apartado hace referencia a la catalogación de las obras de arte creadas en los guetos y campos de concentración nazis. Se ha realizado una amplia selección de obras (más de 350), que se han clasificado en tres grandes temas. Cada obra va acompañada de una ficha en la que, además de la imagen de la obra, se incluye el nombre del autor, el título, la fecha de creación, la técnica, el soporte, las medidas y la localización actual.

El tercer capítulo profundiza en el estado de conservación de estas obras. Para ello se ha realizado un estudio de conservación de una muestra de 69 obras localizadas en dos museos diferentes: el Centro George Pompidou de París y el Museo Estatal de Auschwitz-Birkenau en Polonia.

Para realizar este estudio, ha sido necesario desplazarse a estos museos de cara a poder desarrollar el correspondiente estudio de campo.

Por su parte, el siguiente apartado se detiene en los autores de estas obras. Numerosos prisioneros crearon imágenes durante su internamiento en guetos y campos de concentración a pesar de las duras condiciones que rodearon su estancia. Conocer el número exacto de artistas profesionales que pasaron por los guetos y campos de concentración es imposible. Por ejemplo, los 198 artistas polacos detenidos el 16 de abril de 1942 en la Casa de los Artistas de Cracovia fueron asesinados inmediatamente al llegar a Auschwitz<sup>2</sup>. Por ello, la presente tesis pretende centrarse en los artistas que crearon obras de arte durante su permanencia en los campos con una clara y decidida vocación artística. Por lo tanto, los artistas incluidos en este estudio deben cumplir los siguientes requisitos:

- Haber tenido una formación artística previa a su ingreso en los campos de concentración
- Haber participado en exposiciones, bien fueran colectivas o individuales, antes de haber sido recluidos en los campos
- Haber producido un corpus mínimo de obras durante su estancia en los mismos
- De haber ingresado en los guetos o en los campos siendo unos adolescentes, lo cual imposibilita cumplir los requisitos anteriores, haber desarrollado posteriormente una carrera artística destacada.

Este apartado incluye una ficha biográfica de los 90 artistas que, a lo largo de esta investigación, hemos comprobado que cumplían los mencionados requisitos.

Por último, esta tesis contiene las principales conclusiones obtenidas a lo largo de la investigación, así como una completa bibliografía con más de 200 entradas sobre los distintos temas abordados en la misma.

Para finalizar esta introducción, me gustaría comentar las novedades que presenta esta tesis en comparación con otros trabajos de investigación realizados sobre esta materia. En primer lugar, esta tesis constituye la primera aproximación al estado de conservación de las obras de arte realizadas en los guetos y campos de concentración nazis. Hasta la fecha, no se ha publicado ningún estudio referente a esta materia.

Asimismo, tampoco existe ninguna publicación que pretenda englobar en su totalidad el mayor número posible de artistas que trabajaron en los guetos y los campos independientemente de su nacionalidad, su religión o el gueto o el campo en el que fueran recluidos. Los estudios realizados hasta el momento se han centrado bien en los artistas que crearon en un determinado campo, como la publicación *The Last Expression: Art from Auschwitz*, centrada principalmente en los artistas del campo de Auschwitz, o bien en las colecciones que poseen sobre este tema diversos museos

---

<sup>2</sup> Milton, Sybil. "The Artists at Auschwitz" en *The Last Expression: Art from Auschwitz*. Block Museum of Art. Northwestern University, 2001.

como el del Beit Lohamei Haghetat (Museo de los Luchadores del Gueto) de Israel.

Otras aproximaciones realizadas a este tema, como la de Glenn Sujo en *Legacies of Silence. The visual arts and Holocaust Memory*, son más extensivas en cuanto a los artistas y la procedencia de las obras que las anteriores pero menos intensivas en lo referente al número de los artistas, la catalogación de las obras y el estudio del estado de conservación que pretende la presente tesis.

Por último, esta tesis utiliza por primera vez como fuente documental una serie de artículos periodísticos recopilados a lo largo de los años que ha durado la investigación, que arrojan luz sobre diversos aspectos referentes a este tema. Por ejemplo, son de gran utilidad para informarse del fallecimiento de varios artistas objeto de esta tesis; para descubrir exposiciones que se han realizado en diversos lugares del mundo sobre artistas que estuvieron recluidos en guetos o campos nazis y descubrir así nuevos artistas o completar la información de los que ya conocíamos; o para acceder a testimonios de supervivientes ya fallecidos a través de las entrevistas que en su día realizaron en la prensa.

Finalmente, querría añadir que la investigación necesaria para acometer esta tesis empezó hace cerca de diez años y que ha sido desarrollada en ciudades como Berlín, París, Jerusalén, Praga, Amsterdam, Nueva York, Londres y Auschwitz, donde he visitado museos como el Centro George Pompidou, el Museo de Montparnasse y el Centro de Documentación Judío en París; el Museo Judío, el Martin Gropius Bau, la Neue Nationalgalerie, el Museo de Historia Alemana y el Museo Käthe Kollwitz en Berlín; el Yad Vashem y el Museo de Israel de Jerusalén; el Museo Judío de Praga; el Museo Judío de Nueva York; el Imperial War Museum de Londres; el Museo de Anne Frank en Amsterdam; y el Museo Estatal de Auschwitz-Birkenau. A todos ellos quiero agradecer su colaboración.



## 2. CONTEXTO HISTÓRICO-ARTÍSTICO

La llegada de Adolf Hitler al poder el 30 de enero de 1933 supuso el inicio de una persecución racial y política dirigida contra todo aquel calificado como “no ario” y contra aquellos cuyos puntos de vista, tanto políticos como artísticos, se oponían a los defendidos por el partido nacional-socialista alemán.

El 7 de abril de 1933, tan solo dos meses después de la llegada al poder de Hitler, se promulgó la *Gesetz zur Wiederherstellung des Berufsbeamtentums* (Ley de Restablecimiento del Funcionariado), que permitía a los líderes nazis cesar a todos los funcionarios públicos “no arios” de sus puestos de trabajo. Sólo en ese año, más de 20 directores y conservadores de museos públicos fueron despedidos. Así, Willi Baumeister y Max Beckmann cesaron de la *Städelschule* (escuela municipal) de Frankfurt; Otto Dix, Paul Klee y Max Pechstein siguieron la misma suerte en las academias de Dresde, Düsseldorf y Berlín, respectivamente; y la *Preussische Akademie* (Academia Prusiana) de Berlín prescindió de los servicios de artistas como Ernest Barlach, Rudolf Belling, Ludwig Gies, Karl Hofer, Mies van der Rohe o Bruno Taut.

Este férreo control del gobierno nazi no se limitó al campo de las Bellas Artes, sino que se extendió a todas las facetas culturales. Joseph Goebbels, desde marzo de 1933 *Reichminister für Volksaufklärung und Propaganda* (Ministro del Reich de Educación y Propaganda), estableció el mismo año de su nombramiento siete *Reichskammern* (Cámaras del Reich) dedicadas al cine, la música, la radio, la prensa escrita, el teatro, la literatura y las Bellas Artes. Por lo tanto, Goebbels controlaba a través de estos siete organismos toda la actividad artística que tenía lugar en Alemania.

Los artistas no fueron designados enemigos del Régimen como tal pero la posición del gobierno nazi ante el arte moderno quedó claramente definida en 1937 con la organización en Munich de dos grandes exposiciones:

- *Grosse Deutsche Kunstausstellung* (Gran Exposición de Arte Alemán)
- *Entartete Kunst* (Arte degenerado)

La Gran Exposición de Arte Alemán mostraba el tipo de arte que quería glorificar el régimen nazi con artistas como Arno Brecker, Georg Kolbe, Richard Scheibe o Josef Thorak y su conocida obra *Kameradschaft* (Camaradería). Un comité presidido por el artista Adolf Ziegler, presidente a su vez de la *Reichskammern* para las Bellas Artes, organizó un concurso abierto a todos los artistas alemanes para seleccionar las obras participantes en esta muestra a la que se presentaron cerca de 15.000 trabajos.

El propio Adolf Hitler y Joseph Goebbels participaron en la selección de las obras incluidas en la exposición. Goebbels anotó en su diario: “La escultura va bien, pero la pintura es una verdadera catástrofe en este momento. Han colgado obras que nos producen escalofríos... El Führer está furioso<sup>3</sup>”

La muestra contó finalmente con más de 600 esculturas y pinturas reunidas con motivo de la apertura de la *Haus der Deutschen Kunst* (Casa del arte alemán) en Munich, primer edificio oficial construido por el gobierno nazi.

Por su parte, la exposición titulada *Entarte Kunst* se inauguró el día siguiente a la anterior en el edificio que hasta esa fecha había sido destinado para el Instituto de Arqueología que se encontraba justo enfrente de la *Haus der Deutschen Kunst*. La finalidad de la exposición consistía claramente en ridiculizar el arte moderno y estigmatizar a los artistas considerados enemigos del nazismo y, por consiguiente, de Alemania. El discurso de Adolf Hitler en la Gran Exposición de Arte Alemán da cuenta de ello:

"Millones de ciudadanos estaban convencidos de que la cháchara artística de los últimos años, que parecía la obra chapucera de un niño sin talento de ocho o nueve años, no podía considerarse la expresión de nuestra Edad, y aún menos, del futuro de Alemania<sup>4</sup>".

Un total de 567 obras de 112 artistas tan prestigiosos actualmente como Wassily Kandinsky, Paul Klee, Otto Dix, Max Beckmann, Ernst Ludwig Kirchner o Marc Chagall fueron colgadas de la pared para escarnio público. De estos 112 artistas, sólo seis eran judíos.

La exposición contó con la asistencia de dos millones de visitantes en tan sólo cuatro meses, por lo que las autoridades nazis decidieron que viajara durante tres años por diversas ciudades de Alemania y Austria, donde fue vista por un millón más de personas. Esta exposición obtuvo cinco veces más visitantes que la Gran Exposición del Arte Alemán.

Hitler había declarado la guerra a todos los artistas que se alejaban del canon estético propugnado por los nazis:

"Desde ahora, os lo aseguro, atraparemos y eliminaremos a todos estos grupos de charlatanes, diletantes e impostores, que se ayudan mutuamente y por eso aún sobreviven. Dejad que estos cavernícolas prehistóricos y artistas de segunda fila vuelvan arrastrándose a las cuevas de sus ancestros y las llenen con sus garabatos internacionales<sup>5</sup>".

---

<sup>3</sup> *Degenerate art: The fate of the avant-garde in Nazi Germany*. Los Angeles County Museum of Art. Los Angeles, 1991.

<sup>4</sup> Discurso de Adolf Hitler en la inauguración de la Gran Exposición de Arte Alemán.

<sup>5</sup> Discurso de Adolf Hitler en la inauguración de la Gran Exposición de Arte Alemán.

Ante este panorama, los artistas alemanes de la época tenían tres posibles opciones, tal y como señala la historiadora del arte Stephanie Barron<sup>6</sup>:

- Permanecer en casa y dejar de trabajar en un estilo que ofendía a las autoridades
- Comprometerse con los nazis
- Huir

## **2.1 El exilio:**

El exilio fue una de las opciones por la que se decantaron mucho de los artistas. Sin embargo, abandonar Alemania no era una tarea fácil, no tanto por las dificultades que podía poner el gobierno alemán para dejar el país, como por los impedimentos a la hora de obtener un permiso de acogida en otro país europeo. Por ejemplo, el número de inmigrantes alemanes que pidieron asilo en 1937 en Gran Bretaña fue de 11.000, cifra que aumentó a 70.000 tan sólo en la primera mitad de 1938. Este aumento coincidió con un período caracterizado por un alto índice de desempleo en Gran Bretaña, por lo que el gobierno británico endureció la obtención de los visados para los alemanes y todavía más la de los permisos de trabajo.

París fue el destino elegido por muchos artistas alemanes para huir de la persecución nazi pero, con la caída de Francia en 1940 bajo el control de Alemania, muchos optaron por Estados Unidos, como la tierra prometida para iniciar una nueva vida. A principios de los años cuarenta, llegaron a Estados Unidos artistas como Max Beckmann, John Heartfield, Wassily Kandinsky, Kurt Schwitters, Oskar Kokoschka, Marc Chagall, Jacques Lipchitz, Yves Tanguy, André Masson, Max Ernst, Piet Mondrian, Fernand Léger, Mies van der Rohe, Walter Gropius, Marcel Breuer, Josef Albers, George Grosz o Lyonel Feininger.

Sin embargo, muchos otros artistas optaron por permanecer en Alemania y los países ocupados por los nazis. Muchos no fueron conscientes de lo que Max Ernst tuvo claro en París desde un primer momento:

"Tu situación era desesperada: por un lado los nazis, en el otro los falangistas y entre ellos los gendarmes franceses; eras libre de elegir entre estos tres posibles caminos para perder la vida<sup>7</sup>"

La persecución de todas las voces discrepantes con el régimen nazi tuvo uno de sus puntos culminantes con las leyes promulgadas en el congreso del partido nacional-socialista (NSDAP) celebrado en Nuremberg en

---

<sup>6</sup> Barron, Stephanie. "European artists in exile: a reading between the lines" en *Exiles + Emigrés. The Flight of European Artists from Hitler*. Los Angeles County Museum of Art. Los Angeles, 1997.

<sup>7</sup> Cone, Michèle. *Artists under Vichy: a case of prejudice and persecution*. Princeton University Press. New Jersey, 1992.

septiembre de 1935. La “Ley para la protección de la sangre alemana y del honor alemán” catalogaba a las personas en individuos de razas superiores e inferiores y la sangre era la portadora de estas cualidades raciales. La raza superior era la aria y las inferiores estaban constituidas principalmente por judíos, gitanos y negros. Esta ley prohibía el matrimonio entre judíos y no-judíos, así como las relaciones sexuales entre ambos. También prohibía los matrimonios entre arios y gitanos o negros. La ley impedía a los judíos poseer la nacionalidad alemana, ejercer un cargo público o ejercer el derecho al voto.

Por todo ello, los ciudadanos judíos vieron muy limitados sus derechos a partir de 1935. Esta política dio un paso más allá en los países ocupados por las tropas alemanas, donde Hitler decidió crear unos guetos totalmente apartados para confinar allí las comunidades judías de estos países.

## **2.2 Los guetos:**

La creación de los guetos judíos en los territorios ocupados por los nazis fue el primer paso de un proceso que conllevaría el intento de aniquilación de la raza judía. La primera intención de los nazis fue concentrar la población judía en guetos para desocupar unos espacios que serían repoblados con ciudadanos alemanes de raza aria. Los guetos se transformaron así en un lugar de concentración para poder trasladar posteriormente a los judíos a los campos de exterminio.

Con la invasión de Polonia el uno de septiembre de 1939, comenzó el proceso de creación de los guetos. El primero fue el de Lodz, creado en abril de 1940, al que siguieron el de Varsovia en octubre de ese mismo año, Cracovia en marzo de 1941, Lublin y Radom en abril de ese mismo año... hasta un total de 400 guetos diseminados por toda la Europa ocupada por los nazis.

A pesar de las duras condiciones de vida de los guetos, los artistas allí recluidos fueron capaces de crear obras de arte, objeto de esta tesis. Los principales guetos en los que fueron recluidos artistas de muy diversa procedencia fueron los de Kovno (Lituania), Terezin (en la antigua Checoslovaquia), Lodz y Varsovia (ambos en Polonia). Los guetos eran gobernados de forma oficiosa por los consejos de ancianos judíos.

### **2.2.1 El gueto de Kovno:**

La ciudad de Kovno (conocida como Kaunas en lituano y Kauen en alemán) cayó bajo dominio alemán el 24 de junio de 1941. Miles de judíos fueron detenidos, torturados y fusilados. Alrededor de 10.000 judíos fueron asesinados entre junio y julio de 1941. El gobierno nazi de ocupación aprobó unos decretos por los que los judíos fueron obligados a trasladarse a dos guetos: el grande y el pequeño. Ambos guetos fueron precintados en agosto de 1941, por lo que cerca de 30.000 judíos quedaron totalmente encerrados.

Los 3.000 habitantes del gueto pequeño fueron asesinados en dos meses y medio y entre el 28 y el 29 de octubre se produjo una redada masiva en la que miles de personas fueron detenidas y transferidas a un centro conocido como Fuerte Nueve, donde fueron asesinadas. A continuación, vino un período en el que cesaron las redadas y detenciones para los 17.412 judíos que quedaban en el gueto. Los nazis obligaron en febrero de 1942 a los judíos a entregar todos sus libros y todo material impreso, por lo que dibujar pasó a ser una actividad totalmente clandestina. En agosto de ese mismo año, cerraron las sinagogas y todas las escuelas que no estuvieran destinadas a la formación profesional.

En el caso de Kovno, el consejo de ancianos fue consciente de inmediato de la importancia de recopilar un testimonio gráfico de las condiciones inhumanas en las que miles de judíos estaban condenados a vivir. La artista Esther Lurie fue liberada de cualquier otra ocupación para dedicarse en cuerpo y alma a retratar la vida cotidiana del gueto de Kovno.

"El Dr. Elckes, Presidente del Comité [de ancianos], y sus colegas aplaudieron mi iniciativa y me pidieron que siguiera recogiendo y conservando este tipo de material informativo. Su actitud me alentó. A partir de ahí, me puse a dibujar todo lo que me parecía importante; pero esta no era una tarea fácil ni sencilla, porque era peligroso dibujar algo en las calles [...] gente desconocida me permitía pintar desde las ventanas de las casas [...] La gente de la casa era amistosa y estaba preocupada. "¿Qué hay que hacer para asegurarnos de que sus pinturas van a sobrevivir?", me preguntaban<sup>8</sup>".

La artista ya adelanta uno de los principales temas sobre el que versan las obras objeto de esta tesis, el testimonio y denuncia de las condiciones de vida de estos lugares.

Lurie, al igual que la mayoría de los prisioneros del gueto, no sabía si algún día saldría viva de allí y si el mundo llegaría a conocer las atrocidades que allí se cometían a diario, de ahí la importancia de esos dibujos. Esta misión encomendada a una artista era algo difícil de llevar a cabo bajo la presión y constante miedo a ser descubierta.

"Durante bastante tiempo dejé de dibujar. Eran días de temor constante, de una lucha dura y embrutecedora por sobrevivir. El método alemán era el siguiente: una *Aktion* [deportación] seguida de una breve relajación hasta la próxima *Aktion*, que otra vez llegaba de forma sorpresiva. Sólo algunas veces, en algún día libre, el pintor Jacob Lifshitz<sup>9</sup> y yo podíamos dibujar tipos del gueto. Entonces, nuevamente me invitaron al comité judío. Allí me informaron que se había resuelto alentar en el gueto toda iniciativa que pudiera conectarse con la acumulación de material histórico. Había que guardar el secreto. Me prometieron toda la ayuda que necesitara siempre y cuando yo siguiera pintando la vida en el gueto<sup>10</sup>".

Entre el 27 y el 28 de marzo de 1944, 1.800 niños y ancianos fueron sacados de sus casas y asesinados. Las autoridades nazis decidieron el 8 de julio de 1944, cuando el Ejército Rojo se aproximaba a Kovno, cerrar el

---

<sup>8</sup> Lurie, Esther. *A living witness*. Dvir. Tel Aviv, 1958.

<sup>9</sup> No confundir con el también artista de origen lituano Jacques Lipchitz.

<sup>10</sup> Lurie, Esther. *A living witness*. Dvir. Tel Aviv, 1958.

gueto y trasladar a los 4.000 judíos que quedaban a los campos de concentración alemanes de Dachau, Kaufring y Stutthof.

### 2.2.2 El gueto de Terezin:

Si hay algún lugar de encierro asociado a la creación artística, este es el gueto de Terezin (nombre checo que en alemán corresponde a Theresienstadt), donde estuvieron internos artistas como Leo Hass, Otto Ungar, Ferdinand Bloch, Bedrich Fritta, Malva Schalek, Amalie Seckbach, Charlotte Buresova, Karel Fleischmann o Friedl Dicker-Brandeis.

Las tropas alemanas invadieron Checoslovaquia en 1939 y en noviembre de 1941 enviaron a Terezin a los ancianos judíos procedentes de Bohemia y Moravia, así como a judíos prominentes con privilegios especiales residentes en Checoslovaquia, Alemania y algunos países de Europa Occidental.

Los nazis presentaron el gueto de Terezin a la comunidad internacional como un campo familiar en el que los internos disponían de una orquesta, una escuela para los niños, un café, talleres para los prisioneros y actividades musicales y teatrales. Sin embargo, la realidad era muy distinta pues 60.000 internos compartían 7.000 barracones con ratas, pulgas y piojos portadores del tifus, dormían en camas con tres personas y comían diariamente patatas hervidas y café. Un retrete sin agua corriente era compartido por un mínimo de cien personas, las duchas comunitarias tenían lugar una vez al mes y la media de funerales era de cien al día<sup>11</sup>.

Alfred Kantor resume muy bien en su diario realizado en Terezin como era la vida en el campo: “Terezin era un lugar único: un concierto de piano en el tejado una noche, y un transporte a la muerte el día siguiente<sup>12</sup>”

Ante los rumores que se extendían internacionalmente sobre la existencia de campos de exterminio, el gobierno nazi, en una maniobra de propaganda política, quiso presentar este gueto como ejemplo ante la comunidad internacional y autorizar en 1944 una inspección de la Cruz Roja.

Como preparación para esta inspección, las autoridades del gueto realizaron diversas deportaciones a Auschwitz para evitar el hacinamiento. Asimismo, establecieron falsos comercios, cafés, guarderías y hasta un banco y adornaron las casas con flores.

Unos días antes de la visita, el marchante de arte Leo Strauss, internado en el gueto, consiguió sacar, gracias a su familia aria, algunos de los dibujos realizados por los artistas del gueto para concienciar a la comunidad internacional de la lamentable situación diaria de Terezin. Otto Ungar, Bedrich Fritta, Leo Haas y Ferdinand Bloch fueron detenidos y conducidos al

---

<sup>11</sup> Glueck, Grace. “Holocaust’s dailyness, depicted by its victims”. The New York Times. March 21, 2003.

<sup>12</sup> Citado en Goldman Rubin, Susan. *Fireflies in the dark. The story of Friedl Dicker-Brandeis and the children of Terezin*. Holiday House. New York, 2000.

cuartel general para ser interrogados por Adolf Eichmann, quien vino especialmente a Terezin para conocer quiénes habían realizado los dibujos y cuáles eran sus contactos en el exterior. Posteriormente, fueron trasladados a una celda donde encontraron a Strauss, que había sido detenido unos días antes. A pesar de las duras torturas que sufrieron, permanecieron en silencio. Los artistas junto con sus mujeres y Susanna, la hija de cinco años de Ungar, y Tomás, el hijo de tres años de Fritta, fueron trasladados a la prisión de la Gestapo en Terezin situada en la *Kleine Festung* (Pequeña Fortaleza).

Haas y Fritta fueron conducidos el 25 de octubre de 1944 al cuartel central, donde fueron acusados de distribuir propaganda que mostraba atrocidades en otros países. Eichmann llegó a preguntar a Haas durante el interrogatorio: “¿Cómo has podido hacer esto cuando Hitler te ha dado una ciudad tan bonita?”<sup>13</sup>. Ambos fueron trasladados a Auschwitz, donde llegaron el 28 de octubre. Fritta cayó gravemente enfermo de disentería y falleció ocho días después de su llegada al campo. Haas fue asignado al Bloque 24 donde realizó dibujos para el Dr. Josef Mengele. En noviembre de 1944, fue transferido al campo de Sachsenhausen donde fue destinado a la unidad dedicada a la falsificación de moneda extranjera. En febrero de 1945, fue transferido al campo de Mauthausen. Finalmente, fue trasladado al campo de Ebensee el 5 de mayo de 1945, de donde fue liberado al día siguiente por las tropas aliadas.

Tras este largo periplo, Haas volvió a Terezin donde encontró completa su colección de obras al igual que algunas de Fritta. Haas comprobó allí que Ungar había sido transferido a Auschwitz y había fallecido durante la Marcha de la Muerte hacia Buchenwald. Bloch murió asesinado a golpes en la Pequeña Fortaleza al poco tiempo de haber sido detenido. La mujer de Fritta, Johanna, había muerto en Terezin en febrero de 1945. La mujer de Ungar, Frida, y su hija Susanna habían sobrevivido, al igual que Thomas, el hijo de Fritta. Leo Haas y su mujer Ema, que había sobrevivido pero cuyo estado de salud estaba muy deteriorado, decidieron adoptar a Thomas Fritta y establecerse en Praga.

La historia de estos hombres es un claro ejemplo del drama que vivieron millones de deportados en los campos de concentración. Su trabajo y su silencio ante los interrogatorios permitieron que su testimonio llegara hasta nuestros días en forma de unos dibujos sobre papel.

Haas señala la precariedad de materiales con la que se veían obligados a dibujar:

“Mis medios eran demasiado limitados y mi papel demasiado endeble para aceptar todo lo que yo veía y todo lo que yo sentía”<sup>14</sup>.

Finalmente, el 23 de julio de 1944, el comité de la Cruz Roja realizó su inspección a Terezin y realizó un informe positivo de las condiciones de vida

---

<sup>13</sup> Blatter, Janet and Sybil Milton. *Art of the Holocaust*. Pan Books. London, 1982.

<sup>14</sup> En [www.memoire-juive.org](http://www.memoire-juive.org)

del gueto. Los nazis también realizaron una película documental sobre las supuestas bondades de Terezin. Una vez el filme, que llevaba por título “El Führer da una ciudad a los judíos”, estuvo completado, todas las personas que intervinieron en él fueron enviadas a las cámaras de gas en Auschwitz.

A pesar de las duras condiciones de vida de Terezin, similares a las de otros centros de este tipo, el gueto contó con una amplia actividad cultural, debido principalmente al perfil intelectual de muchos de sus internos. Las numerosas conferencias organizadas por los prisioneros, que sustituyeron a las clases que habían prohibido los nazis, fueron ampliamente seguidas por la población del gueto, tal y como se puede comprobar en el dibujo de Karel Fleischmann titulado “Conferencia Cultural” realizado en 1945 y que pertenece al Museo Judío de Praga.

Los informes que los internos tenían que entregar a las autoridades nazis de forma periódica recogen con precisión las conferencias impartidas y sus protagonistas. Así podemos encontrar una conferencia titulada “El desarrollo de la Pintura Moderna” a cargo del historiador Max Bohn, otra denominada “La experiencia artística” pronunciada por el coleccionista Hugo Friedmann, o la de “La teoría de la relatividad” a cargo de Ungar Hermann<sup>15</sup>.

Un ejemplo de la actividad artística de Terezin lo constituye la conferencia de Hugo Friedmann titulada “Una visita guiada a través del arte de Terezin”, prueba irrefutable de la labor llevada a cabo por los artistas internos en este gueto.

### 2.2.3 El gueto de Varsovia:

El gueto de Varsovia fue el más grande de todos los creados por los nazis. Alrededor de 450.000 judíos vivieron en un área de 3,5 millas cuadradas separada del resto de la ciudad por medio de un muro de ladrillo de tres metros de altura. Las duras condiciones de vida propiciaron que una media de entre 300 y 400 personas muriera diariamente.

La escolarización estaba prohibida en el gueto pero, a pesar de ello, se llevaban a cabo numerosas actividades culturales de forma clandestina. Estas actividades incluían cursos de materias como arquitectura o artes plásticas.

El gueto disponía de una institución secreta denominada *Ringelblum* cuya principal actividad consistía en obtener documentación acerca del gueto, entre la que destacaban los escritos realizados por los internos donde explicaban los diversos aspectos de la vida diaria. Cuando comenzaron las deportaciones masivas, los archivos de *Ringelblum* mantuvieron un registro de las mismas y abrieron un apartado con los testimonios de los judíos que consiguieron escapar de los campos. Este organismo llegó a imprimir boletines y enviarlos a países extranjeros para denunciar el aniquilamiento emprendido por las autoridades nazis. Este registro, una parte del cual

---

<sup>15</sup> Makarova, Elena; Sergei Makarov and Victor Kuperman. *University Over The Abyss. The story behind 520 lecturers and 2430 lectures in KZ Theresienstadt 1942-1944*. Verba Publishers Ltd. Jerusalem, Israel, 2004.

sobrevivió a la guerra, ha sido clave en los estudios e investigaciones acerca del Holocausto.

Las principales deportaciones, conocidas con el nombre de *Aktion*, se llevaron a cabo entre el 22 de julio y el 12 de septiembre de 1942. Los nazis registraban todos los edificios y sacaban a todos los que encontraban, incluidos niños y ancianos. Al final de la *Aktion*, tan sólo quedaron 60.000 judíos en el gueto, que fueron enviados a trabajar a las fábricas nazis.

El gueto de Varsovia registró uno de los pocos episodios de resistencia armada judía que se conoce. Los movimientos juveniles del gueto establecieron la Organización de Lucha Judía que se resistió a la deportación de toda la población que quedaba en el gueto el 19 de abril de 1943. Tras un mes de sublevación, la resistencia fue aplastada por las tropas alemanas y el gueto quedó prácticamente destruido y deshabitado.

Una de las habitantes del gueto de Varsovia que supo plasmar en sus dibujos la experiencia de la vida diaria en este lugar fue Halina Olomucki. La familia de Halina era judía, aunque no religiosa, por lo que todos fueron internados en el gueto. Olomucki fue consciente de inmediato de la importancia que podía tener su trabajo como testimonio de las condiciones de vida del gueto.

"Estaba en las mismas condiciones que la gente que me rodeaba, los veía cercanos a la muerte, pero nunca pensé que yo podía estar cerca de la muerte. Yo estaba en el aire. Estaba fuera de mi existencia. Mi trabajo sencillamente consistía en tomar nota, dibujar lo que estaba sucediendo<sup>16</sup>".

Olomucki, al igual que Haas en Terezin, describe la escasez de materiales a la que se enfrentaba a la hora de trabajar:

"Por supuesto, no había pinturas ni colores, pero siempre un lápiz y siempre un trozo de papel en algún lado. Mi trabajo consistía en observar, yo siempre fui buena para observar<sup>17</sup>".

Halina Olomucki vivía en el gueto pero trabajaba fuera de él, por lo que un día entregó sus dibujos a un hombre que conoció fuera del gueto y así fue como una parte de ellos consiguió salvarse.

Otro artista que estuvo recluido en el gueto de Varsovia fue Roman Kramsztyk. Natural de Varsovia, tras residir y exhibir su obra en muy diversos salones de París entre 1908 y 1939, Kramsztyk volvió a Polonia con motivo del fallecimiento de su madre en 1939 y la guerra le atrapó en Varsovia. Fue recluido en el gueto, donde solía frecuentar el Café Sienna en el que el pianista Wladyslaw Szpilman tocaba el piano, tal y como refleja la película de Roman Polanski *El pianista*. Roman Kramsztyk fue asesinado de un tiro el 6 de agosto de 1942 durante una *Aktion* que buscaba la deportación masiva de judíos a los campos del Este para su aniquilación.

---

<sup>16</sup> Rosenberg, Pnina en <http://art.holocaust-education.net>

<sup>17</sup> Rosenberg, Pnina en <http://art.holocaust-education.net>

Antes de morir, dejó testimonio en sus dibujos de las condiciones de vida del gueto de Varsovia.

#### 2.2.4 El gueto de Lodz:

Lodz era una importante ciudad industrial y la segunda, tras Varsovia, en cuanto al tamaño de su población judía: 230.000 habitantes, el 34 por ciento de la población total. La comunidad judía de Lodz se caracterizaba por su actividad cultural, pues disponían de escuelas judías, bibliotecas, teatros y dos periódicos diarios, uno publicado en polaco y otro en yiddish.

Tras la invasión nazi de Polonia, se estableció en 1940 el gueto judío en la parte norte de la ciudad. En un área de cuatro kilómetros cuadrados se obligó a vivir a 164.000 judíos<sup>18</sup>. En un primer momento, los nazis recluyeron a todos los judíos en el gueto sin medio alguno de ganar dinero para obligarles así a malvender sus pertenencias. Tras despojarles de sus bienes más valiosos y producirse las primeras muertes por inanición, las autoridades nazis permitieron la instalación de un centenar de talleres, la mayoría textiles, para que los judíos pudieran realizar tareas productivas. Estos talleres fueron gestionados por el consejo de ancianos ("Ältestenrat") del gueto, que estaba presidido por Mordechaj Chaim Rumkowski. Este consejo gestionaba el trabajo, la distribución de los alimentos, la policía del gueto y otros servicios, y sus integrantes disfrutaban de una situación privilegiada frente al resto de habitantes.

Rumkowski fue un personaje polémico, pues numerosos supervivientes del gueto le acusaron de beneficiarse de su situación privilegiada y abusar de su poder, llegando incluso a aprovecharse sexualmente de jóvenes judías desesperadas por encontrar un trabajo y conseguir así comida. De hecho, ante las numerosas deportaciones del gueto hacia los campos que comenzaron en 1942 (el destino de la mayoría era acabar asesinados en los camiones de gas de Chelmno), Rumkowski llegó a pedir a las madres del gueto que entregaran a sus hijos a los nazis para así poder sobrevivir<sup>19</sup>. Finalmente, el propio Rumkowski fue deportado también a Auschwitz, donde fue asesinado junto a su familia.

Las condiciones de vida del gueto eran tan duras que todas las mañanas un carro pasaba a recoger los muertos de cada día. Tal y como cuenta la superviviente Lucille Einchengreen, "el gueto tenía un carro negro de escasas dimensiones tirado de un caballo gris que, cada mañana, recogía a los muertos, y se llevó a mi madre. Pasó más de una semana, cuando, entre los judíos, es costumbre celebrar el entierro al día siguiente. Mi hermano y yo salimos a buscar un hueco libre y la llevamos hasta allí. No había ataúdes: había que arreglárselas con dos tablas y una cuerda atada alrededor. Por si fuera poco, tuvimos que ir a encontrarlas en una casa enorme contigua al cementerio que no tenía otra cosa que cadáveres: cadáveres insepultos<sup>20</sup>".

---

<sup>18</sup> Gutman, Israel. *Encyclopedia of the Holocaust*. Mcmillan Library Reference. Nueva York, 1995.

<sup>19</sup> Rees, Laurence. *Auschwitz. Los nazis y la solución final*. Crítica. Barcelona, 2008.

<sup>20</sup> Rees, Laurence. *Auschwitz. Los nazis y la solución final*. Crítica. Barcelona, 2008.

Este horror cotidiano fue retratado por dos artistas, Amos Szwarc y Hirsch Szyliś, quienes vivieron en el campo y sufrieron esas mismas condiciones de vida. Dos obras de Szwarc (en una se puede contemplar un conductor del carro que duerme en el mismo y en otra una columna de deportados judíos) pertenecen a la colección del Museo de los Luchadores del Gueto en Israel. Las obras de Szyliś, que se encuentran en el Yad Vashem de Jerusalén, contienen vistas del gueto en las que se pueden contemplar desde ejecuciones por ahorcamiento en una plaza hasta el puente que comunicaba una parte del gueto con otra.

Tanto Szwarc como Szyliś fueron deportados a Auschwitz. El primero murió allí pero Szyliś fue liberado tras pasar además por los campos de Oranienburg, Flossenbürg y Dachau. Tras la guerra, se instaló en Munich, en París y finalmente en Israel, donde continuó con su carrera de artista hasta su fallecimiento en 1987.

### **2.3 Los campos de concentración:**

Los nazis instalaron desde su misma llegada al poder una máquina de represión sustentada en una serie de leyes que permitían arrestar a cualquier ciudadano de forma indefinida sin la necesidad de la intervención de un juez. Para recluir a todos estos detenidos, que fueron aumentando progresivamente, el gobierno nazi puso en marcha toda una red de campos de concentración. Los primeros centros de reclusión se instalaron en localizaciones provisionales como prisiones locales, almacenes abandonados o antiguos campos de entrenamiento pero estas instalaciones en seguida quedaron pequeñas para el gran número de detenidos que cada día ingresaba en ellas. Por lo tanto, se tomó la decisión de construir unas instalaciones de mayor tamaño para dar acogida a todos los enemigos del Régimen.

Así fue como el 20 de marzo de 1933 se construyó en Dachau, a las afueras de Munich, el primer campo de concentración. En un primer momento, los prisioneros fueron delincuentes comunes, comunistas, gitanos, testigos de Jehová, homosexuales, clérigos cristianos y personas acusadas de comportamiento "asocial".

Estos campos fueron gestionados en un principio por las SA (algunos incluso por la policía política, la Gestapo) pero finalmente el control de los mismos recayó en equipos especiales de las SS denominados *Totenkopfverbände* ("Unidades de la calavera"), cuya crueldad era bien conocida por todos los habitantes de los campos, y a cuyo frente se encontraba Heinrich Himmler, auténtico ideólogo del sistema represor nazi. Para entender la disciplina y crueldad de los guardias de la SS que custodiaban los campos, nada mejor que la siguiente cita del comandante del campo de Auschwitz, Rudolf Höss: "Mostrarse compasivo con los enemigos del Estado constituía una debilidad que éstos aprovecharían de inmediato. Sentir piedad hacia ellos era indigno de un SS: en las filas de las

SS no había lugar para los blandos, que harían mejor retirándose a un convento. Se necesitaban hombres duros y decididos; no en vano iban siempre armados y llevaban la calavera en la gorra. Los SS eran los únicos soldados que, aun en tiempos de paz, se enfrentaban al enemigo, ese enemigo que estaba detrás de las alambradas<sup>21</sup>".

De hecho, el propio Rudolf Höss narra en sus memorias un episodio ocurrido en su etapa de formación antes de llegar a asumir el mando de Auschwitz que describe muy bien el complejo sistema de terror que imperaba dentro de las SS. Un guardia de las SS acudió a arrestar a un preso comunista reincidente en sus actividades en contra del régimen nazi. Como el preso era ya viejo conocido del guardia, este le permitió que se despidiera de su esposa antes de entrar de nuevo en el campo, ocasión que el preso aprovechó para escapar por la ventana. Cuando el guardia regresó sin el preso y explicó lo sucedido, fue juzgado de inmediato por un tribunal de las SS y fusilado delante de sus compañeros por haber mostrado piedad con los "enemigos del Estado".

A partir de la Noche de los cristales rotos, los judíos, tanto alemanes como de los países que ocupaban las tropas alemanas, pasaron a engrosar de forma masiva la lista de los deportados a estos campos. A medida que la Segunda Guerra Mundial avanzaba, los nazis fueron abriendo un mayor número de campos para recluir en ellos a los prisioneros de guerra y los nuevos enemigos del régimen que encontraban en los territorios ocupados.

Cabe realizar la distinción entre los campos de tránsito y los campos de concentración. Los primeros, especialmente abundantes en Francia, contaban con unas condiciones de vida menos duras que los segundos, por lo que los materiales para la creación artística, una práctica que en algunos centros estaba incluso permitida, eran más abundantes ya que, en ocasiones, eran donados por la Cruz Roja Internacional.

El punto de inflexión en el paso de los campos de concentración a los de exterminio lo constituye la Conferencia de Wannse, donde se decide aplicar la llamada solución final. Quince altos mandatarios nazis se reunieron el 20 de enero de 1942 en una villa situada a las afueras de Berlín junto al lago Wannse. La reunión fue presidida por Reinhard Heydrich, mano derecha de Heinrich Himmler en las SS, y en ella se adoptaron todos los mecanismos necesarios para llevar a cabo el exterminio de todos los judíos de Europa. La meticulosidad alemana llevó a que se levantara un acta de la reunión de Wannse donde se recoge todo lo tratado.

En un primer momento, se abordaron las dificultades económicas que implicaba la emigración de los judíos y se optó por sustituir la emigración por la evacuación hacia el Este de Europa.

"Como una posible solución adicional, y con la apropiada autorización previa del Führer, la emigración ha sido ahora reemplazada por la evacuación hacia el Este.

---

<sup>21</sup> Höss, Rudolf. *Yo, Comandante de Auschwitz*. Ediciones B. Barcelona, 2009.

Esta operación debería ser contemplada como una opción provisional, sin embargo, ante la inminente llegada de la solución final a la cuestión judía, está proveyendo ya experiencia práctica de importancia vital<sup>22</sup>.

Estas afirmaciones recogidas en el acta de la Conferencia de Wannsee ponen de manifiesto la clara intención de implantar un sistema que expulsara a los judíos del espacio vital alemán, lo que los nazis denominaban *Lebensraum*, hacia los países del Este de Europa donde sería aplicada la "solución final". La previsión era aplicar esta solución, es decir, exterminar a un total de 11 millones de judíos, tal y como se recoge en el acta de la reunión y según los datos que se aportan por países.

Esta misma acta recoge algunas pautas que serán seguidas en los campos de concentración:

"En el transcurso de la solución final y bajo la dirección apropiada, los judíos serán utilizados para trabajos en el Este según convenga. En grandes columnas de trabajo y separados por sexos, los judíos capaces de trabajar serán enviados a estas regiones para construir carreteras, y en el proceso un largo número de ellos fallecerán por desgaste natural.<sup>23</sup>"

Por tanto, tras la Conferencia de Wannsee, algunos de los campos de concentración fueron transformados en campos de exterminio, cuya principal función consistía en el asesinato en masa, siendo Auschwitz el campo de exterminio más conocido y más grande de todos los puestos en marcha.

En esta tesis, vamos a agrupar tanto a los campos tránsito, como los de concentración y los de exterminio bajo el mismo epígrafe y fijaremos nuestra atención sobre los 14 campos en los que hemos podido comprobar que estuvieron recluidos artistas que fueron capaces de crear obras de arte durante su estancia en los mismos. Estos con campos son los de Dachau, Buchenwald, Mauthausen, Ravensbrück, Sachsenhausen, Saint-Cyprien, Gurs, Milles, Compiègne, Drancy, Malines, Stutthof, Lublin/Majdanek y Auschwitz.

### 2.3.1 Campo de Dachau:

Tal y como hemos visto, el campo de Dachau fue el primero de todos en ponerse en marcha en 1933. En un primer momento, tal y como afirmó el propio Himmler, Dachau fue "el primer campo de concentración para presos

---

<sup>22</sup> *Protokoll der Wannsee-Konferenz* en <http://www.ghwk.de/engl/kopfengl.htm>. En el original en alemán: "Anstelle der Auswanderung ist nunmehr als weitere Lösungsmöglichkeit nach entsprechen der vorheriger Genehmigung durch den Führer die Evakuierung der Juden nach dem Osten getreten. Diese Aktionen sind jedoch lediglich als Ausweichmöglichkeiten anzusprechen, doch werden hier bereits jene praktischen Erfahrungen gesammelt, die im Hinblick auf die kommende Endlösung der Judenfrage von wichtiger Bedeutung sind".

<sup>23</sup> *Protokoll der Wannsee-Konferenz* en <http://www.ghwk.de/engl/kopfengl.htm>. En el original en alemán: "Unter entsprechender Leitung sollen nun im Zuge der Endlösung die Juden in geeigneter Weise im Osten zum Arbeitseinsatz kommen. In großen arbeitskolonnen, unter Trennung der Geschlechter, werden die arbeitsfähigen Juden straßenbauend in diese Gebiete geführt, wobei zweifellos ein Großteil durch natürliche Verminderung ausfallen wird."

políticos<sup>24</sup>". Para ello, se utilizaron las instalaciones de una antigua fábrica de armamento en la ciudad de Dachau, a 16 kilómetros de Munich.

En sus inicios, el campo estuvo destinado a albergar a los opositores políticos del régimen nazi como eran los comunistas, los socialdemócratas e incluso algunos conservadores, pero, posteriormente, también se internaron a otros grupos como los testigos de Jehová, los gitanos, los homosexuales, los "asociales" o los criminales comunes. Durante los primeros años, los judíos no fueron recluidos en este campo, a no ser que pertenecieran a los grupos antes mencionados. Todo cambió a partir de la noche de los cristales rotos, punto de inflexión en la persecución de los judíos.

Al ser Dachau el primer campo puesto en marcha, el resto de campos siguieron la estructura de este. Y esta estructura y forma de funcionamiento fue implantada por Theodor Eicke, al que se puede calificar como padre del modelo de campo de concentración nazi. Eicke fue el comandante de Dachau y posteriormente fue nombrado Primer Inspector de los campos de concentración. El sistema de Eicke se basaba en una férrea disciplina tanto para los presos como para los guardias, una ausencia total de compasión por parte de los guardias y un sistema de represión brutal tanto a nivel físico como emocional. La mayoría de presos que eran internados en el campo de Dachau, fuera por los motivos que fuera, desconocía la duración de sus condenas. Su libertad dependía de una decisión de las autoridades del campo y podía tardar un día, un mes, un año o lo que se estimara en cada momento. Tal y como señala el historiador Laurence Rees, "a esta incertidumbre había que sumar el modo como jugaban los guardias con la mente de los prisioneros. Josef Felder, parlamentario del Partido Socialdemócrata que fue uno de los primeros presos de Dachau, recuerda que, cuando estaba a punto de tocar fondo en lo emocional, uno de sus carceleros le ofreció una soga y le enseñó el mejor modo de hacer un nudo para colgarse<sup>25</sup>".

A Eicke también se debe la implantación del sistema de los "kapos", que se extendería por todos los campos. Hay dos teorías acerca del origen de la palabra. Por una parte, vendría del término "capo" usado por la mafia italiana y, por otra parte, se afirma que respondería a un acrónimo de "Kameradenpolizei" ("policía de sus camaradas"). Lo que sí está claro es que este fue uno de los pilares sobre los que asentó la represión brutal de los campos de concentración. El sistema consistía en que las autoridades del campo designaban un prisionero en cada barracón que tenía un poder casi absoluto sobre el resto de presos. Los "kapos" constituían el brazo ejecutor de los guardias para que estos no tuvieran que "ensuciarse" las manos si no era absolutamente necesario. A cambio gozaban de un estatus privilegiado en comparación con el resto de prisioneros y se les toleraba que cometieran todo tipo de abusos de autoridad sobre el resto de sus compañeros, lo que les granjeaba la enemistad y hostilidad de estos. En palabras de Himmler, la tarea del kapo "consiste en asegurarse de que se

---

<sup>24</sup> [www.ushmn.org](http://www.ushmn.org)

<sup>25</sup> Rees, Laurence. *Auschwitz. Los nazis y la solución final*. Crítica. Barcelona, 2008.

trabaja... Por lo tanto, debe espolear a sus subordinados. En el momento en que dejemos de estar satisfechos de él, dejará de ser kapo y volverá a unirse al resto de prisioneros. Sabe perfectamente que éstos lo matarán a golpes la primera noche tras su regreso<sup>26</sup>.

En 1942, se construyó en Dachau un crematorio y una cámara de gas. No existen pruebas de que esa cámara fuera utilizada para matar prisioneros pero sí que se realizaban continuamente selecciones de prisioneros débiles o enfermos que eran enviados al centro de "eutanasia" de Hartheim, cerca de Linz, donde eran asesinados.

En 1944, llegó al campo de Dachau el artista Zoran Music (1909 - 2005) acusado de colaborar con la resistencia en Venecia. Music permanecería en el campo hasta la liberación del mismo y dibujaría el horror cotidiano en una serie de dibujos que se conservan en el Centro Georges Pompidou de París. Para realizar estos dibujos, Music sustraía las hojas de las oficinas de los nazis y escondía los dibujos detrás de los libros de la oficina, lo que ha hecho posible que hayan llegado hasta nuestros días. Music describe la vida del campo como algo dantesco: "Había escenas increíbles todos los días. Por ejemplo, a los nuevos prisioneros que llegaban en tren, a menudo les había faltado agua y comida durante dos o tres semanas. Cuando abrían las puertas, decenas de cadáveres caían sobre los raíles. Otros prisioneros estaban ya completamente locos al llegar. En el campo, había cadáveres por todas partes, apilados unos sobre otros. Recuerdo a uno que se comía un trozo de pan y distraídamente lo ponía de vez en cuando sobre la barriga del muerto. Había cadáveres junto a las letrinas y cuando nos afeitábamos por la mañana, teníamos la costumbre de colgar el pequeño espejo del dedo o del pie del cadáver más próximo, sin encontrar nada extraño en ello<sup>27</sup>".

Music recuerda que la primera vez que pudo dibujar libremente fue durante una reclusión en la enfermería debido a una epidemia de tifus. El hecho de que los SS tuvieran miedo a ser contagiados, provocó que pudiera dibujar sin la presión de ser descubierto. Como él mismo señala, "estaba fascinado por la extraña belleza de todos esos cadáveres. Había detalles desconcertantes. Un día, cuando dibujaba en medio de los cadáveres, un hombre con los ojos desorbitados de pronto se separó de los otros cuerpos corriendo. Al cabo de un momento intentaba furiosamente librarse de algo que se le pegaba al pie. Comprendí que se trataba de la etiqueta que llevaba su número. Después desapareció. A menudo me pregunté qué sería de aquel hombre, muerto para la administración y sin lugar en el campo<sup>28</sup>".

El campo de Dachau fue liberado el 26 de abril de 1945 por las tropas norteamericanas. En ese momento, había censados en el campo 67.665

---

<sup>26</sup> Citado en Rees, Laurence. *Auschwitz. Los nazis y la solución final*. Crítica. Barcelona, 2008.

<sup>27</sup> Entrevista realizada por Michael Peppiatt a Zoran Music publicada en el catálogo *Zoran Music. Donación*. IVAM. Valencia, 2001.

<sup>28</sup> Entrevista realizada por Michael Peppiatt a Zoran Music publicada en el catálogo *Zoran Music. Donación*. IVAM. Valencia, 2001.

prisioneros (en 1933 tenía 4.800), entre los que destacaban por su número los presos políticos (43.350) y los judíos (22.100).

El Museo del Holocausto de Washington calcula que el número de prisioneros que pasó por Dachau entre 1933 y 1945 superó los 188.000. En cuanto al número de internos que fallecieron en el campo se calcula que fue de 28.000 entre 1940 y 1945, a los que habría que sumar las muertes acontecidas entre 1933 y 1939.

### 2.3.2 Campo de Buchenwald:

El campo de Buchenwald, situado a las afueras de la ciudad de Weimar, fue construido en 1937 y, en un primer momento, estaba destinado a la reclusión de hombres, aunque en 1944 las mujeres también serían confinadas en este campo.

Al igual que en el caso de Dachau, Buchenwald fue destinado en sus inicios a acoger a presos políticos alemanes, aunque, tras la noche de los cristales rotos, cerca de 10.000 judíos fueron recluidos en el campo. El campo de Buchenwald se convirtió durante la Segunda Guerra Mundial en una importante fuente de mano de obra esclava pues la población del campo llegó a alcanzar los 110.000 prisioneros en 1945, justo antes de su liberación. Buchenwald administraba 87 subcampos ubicados por toda Alemania que acogían tanto fábricas de armamento como canteras o proyectos de construcción y los presos más fuertes y capaces para trabajar eran destinados a estos subcampos.

Por el contrario, los presos más débiles eran enviados a los centros de "eutanasia" de Bernberg o Sonnenstein, o eran utilizados por los médicos del campo para sus experimentos médicos. De hecho, en 1944, el doctor Carl Vaernet empezó una serie de experimentos destinados a "curar" a los prisioneros homosexuales.

Buchenwald también acogió a un buen número de destacados opositores políticos alemanes, como el presidente del partido comunista de Alemania, Ernst Thaelmann, quien fue asesinado en este lugar. Estos presos disponían de un barracón para ellos. A ese mismo barracón fue destinado el artista francés Paul Goyard (1886 - 1980), quien fue detenido en París por tener en su taller una imprenta clandestina de la Resistencia. Goyard fue enviado en un primer momento al campo de Compiègne y posteriormente al de Buchenwald, donde realizó más de cien dibujos que, recientemente, han visto la luz en forma de publicación<sup>29</sup>.

El artista checo Josef Capek (1887 - 1945) fue otro de los prisioneros del campo. Durante su estancia de tres años en este campo, fue capaz de realizar dibujos en los que aparecen los presos con figuras muy estilizadas. Finalmente, fue trasladado al campo de Bergen-Belsen, donde falleció poco antes de la liberación.

---

<sup>29</sup> *Paul Goyard. 100 drawings from the Buchenwald Concentration Camp.* Wallstein Verlag, Göttingen 2002.

Leon Delarbre (1889 - 1974) sufrió un itinerario parecido pero, en su caso, fue capaz de sobrevivir. Delarbre llegó Buchenwald procedente de Auschwitz el 12 de mayo de 1944 y pasó en el campo menos de un año. Durante su estancia, realizó varios retratos de kapos a lápiz, un dibujo de un roble y un paisaje (obras que se conservan en el Museo de Belfort en Francia). Delarbre fue trasladado también a Bergen-Belsen, de donde fue liberado por las tropas aliadas.

A medida que las fuerzas soviéticas avanzaban en el frente del Este, Buchenwald fue recibiendo prisioneros que llegaban procedentes de la evacuación de los campos de las zonas que eran liberadas por los soviéticos. Unos prisioneros que llegaban exhaustos tras largas marchas de la muerte en la que muchos de ellos morían de frío, inanición, cansancio o simplemente eran fusilados por los nazis. Por ejemplo, en enero de 1945 llegaron a Buchenwald más de 10.000 prisioneros totalmente exhaustos, la mayoría judíos, procedentes de los campos de Auschwitz y Gross-Rosen. Entre esos prisioneros se encontraban los adolescentes judíos Elie Wiesel, futuro Premio Nobel de la Paz, e Imre Kertész, futuro premio Nobel de Literatura.

El 11 de abril de 1945, un grupo de prisioneros se rebelaron contra los pocos guardias que aún no habían abandonado el campo y se hicieron con el control del mismo. Ese mismo día, las tropas norteamericanas entraron en el campo y encontraron 20.000 prisioneros, de los que 4.000 eran judíos.

Para narrar el horror que se encontraron los soldados que liberaron el campo, nada mejor que la prosa del escritor español Jorge Semprún (1923-2011), quien estuvo interno en el campo desde 1943 hasta la liberación del mismo. Semprún cuenta en su libro "La escritura o la vida" su encuentro con el primer soldado norteamericano que entró en el campo:

Me mira, despavorido de espanto.

- ¿Qué pasa? - digo, irritado, sin duda cortante -. ¿Es el silencio del bosque lo que tanto os extraña?

Gira la cabeza hacia los árboles, alrededor. Los otros también. Aguzan el oído. No, no es el silencio. Nada les había llamado la atención, no habían oído el silencio. Quien les llena de espanto soy yo, eso es todo, manifiestamente.

- Se acabaron los pájaros - digo, siguiendo mi idea -. El humo del crematorio los ha ahuyentado, eso dicen. Nunca hay pájaros en este bosque...

Escuchan, atentos, tratando de comprender.

- ¡El olor de carne quemada, eso es!

Se sobresaltan, se miran unos a otros. Con un malestar casi palpable. Una especie de hipido, de náusea<sup>30</sup>.

El Holocaust Memorial Museum de Estados Unidos calcula que en Buchenwald murieron 56.000 personas.

---

<sup>30</sup> Semprún, Jorge. *La escritura o la vida*. Tusquets Editores. Barcelona, 1995

### 2.3.3 Campo de Mauthausen

El campo de Mauthausen fue uno de los primeros en construirse fuera de Alemania. Las obras comenzaron en julio de 1938, poco después de la anexión de Austria por parte de Alemania, en una cantera abandonada a las afueras de la población austríaca de Mauthausen (a unos 20 kilómetros de Linz) con un grupo de unos 300 prisioneros transferidos desde Dachau.

En diciembre de 1939, el número de prisioneros ya alcanzaba la cifra de 2.772. Se trataba en su mayor parte de criminales, "asociales", opositores políticos y testigos de Jehová. Posteriormente, el campo se nutriría de presos provenientes de los países ocupados y de judíos. Estos últimos llegarían en gran número con la evacuación, al final de la guerra, de los campos del Este de Europa.

Las autoridades nazis calificaron a principios de 1941 el campo de Mauthausen como el único en ese momento de categoría III. Esta clasificación estaba reservada para los campos con el régimen más duro y a estos campos debían ir los prisioneros "culpables de acusaciones realmente graves, incorregibles, asociales y convictos por causas criminales, es decir, gente en custodia preventiva, con pocas probabilidades de poder ser reeducada<sup>31</sup>".

Los prisioneros eran sometidos a una selección a su llegada al campo. Los considerados como aptos para el trabajo eran enviados a realizar trabajos forzados, principalmente a la cantera del campo conocida como la escalera de la muerte por sus 186 escalones que los internos se veían obligados a subir cargando pesadas piedras, y donde muchos perdieron la vida. Por su parte, los prisioneros más débiles o enfermos eran separados del resto y asesinados en la cámara de gas del campo, en cámaras de gas móviles o en el centro de "eutanasia" de Hartheim. Los médicos del campo también seleccionaban a un grupo de prisioneros para realizar experimentos científicos que consistían, por ejemplo, en la inyecciones de fenol que producían la muerte de forma inmediata.

A pesar de que la cámara de gas del campo podía llegar a matar a 120 personas al mismo tiempo, la mayoría de los prisioneros moría por fusilamiento, horca, golpes, hambre o enfermedades. El Holocaust Memorial Museum de Estados Unidos calcula que por este campo pasaron cerca de 199.400 prisioneros entre 1938 y mayo de 1945, de los que 119.000 murieron en el campo.

El campo de Mauthausen también es conocido por ser el que albergó a los prisioneros españoles. Según los datos reunidos por la investigadora Montserrat Roig<sup>32</sup>, el primer transporte de españoles llegó al campo el 6 de agosto de 1940 y estaba compuesto por 392 republicanos. En total, los datos recabados por Roig indican que 7.189 españoles pasaron por este

---

<sup>31</sup> [www.ushmm.org](http://www.ushmm.org)

<sup>32</sup> Roig, Montserrat. *Els catalans als camps nazis*. Edicions 62. Barcelona, 1977.

campo con el triángulo de apátrida, pues el gobierno franquista no quiso reconocer su existencia ni reclamar su deportación. Las dos terceras partes de estos españoles murieron en el campo.

Para entender las condiciones de vida del campo de Mauthausen (y por extensión de todos los campos de concentración nazis), nada mejor que el testimonio de un prisionero de Barcelona recogido en el libro de Montserrat Roig:

"Ser lanzado dentro de un campo de concentración es el estado más cercano a la muerte que puedas conocer durante toda tu vida. Te pegan hasta la muerte, te dan de 500 a 600 calorías por día, trabajas en trabajos forzados durante diez horas diarias, transportando piedras que pesan la mitad de tu cuerpo, y subiendo la escalera de 186 escalones hechos a la tierra, te castigan a hacer la rana durante la noche, en ocasiones encima de la nieve, cuando el SS de servicio entra borracho al barracón... Y todo eso porque aún estás vivo<sup>33</sup>"

Entre esos españoles se encontraban Eduardo Muñoz Orts "Lalo", Manuel Alfonso Ortells y José Cabrero Arnal. A los tres les sirvió su destreza a la hora de dibujar para poder salvar su vida en el campo.

Eduardo Muñoz (1907-1964) era un pintor valenciano que ya había desarrollado una trayectoria artística antes de recalar en Mauthausen al ser apresado, en las inmediaciones de Dunkerke, como miembro del ejército francés. Según cuenta el investigador Francisco Agramunt<sup>34</sup>, allí consiguió ganarse la confianza del capitán del campo apellidado Bachmayer, quien le encargó diversos cuadros y la decoración del pabellón de caza del campo, lo que le permitió disponer de un trabajo menos penoso que el del resto de internos.

José Cabrero Arnal (1909-1982) era un dibujante de cómics y combatiente republicano español que llegó al campo de Mauthausen en enero de 1941, donde permaneció hasta la liberación del campo. Arnal pudo librarse de ir a trabajar a la cantera (el más duro de los destinos) gracias a unos dibujos pornográficos. El propio Arnal lo cuenta en el libro de Montserrat Roig:

"No estaba nada tranquilo, porque, entre mis cosas, había unos dibujos pornográficos que me habían encargado los policías alemanes de Belfort y que yo no había tenido tiempo de librarme de ellos. Fui recibido por el jefe de las SS del barracón, el cual, con los malditos dibujos en la mano y la mirada severa, me preguntó si era el autor. Me temía el peor de los desenlaces, pero no podía negar

---

<sup>33</sup> Roig, Montserrat. *Els catalans als camps nazis*. Edicions 62. Barcelona, 1977. En el original en catalán: "Ésser llençat dins d'un camp de concentració és l'estat més a la vora de la mort que puguis conèixer durant tota la teva vida. Et peguen fins a la mort, et donen de 500 a 600 calories per dia, treballes a treballes forçats durant deu hores diàries, tot transportant pedres que pesen la meitat del teu cos, bo i remuntant l'escala de 186 esglaons fets a la terra, et castiguen a fer la granota dins la nit, de vegades damunt de la neu, quan l'SS de servei entra borratxo a la barraca... I tot això perquè encara ets viu" (Traducción del autor)

<sup>34</sup> Agramunt, Francisco. "Los grandes olvidados de la pintura valenciana. Eduardo Muñoz Lalo. Vida y drama de un romántico". Valencia Atracción. Año LIII nº523. Valencia, agosto 1978.

la evidencia, de manera que contesté afirmativamente. Entonces, con una gran carcajada, me anunció que dibujaría para él. Me preguntó si tenía algún amigo que supiera hacer trabajo de oficina. Evidentemente, pensé enseguida en Amat, que debía de estar muy inquieto sobre mi destino en el Block 13. Fue así como pasé a ocupar, en ese universo de hambre y horror, una de las situaciones más envidiadas<sup>35</sup>.

Finalmente, Manuel Alfonso Ortells (1918) llegó también al campo tras ser apresado por los alemanes al invadir Francia. La contestación que dio a las autoridades del campo al ser preguntado sobre su oficio: dibujante, fue lo que le proporcionó un trabajo en la "Baubüro", las oficinas en las que se hacían distintos planos del campo y de los proyectos de ampliación.

Al "Baubüro" fue destinado en febrero de 1941 también el artista polaco Marian Bogusz (1920-1980), donde realizó dibujos y diseños de la expansión del complejo Mauthausen-Gusen. Bogusz también trabajó en el taller de pintura donde realizó diversos paisajes marinos por encargo de los oficiales nazis por los que recibía raciones adicionales de comida. Bogusz llegó a organizar tres exposiciones clandestinas en los barracones del campo, en las que también colaboró el artista polaco Zbigniew Dlubak (1921 - 2005).

El italiano Aldo Carpi (1886 - 1973) fue otro de los artistas que fue internado, en un primer momento, en el campo de Mauthausen y, posteriormente, en el subcampo de Gusen. Allí escribió un diario que ilustró con una serie de 150 dibujos que describían las duras condiciones de vida del campo. El diario fue publicado en 1971 en Milán y el original se guarda en la Biblioteca del Vaticano.

El artista luxemburgués Edmond Goergen (1914 - 2000) también plasmó sus vivencias en el campo en una serie de dibujos que fue capaz de salvar tras su liberación y que se publicaron en 1975 bajo el título de "Dessins de Mauthausen".

Otro artista que pasó por el campo de Mauthausen, concretamente, por el subcampo de Gunskirchen, fue Yehuda Bacon (1929). Bacon tenía 15 años cuando fue movilizado del campo de Auschwitz, ante el avance de las tropas soviéticas, en la conocida como "marcha de la muerte", en la que tuvo que caminar durante 30 días hasta que llegó al campo Mauthausen. Una vez liberado el campo, permaneció en el mismo para recuperarse del tifus y realizó allí una serie de dibujos de los hornos crematorios y de las

---

<sup>35</sup> Roig, Montserrat. *Els catalans als camps nazis*. Edicions 62. Barcelona, 1977. En el original en catalán: "No estava gaire tranquil, perquè, entre les meves coses, hi havia uns dibuixos pornogràfics que m'havien encarregat els policies alemanys de Belfort i que jo no havia tingut temps de lliurar-los-els. Vaig ser acollit pel cap SS de barracó, el qual, amb el maleïts dibuixos a la mà i la mirada severa, em va demanar si n'era l'autor. Em temia el pitjor dels desenllaços, però no podia negar l'evidència, de manera que vaig contestar afirmativament. Aleshores, amb una gran riallada, em va anunciar que dibuixaria per a ell. Em va demanar també si tenia algun amic que sabés fer feina d'oficina. Evidentment, vaig pensar de seguida en l'Amat, que devia d'estar molt inquiet sobre el meu destí al Block 13. Fou així com vam passar a ocupar, en aquell univers de fam i d'horror, una de les situacions més envejades". (Traducció del autor).

cámaras de gas de Auschwitz, que serían aportados como pruebas durante el juicio contra Adolf Eichmann. Hay que tener en cuenta que estas instalaciones fueron destruidas por los nazis antes de abandonar el campo.

#### 2.3.4 Campo de Ravensbrück:

El campo de Ravensbrück, situado a 90 kilómetros de Berlín, fue construido entre 1938 y abril de 1939 y destinado principalmente a acoger mujeres, convirtiéndose con el tiempo en el campo más grande de Alemania. Se estima que entre 1939 y 1945 pasaron por este campo 132.000 prisioneras, muchas acompañadas por sus hijos, de las que aproximadamente 92.000 fallecieron.

Las primeras internas de Ravensbrück llegaron en mayo de 1939 en un convoy de 900 mujeres procedentes del campo alemán de Lichtenburg. A finales de 1942, la población del campo ya alcanzaba la cifra de 10.000 internas y en enero de 1945 era de 45.000.

Ravensbrück albergó a numerosos niños. Muchos venían con sus madres pero, más adelante, llegaban solos procedentes de la clausura de diversos guetos o de la evacuación del campo de Auschwitz.

Para custodiar a todos estos prisioneros, el campo contaba con una serie de personal masculino encargado de la administración del campo, y 150 guardianas de las SS, que se caracterizaban por su crueldad. Entre ellas, sobresalía Elfriede Müller, conocida en el campo por "La bestia de Ravensbrück". Y es que las condiciones en el campo eran inhumanas. Miles de mujeres fueron fusiladas, ahorcadas, asesinadas en las cámaras de gas o trabajaron hasta la muerte. Las autoridades realizaban periódicamente selecciones entre las internas y las más débiles eran enviadas a "centros de eutanasia" o al campo de exterminio de Auschwitz-Birkenau. Por su parte, las mujeres más fuertes eran obligadas a trabajar en explotaciones agrícolas o en la industria local. Hay que tener en cuenta que, en 1944, Ravensbrück gestionaba más de 40 subcampos que disponían de 70.000 trabajadores forzosos, la mayoría de ellos mujeres.

Ravensbrück también contó con un departamento médico por el que pasaron 86 mujeres para ser objeto de todo tipo de experimentos científicos. La mayoría de ellas fallecieron y el resto quedó con secuelas físicas para toda la vida.

Hasta 1943, los cadáveres del campo eran quemados en un crematorio cerca de Fürstenberg pero, ese mismo año, las autoridades del campo construyeron un crematorio más cerca del campo y, en el otoño de 1944, se construyó una cámara de gas.

Con el avance de las tropas aliadas, las SS ordenaron a finales de marzo de 1945 a las mujeres que aún podían caminar que abandonaran el campo iniciando así una Marcha de la Muerte de 20.000 internas hacia el norte. Cuando las tropas soviéticas entraron en el campo el 30 de abril de 1945 encontraron 3.500 mujeres y 300 hombres totalmente desnutridos y

enfermos. Los supervivientes de La Marcha de la Muerte fueron interceptados ese mismo día por otra unidad del ejército soviético.

France Audoul, Maria Hiszpanska-Neumann y Violette Lecoq fueron tres artistas que pasaron por el campo de Ravensbrück y que durante su estancia en el mismo fueron capaces de crear obras de arte.

France Audoul (1894 - 1977) era una artista francesa que fue detenida en 1943 por la Gestapo por colaborar con la Resistencia y enviada al campo de Ravensbrück. Allí, fue capaz de realizar diversos dibujos que describían las duras condiciones de vida del campo. Unos dibujos que fue capaz de sacar del campo, tras la liberación del mismo, y publicar veinte años después.

Por su parte, Maria Hiszpanska-Neumann (1917-1980) era una artista polaca que fue detenida en 1941 por su pertenencia a la resistencia y enviada a las prisión de Radom. En 1942, fue trasladada a Ravensbrück, donde, en un primer momento, fue destinada a realizar trabajos forzados, lo que le dejaba exhausta tanto física como psicológicamente. Maria encontró en el dibujo un refugio para seguir adelante en tan duras condiciones. En 1943, fue asignada a trabajar en una fábrica de municiones en el turno de noche, por lo que, por el día, realizaba dibujos de forma clandestina. Maria realizó más de 400 dibujos durante su estancia en el campo, pero la mayor parte se perdieron. Tras la liberación del campo, volvió a Varsovia donde inició una fructífera carrera como artista.

Por último, Violette Lecoq (1912-2003) era una enfermera e ilustradora francesa que fue detenida en 1942 por pertenecer a la resistencia y enviada en 1943 al campo de Ravensbrück. Lecoq fue destinada a la enfermería, donde pudo realizar dibujos de las duras condiciones de vida del campo. Estos dibujos fueron usados como prueba en 1946 en los Juicios de Hamburgo, donde fue llamada como testigo. En 1948, estos dibujos realizados en el campo fueron publicados con el título de "Ravensbrück, 36 dibujos a pluma".

#### 2.3.5 Campo de Sachsenhausen:

Sachsenhausen fue un campo que estuvo activo en la ciudad de Oranienburg, cerca de Berlín, entre 1936 y 1950, pues tras la Segunda Guerra Mundial continuó en funcionamiento bajo el mando de las tropas soviéticas.

Sachsenhausen experimentó la misma evolución que el resto de campos de concentración nazi. En un primer momento, fueron recluidos los oponentes del régimen nazi y, posteriormente, las personas que los nazis consideraban de grupos inferiores. Al endurecerse la persecución contra los judíos, estos comenzaron a llegar al campo, como por ejemplo los 6.000 judíos que fueron internados tras el "progrom" de noviembre de 1938 en Berlín. Con el estallido de la guerra, Sachsenhausen recibió numerosos prisioneros de guerra destinados a trabajar en las fábricas de munición y,

finalmente, con el avance de las tropas aliadas, llegaron al campo gran cantidad de internos que eran evacuados de los campos del Este en las conocidas como "marchas de la muerte". Se calcula que cerca de 200.000 prisioneros pasaron por este campo, de los que la mitad murieron por inanición, enfermedades, malos tratos o ejecuciones masivas. A pesar de ello, Sachsenhausen no se consideraba un campo de exterminio.

Dada la proximidad del campo con Berlín, Sachsenhausen acogió a partir de 1938 las oficinas de la Inspección de los Campos de Concentración y el mismo campo fue utilizado como centro de entrenamiento para comandantes de los campos de concentración y personal de guardia. Asimismo, Sachsenhausen se convirtió en un gran centro que coordinaba cerca de 100 campos satélites destinados a la producción de industria armamentística.

Entre el 20 y el 21 de abril de 1945, con el avance de las tropas soviéticas, las autoridades del campo ordenaron a más de 33.000 internos iniciar una "marcha de la muerte" hacia el oeste. El 22 de abril, las tropas soviéticas y polacas entraron en el campo donde liberaron a 3.000 presos enfermos que habían permanecido allí. Sin embargo, la historia del campo no acabó ahí, ya que los soviéticos transformaron el recinto en el Campo Especial número 7, dependiente del servicio secreto soviético (NKVD), y donde fueron recluidos, entre 1945 y 1950, además de los oficiales nazis, los opositores al comunismo. Se calcula que durante esos cinco años, más de 60.000 personas pasaron por el campo y que cerca de 12.000 murieron en sus instalaciones.

Sachsenhausen acogió durante el periodo nazi la mayor operación de falsificación de moneda de la historia. Una operación en la que participaron varios artistas que habían sido hechos prisioneros. La operación Bernhard fue propuesta por primera vez en 1939 por Reinhard Heydrich (número dos de las SS) a Heinrich Himmler con la idea de falsificar moneda inglesa a gran escala para, por una parte, financiar las actividades y las operaciones de la Gestapo y las SS en los territorios ocupados, y, por otra parte, para dañar gravemente la economía inglesa a través de la inflación.

En 1942, Heydrich encargó al coronel de las SS Bernhard Krüger (de ahí que se conozca esta operación tanto con el nombre de Bernhard como con el de Krüger) la ejecución de este plan, para lo que se creó un departamento específico conocido como Oficina 6-F-4. Krüger reclutó a 140 prisioneros, en su mayoría judíos, que tenían experiencia profesional como impresores, coloristas, caligrafistas y dibujantes. Recibieron la calificación de "trabajador altamente esencial" y fueron transferidos al barracón 19 del campo de Sachsenhausen, sin que tuvieran contacto con el resto de presos y en unas condiciones de vida mucho mejores que el resto de internos. Entre estos prisioneros se encontraba el artista alemán Peter Edel (1921-1983). Edel fue detenido por pertenecer a la resistencia comunista y tras pasar por Auschwitz, fue seleccionado para trabajar en el barracón 19 de Sachsenhausen, donde coincidió con el también artista Leo Hass, de quien realizó un retrato.

Edel, Hass y el resto de participantes en esta operación consiguieron producir 400.000 libras esterlinas al mes. La primera remesa de billetes fue repartida por las embajadas alemanas de Turquía, Suecia, Suiza y España. Paulatinamente, estos billetes sirvieron para financiar al espionaje alemán en el extranjero, comprar en países neutrales, pagar a confidentes y colaboracionistas, e introducir moneda falsa en masa en la economía británica a través de comercios ingleses con la intención de aumentar la inflación.

En marzo de 1945, ante el avance de las tropas aliadas, Himmler optó por trasladar el laboratorio a los Alpes austríacos, cerca del lago Toplitz. Finalmente, se optó por destruir las instalaciones y enviar a los prisioneros al campo de Ebensee, en Austria. Kruger huyó a Suiza con una gran cantidad de dinero pero fue detenido allí por los ingleses. La mayoría de los 140 prisioneros sobrevivieron en el campo y fueron liberados por los aliados. El Banco de Inglaterra tuvo que cambiar la moneda circulante por un nuevo billete para impedir el descrédito producido por la falsificación alemana.

La operación Bernhard fue objeto en 2007 de una película de ficción de producción austriaco-alemana titulada "Die Falscher" ("Los falsificadores"), que ganó el Oscar a la mejor película de habla no inglesa.

#### 2.3.6 Campo de Saint-Cyprien:

Fue uno de los primeros campos en abrirse en Francia para acoger en febrero de 1939 a los primeros internos: entre 65.000 y 70.000 refugiados españoles procedentes del bando republicano<sup>36</sup>. Posteriormente, en septiembre de ese mismo año, con el inicio de la Segunda Guerra Mundial, las autoridades francesas recluyeron allí a cerca de 15.000 alemanes y austríacos que vivían en Francia. En mayo de 1940, tras la ocupación alemana de Francia, llegaron al campo alrededor de 7.000 nuevos internos procedentes de Alemania, Austria y Polonia. Entre estos últimos, se encontraba un gran número de judíos.

Las condiciones de vida del campo de Saint-Cyprien se caracterizaban por el fuerte contraste de temperaturas entre el fuerte calor del verano y el frío de invierno, así como la ausencia de comida, una característica común a todos los campos. La falta de retretes y el hacinamiento de los internos eran otras de las penurias a las que se enfrentaban los internos.

Karl Schwesig (1898-1955) fue el artista que mejor supo retratar el día a día de este campo. Schwesig no era judío pero sus duras críticas al régimen nazi le supusieron la persecución a pesar de ser alemán. Pasó por cuatro campos (Saint Cyprien, Gurs, Noe y Nexon) pero fue en Saint Cyprien donde realizó una gran parte de sus dibujos sobre las condiciones de vida de los internos. 24 de estas obras pueden verse en el Museo de los Luchadores del Gueto en Israel. En sus obras sobre papel puede verse a

---

<sup>36</sup> Rosenberg, Pnina. *L'Art des Indésirables. L'Art dans les camps d'internement français 1939-1944*. L'Harmattan. Paris, 2003.

internos usando los escasos sanitarios del centro, las colas para recibir la comida, las camas donde dormían, el frío del invierno en el monte nevado de Canigou, el calor del verano en las playas e, incluso, la tormenta que destrozó el campo en octubre de 1940 y que forzó a las autoridades a trasladar a la mayor parte de internos, entre los que estaba él, al campo de Gurs.

Otro artista que reflejó en su obra las duras condiciones de vida del campo de Saint-Cyprien fue Felix Nussbaum (1904-1944). Este artista judío de origen alemán fue detenido por la Gestapo en Bruselas y deportado al campo de Saint-Cyprien el 10 de mayo de 1940. Logró escapar del campo a mediados de agosto y volver a Bruselas, donde vivió oculto durante varios años hasta que fue detenido de nuevo en 1943 y deportado a Auschwitz, donde fue asesinado. Nussbaum plasmó en sus pinturas realizadas en Bruselas las duras condiciones de vida del campo de Saint-Cyprien. Tanto en la obra titulada "Autorretrato en el campo" como en "Prisionero agachado", se puede observar en el fondo dos prisioneros que hacen sus necesidades en un cubo. En el lienzo titulado "Saint-Cyprien", podemos contemplar a una serie de presos que se cubren del frío con unas mantas. Todas estas obras son óleos sobre lienzo que fueron realizados durante el largo período de tiempo que permaneció oculto en una buhardilla de Bruselas, pues en el campo era impensable poder encontrar este tipo de materiales para pintar.

### 2.3.7 Campo de Gurs:

Gurs fue el campo de tránsito más grande de los instalados en el sur de Francia, en la zona "no ocupada" controlada por el gobierno colaboracionista de Vichy. Las condiciones de vida de los campos de tránsito no eran tan duras como en los de concentración. Por ejemplo, los prisioneros podían recibir paquetes del exterior, por lo que los artistas solían recibir materiales para poder desarrollar su trabajo.

El campo de Gurs fue creado en marzo de 1939 y durante sus cuatro años de existencia (hasta noviembre de 1943) alojó a 21.790 internos<sup>37</sup>. El campo acogió en un principio a ciudadanos franceses aunque paulatinamente fueron llegando gran número de alemanes y austríacos deportados por el Tercer Reich, entre los que abundaban los judíos, unos 4.000. La mayoría de judíos procedían de la zona de Baden y habían sido arrancados de una plácida existencia burguesa y les habían dado un día para empaquetar sus efectos personales que en ningún caso debían exceder de los cinco kilos. El estado de shock en el que se encontraban hizo que muchos de ellos optaran por el suicidio. En poco tiempo, alrededor de 800 personas fueron enterradas en el cementerio del campo de Gurs<sup>38</sup>.

---

<sup>37</sup> Rosenberg, Pnina. *L'Art des Indésirables. L'Art dans les camps d'internement français 1939-1944*. L'Harmattan. Paris, 2003.

<sup>38</sup> Laharie, Claude. *Le camp de Gurs 1939-1945, un aspect méconnu de l'histoire de Vichy*, J&D, Infocompo. Pau, 1993.

A pesar de las duras condiciones de vida, caracterizadas por la falta de alimento, la escasez de agua y las condiciones de insalubridad, los internos intentaron mantener cierta actividad cultural. A partir de marzo de 1941, cada "isla" del campo disponía de un barracón convertido en un especie de centro cultural en el que se celebraban conferencias, exposiciones de dibujos y de pintura, conciertos, obras clásicas y piezas de cabaret. Esta actividad cultural se ralentizó a partir del verano de 1942 cuando comenzaron las deportaciones hacia los campos del norte, especialmente Drancy, y de allí hacia los campos de exterminio del Este de Europa.

Dos de los artistas que retrataron las condiciones de vida del campo de Gurs fueron Karl Schwesig y Lou Albert-Lazard "Mabull" (1885-1969). Como hemos visto, Schwesig pasó por cuatro campos, entre los se encontraba el de Gurs, donde también realizó varios dibujos sobre las condiciones de vida de los internos. En sus obras sobre papel puede verse a internos desinfectándose de pulgas, orinando en el suelo del campo, lavándose en el exterior de los barracones.

La vida de Lou Albert-Lazard es un ejemplo de la efervescencia cultural de la Alemania de entreguerras. Mabull, que era el pseudónimo que utilizaba para firmar sus obras, estudió arte en Munich y París con Fernand Léger, fue amante del poeta Rainer Maria Rilke, formó parte de un entorno cultural formado por artistas como Paul Klee u Oskar Kokoschka, vivió la bohemia parisina de la mano de artistas como Henri Matisse, Alberto Giacometti y Robert Delaunay, pero su ascendencia judía - era hija de una familia judía de banqueros - le llevó a ser recluida en el campo de Gurs junto a su hija en mayo de 1940, del que fueron liberados en agosto. Durante su internamiento en el campo, realizó algunas obras en las que se pueden ver diversas panorámicas de la distribución de los barracones.

#### 2.3.8 Campo de Milles:

Este campo constituye una auténtica paradoja de lo que supusieron los campos de concentración en territorio francés. Milles comenzó siendo un campo abierto el 4 de septiembre de 1939 por las autoridades francesas con la intención de internar allí, una vez iniciada la Segunda Guerra Mundial, a los residentes alemanes y austríacos en Francia, "los ciudadanos de naciones enemigas", por lo que convivieron en el mismo campo exiliados alemanes, muchos de ellos judíos, junto con fervientes seguidores nazis.

Por este motivo, este campo acogió desde un primer momento a un gran número de intelectuales y artistas que huían de las tropas nazis, entre los que se encontraban el filósofo Walter Benjamin, el escritor Lion Feuchtwanger o el pintor Max Ernst. Una pequeña parte de los internos de este campo lograron emigrar a Estados Unidos gracias al "Committee of Emergency Rescue" americano dirigido por Varian Fry y cuyo principal objetivo consistía en salvar a un gran número de intelectuales perseguidos por los nazis. En palabras del propio Fry: "El único objetivo del Comité era

traer a los refugiados políticos e intelectuales fuera de Francia antes de que la Gestapo y el Ovrá y la Seguridad lo hicieran<sup>39</sup>”.

El equipo de Fry, que se estima que ayudó a escapar a más de 200 personas<sup>40</sup>, entre las que se encontraban Marc Chagall, Heinrich Mann o Alma Mahler, fue el encargado de trasladar a Max Ernst y a Lion Feuchtwanger, ambos internados en Milles, a Estados Unidos.

Tras la ocupación de Francia por parte de las tropas alemanas, el campo cambió de dirección y las condiciones empeoraron. Las deportaciones de judíos hacia los países del Este comenzaron el 3 de agosto de 1942<sup>41</sup>. La mayoría de judíos fueron trasladados a Auschwitz. El campo se cerró en marzo de 1943.

### 2.3.9 Campo de Compiègne:

Compiègne fue un campo bajo mando alemán - de hecho los guardias eran soldados de la Wehrmacht (ejército alemán) - situado al sur de París. El primer grupo de prisioneros judíos llegaron el 13 de diciembre de 1941 pero a diferencia de otros campos, no se trataba de judíos provenientes de países del Este, sino que eran franceses integrantes de familias notables de París, entre los que se encontraban médicos, abogados, industriales, periodistas y artistas, como por ejemplo, Jean-Jacques Bernard, director de los ballets de Monte Carlo, o René Blum, hermano de Léon Blum<sup>42</sup>.

Cerca de 54.000 prisioneros fueron internados en el campo de Compiègne entre junio de 1941 y agosto de 1944, de los que 50.000 fueron enviados a los campos de exterminio. El contacto entre los judíos franceses y los provenientes del Este ponía de relieve las diferencias culturales que había entre ambos grupos, tal y como relata el autor judeo-francés Jean-Jacques Bernard:

“Veía gente que había sufrido un brutal desarraigo en sus vidas y se conservaban en calma [...] [Los franceses] habían elegido permanecer en París [...] por lealtad a Francia [...] No sentían que tenían conexión alguna con la raza judía [...] [Ellos] se sentían traicionados en su calidad de franceses, sólo como franceses [...] [Por otra parte] casi todos los judíos extranjeros provenientes de Drancy eran judíos de Europa Oriental, sin ciudadanía [...] sin embargo, en lo profundo de su corazón mantenían un sentimiento de pertenencia a la comunidad judía. Este sentimiento no les era familiar a los judíos franceses, y hasta era rechazado por la mayoría de aquellos que fueron arrestados junto conmigo [...] naturalmente, si tengo que morir

---

<sup>39</sup> Fry, Varian. *Surrender on Demand*. Random House. New York, 1945. En inglés en el original: “The sole purpose of the Committee was to bring the political and intellectual refugees out of the France before the Gestapo and the Ovrá and the Seguridad got them”.

<sup>40</sup> Kessin Berman, Elizabeth. “Moral triage o cultural salvage? The agendas of Varian Fry and the Emergency Rescue Committee” en el catálogo de la exposición *Exiles + Emigrés. The Flight of European Artists from Hitler*. Los Angeles County Museum of Art. Los Angeles, 1997.

<sup>41</sup> Rosenberg, Pnina. *L'Art des Indésirables. L'Art dans les camps d'internement français 1939-1944*. L'Harmattan. Paris, 2003.

<sup>42</sup> Rosenberg, Pnina. *L'Art des Indésirables. L'Art dans les camps d'internement français 1939-1944*. L'Harmattan. Paris, 2003.

en estas circunstancias moriré por Francia; no quiero ser considerado una víctima judía<sup>43</sup>.

La colonia de artistas fue muy numerosa en Compiègne, con autores como Jacques Gotko, Isis Kischka, Abraham Joseph Berline, David Brainin y Saveley Schleifer. La mayoría de las obras que realizaron fueron retratos, de tal modo que se puede ver el rostro de casi cada uno de ellos retratado por otro de los artistas. Al ser Compiègne un campo de tránsito, todos los artistas mencionados menos Isis Kischka fueron trasladados a Auschwitz, donde murieron por diversos motivos. Un total de 33 obras realizadas en este campo se conservan en el Museo de los Luchadores del Gueto en Israel.

Las condiciones que tuvieron que sufrir los internos en este campo fueron, como en todos, muy duras. Las habitaciones que habían sido diseñadas para ser ocupadas por dos o tres personas alojaban entre 35 y 50 prisioneros. Un dibujo realizado por David Brainin fechado el 17 de junio de 1942 y titulado "Conferencia en los barracones de prisioneros" da una idea del hacinamiento que presentaban las habitaciones de los internos.

#### 2.3.10 Campo de Drancy:

Este campo, situado a las afueras de París, fue conocido como la antesala de Auschwitz por las numerosas deportaciones que se produjeron a lo largo de su existencia. Aunque había sido construido inicialmente para albergar soldados, fue a partir de julio de 1941 con las detenciones masivas de judíos en París, cuando se convirtió en el campo para internos judíos por excelencia, administrado por oficiales de las SS.

Los judíos que fueron detenidos durante la masiva redada del 16 de julio de 1942, que en un primer momento fueron llevados al Estadio de Invierno de París, fueron trasladados posteriormente a Drancy. Por primera vez, había mujeres y niños entre los internos, aunque los padres eran apartados inmediatamente de sus familias.

En agosto de 1942, llegó un cargamento procedente de Beaune-La-Rolande y Pithiviers con niños de dos a doce años cuyos padres ya habían sido enviados a los campos del Este. Una vez llegaron a Drancy, fueron trasladados a vagones sellados y enviados directamente al Este. Más de 40.000 personas fueron deportadas desde este campo.

La disciplina del campo, instaurada por las SS, era extremadamente estricta y su incumplimiento acarrearía brutales castigos.

Prueba de la presencia de niños en el campo lo constituye el dibujo realizado por Aizik-Adolphe Féder (1887-1943) titulado "Niño con muñeca en la cama" fechado el 31 de diciembre de 1942 y que pertenece actualmente al Museo de los Luchadores del Gueto en Israel. Féder fue uno de los

---

<sup>43</sup> Rosenberg, Pnina. *L'Art des Indésirables. L'Art dans les camps d'internement français 1939-1944*. L'Harmattan. Paris, 2003.

artistas que pasó por el campo y dejó un buen número de retratos de internos. Otros artistas que también realizaron retratos de internos fueron David Brainin y Jacques Gotko.

#### 2.3.11 Campo de Malines:

El campo de Malines (nombre francés de la ciudad belga de Mechelen) estaba situado en un punto estratégico dado su rápido acceso a las vías ferroviarias hacia los países del Este de Europa. Este campo formaba parte de la “solución final” adoptada en la Conferencia de Wannse y que consistía en el aniquilamiento de la raza judía.

El campo estaba situado en medio de la ciudad vieja y consistía en un edificio de tres pisos que albergaba en su interior un amplio patio central.

Los primeros internos ingresaron en julio de 1942 y se optó por separarlos en diversos grupos:

- *Transport–Juden*: prisioneros que eran deportados nada más ingresar.
- *Z-Juden*: ciudadanos de países neutrales o aliados de los alemanes.
- *Entscheidungsfall*: matrimonios mixtos o hijos de esos matrimonios (fueron enviados en su mayor parte al campo de Viel en Francia).
- *S-Juden*: prisioneros políticamente peligrosos (eran transferidos a prisiones o campos de castigo)
- Gitanos: algunos grupos fueron internados hacia el final de la guerra.

Malines fue de los pocos campos en el que las condiciones de vida no fueron a peor con el tiempo. Al dejar el campo el comandante Philippe Schmidt, algunas de las normas se suavizaron, aunque el hambre y la violencia fueron una constante en el campo.

Algunos artistas que pasaron por el campo fueron Irène Awret (1921), Jacques Ochs (1883-1971) y Léon Landau (1910-1945). En el dibujo de Landau titulado “Distribución de paquetes en el patio de Malines” (1943), se puede apreciar ese patio central del campo rodeado de los edificios destinados a los prisioneros. Landau, quien había trabajado como escenógrafo en el Theatre Royal Neerlandais de Amberes, realizó diversas marionetas para entretener a los niños que estaban reclusos en el campo. Un guardia de las SS apodado "Pferdkopf" ("cabeza de caballo") se las confiscó y fue deportado a Bergen Belsen, donde murió.

El guardia conocido como "cabeza de caballo" fue objeto de una caricatura realizada por el artista Jacques Ochs que podemos ver en el capítulo dedicado al catálogo de obras de la presente tesis. Y es que Ochs fue detenido precisamente por las caricaturas que realizó sobre Hitler en publicaciones como *Le Figaro* y *Pourquoi pas?*. Ochs evitó ser deportado a un campo de exterminio porque había sido bautizado protestante, lo que, a juicio de la autoridades nazis, le impedía ser considerado como judío. Fue liberado del campo por las tropas británicas y en 1947 publicó un libro con

sus dibujos realizados tanto en el campo de Breendonck, cerca de Amberes, como en el de Malines.

Irène Awret fue otra de las artistas que pasaron por el campo de Malines, donde fue asignada a trabajar en la decoración de broches de una fábrica de cuero. En su obra titulada "Camión descargando en el terreno del campo", se puede ver la fachada del campo y en otra titulada "Número de registro" podemos contemplar una escena del registro de los prisioneros a su llegada al campo. Irène conoció en Malines a quien sería su marido, Azriel Awret, de quien hizo un retrato durante su estancia en el campo. Tras ser liberados, ambos emigraron a Israel y se instalaron en la zona de artistas de Safed, donde residen actualmente.

### 2.3.12 Campo de Stutthof:

El campo de Stutthof, situado cerca de la ciudad polaca de Danzig, fue abierto el 2 de septiembre de 1939 y permaneció en marcha hasta el 9 de mayo de 1945. Se calcula que alrededor de 115.000 prisioneros pasaron por este campo, de los que 65.000 murieron y 22.000 fueron transferidos a otros campos<sup>44</sup>.

Stutthof fue un campo de trabajos forzados con unas condiciones de vida muy duras, por lo que muchos de los prisioneros perecieron a causa de ello. Los prisioneros trabajaban principalmente en fábricas de armamentos situadas en el interior del campo y en sus campos satélites.

En 1943, el campo se amplió y junto al primero, que contenía ocho barracones, se construyó otro con 30 nuevos barracones. Ese mismo año, se añadió un crematorio y una cámara de gas para realizar ejecuciones masivas, pues Stutthof fue incluido dentro del programa de la denominada "solución final". La causas de muerte en el campo eran muy variadas e iban desde el trabajo esclavo, la malnutrición, enfermedades, torturas, fusilamientos, ahorcamientos, hasta cámaras de gas o inyecciones letales.

En enero de 1945, los nazis evacuaron el campo y los internos fueron obligados a realizar una de las conocidas como "marchas de la muerte" a través de la nieve durante varios días. Muchos de ellos murieron en el camino. Por ello, cuando las tropas polacas y soviéticas liberaron el campo, tan sólo quedaban unos cientos de internos en él.

La artista Esther Lurie (1913-1998) fue trasladada del gueto de Kovno al campo de Stutthof y al campo satélite de Leibitsch. Allí realizó diversos retratos de internas que compartieron con ella las penurias del campo. Prueba de esas duras condiciones de vida - que Lurie ya tuvo que retratar durante su dura estancia en el gueto de Kovno - es la obra "Retrato de una prisionera judía - Alguna vez fue hermosa..." fechado en 1944. Lurie fue liberada por las tropas aliadas el 21 de enero de 1945 y sus dibujos fueron exhibidos en diversas exposiciones. Estas obras también fueron aportadas como pruebas durante el juicio contra Eichmann que tuvo lugar en Israel en

---

<sup>44</sup> Página web <http://art.holocaust-education.net>

1961. Sus obras pertenecen al Museo de los Combatientes del Gueto y al Yad Vashem, ambos en Israel.

### 2.3.13 Campo de Lublin / Majdanek:

El campo de Majdanek, situado en la población polaca del mismo nombre a las afueras de Lublin (a 160 kilómetros al este de Varsovia), comenzó su construcción en octubre de 1941 con la llegada de 2.000 prisioneros de guerra soviéticos como mano de obra esclava.

Este campo se utilizó principalmente para internar a judíos polacos, procedentes del gueto de Lublin, aunque también acogió a polacos no judíos (el segundo grupo en número de internos), a prisioneros de guerra soviéticos y, posteriormente, a judíos provenientes de otros países de Europa que eran trasladados aquí por diversos motivos. Madjanek empezó como un campo de trabajos forzados pero, con el tiempo, también pasó a convertirse en campo de exterminio, aunque no a la escala de Auschwitz.

En el invierno de 1941, las autoridades del campo comenzaron a asesinar a los prisioneros más débiles en una cámara de gas provisional en la que se usó el gas Zyklon B, único lugar junto con Auschwitz donde se usó este gas letal. Los asesinatos masivos con el gas comenzaron de forma sistemática a partir de 1942, a través de dos cámaras (se ha llegado a hablar de una tercera) que se construyeron al efecto, y se prolongaron hasta 1943.

El campo llegó a tener tres kilómetros cuadrados de superficie y aunque el plan inicial de los nazis era que llegara a albergar a 250.000 prisioneros, las derrotas en la guerra hizo que se pararan dichos planes. La escasez de fuentes documentales no permite precisar cuántos prisioneros pasaron por el campo (algunos hablan de 300.000) pero un documento encontrado recientemente el Archivo Nacional de Londres ha arrojado algo de luz sobre este tema. Se trata de un cablegrama alemán interceptado y descodificado por los británicos que contiene las estadísticas de los muertos en los campos de exterminio hasta el 31 de diciembre de 1942 en el marco de la Operación Reinhard (asesinatos masivos llevados a cabo por el asesinato de Reinhard Heydrich en julio de 1942) y en el que habla de 24.733 muertos en Majdanek.

Esa cifra aumentaría al año siguiente con la conocida como Operación "Erntefest" (Festival de la Cosecha). Ante las recientes revueltas judías que se habían producido en guetos y campos, las autoridades decidieron aniquilar a todos los judíos que quedaran en Lublin. Para ese fin, el 3 de noviembre de 1943, se trasladaron a Lublin unidades especiales de las SS y de la policía y en un solo día fusilaron a 17.000 judíos. Durante todo el día, los altavoces del campo de Majdanek pusieron música a todo volumen para acallar los gritos de los asesinados. Esta masacre es considerada la matanza más grande realizada por las autoridades nazis en un solo día y en un mismo lugar.

En la primavera de 1944, gran parte de los internos del campo fueron evacuados debido al avance de las tropas soviéticas. Cuando estas liberaron el campo el 24 de julio, apenas quedaban 500 internos dentro del recinto. Majdanek fue el primer campo liberado por los aliados y las autoridades soviéticas invitaron a la prensa a inspeccionar el campo con el fin de que informaran de las atrocidades que allí se habían cometido.

Maria Albin Boniecki (1908-1995) fue un artista polaco detenido en 1942 por colaborar con la resistencia y enviado al campo de Majdanek. Albin convenció a las autoridades del campo para que le dejaran construir varias esculturas en cemento como las tituladas "La rana", "La tortuga", "La foca con pez", "El lagarto" o "La capilla". Asimismo, propuso también a los nazis erigir una columna con tres águilas, a lo que accedieron pensando que las águilas eran un símbolo alemán, sin saber que para los polacos simbolizaba la libertad. Esta escultura fue destruida después de la guerra y el gobierno polaco encargó su reconstrucción en 1962 en contra de la voluntad de Albin. Una reconstrucción que puede contemplarse actualmente en el campo.

Otra artista que pasó por las instalaciones de Majdanek fue Halina Olomucki (1919), quien llegó al campo con 18 años procedente del gueto de Varsovia. Durante su estancia en Majdanek, recibió el encargo por parte de las autoridades nazis de decorar diversas estancias del campo. Gracias a ello, pudo hacerse con diversos materiales para poder crear sus propias obras de forma clandestina. Posteriormente, fue trasladada a Auschwitz, donde continuó realizando dibujos hasta que fue obligada a realizar la conocida como "marcha de la muerte" desde Auschwitz hasta Ravensbrück. Finalmente, fue liberada del campo de Neusadt por las tropas aliadas y, durante los años siguientes, se dedicó a dibujar todos los recuerdos de su estancia en diversos campos con el objetivo de documentar todas las atrocidades vividas.

#### 2.3.14 Campo de Auschwitz:

El nombre de Auschwitz ha marcado un antes y un después en la Historia de la Humanidad. Su nombre va asociado al asesinato sistematizado de miles de personas y se ha utilizado en diversidad de ocasiones como símbolo que resume la barbarie nazi. El filósofo Theodor Adorno llegó a decir aquello de que ya no se podía escribir poesía después de Auschwitz, por lo que esa palabra ha rebasado los límites de la denominación del mayor campo de exterminio que creó el gobierno nazi, que es lo que nos vamos a limitar a explicar en este texto.

Heinrich Himmler, máximo responsable de las SS, ordenó construir el 27 de abril de 1940 un gran campo de concentración cerca de la ciudad polaca de Oswiecim (Auschwitz en alemán). A partir de junio de 1940, los nazis comenzaron a enviar los primeros prisioneros polacos.

En octubre de 1941, se inició la construcción de un segundo campo, Auschwitz II – Birkenau, mucho más grande situado a tres kilómetros del primero. Una vez finalizado, se llegó a construir un tercero, Auschwitz III –

Buna Monowitz, además de sus más de 40 campos satélites. En total, el campo estaba diseñado para poder llegar a albergar a un máximo de 120.000 prisioneros al mismo tiempo.

Birkenau tuvo la población más numerosa de todos los campos. Cuando los trenes llegaban a su estación, se obligaba a todos los prisioneros a despojarse de sus posesiones personales y formar dos filas, una con hombres y otra con mujeres. Allí mismo los oficiales de las SS, ya hacían una selección de los prisioneros que, por una parte iban directamente a las cámaras de gas y luego al crematorio, y los que, por otra parte, pasaban a los barracones del campo. Alrededor de millón y medio de personas fueron asesinadas en Auschwitz-Birkenau.

En medio de todo este tráfico de seres humanos, se calcula que más de 200 artistas de diversas nacionalidades pasaron por el campo de Auschwitz<sup>45</sup>. Muchos de estos artistas no tuvieron la oportunidad de crear obras de arte en el campo; por ejemplo, la mayor parte de los 198 artistas polacos que fueron arrestados el 16 de abril de 1942 en la Casa de los Artistas de Cracovia fueron asesinados en la cámara de gas nada más llegar al campo de Auschwitz.

Sin embargo, otros artistas sí que tuvieron la oportunidad de crear obras de arte a pesar de las durísimas condiciones de vida del campo. El artista polaco Mieczyslaw Koscielniak (1912-1993), internado en Auschwitz de mayo de 1941 a enero de 1945, describe el arte como una forma de sobrevivir a en el campo, como un mecanismo de defensa:

“El deseo y el objetivo de las SS era crear un prisionero sometido al continuo terror del campo sin pensamiento, sin iniciativa, que siguiera cada orden. Nosotros escapamos rápidamente a eso a través de las bromas, las canciones, los poemas, la ironía y la caricatura<sup>46</sup>”.

De hecho, el comandante del campo Rudolf Höss autorizó en octubre de 1941 la apertura de un museo en el barracón número 6, que en marzo 1942 sería trasladado al barracón 24. La iniciativa de abrir un museo fue una idea desesperada de un prisionero polaco, Franciszek Targosz (1899-1979), para salvar su vida. Toda actividad artística que no fuera encargada por los oficiales de las SS estaba totalmente prohibida y Targosz, que había sido deportado al campo en diciembre de 1940 con el número de interno 7.626, fue sorprendido por Höss mientras realizaba unos dibujos de caballos. El artista, en un intento por salvar su vida, le propuso al comandante del campo la creación de un museo para que los oficiales pudieran disfrutar de un lugar de cultura en el que se exhibiera el arte aprobado por el régimen nazi. Höss

---

<sup>45</sup> Milton, Sybil. “The artists at Auschwitz” en el catálogo de la exposición *The last expression: Art from Auschwitz*. Block Museum of Art Northwestern University. Primavera 2001.

<sup>46</sup> *The last expression: Art from Auschwitz*. Block Museum of Art Northwestern University. Primavera 2001. En el original en inglés: “The desire and aim of the SS was to create a prisoner who submitted to the continuing terror of the camp without thought, without initiative, following every order. We quickly escaped this through jokes, songs, poems, irony and caricature”.

comprendió de inmediato el potencial que esta iniciativa podía tener entre los altos dignatarios nazis que visitaran el campo, por lo que encargó al propio Targosz la organización del museo.

El museo organizó exposiciones de paisajes, retratos de oficiales nazis e ilustraciones de las leyendas germánicas, además de otras exposiciones dedicadas a cerámicas, vidrio, monedas o antigüedades confiscadas a los prisioneros. Pero lo más importante es que el museo constituyó un refugio para un gran número de artistas que, al llegar al campo, fueron destinados a trabajar en estas dependencias donde las duras condiciones del campo eran, si cabe, un poco más suaves. Mieczyslaw Koscielniak, Jan Baras-Komski, Włodzimierz Siwierski o Bronislaw Czech pasaron por el museo.

Koscielniak fue de los artistas más prolíficos durante su larga estancia en el campo, de más de cuatro años. De hecho, fue detenido en Varsovia el 3 de marzo de 1941 precisamente por haber realizado una pintura en la que aparecían unos soldados alemanes que disparaban a unos polacos. Fue deportado a Auschwitz donde, harto de las burlas de un guardia del campo, retó a este a que le dejara realizarle un retrato y, si no le gustaba, que le azotara por ello. Al guardia le gustó el retrato y fue transferido a otros departamentos más tranquilos hasta que acabó en el museo del campo. Allí pudo realizar desde encargos de las SS hasta dibujos clandestinos de las atrocidades cometidas en el campo. Con ayuda de otros presos, consiguió sacar fuera del campo más de 300 de estas obras.

Dina Gottliebowa (1923-2009) fue otra de las artistas que pudo crear obras de arte durante su estancia en Auschwitz, en este caso a las órdenes del doctor Josef Mengele. Este siniestro científico quería documentar sus experimentos con gitanos y captar los sutiles matices de color de la piel humana, algo que las cámaras fotográficas de la época (en blanco y negro) no podían captar. El departamento de colecciones de Auschwitz guarda siete magníficos retratos de estos gitanos que se encuentran en un magnífico estado de conservación.

Otros artistas que pasaron por el campo y que realizaron diversos encargos de los oficiales del campo fueron Leo Haas, Halina Olomucki y Arnold Daghani.

La relación del comandante del campo, Rudolf Höss, con el arte fue contradictoria porque, a pesar de crear el museo de Auschwitz, promulgó una orden el 8 de julio de 1943 en la que prácticamente prohibía toda actividad artística:

“Aparte del hecho de que los prisioneros deben ser empleados para trabajos útiles, el arte lleva a un uso irresponsable y derrochador de materiales que son difíciles de conseguir. Prohíbo todo el mercado negro, todo los trabajos sin sentido, con independencia del rango del oficial de las SS que ordene este tipo de trabajo<sup>47</sup>”.

---

<sup>47</sup> Blatter, Janet and Sybil Milton. *Art of the Holocaust*. Pan Books. London, 1982. En el original en inglés: “Apart from the fact that prisoners were to be used for useful labor, art led to an irresponsible and wasteful use of materials that [are] difficult to get. I forbid all black-

Esta orden indicaba que el comandante del campo contemplaba el arte como una actividad ociosa que tan sólo debía ponerse en práctica en circunstancias excepcionales y con una clara finalidad funcional pero, al mismo tiempo, la orden ponía de manifiesto la existencia de una actividad artística considerable en el campo que incluso había llegado a desarrollar un mercado negro de materiales.

---

market work, all senseless and kitschy works, irrespective of the rank o SS personnel who orden such work”



### 3. CATALOGACIÓN DE LAS OBRAS

Este capítulo reúne 351 obras que fueron realizadas por artistas que fueron internados en guetos y campos de concentración nazis. Cada obra ha sido catalogada en una ficha que incluye una imagen de la misma, el nombre del autor, el título, la fecha de creación, la técnica, el soporte, las medidas y la localización actual.

Estas obras se pueden clasificar en varios grupos. La clasificación más básica que puede hacerse y que utilizan en el Museo de Auschwitz es la de arte legal o arte ilegal. Al primer grupo pertenecerían todos los encargos realizados por las autoridades del campo. Todas las obras realizadas sin el consentimiento de estas autoridades, se considerarían arte ilegal.

Si nos atenemos a los géneros clásicos de la pintura, como son el retrato, el paisaje y el bodegón, tenemos que el retrato sería el género más abundante. El problema es que no se puede poner al mismo nivel el retrato de un oficial encargado por las autoridades del campo, que el retrato de un interno que está a punto de ser ejecutado realizado de forma clandestina para que le pudiera llegar a la familia de éste. Es por ello que, en la presente tesis doctoral, hemos optado por clasificar las obras según la temática y el origen de las mismas, para lo que hemos establecido tres grupos claramente diferenciados:

- Encargos realizados por las autoridades del campo.
- Documentación y denuncia de las condiciones de vida de los guetos y campos.
- Escapismo. Denominado por algunos estudiosos como “resistencia espiritual”.

Los encargos realizados por las autoridades de los campos podían provenir de diversos niveles, pues comprendían desde la petición de un guardia que quería que le hicieran un retrato o unos dibujos pornográficos (como fue el caso del español José Cabrero Arnal) hasta del comandante del campo que quería unos cuadros para decorar su casa. De hecho, como hemos visto, el campo de Auschwitz contó con un museo dedicado a tal fin. Estos encargos suponían en muchos casos una ración extra de comida o algún otro tipo de gratificación. El artista Zoran Music recibió el encargo del comandante del campo de Dachau de realizarle un retrato, por lo que recibió a cambio un muslo de pollo. Tal y como narra el propio Music, “nunca en mi vida he estado tan bien pagado por un dibujo<sup>48</sup>”.

El afán por documentar los horrores vividos en los campos y los guetos fue una constante en casi todos los artistas que pasaron por ellos. Hoy en día, todos conocemos los horrores de los campos por las fotografías y las películas grabadas por las tropas aliadas al liberar los campos, por las

---

<sup>48</sup> Clair, Jean. *La barbarie ordinaire. Music à Dachau*. Editions Gallimard, 2001.

fotografías salvadas de la destrucción por el fotógrafo español y preso de Mauthausen Francisco Boix, por los testimonios de los supervivientes... pero también por los dibujos realizados por diversos artistas. Ya desde un primer momento, los judíos recluidos en guetos en condiciones inhumanas contemplaron la labor de los artistas como algo fundamental para registrar esas atrocidades. En esa línea, el Consejo de Ancianos que regía la vida en el gueto de Kovno liberó a la artista Esther Lurie (1913-1998) de cualquier actividad que no fuera la de dibujar con el objetivo de documentar las duras condiciones de vida del gueto. Asimismo, ese objetivo fue el que movió a numerosos artistas a documentar las atrocidades cometidas por los nazis en los campos de concentración. Una actividad que podía costarles la vida pues estaba totalmente prohibida. Tal y como señala Zoran Music, "era peligroso pero eso me daba una razón para vivir"<sup>49</sup>. Tener que retratar ese horror cotidiano también les generó algunos dilemas. Tal y como señala Alexander Bogen (1916), "no dejé caer mi lápiz ni un momento. Un artista condenado a muerte retratando a gente condenada al exterminio. ¿Está limpia mi conciencia? ¿Hice bien en convertir a un madre afligida, a una niña abandonada o a un anciano muriéndose de hambre en modelos de artista?"<sup>50</sup>. Finalmente, muchos de estos dibujos fueron utilizados como pruebas en los juicios que se llevaron a cabo tras la guerra contra distintos oficiales nazis que habían trabajado en los campos.

Por último, al grupo conocido como escapismo pertenecen las obras realizadas en la clandestinidad que los artistas concebían con la finalidad de escapar al horror cotidiano del gueto o del campo. Estas obras recogen desde paisajes, bien pintados de memoria o de detalles que veían tras las alambradas, hasta retratos idealizados de los internos del campo. A este último grupo pertenecen, por ejemplo, los retratos realizados por Zofia Stepień, quien pintó a diversas compañeras del campo de Auschwitz con una imagen totalmente idealizada, con el pelo largo y arreglado en lugar de cortado al cero, como llevaban la mayoría, y con la cara maquillada y sin rastro de esa delgadez tan común en los campos. En palabras de la propia Stepień, "dibujaba retratos de compañeras prisioneras en los que las mostraba con una luz favorable, intentaba hacer todo más agradable. Lo hacía porque todo era tan feo, gris y sucio que yo quería mostrar algo bonito en los dibujos. En mis retratos, las mujeres era más guapas, más vivas, y todas tenían más pelo; no había expresiones trágicas en sus ojos"<sup>51</sup>.

---

<sup>49</sup> Catálogo *Zoran Music. Donación*. Instituto Valenciano de Arte Moderno (IVAM). Valencia, 2001.

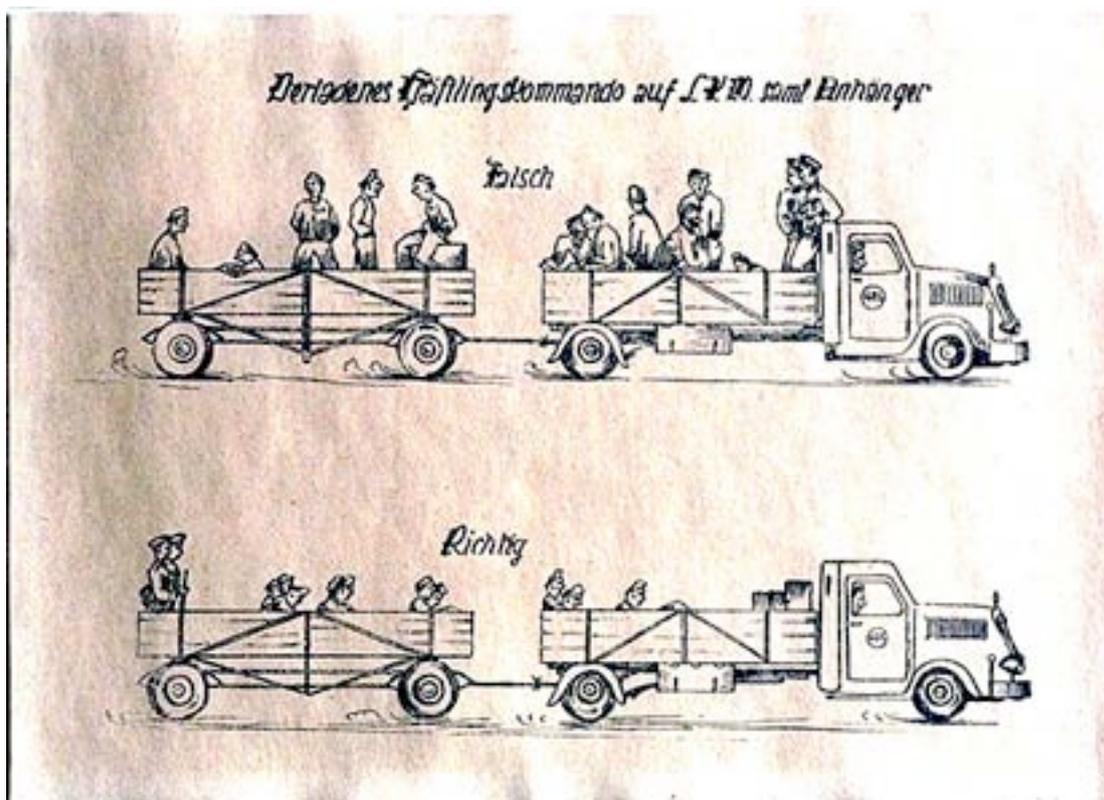
<sup>50</sup> Bogen, Alexander. *The Revolt*. Jerusalén, 1974. En inglés en el original: "I did not lay down my pencil for a moment. An artist condemned to death portraying people condemned to extermination. Is my conscience clear? Was I right to make a bereaved mother, an abandoned little girl or an old man starving to death into artist' models?" (Traducción del autor)

<sup>51</sup> Catálogo de la exposición *The last expression: Art from Auschwitz*. Block Museum of Art Northwestern University. Primavera 2001. Cita original en inglés: "I drew portraits of fellow prisoners that showed them in a favorable light, since I attempted to make everything more pleasant. I did this because everything was so ugly, gray and dirty, and I wanted to show something pretty in my drawings. In my portraits, the women were prettier, livelier, and all had more hair; there were no tragic expressions in their eyes. I now regret that I had not painted differently, but this cannot be changed". (Traducción del autor).

A continuación se muestran las obras recopiladas según las tres categorías mencionadas.



### 3.1 Encargos realizados por autoridades del campo



AUTOR: Anónimo

TÍTULO: Comando de prisioneros en un camión con trailer

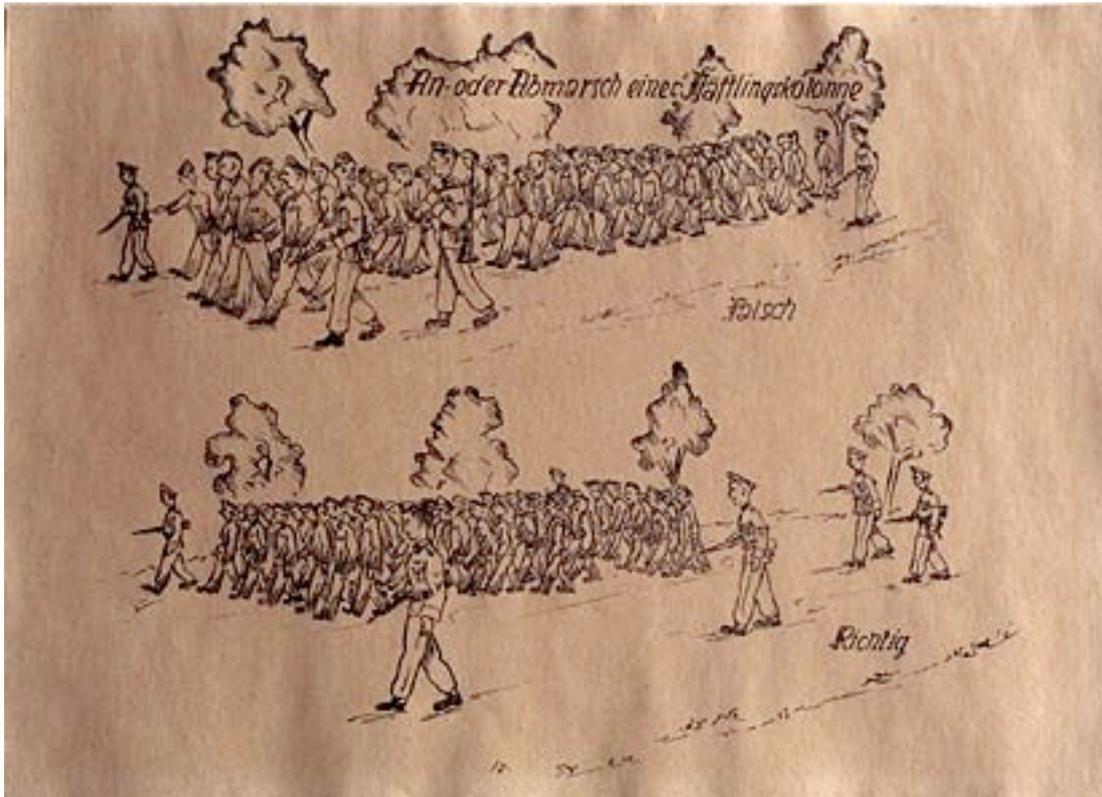
AÑO: 1941-1945

TÉCNICA: Litografía

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 22 x 29 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Anónimo

TÍTULO: Columna de prisioneros marchando

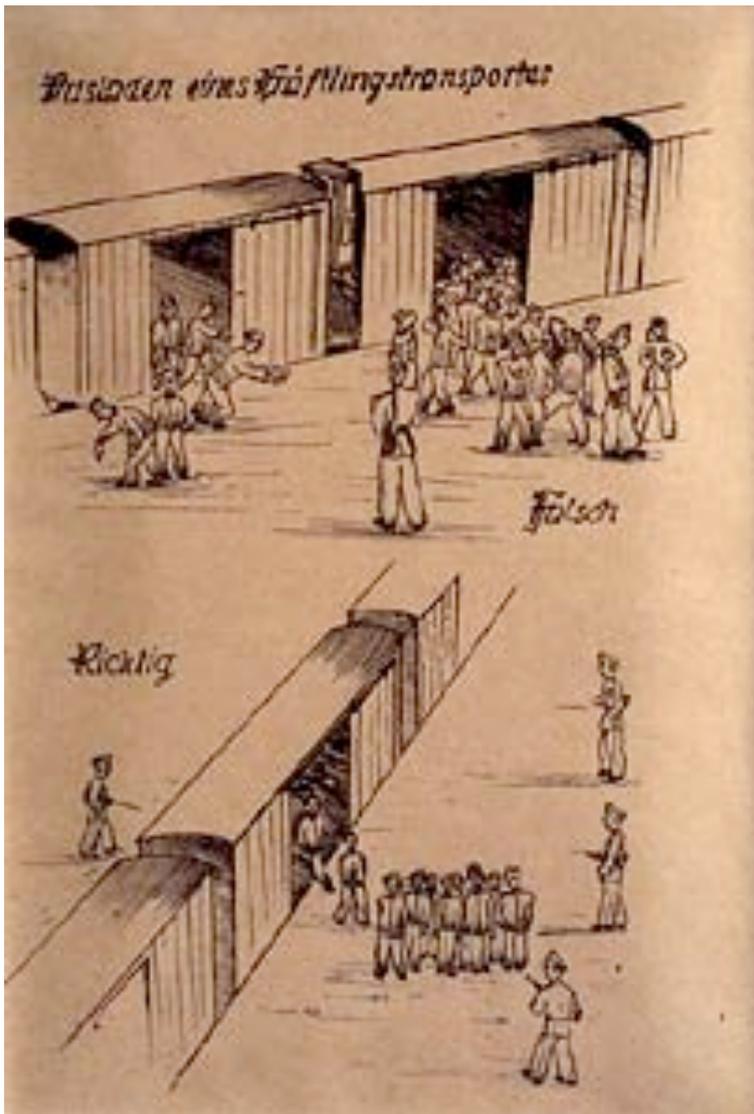
AÑO: 1941-1945

TÉCNICA: Litografía

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 22 x 29 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Anónimo

TÍTULO: La manera de cargar un transporte

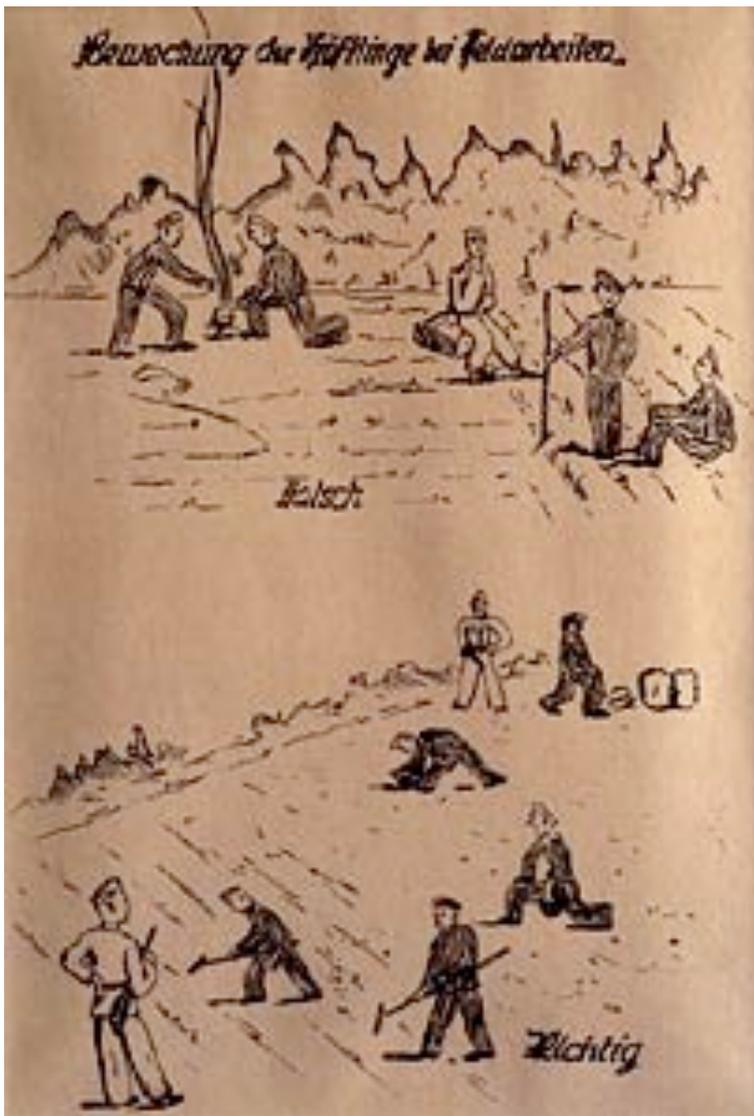
AÑO: 1941-1945

TÉCNICA: Litografía

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 29 x 22 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Anónimo

TÍTULO: Vigilando prisioneros en el trabajo en los campos

AÑO: 1941-1945

TÉCNICA: Litografía

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 29 x 22 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Anónimo

TÍTULO: Vigilando un pequeño grupo de prisioneros en el camino o de vuelta al trabajo

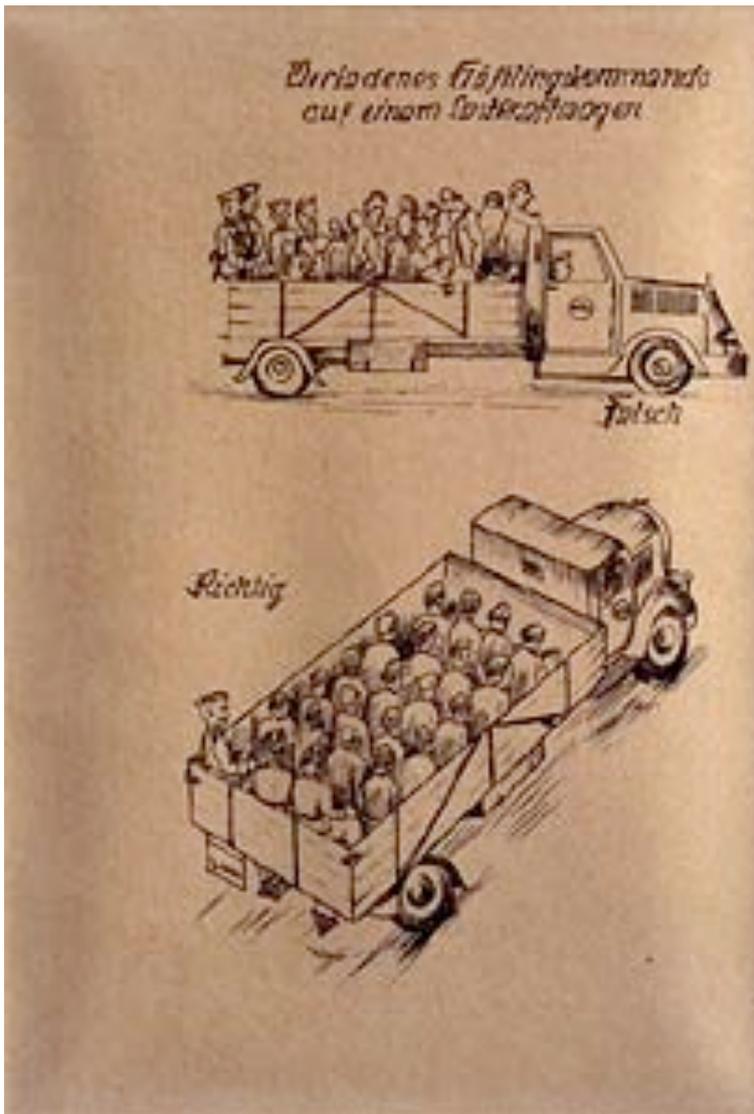
AÑO: 1941-1945

TÉCNICA: Litografía

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 29 x 22 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Anónimo

TÍTULO: Comando de prisioneros en un camión

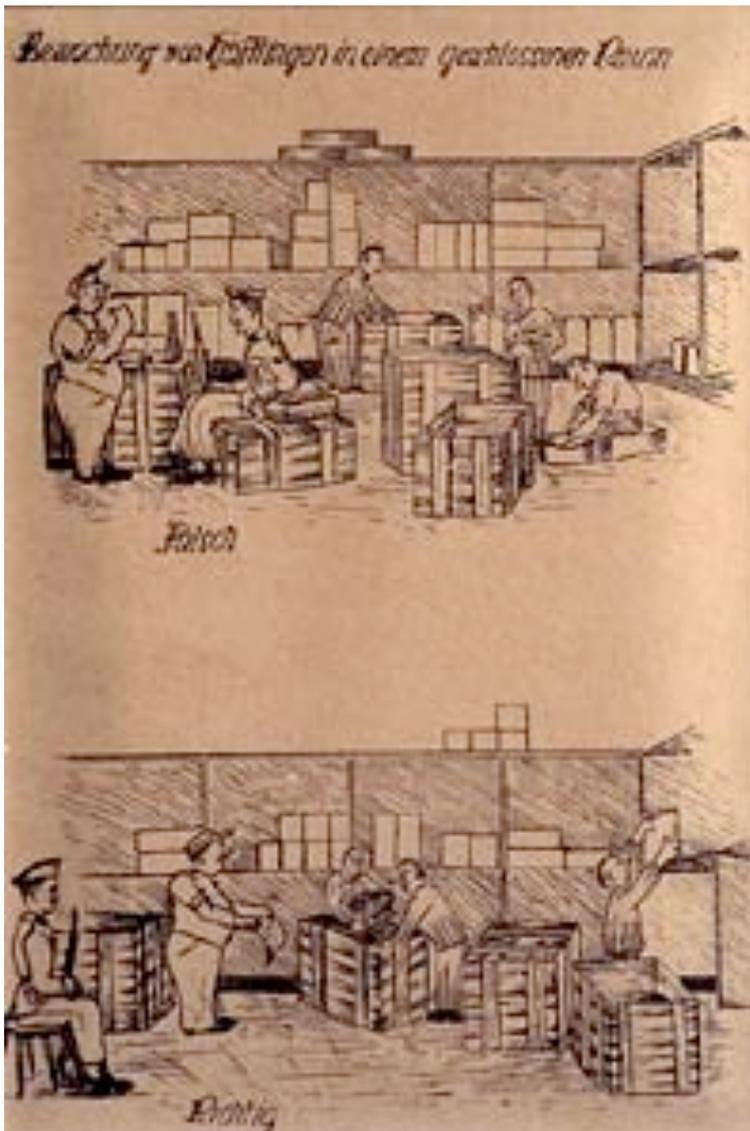
AÑO: 1941-1945

TÉCNICA: Litografía

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 29 x 22 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Anónimo

TÍTULO: Vigilando prisioneros en una habitación cerrada

AÑO: 1941-1945

TÉCNICA: Litografía

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 29 x 22 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Jan Baras-Komski

TÍTULO: Vista de Cracovia desde la ribera del río Vistula

AÑO: 1940-1942

TÉCNICA: Óleo

SOPORTE: Lienzo

MEDIDAS: 39 x 60 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Jan Baras-Komski

TÍTULO: Girasoles

AÑO: 1940-1942

TÉCNICA: Óleo

SOPORTE: Lienzo

MEDIDAS: 40 x 60 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Jan Baras-Komski

TÍTULO: Pueblo con iglesia

AÑO: 1940-1942

TÉCNICA: Óleo

SOPORTE: Lienzo

MEDIDAS: 28 x 20 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Jan Baras-Komski

TÍTULO: Trovador

AÑO: 1940-1942

TÉCNICA: Lápices de colores

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 19 x 23,4 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Jan Baras-Komski

TÍTULO: Pueblo con la iglesia

AÑO: 1940-1942

TÉCNICA: Óleo

SOPORTE: Lienzo

MEDIDAS: 28 x 20 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Adam Bowbelski

TÍTULO: Las cuatro estaciones del año

AÑO: 1940-1941

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Cartón

MEDIDAS: 38 x 53 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Bronislaw Czech

TÍTULO: Montaña Tatra

AÑO: 1942

TÉCNICA: Óleo

SOPORTE: Lienzo

MEDIDAS: 35 x 37,5 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Bronislaw Czech

TÍTULO: Los ojos del mar

AÑO: 1942

TÉCNICA: Óleo

SOPORTE: Lienzo

MEDIDAS: 49 x 69 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Bronislaw Czech

TÍTULO: Janosik

AÑO: 1941-1942

TÉCNICA: Pintura

SOPORTE: Vidrio

MEDIDAS: 33 x 20 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Wincenty Gawron

TÍTULO: Bosque con bisón (boceto para un grabado)

AÑO: 1941

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 29,5 x 20,5 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Wincenty Gawron

TÍTULO: Retrato de una mujer

AÑO: 1941-1942

TÉCNICA: Lápices de colores

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 35 x 25,5 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Wincenty Gawron

TÍTULO: Caballero austríaco

AÑO: 1941-1942

TÉCNICA: Acuarela y lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 16 x 24 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Wasył Golub

TÍTULO: Pueblo en invierno

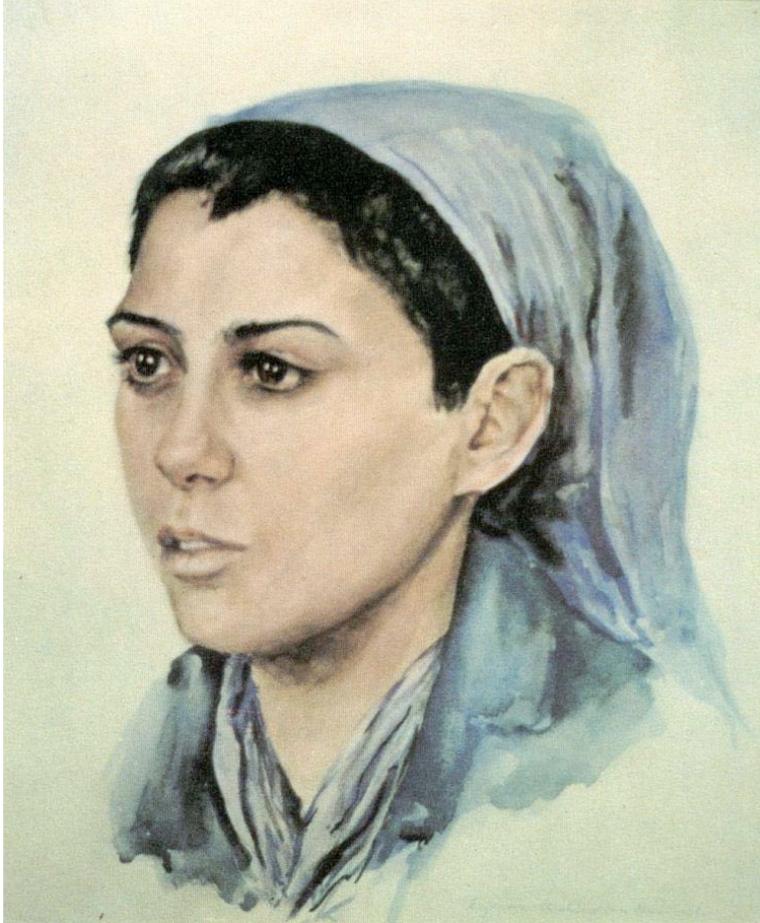
AÑO: 1944

TÉCNICA: Óleo

SOPORTE: Cartón

MEDIDAS: 24,5 x 34 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Dina Gottliebova

TÍTULO: Gitana mestiza de Francia

AÑO: 1944

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 54 x 46 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Dina Gottliebova

TÍTULO: Gitano de Francia

AÑO: 1944

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 45 x 39,5 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Dina Gottliebova

TÍTULO: Gitana de Alemania

AÑO: 1944

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 54 x 46 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Dina Gottliebova

TÍTULO: Gitana de Alemania

AÑO: 1944

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 54 x 46 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Dina Gottliebova

TÍTULO: Gitana de Alemania

AÑO: 1944

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 54 x 46 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Dina Gottliebova

TÍTULO: Gitano mestizo de Alemania

AÑO: 1944

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 54 x 46 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Dina Gottliebova

TÍTULO: Gitana de Polonia

AÑO: 1944

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 54 x 46 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Stanislaw Gutkiewicz

TÍTULO: Naturaleza muerta

AÑO: 1942

TÉCNICA: Lápices de colores

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 32 x 23 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Mieczyslaw Koscielniak

TÍTULO: El castillo de Swiec

AÑO: 1942

TÉCNICA: Lápices de colores

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 21 x 28,5 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Mieczyslaw Koscielniak

TÍTULO: Señora del Renacimiento

AÑO: 1943

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 15,8 x 12 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Mieczysław Koscielniak

TÍTULO: Árbol de Navidad

AÑO: 1943

TÉCNICA: Técnica mixta

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 10 x 13 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Mieczyslaw Koscielniak

TÍTULO: Romeo y Julieta

AÑO: 1944

TÉCNICA: Grabado

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 19,8 x 11,3 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Mieczyslaw Koscielniak

TÍTULO: Hombre con espada luchando

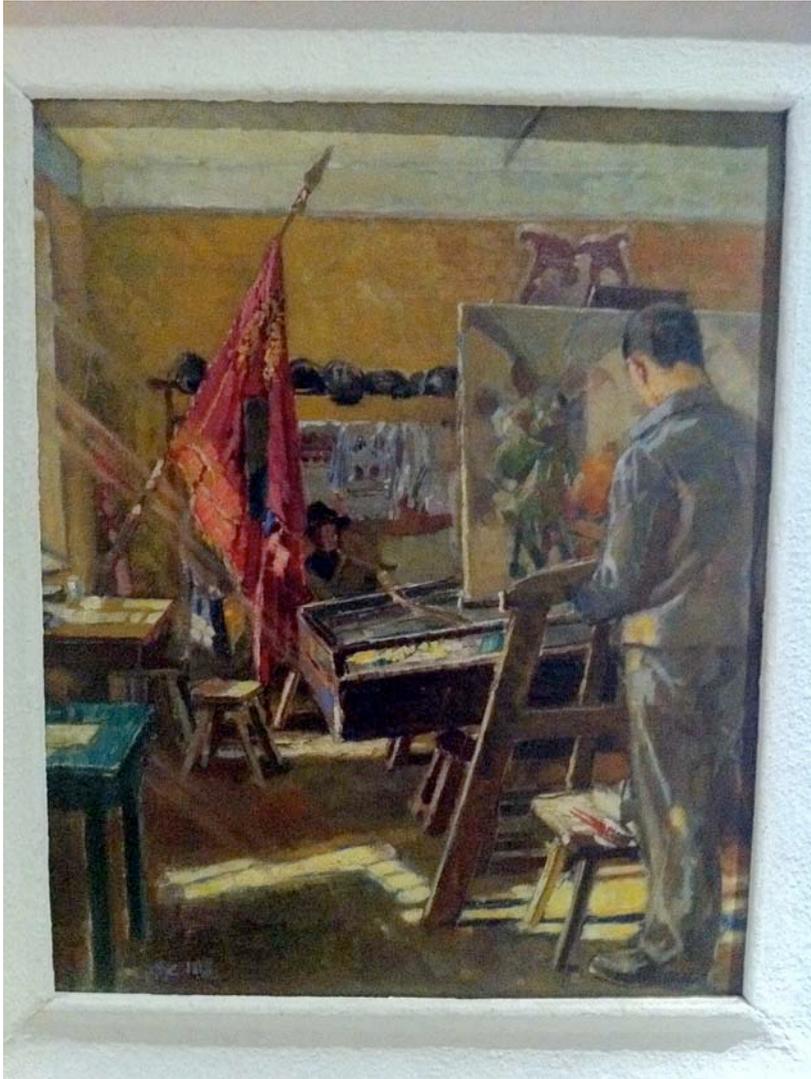
AÑO: 1943

TÉCNICA: Grabado

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 18,5 x 15,5 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Mieczyslaw Koscielniak

TÍTULO: Interior del museo del campo

AÑO: 1942

TÉCNICA: Óleo

SOPORTE: Lienzo

MEDIDAS: 69 x 59 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Mieczysław Koscielniak y Jan Wilczak

TÍTULO: ¡Un piojo es tu muerte!

AÑO: 1942

TÉCNICA: Grabado

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 41 x 29 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Wladyslaw Siwek

TÍTULO: Obras en el taller

AÑO: 1943

TÉCNICA: Óleo

SOPORTE: Madera

MEDIDAS: 90 x 162 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Wladyslaw Siwek

TÍTULO: Obras de ampliación

AÑO: 1943

TÉCNICA: Óleo

SOPORTE: Tabla

MEDIDAS: 53 x 72 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Wladyslaw Siwek

TÍTULO: Lucha contra incendios

AÑO: 1941

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 30 x 40 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Władysław Siwek

TÍTULO: Urogallo

AÑO: 1942-1943

TÉCNICA: Óleo

SOPORTE: Tabla

MEDIDAS: 59,5 x 85 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Antoni Suchanek

TÍTULO: Marina

AÑO: 1943

TÉCNICA: Óleo

SOPORTE: Lienzo

MEDIDAS: 8,5 x 19 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Antoni Suchanek

TÍTULO: Olas espumosas

AÑO: 1943

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 29 x 39 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Antoni Suchanek

TÍTULO: Fragata

AÑO: 1943

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Cartón

MEDIDAS: 25 x 35 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Antoni Suchanek

TÍTULO: Casubio

AÑO: 1943

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Cartón

MEDIDAS: 81 x 61 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Franciszek Targosz

TÍTULO: Jinete de caballería

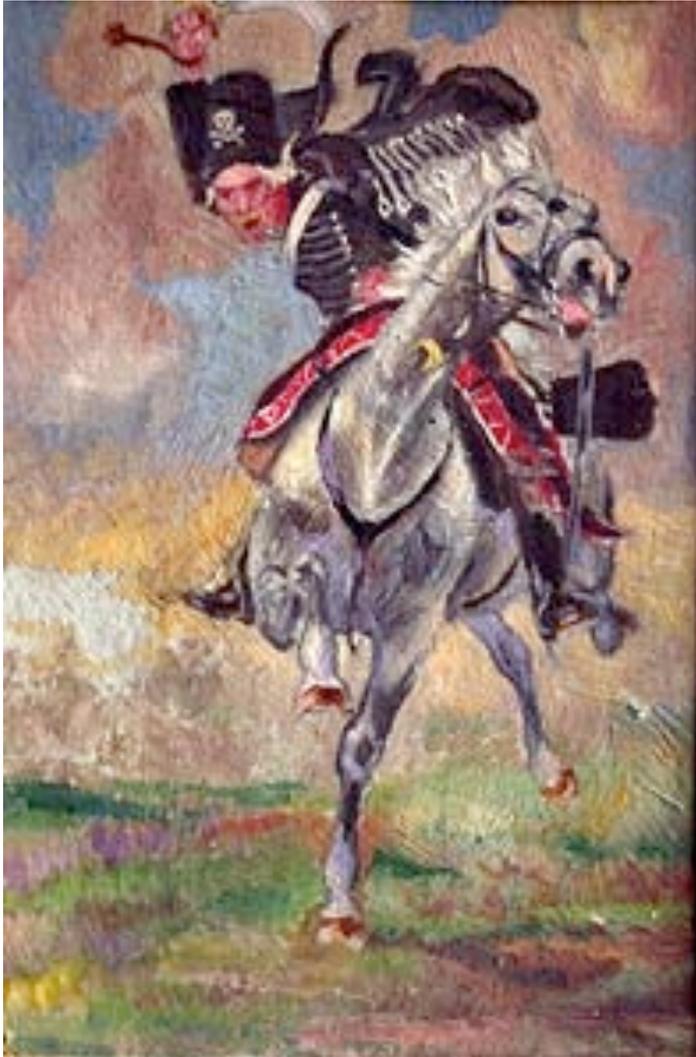
AÑO: 1941-1944

TÉCNICA: Óleo

SOPORTE: Cartón

MEDIDAS: 13,5 x 14,5 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Franciszek Targosz

TÍTULO: Husar de la muerte

AÑO: 1942

TÉCNICA: Óleo

SOPORTE: Cartón

MEDIDAS: 17 x 11,5 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Franciszek Targosz

TÍTULO: Captura de un "Panache"

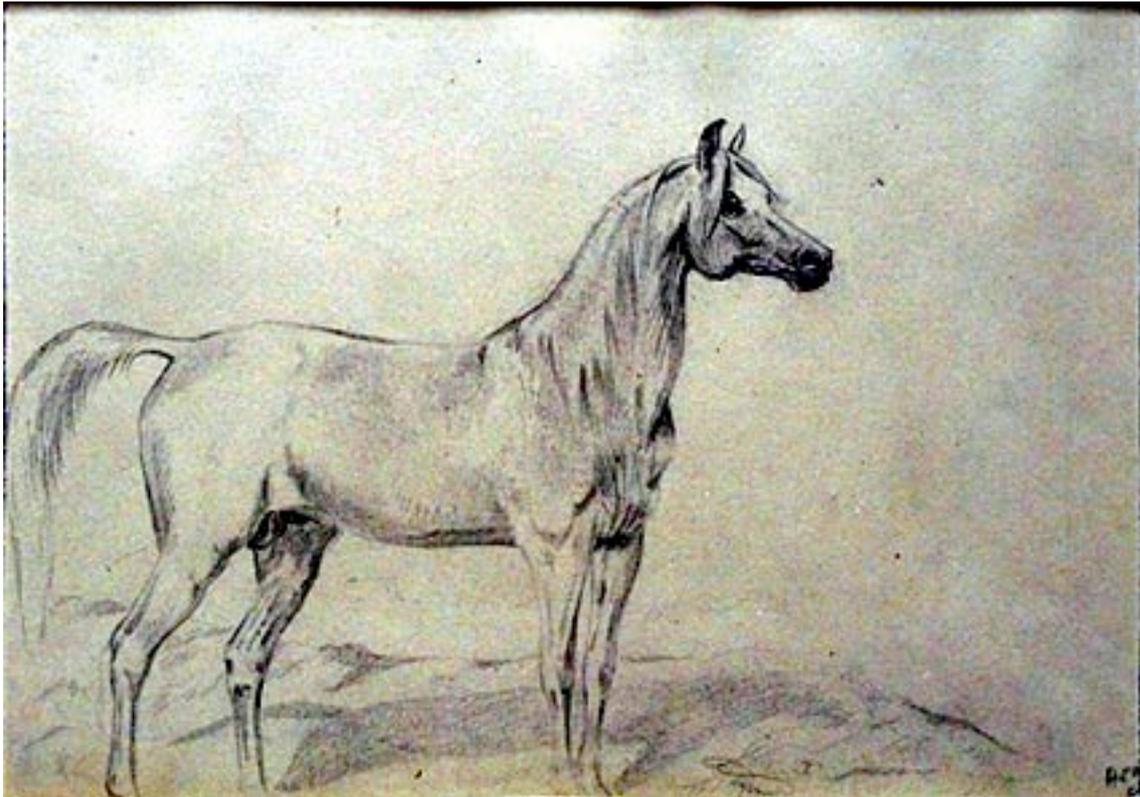
AÑO: 1942

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 35 x 50 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Franciszek Targosz

TÍTULO: Caballo árabe

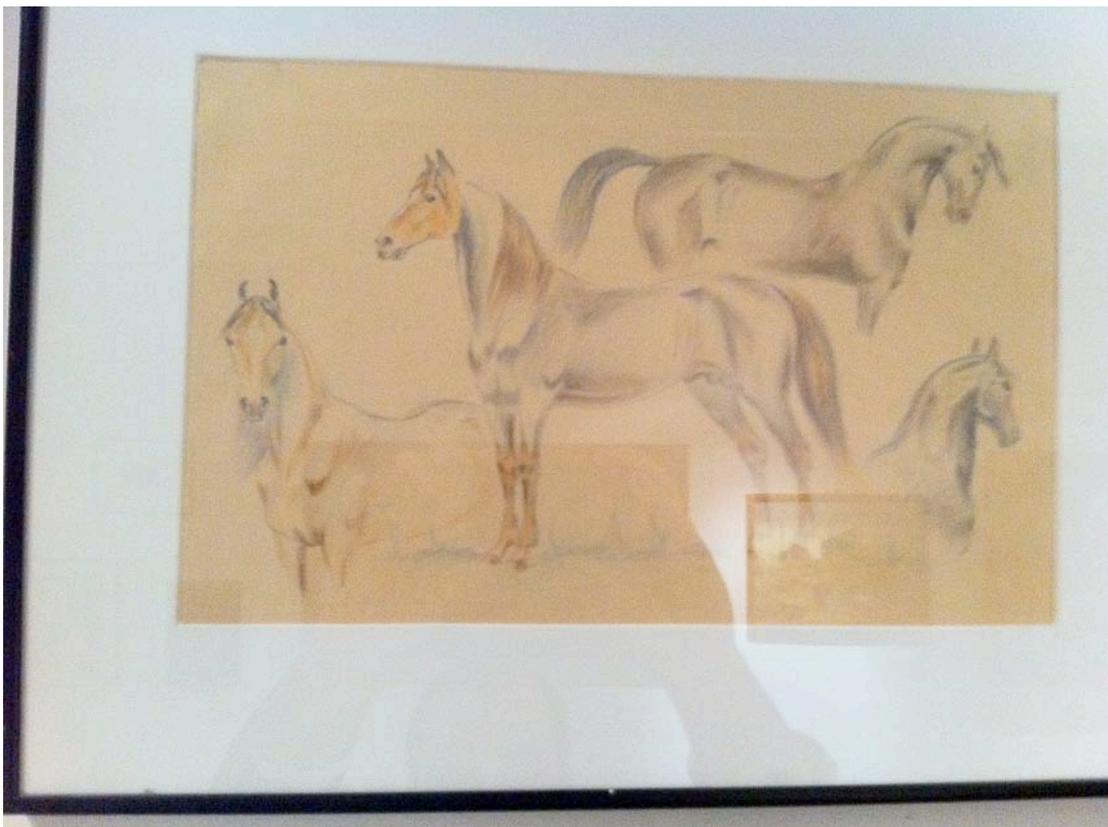
AÑO: 1944

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 21 x 29,5 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Franciszek Targosz

TÍTULO: Caballos

AÑO: 1941

TÉCNICA: Lápices de colores

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 23,5 x 31,5 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Franciszek Targosz y Czeslaw Lenczowski

TÍTULO: La caza del zorro

AÑO: 1943-1944

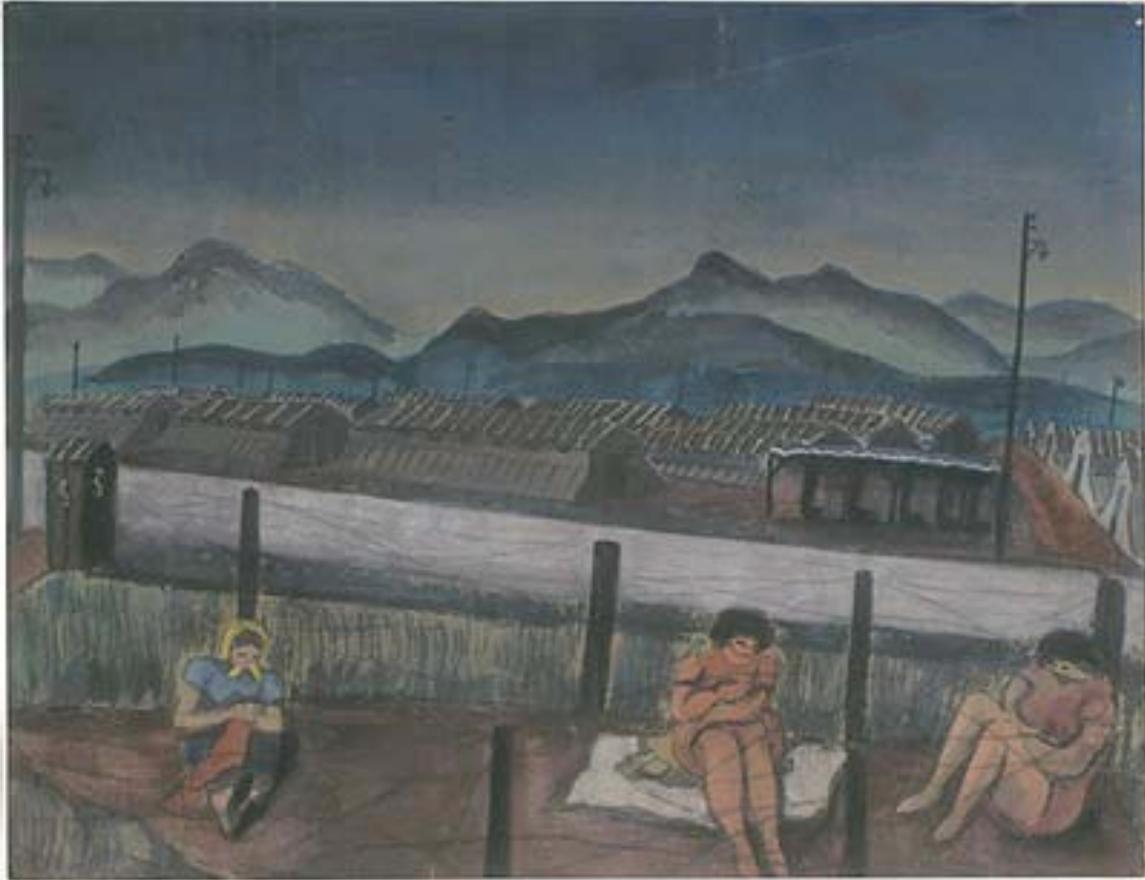
TÉCNICA: Óleo

SOPORTE: Lienzo

MEDIDAS: 93 x 118 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz

## 3.2 La vida en los guetos y los campos



AUTOR: Lou Albert-Lazard (Mabull)

TÍTULO: Tres mujeres sentadas cerca de las alambradas en el campo de Gurs

AÑO: 1940

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 24,3 x 30,6 cm.

UBICACIÓN: Desconocida



AUTOR: Lou Albert-Lazard (Mabull)

TÍTULO: Mujeres en Gurs

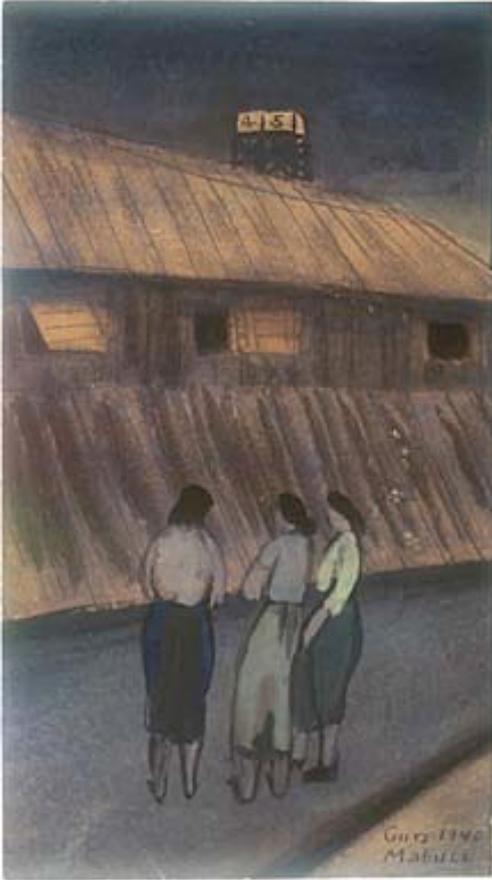
AÑO: 1940

TÉCNICA: Acuarela y tinta

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 21 x 29,35 cm

UBICACIÓN: Desconocida



AUTOR: Lou Albert-Lazard (Mabull)

TÍTULO: Tres internas cerca de una barraca en el campo de Gurs

AÑO: 1940

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 21 x 11,5 cm.

UBICACIÓN: Desconocida



AUTOR: Lou Albert-Lazard (Mabull)

TÍTULO: Mujeres en la tarde de Gurs

AÑO: 1940

TÉCNICA: Acuarela y tinta

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 23,7 x 33,2 cm.

UBICACIÓN: Desconocida



TITULO: The soup. La sopa

AUTOR: Avigdor Arikha

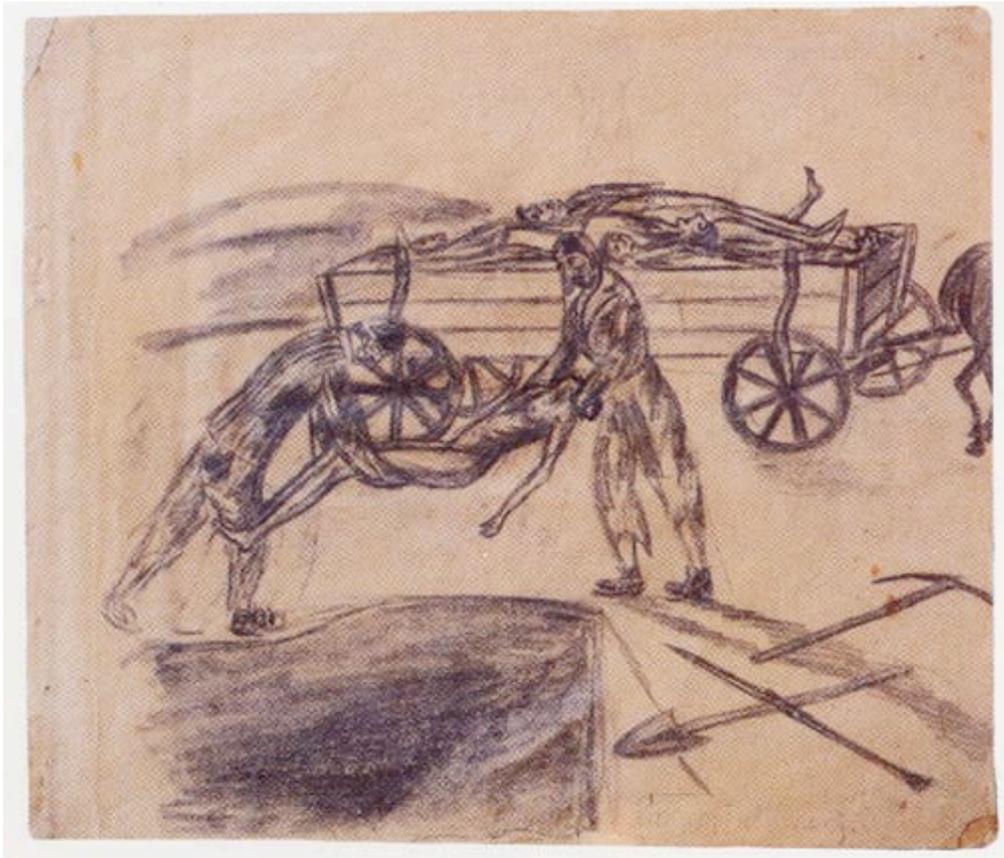
AÑO: Desconocido

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Colección particular



TÍTULO: Burial. Entierro

AUTOR: Avigdor Arikha

AÑO: Desconocido

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Colección particular



TÍTULO: Forced Labour. Trabajos forzados

AUTOR: Avigdor Arikha

AÑO: Desconocido

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Colección particular



TITULO: Fugitives begging. Fugitivos mendigando.

AUTOR: Avigdor Arikha

AÑO: Desconocido

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Colección particular



TÍTULO: Militiaman shooting fugitives. Milicianos disparando a fugitivos

AUTOR: Avigdor Arikha

AÑO: Desconocido

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Colección particular



TITULO: Le Kommando tragique. El comando trágico (Campo de Ravensbrück)

AUTOR: France Audoul

AÑO: 1944-1945

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Desconocida



TÍTULO: Oraciones prohibidas (Campo de Ravensbrück)

AUTOR: France Audoul

AÑO: Sin fecha

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Desconocida



TITULO: Déportée a Ravensbrück. Deportados a Ravensbrück)

AUTOR: France Audoul

AÑO: 1945

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Desconocida



TITULO: La antorcha de los muertos (Campo de Ravensbrück)

AUTOR: France Audoul

AÑO: Sin fecha

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Desconocida



AUTOR: Irène Awret

TÍTULO: Camión descargando en el terreno del campo

AÑO: Sin fecha

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 18,2 x 24,5 cm

UBICACIÓN: Museo del campo de Malines (Bélgica)



AUTOR: Irène Awret

TÍTULO: Retrato de Azriel Awret en el campo de Malines

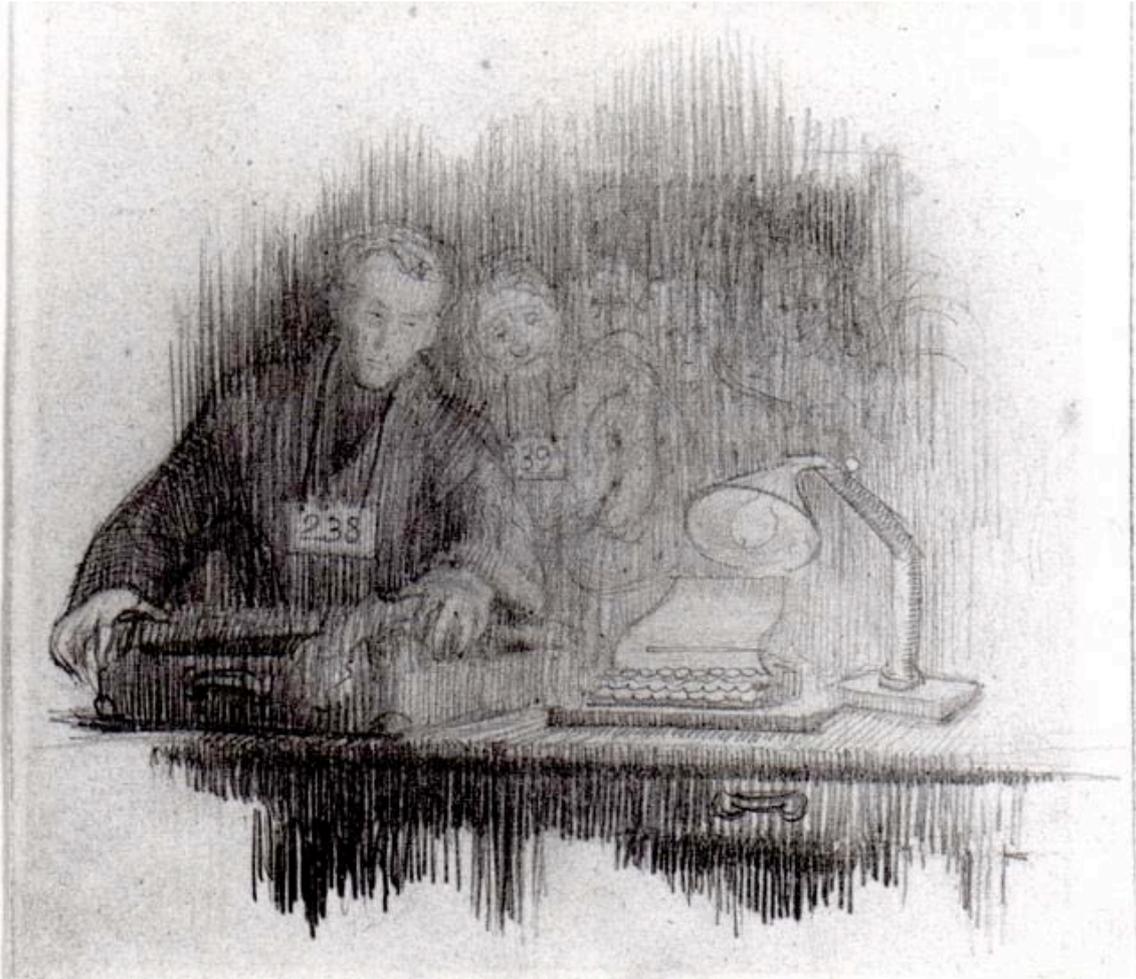
AÑO: 1944

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 24,5 x 18,2 cm

UBICACIÓN: Museo del campo de Malines (Bélgica)



AUTOR: Irène Awret

TÍTULO: Número de registro

AÑO: 1943 - 1944

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Museo del campo de Malines (Bélgica)



AUTOR: Irène Awret

TÍTULO: Madre e hijo

AÑO: 1943 - 1944

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Museo del campo de Malines (Bélgica)



AUTOR: Yehuda Bacon

TÍTULO: In memory of the Czech Transport to the Gas Chambers. En memoria de los transportes checos a las cámaras de gas.

AÑO: 1945

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Yad Vashem, Jerusalén.



AUTOR: Yehuda Bacon

TÍTULO: Distribución de comida en Mauthausen.

AÑO: 1945

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 19,2 x 23,4 cm.

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Yehuda Bacon

TÍTULO: Niño pequeño sentado en el patio de la fortaleza de Terezin

AÑO: 1945

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 31,2 x 45,6 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto



AUTOR: Jan Baras-Komski

TÍTULO: Retrato del prisionero Kazimierz Jarza (campo de Auschwitz)

AÑO: 1940

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 22,8 x 15,24 cm

UBICACIÓN: Museo del campo de Auschwitz



AUTOR: Maja Berezowska

TÍTULO: Retrato de Janina Przegalinska (campo de Ravensbrück)

AÑO: 1943

TÉCNICA: Acuarela y lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Colección particular



AUTOR: Maja Berezowska

TÍTULO: Retrato de Kryzia Hempel del bloque 167 (campo de Ravensbrück)

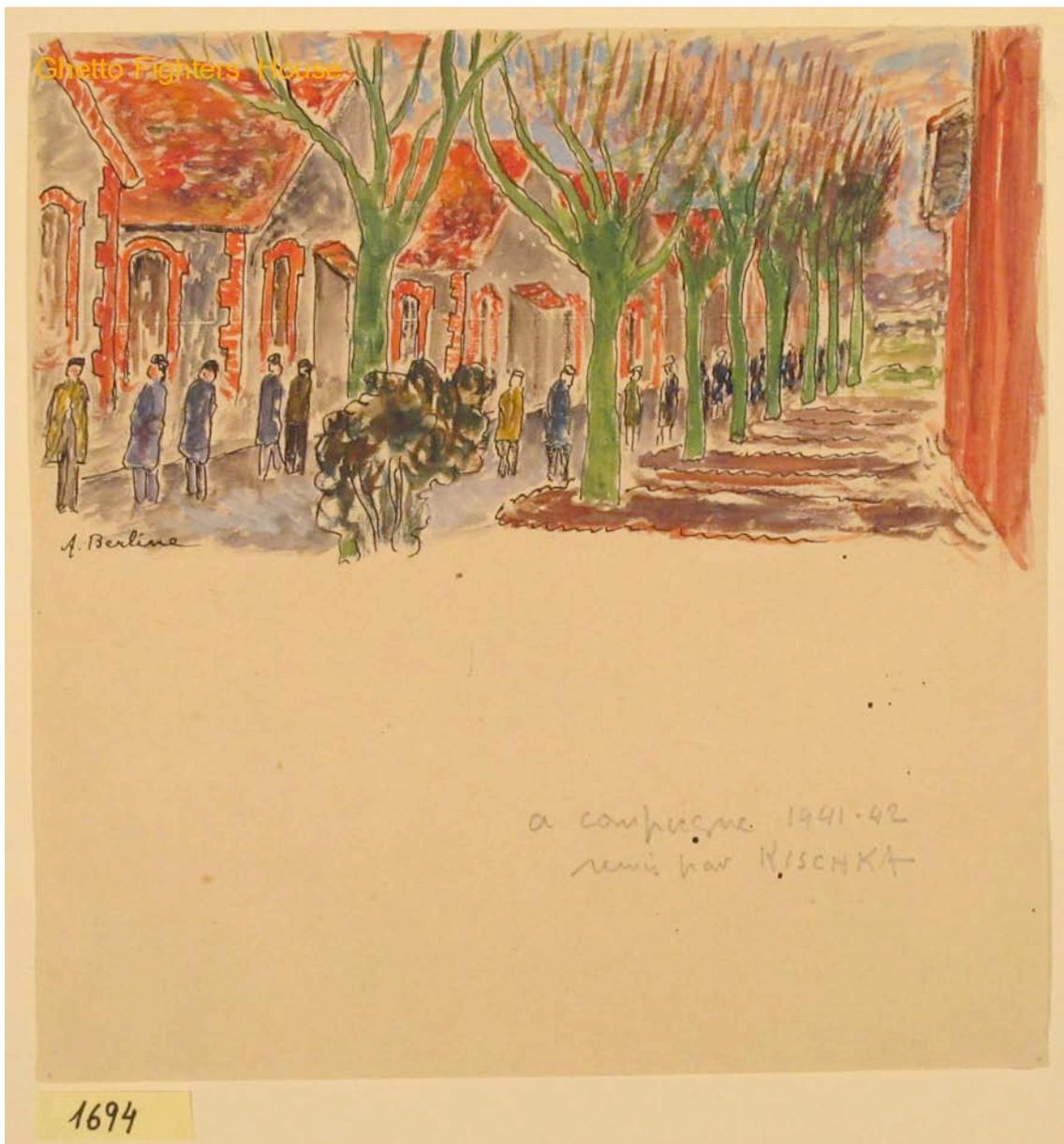
AÑO: Sin fecha

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Colección particular



AUTOR: Abraham Joseph Berline

TÍTULO: Internos en el Boulevard del campo de Compiègne

AÑO: 1941 - 1942

TÉCNICA: Lápices de colores

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto (Israel)



AUTOR: Abraham Joseph Berline

TÍTULO: Barracones del campo de Compiègne

AÑO: 1941 - 1942

TÉCNICA: Lápices de colores

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto (Israel)



AUTOR: Abraham Joseph Berline

TÍTULO: Retrato de Zeldin

AÑO: 1941

TÉCNICA: Lápices de colores

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto (Israel)



AUTOR: Ferdinand Bloch

TÍTULO: Autopsia de noche

AÑO: 1942

TÉCNICA: Carboncillo

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 39,5 x 54 cm

UBICACIÓN: Museo Judío de Praga



AUTOR: Alexander Bogen

TÍTULO: Madre e hijo en el gueto

AÑO: 1943

TÉCNICA: Tinta

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto (Israel)



AUTOR: Alexander Bogen

TÍTULO: Un judío en el gueto

AÑO: 1943

TÉCNICA: Tinta

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto (Israel)

## Ghetto Fighters' House



AUTOR: Alexander Bogen

TÍTULO: Un joven

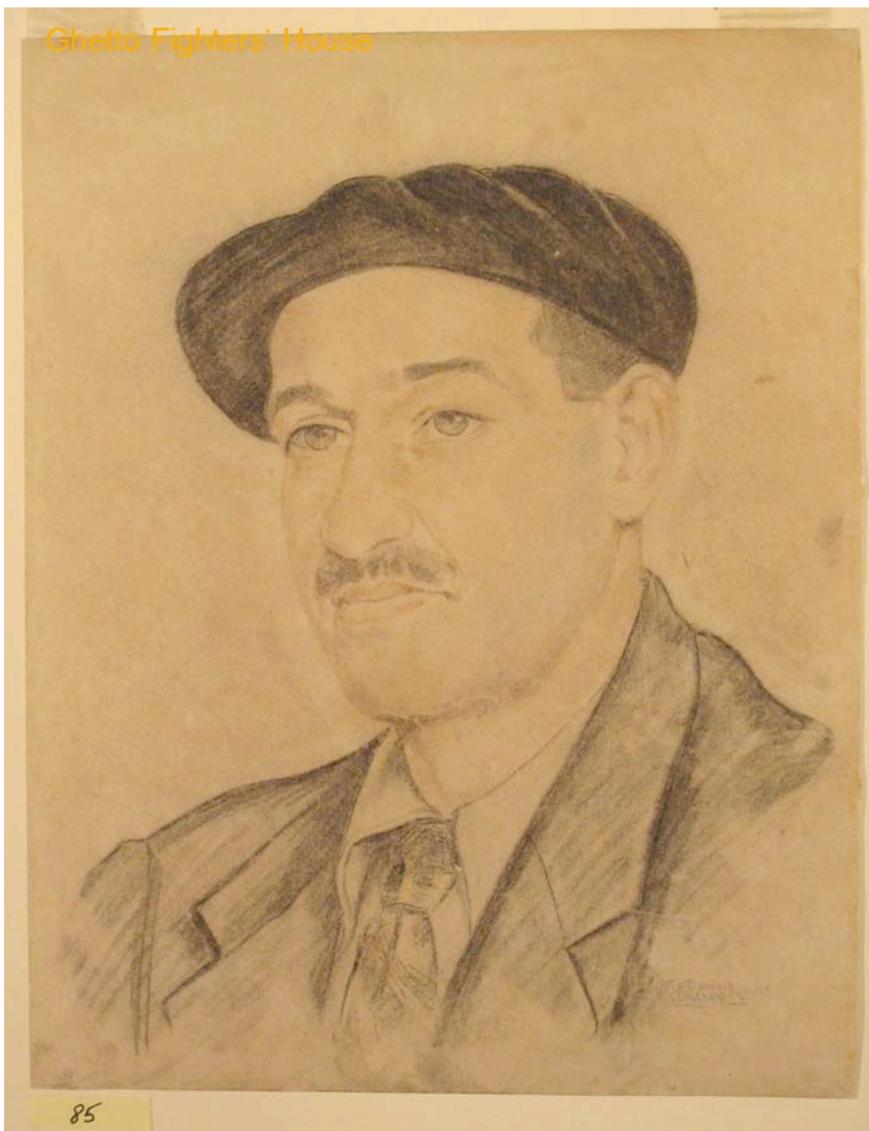
AÑO: 1943

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto (Israel)



AUTOR: David Brainin

TÍTULO: Retrato de un hombre con boina

AÑO: 1942

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 31,3 x 24,3 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: David Brainin

TÍTULO: Conferencia en las barracas de los prisioneros (campo de Compiègne)

AÑO: 1942

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 13,2 x 20,7 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: David Brainin

TÍTULO: Cartel del concierto en el campo de Compiègne

AÑO: 1942

TÉCNICA: Tinta y acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 20,5 x 13 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: David Brainin

TÍTULO: Selección en el campo de Compiègne

AÑO: 1942

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 13,5 x 21 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Charlotte Buresova

TÍTULO: Anciano desesperado sentado (Gueto de Terezin)

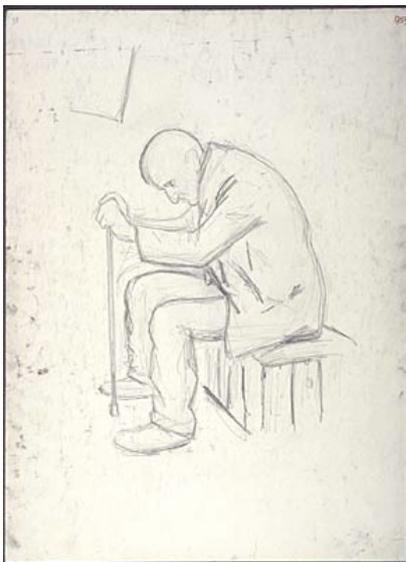
AÑO: 1942-1944

TÉCNICA: Grabado

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 45 x 33 cm

UBICACIÓN: Desconocida



Reverso. Lápiz sobre papel.



AUTOR: Charlotte Buresova

TÍTULO: Cellista (Gueto de Terezin)

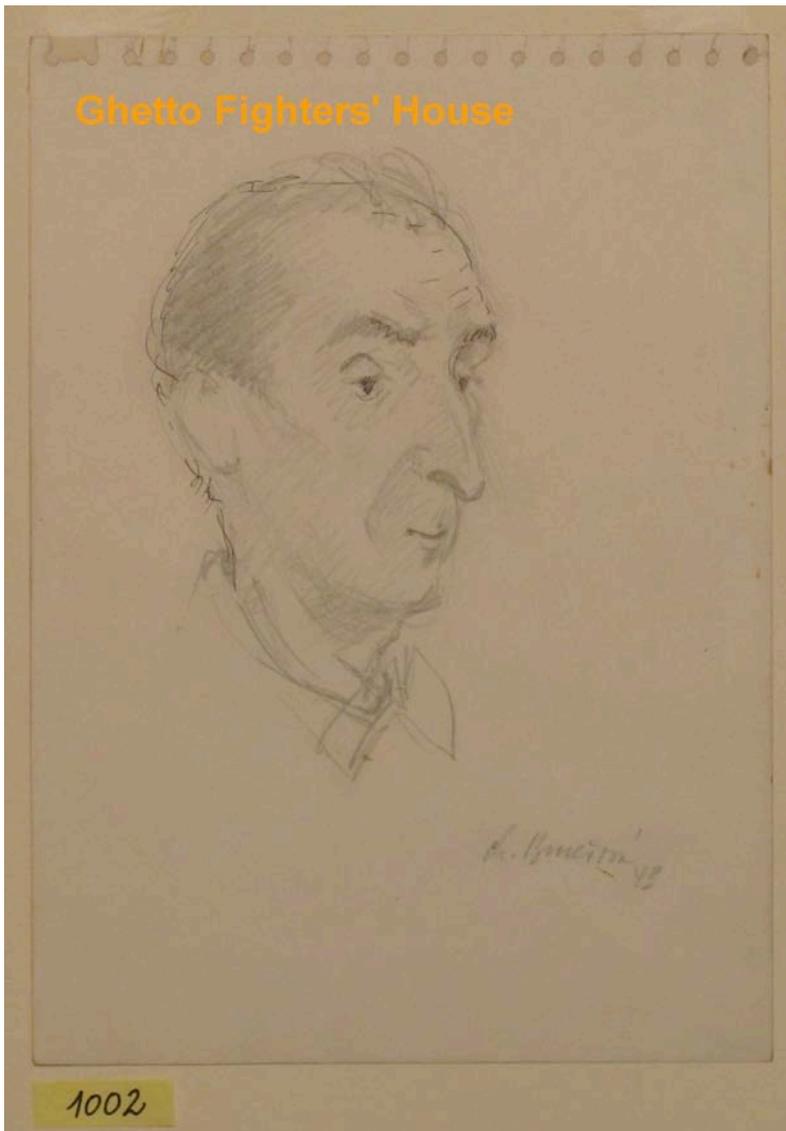
AÑO: 1944

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocida

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Charlotte Buresova

TÍTULO: Retrato de un hombre

AÑO: 1943

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocida

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Charlotte Buresova

TÍTULO: Grupo de niños (Gueto de Terezin)

AÑO: 1942-1944

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Cartulina

MEDIDAS: 22 x 30 cm

UBICACIÓN: Desconocida



AUTOR: Aldo Carpi

TÍTULO: Retrato a la memoria el Marqués de Groppallo, muerto en Gusen

AÑO: 1945

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocida

UBICACIÓN: Colección particular



AUTOR: Aldo Carpi

TÍTULO: El joven Marqués de Groppallo, muerto en Gusen

AÑO: 1945

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocida

UBICACIÓN: Colección particular



AUTOR: Aldo Carpi

TÍTULO: Deportados tomando el sol después de la liberación (Gusen)

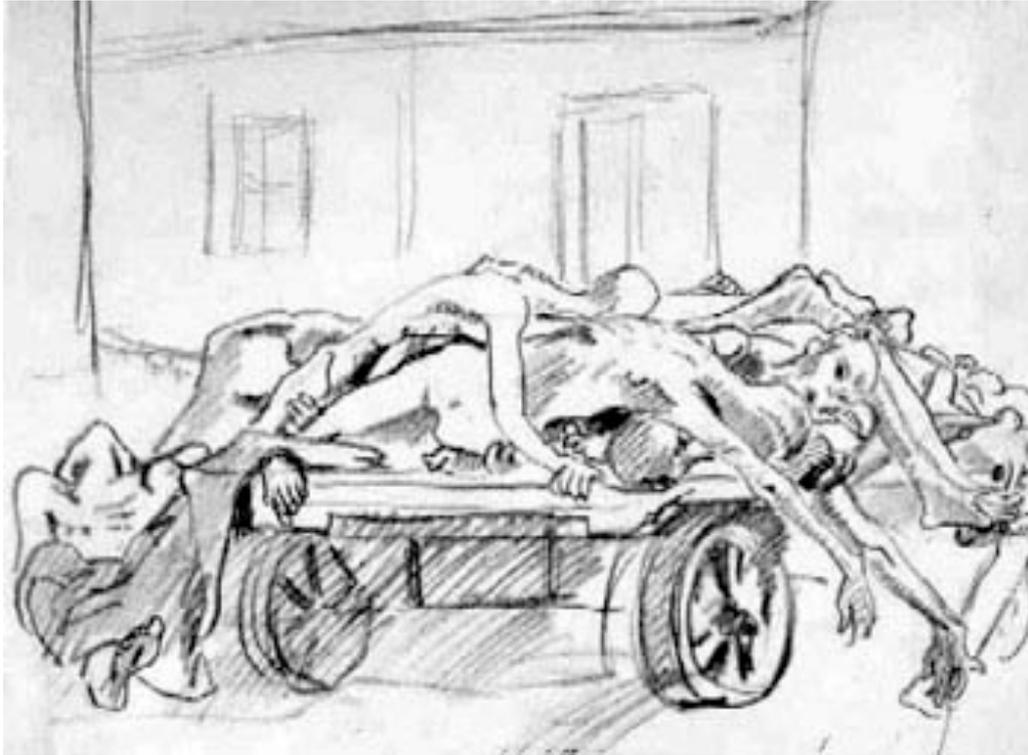
AÑO: 1945

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocida

UBICACIÓN: Colección particular



AUTOR: Aldo Carpi

TÍTULO: Carro de muertos delante del deposito del crematorio (Gusen)

AÑO: 1945

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocida

UBICACIÓN: Colección particular



AUTOR: Aldo Carpi

TÍTULO: Cadáveres dentro del crematorio (Gusen)

AÑO: 1945

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Colección particular



AUTOR: Arnold Daghani

TÍTULO: Tifus en el campo

AÑO: 1943

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 22,8 x 30,5 cm

UBICACIÓN: Institute of Jewish Research, Nueva York



AUTOR: Arnold Dagani

TÍTULO: Transnistria

AÑO: 1943

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 22,8 x 30,5 cm

UBICACIÓN: Institute of Jewish Research, Nueva York



AUTOR: Leon Delarbre

TÍTULO: Un loco en el campo pequeño

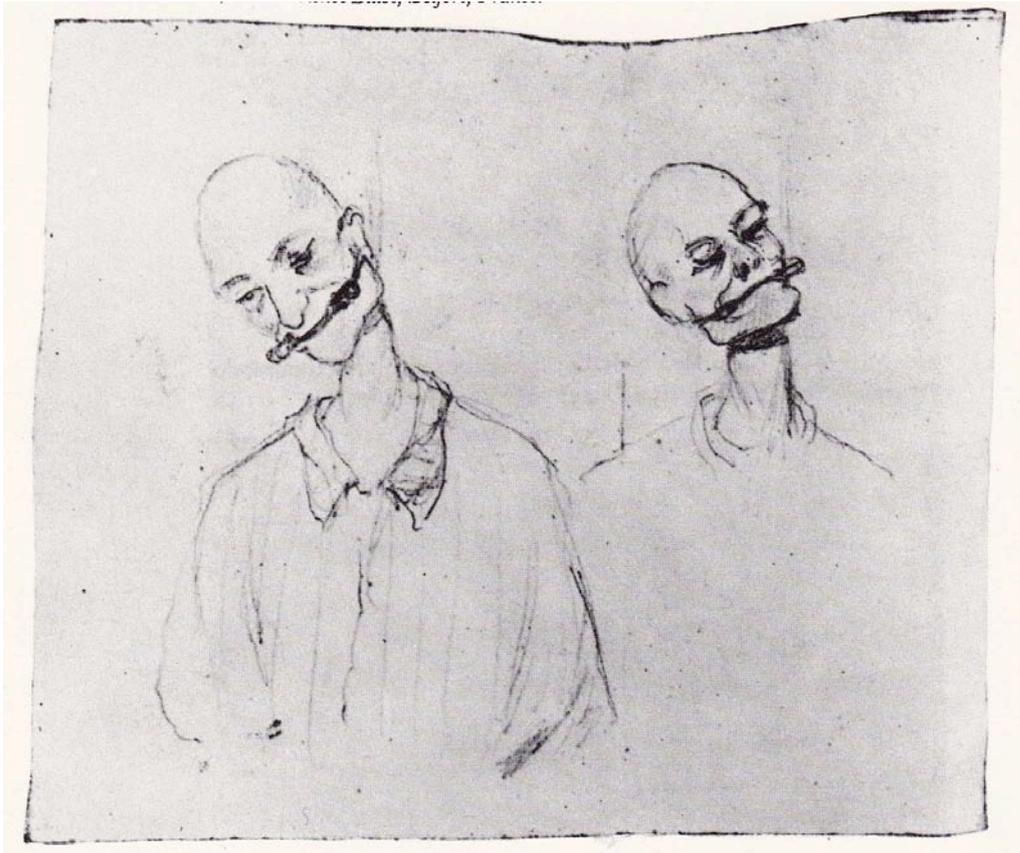
AÑO: 1944

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 15,2 x 16,5 cm

UBICACIÓN: Museo de Belfort, Francia



AUTOR: Leon Delarbre

TÍTULO: Ahorcado a la izquierda - El empleado el Bloque 132

AÑO: 1945

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 15,2 x 15,2 cm

UBICACIÓN: Museo de Belfort, Francia



AUTOR: Leon Delarbre

TÍTULO: Miseria

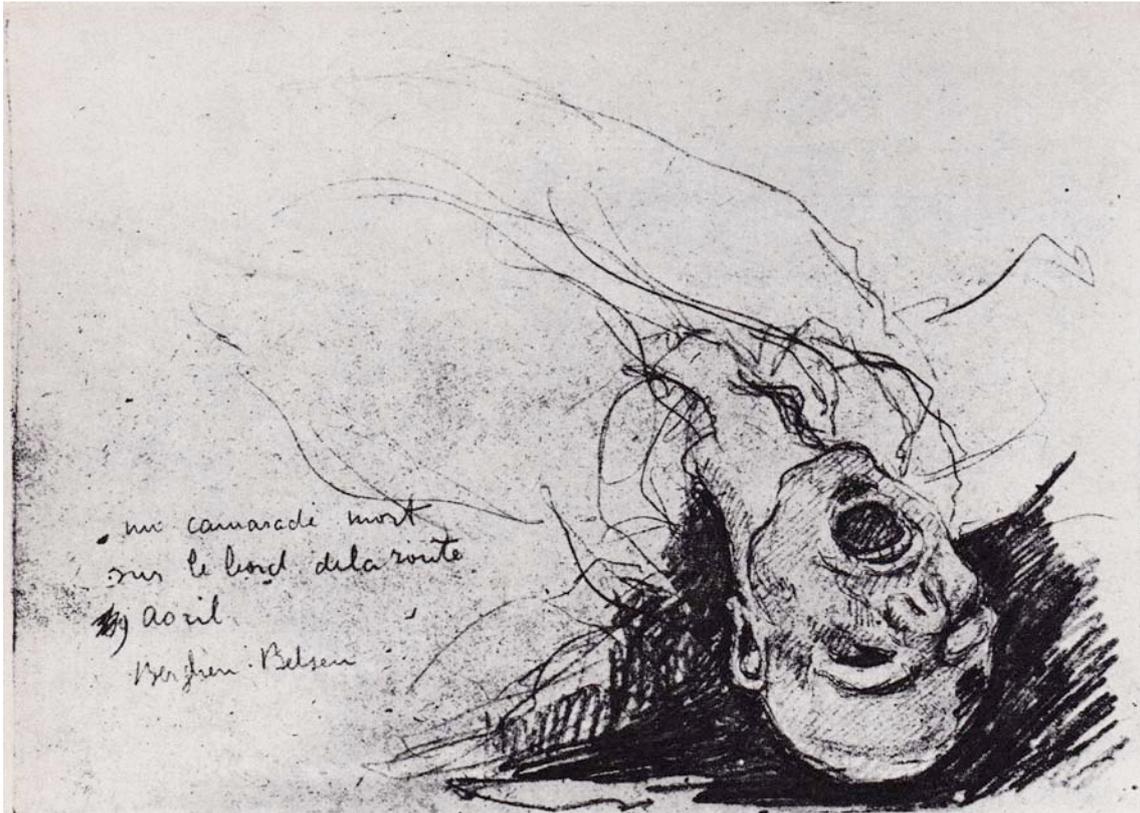
AÑO: 1945

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 12,5 x 15,2 cm

UBICACIÓN: Museo de Belfort, Francia



AUTOR: Leon Delarbre

TÍTULO: Un camarada muerto en el camino

AÑO: 1945

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 15,2 x 19 cm

UBICACIÓN: Museo de Belfort, Francia



AUTOR: Leon Delarbre

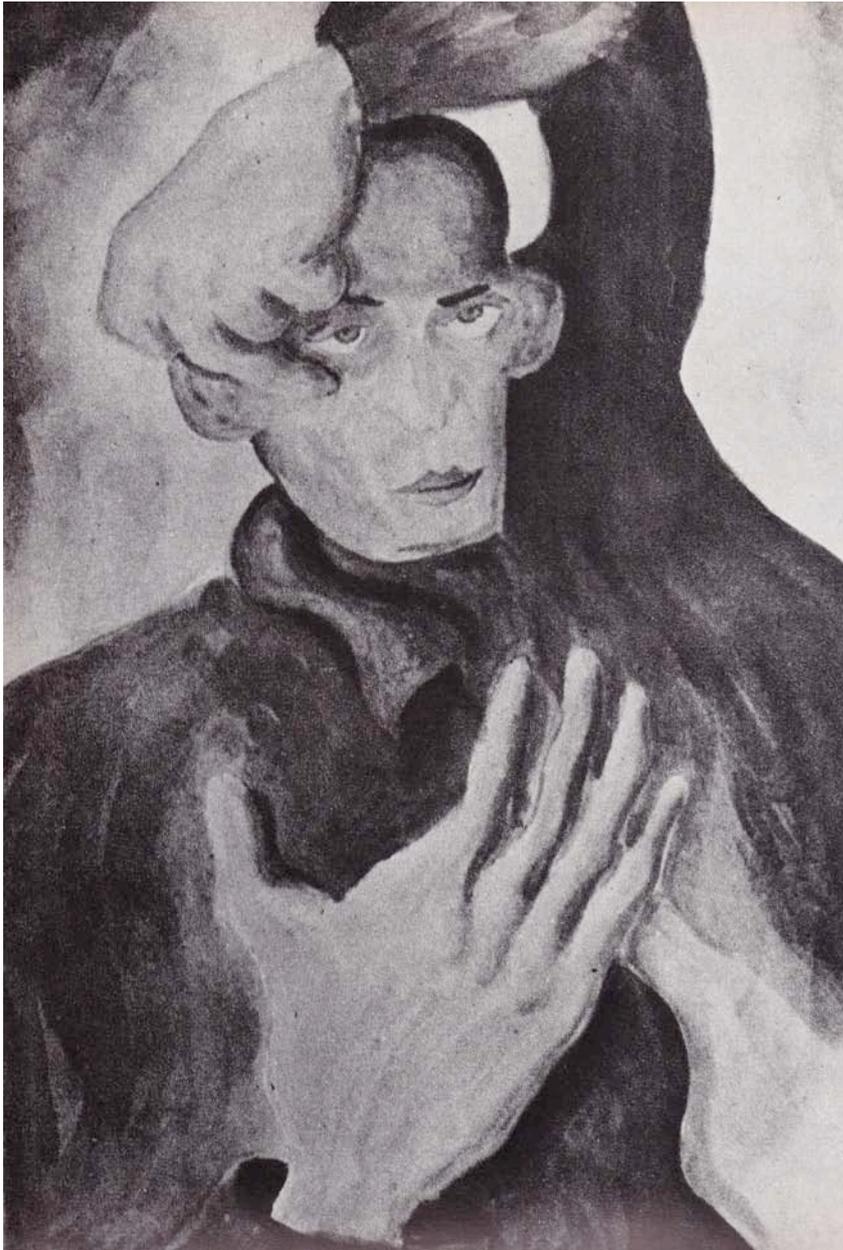
TÍTULO: Después de la liberación: El jefe del Barracón 132 asesinado por su antigua víctima

AÑO: 1945

TÉCNICA: Lápiz sobre papel

MEDIDAS: 10,15 x 15,2 cm

UBICACIÓN: Museo de Belfort, Francia



AUTOR: Zbigniew Dlubak

TÍTULO: Retrato de un compañero preso

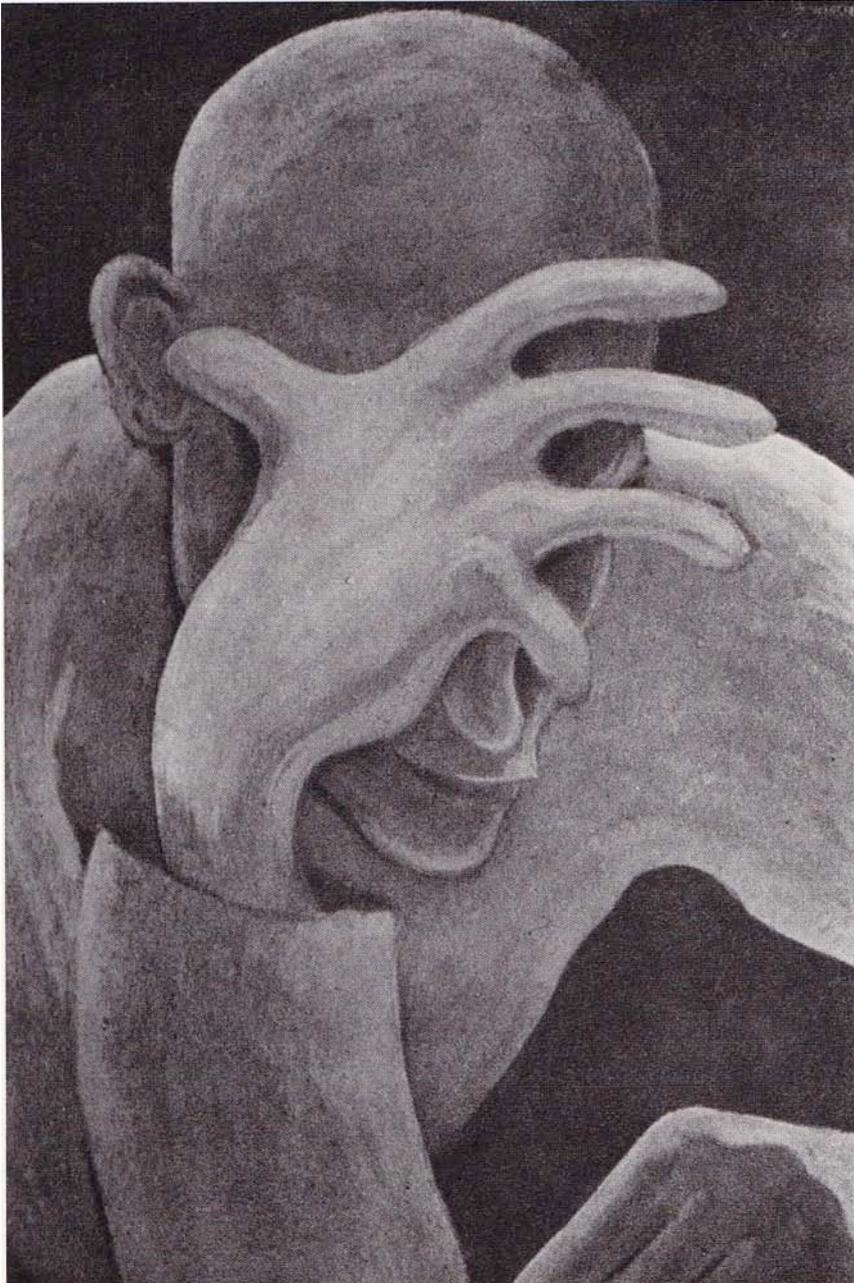
AÑO: 1945

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 22,8 x 15,2 cm

UBICACIÓN: Colección de Janina Jaworska, Varsovia



AUTOR: Zbigniew Dlubak

TÍTULO: Retrato de un compañero preso

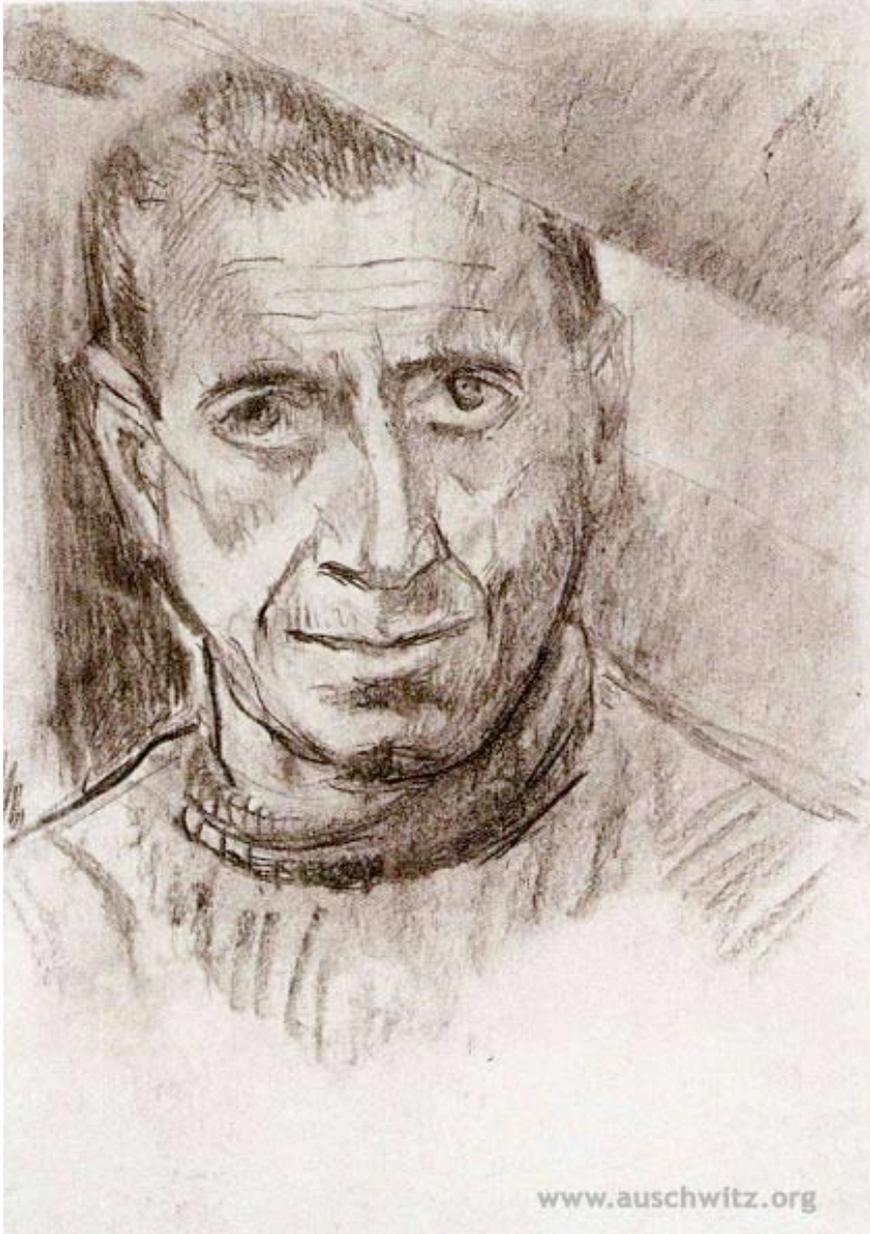
AÑO: 1945

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 22,8 x 15,2 cm

UBICACIÓN: Colección de Janina Jaworska, Varsovia



AUTOR: Xawery Dunikowski

TÍTULO: Retrato de Marian Ruzamski

AÑO: 1943-1944

TÉCNICA: Carboncillo

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 29,5 x 21,5 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Xawery Dunikowski

TÍTULO: Retrato de Marian Ruzamski

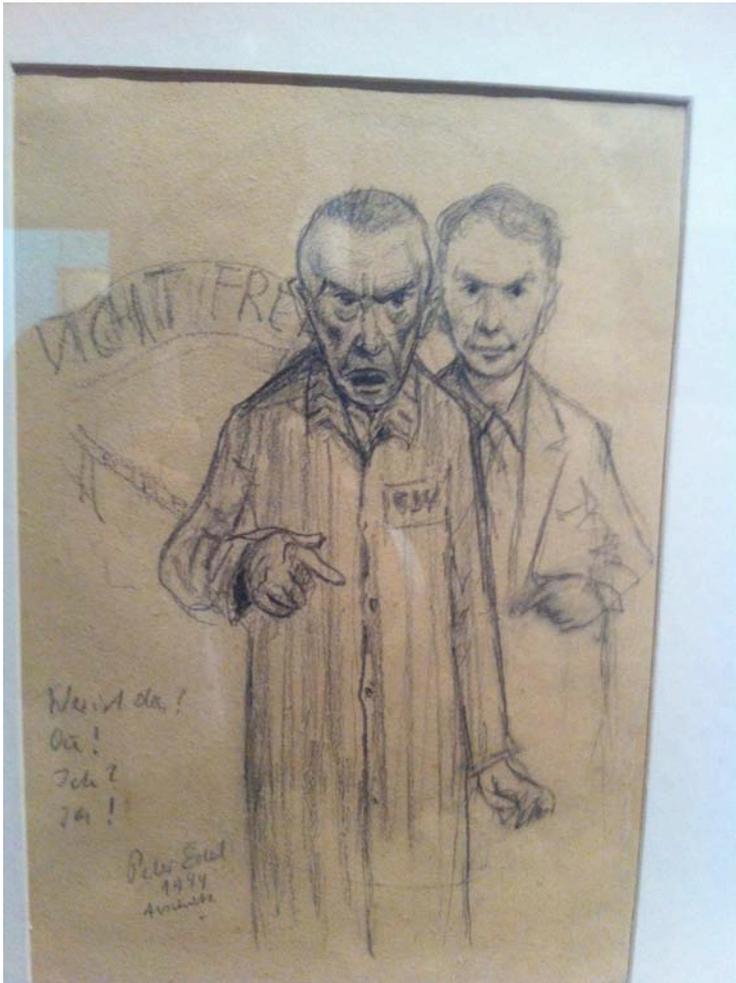
AÑO: 1943-1944

TÉCNICA: Carboncillo

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 29 x 21 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Peter Edel

TÍTULO: Autorretrato de Peter Edel

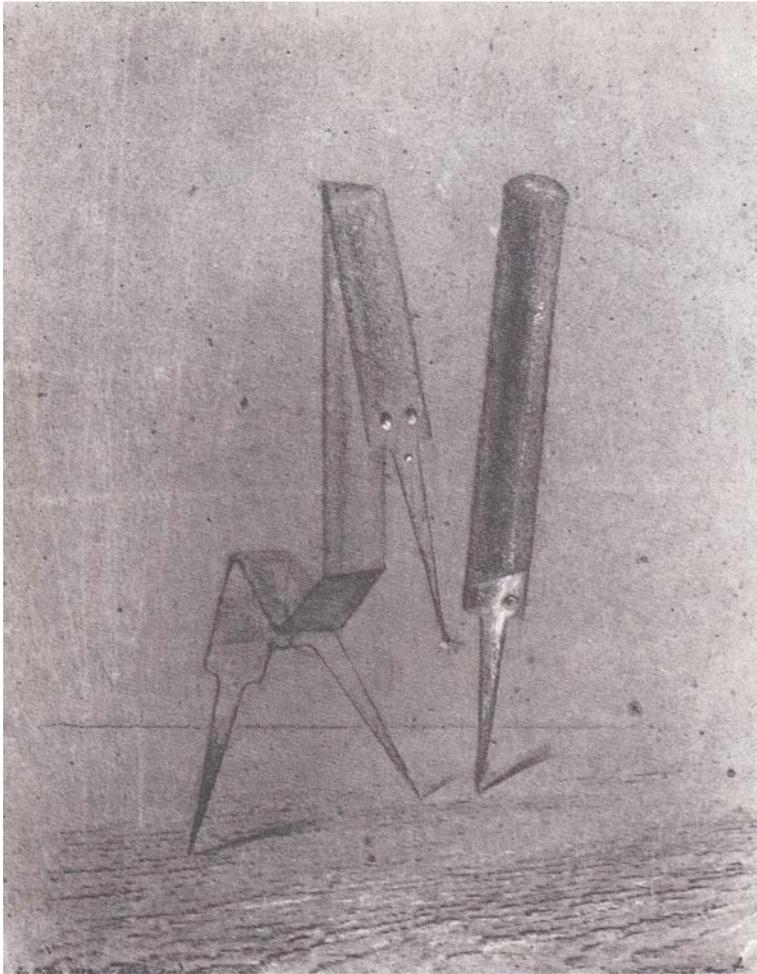
AÑO: 1944

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Cartón

MEDIDAS: 29,5 x 20 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Max Ernst

TÍTULO: Apátridas

AÑO: 1939

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 48,26 x 36,8 cm

UBICACIÓN: Staatsgalerie, Stuttgart



AUTOR: Emmy Falck-Ettinger

TÍTULO: Anciano leyendo un rollo

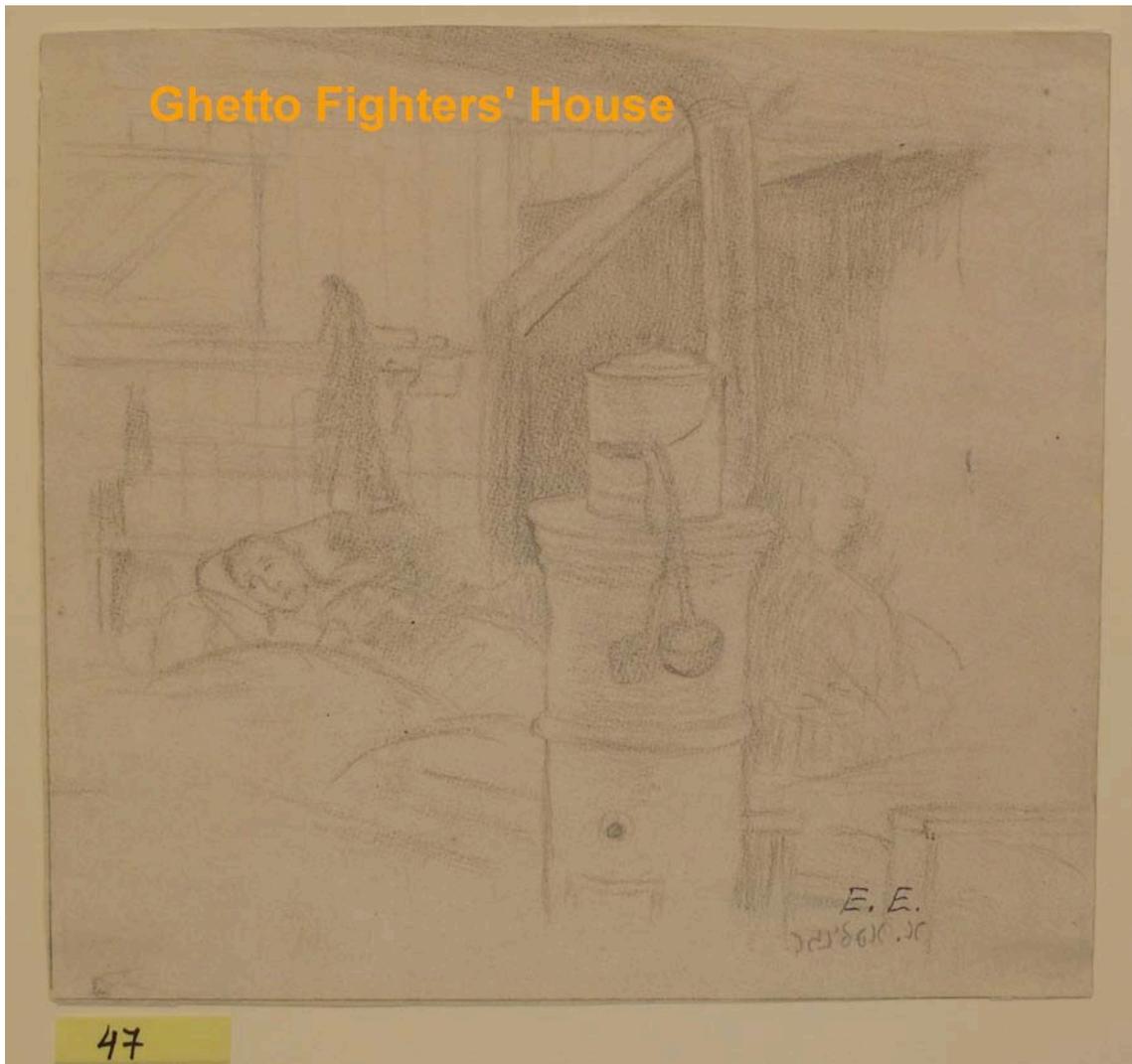
AÑO: Sin fecha

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocida

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Emmy Falck-Ettinger

TÍTULO: Interna en un barracón en el campo de Gurs

AÑO: Sin fecha

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocida

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Emmy Falck-Ettinger

TÍTULO: Primera ayuda en un barracón del campo de Gurs

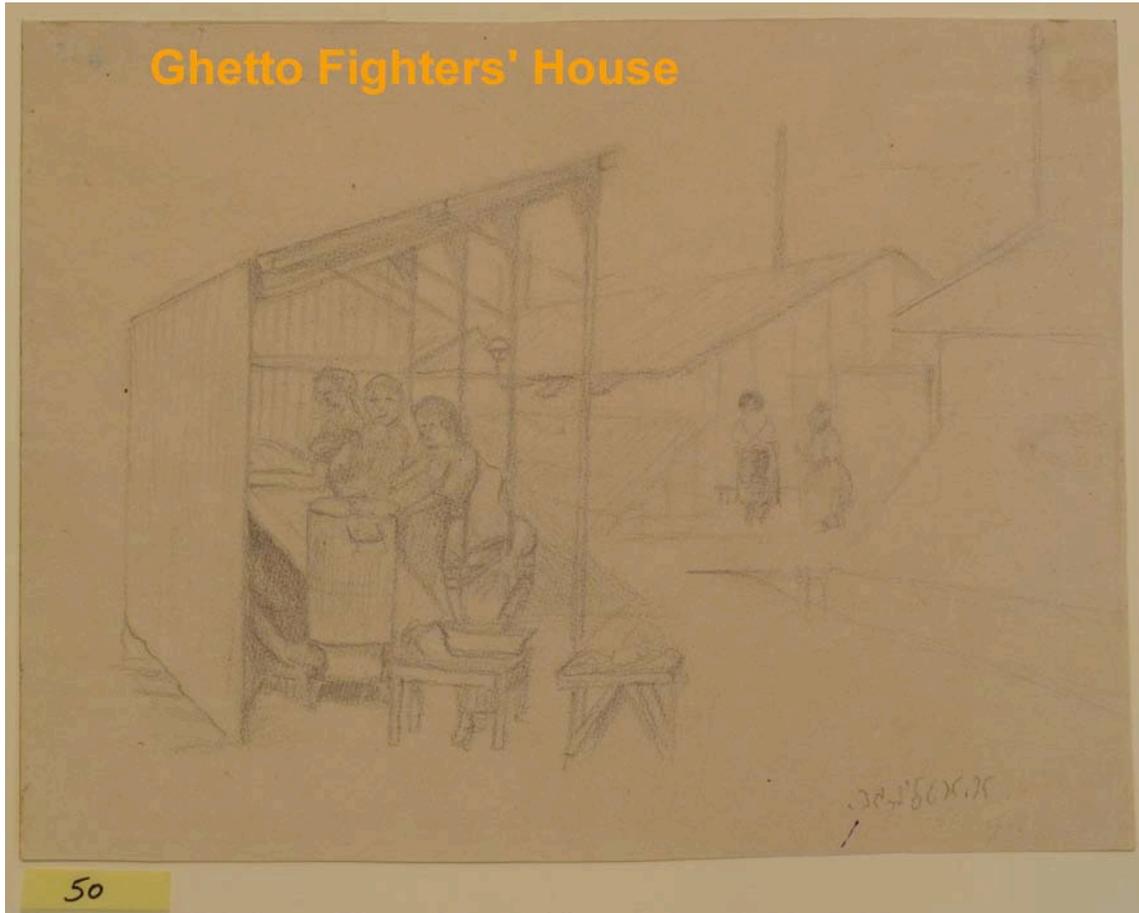
AÑO: 1940

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocida

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Emmy Falck-Ettinger

TÍTULO: Internas lavando

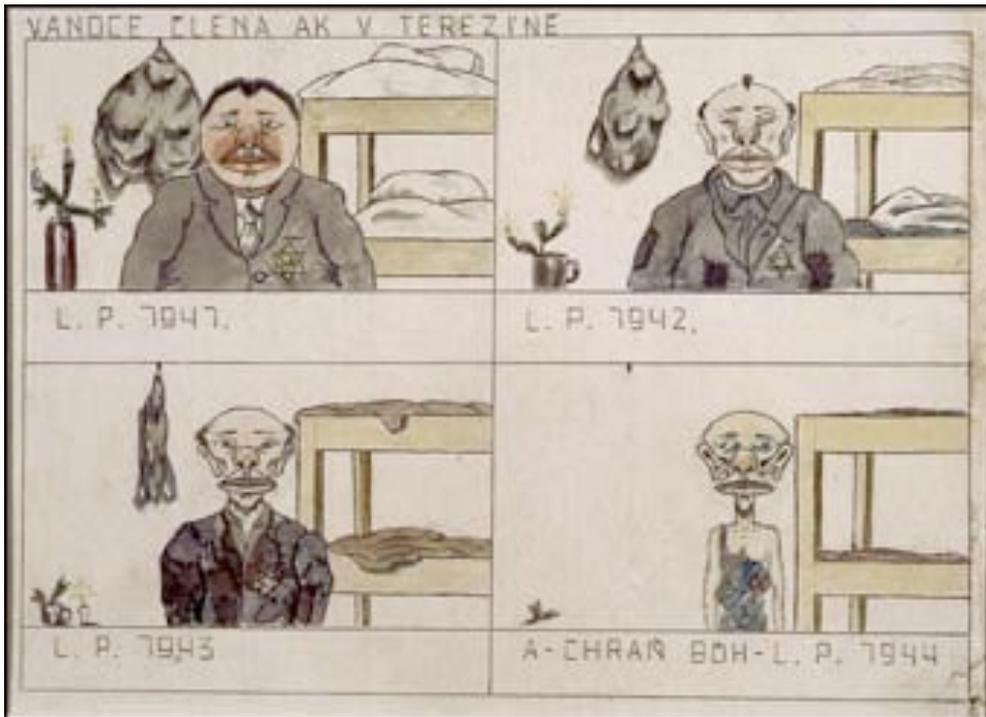
AÑO: Sin fecha

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocida

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Pavel Fantl

TÍTULO: Metamorfosis del gueto

AÑO: 1944

TÉCNICA: Lápices de colores

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Yad Vashem, Jerusalén



AUTOR: Pavel Fantl

TÍTULO: Corresponsales extranjeros visitan el gueto 23.6.1943

AÑO: 1943-1944

TÉCNICA: Tinta

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 30 x 22 cm

UBICACIÓN: Yad Vashem, Jerusalén



AUTOR: Pavel Fantl

TÍTULO: Cola para los baños siempre ocupados

AÑO: 1942-1943

TÉCNICA: Acuarela y tinta

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 29,5 x 21,5 cm

UBICACIÓN: Yad Vashem, Jerusalén



AUTOR: Pavel Fantl

TÍTULO: Un transporte de judíos ricos

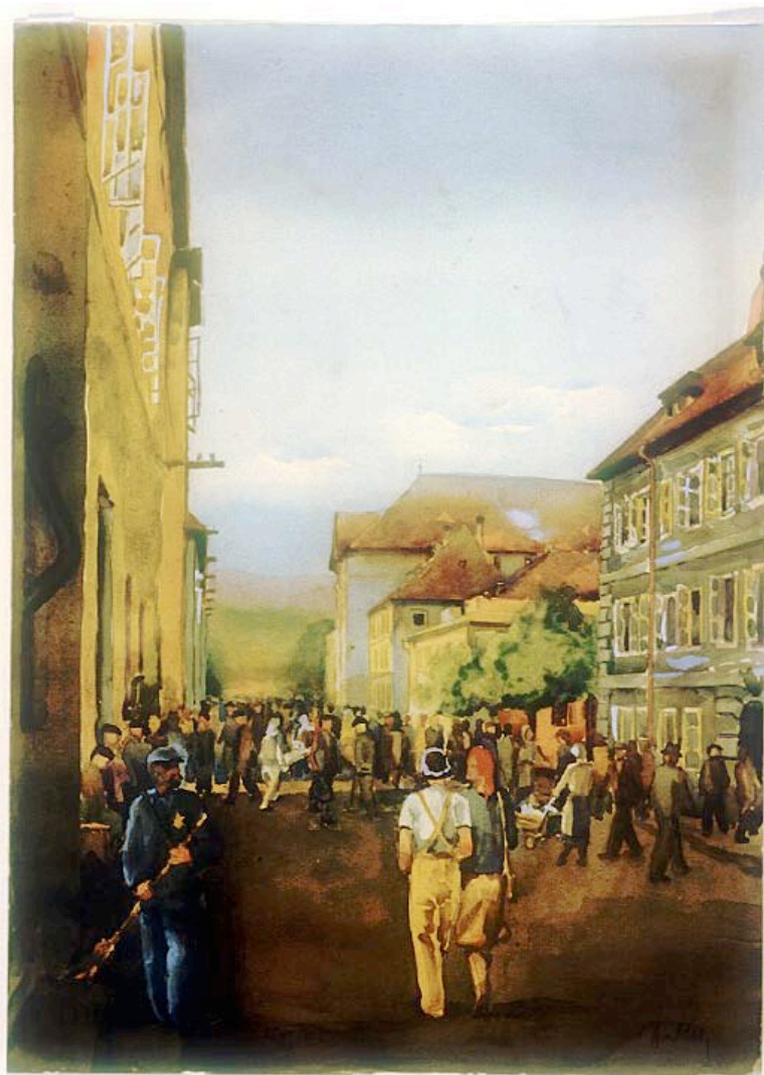
AÑO: 1942

TÉCNICA: Acuarela y tinta

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 30 x 21 cm

UBICACIÓN: Yad Vashem, Jerusalén



AUTOR: Pavel Fantl

TÍTULO: Terezín

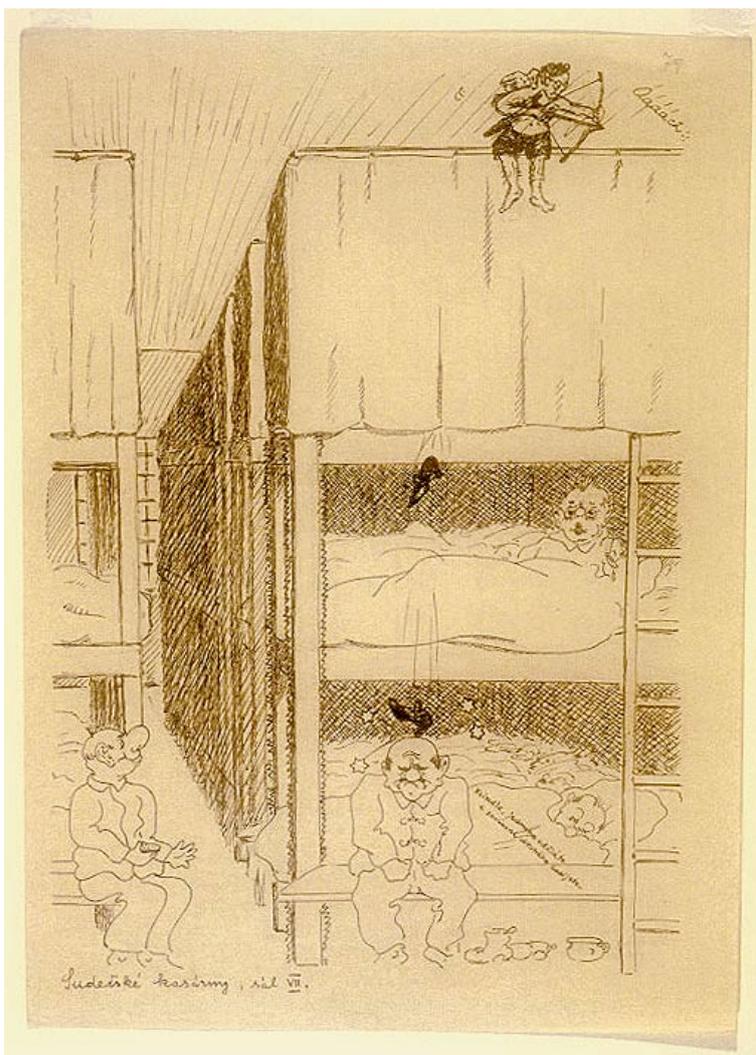
AÑO: 1943

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 42 x 30 cm

UBICACIÓN: Yad Vashem, Jerusalén



AUTOR: Pavel Fantl

TÍTULO: Barracón

AÑO: 1942

TÉCNICA: Tinta

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 30 x 21 cm

UBICACIÓN: Yad Vashem, Jerusalén



AUTOR: Aizik-Adolphe Féder

TÍTULO: Autorretrato con estrella amarilla (campo de Drancy)

AÑO: 1943

TÉCNICA: Carboncillo y tizas de color

SOPORTE: Cartulina gris

MEDIDAS: 49,5 x 38 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Aizik-Adolphe Féder

TÍTULO: Joven judío con la estrella amarilla sentado con un libro sobre sus rodillas (campo de Drancy)

AÑO: 1942 - 1943

TÉCNICA: Lápices de colores

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 49 x 38 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Aizik-Adolphe Féder

TÍTULO: Muchacho con una estrella amarilla sentado junto a una mesa puesta (campo de Drancy)

AÑO: 1942

TÉCNICA: Carboncillo y tizas de color

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 48,8 x 38 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Aizik-Adolphe Féder

TÍTULO: Hombre sentado con boina

AÑO: 1942

TÉCNICA: Carboncillo y tizas de color

SOPORTE: Cartulina

MEDIDAS: desconocidas

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Aizik-Adolphe Féder

TÍTULO: Niño vistiendo una insignia amarilla y sosteniendo una lata de metal

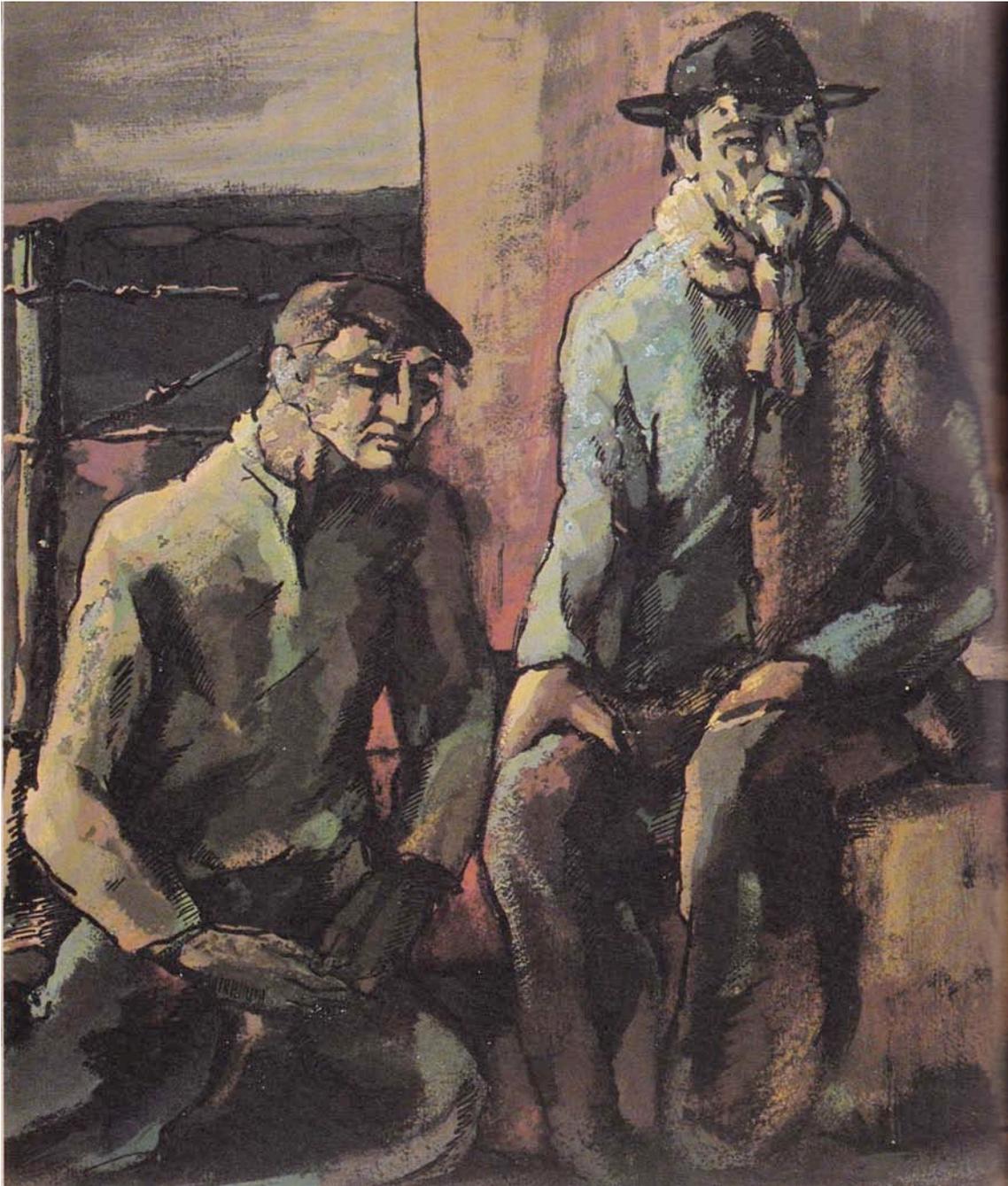
AÑO: 1942

TÉCNICA: Carboncillo y tizas de color

SOPORTE: Cartulina gris

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Víctor Fernández-Puente

TÍTULO: Enfermería, 1941. Dos internos judíos

AÑO: 1941

TÉCNICA: Gouache

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 28 x 23 cm

UBICACIÓN: Musée de deux Guerres Mondiales, París



AUTOR: Karel Fleischmann

TÍTULO: Deportación de Terezin a Auschwitz

AÑO: 1942-1944

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 17,7 x 25 cm

UBICACIÓN: Desconocida



AUTOR: Karel Fleischmann

TÍTULO: Inscripción de la gente. Esperando la deportación (Gueto Terezin)

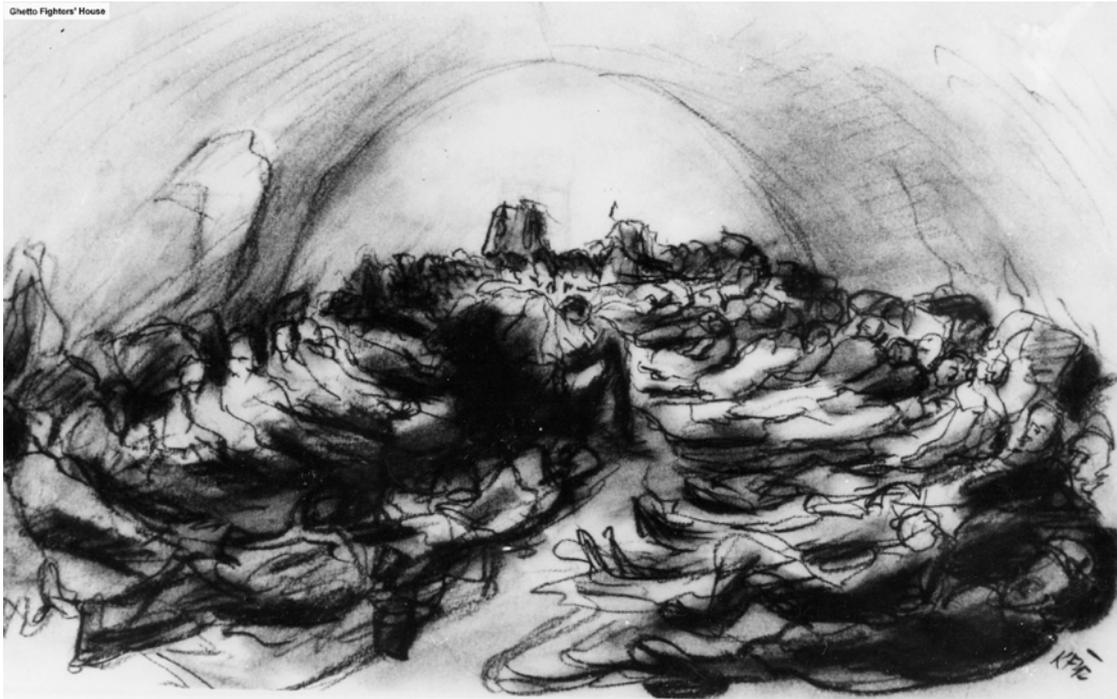
AÑO: 1943

TÉCNICA: Tinta y lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 31,8 x 45 cm

UBICACIÓN: Museo Judío de Praga



AUTOR: Karel Fleischmann

TÍTULO: Judíos concentrados en el gueto

AÑO: Sin fecha

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto



AUTOR: Karel Fleischmann

TÍTULO: Ataúdes enfrente del depósito de cadáveres

AÑO: Sin fecha

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto



AUTOR: Karel Fleischmann

TÍTULO: Transporte

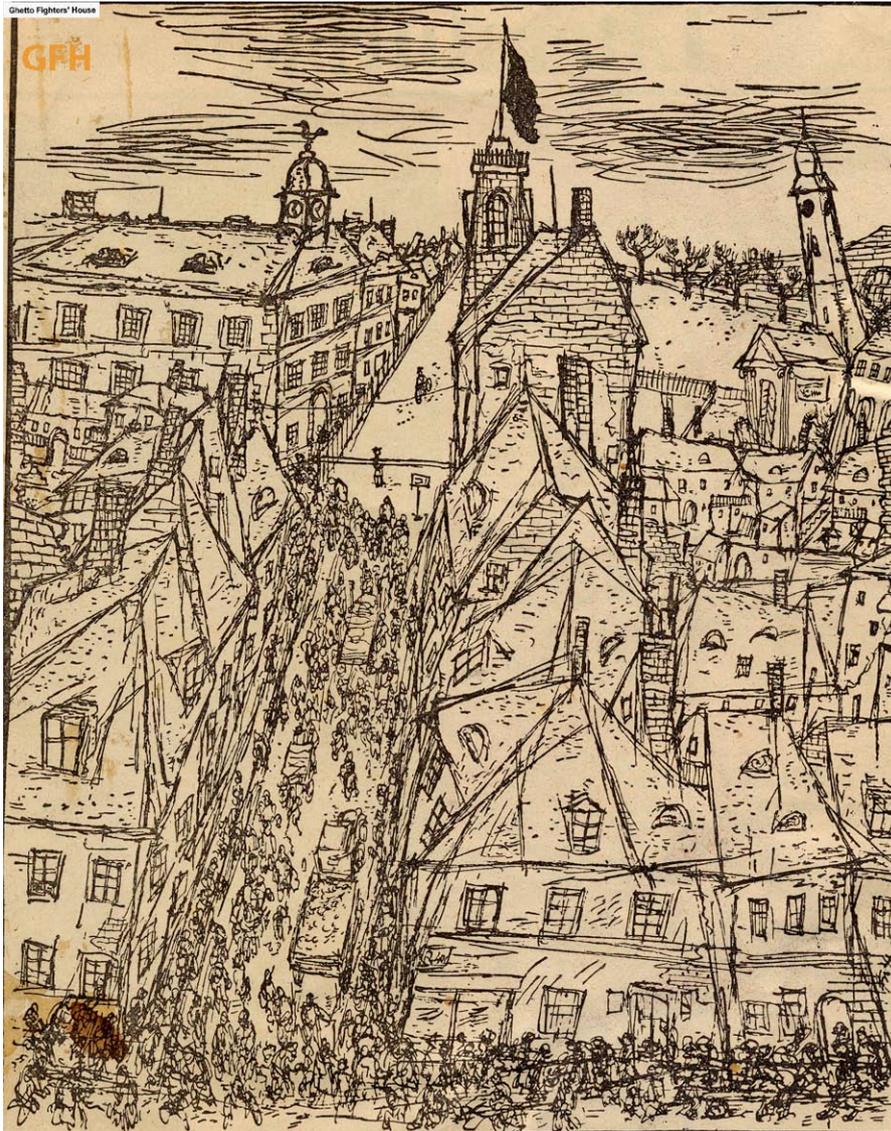
AÑO: Sin fecha

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto



AUTOR: Bedrich Fritta

TÍTULO: Vista de Terezin

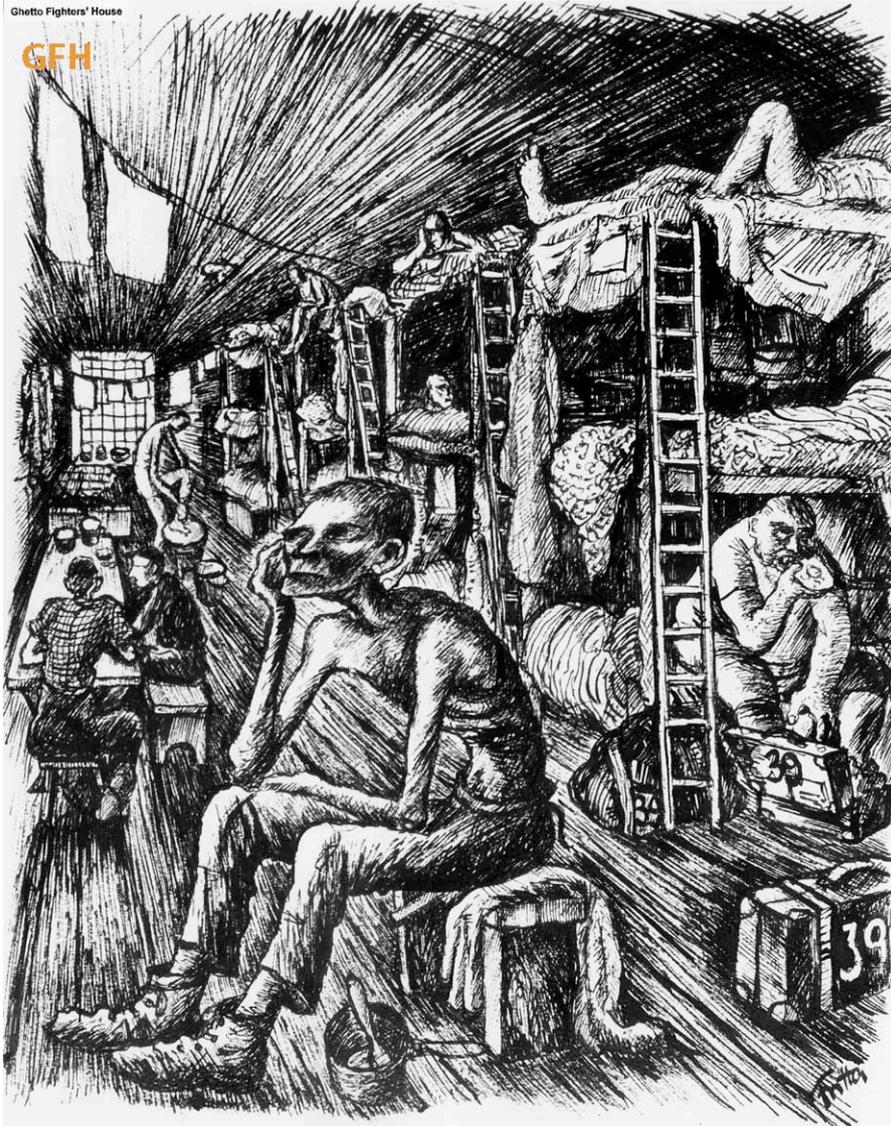
AÑO: Sin fecha

TÉCNICA: Tinta

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto



AUTOR: Bedrich Fritta

TÍTULO: En el barracón de los hombres

AÑO: Sin fecha

TÉCNICA: Tinta

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto



AUTOR: Bedrich Fritta

TÍTULO: Un funeral en Terezin

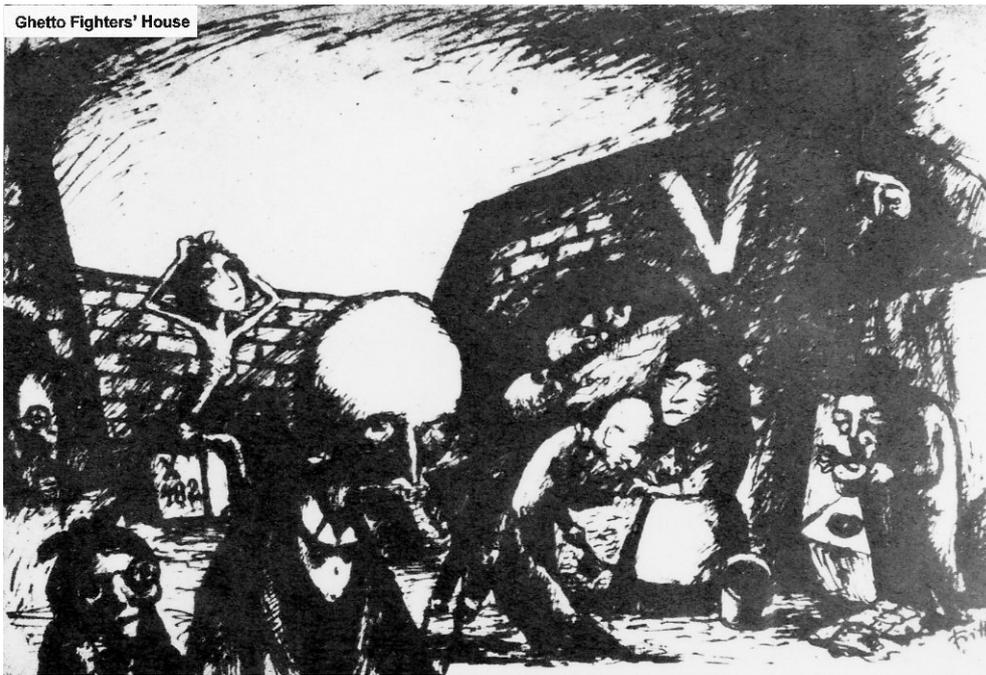
AÑO: Sin fecha

TÉCNICA: Tinta y carboncillo

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto



AUTOR: Bedrich Fritta

TÍTULO: Vida y muerte en el patio

AÑO: Sin fecha

TÉCNICA: Tinta

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto



AUTOR: Bedrich Fritta

TÍTULO: Trabajador forzado

AÑO: 1942

TÉCNICA: Tinta y lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 50 x 36 cm

UBICACIÓN: Yad Vashem, Jerusalén



AUTOR: Wicenty Gawron

TÍTULO: Llamada

AÑO: 1942

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 23,5 x 29 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Wicenty Gawron

TÍTULO: Marchando hacia Abbruch

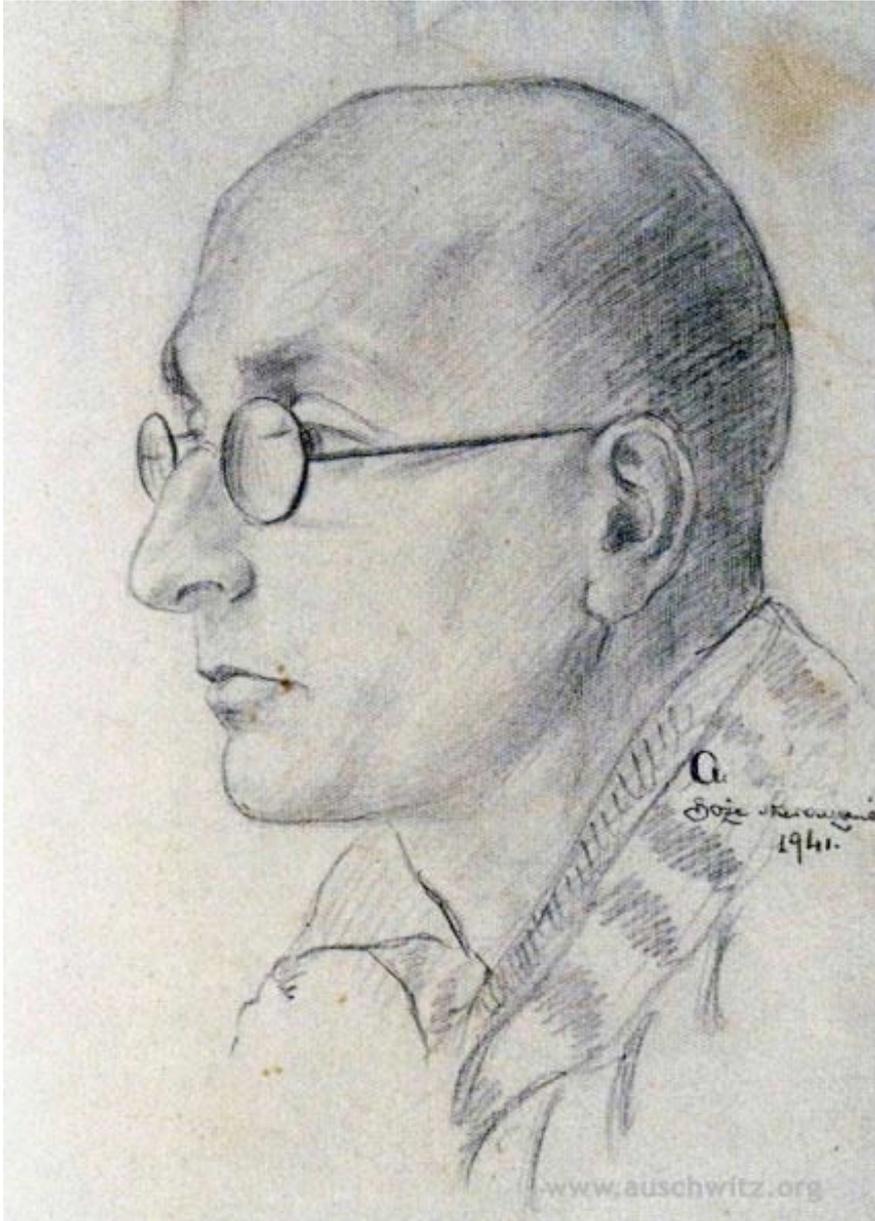
AÑO: 1942

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 24 x 32,3 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Wicenty Gawron

TÍTULO: Retrato de Leon Mateja

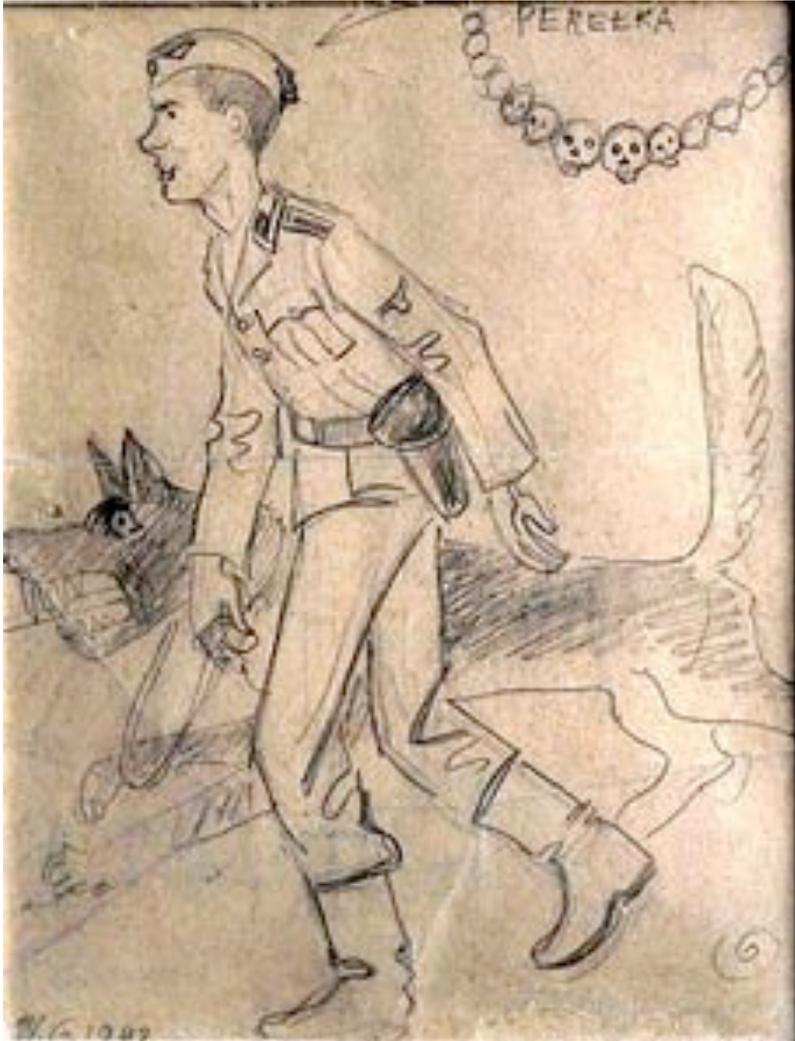
AÑO: 1941

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 29 x 21 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Wicenty Gawron

TÍTULO: Caricatura del oficial de la SS Ludwik Plagge

AÑO: 1942

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 17 x 13 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Wicenty Gawron

TÍTULO: Reflexionando sobre la libertad

AÑO: 1942

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 17 x 13 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Wicenty Gawron

TÍTULO: Retrato de Stanislaw Gutkiewicz

AÑO: 1942

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 33 x 19,5 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Wicenty Gawron

TÍTULO: Caricatura de Leo Wietschorek

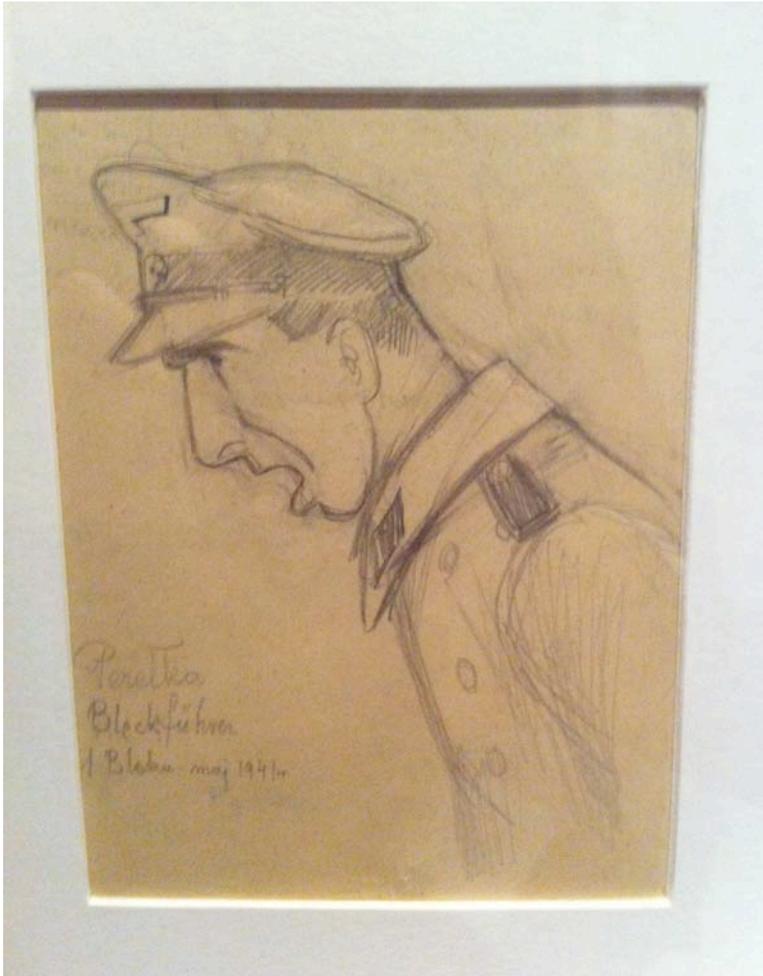
AÑO: 1942

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 17 x 13 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Wicenty Gawron

TÍTULO: Caricatura del hombre de las SS Ludwig Plagge

AÑO: 1941

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 17 x 12,5 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Edmund Goergen

TÍTULO: Joven húngaro agonizando

AÑO: 1944

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 21,5 x 15,2 cm

UBICACIÓN: Musée de Deux Guerres Mondiales, París



AUTOR: Edmund Goergen

TÍTULO: Italiano: estudio de un cuerpo

AÑO: 1944

TÉCNICA: Carboncillo

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 21,5 x 15,2 cm

UBICACIÓN: Musée de Deux Guerres Mondiales, París





AUTOR: Jacques Gotko

TÍTULO: Torre de vigía y portón del campo vista a través de las alambradas de espino. Campo de Compiègne.

AÑO: 1943

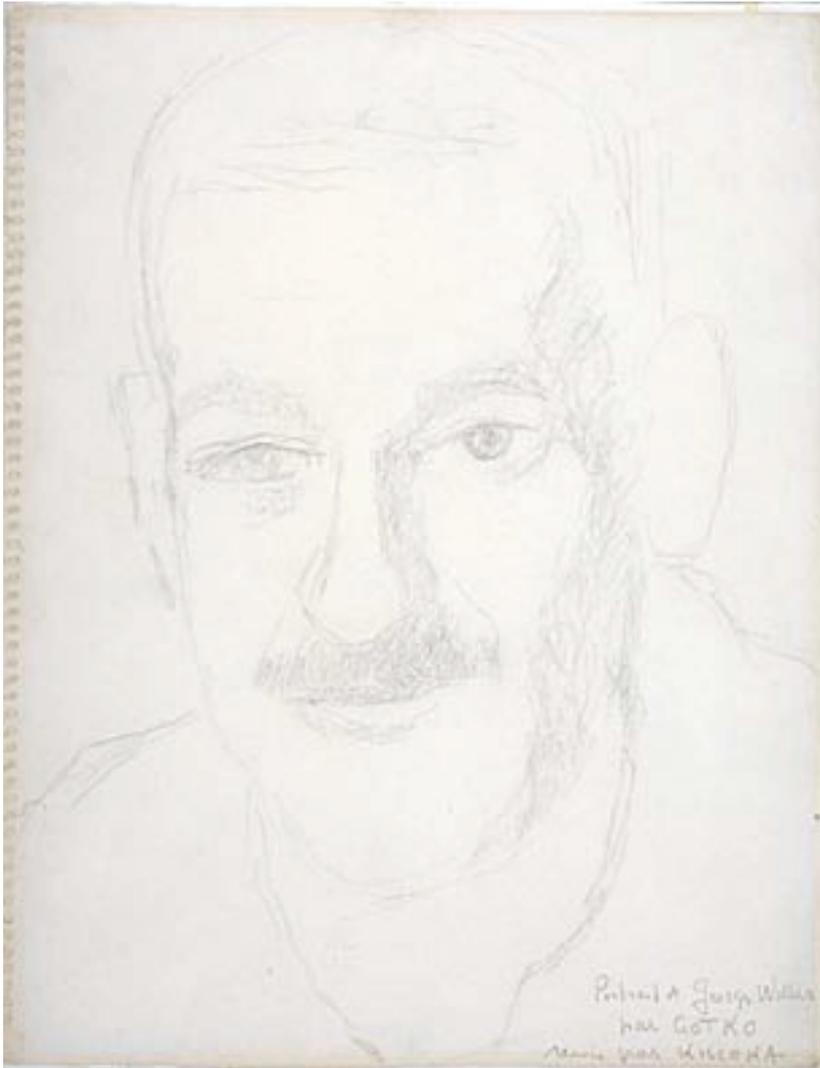
TÉCNICA: Tinta

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 31,5 x 36 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel





AUTOR: Jacques Gotko

TÍTULO: Retrato del profesor Georges Wellers (Campo de Drancy)

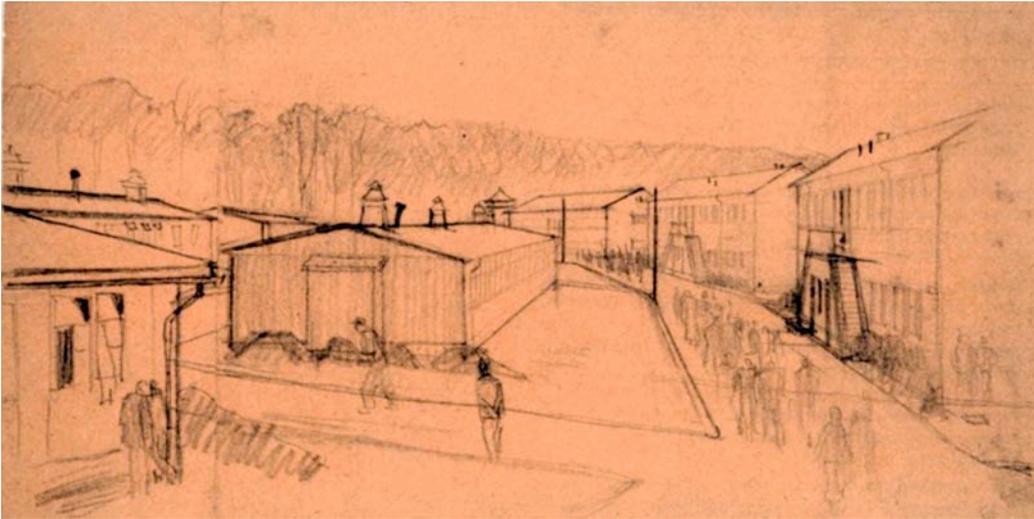
AÑO: 1942

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 31 x 24,1 cm

UBICACIÓN: Desconocida



AUTOR: Paul Goyard

TÍTULO: Campo principal, barracones de madera y piedra

AÑO: 1944-1945

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 13.7 x 16.4 cm

UBICACIÓN: Colección particular



AUTOR: Paul Goyard

TÍTULO: Cadáver

AÑO:1945

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 12,9 x 17,1 cm

UBICACIÓN: Colección particular



AUTOR: Paul Goyard

TÍTULO: Cadáver

AÑO: 1945

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 13.7 x 21,2 cm

UBICACIÓN: Colección particular



AUTOR: Paul Goyard

TÍTULO: Fosa común

AÑO: 1944-1945

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 21,1 x 29,7 cm

UBICACIÓN: Colección particular



AUTOR: Paul Goyard

TÍTULO: Revisión

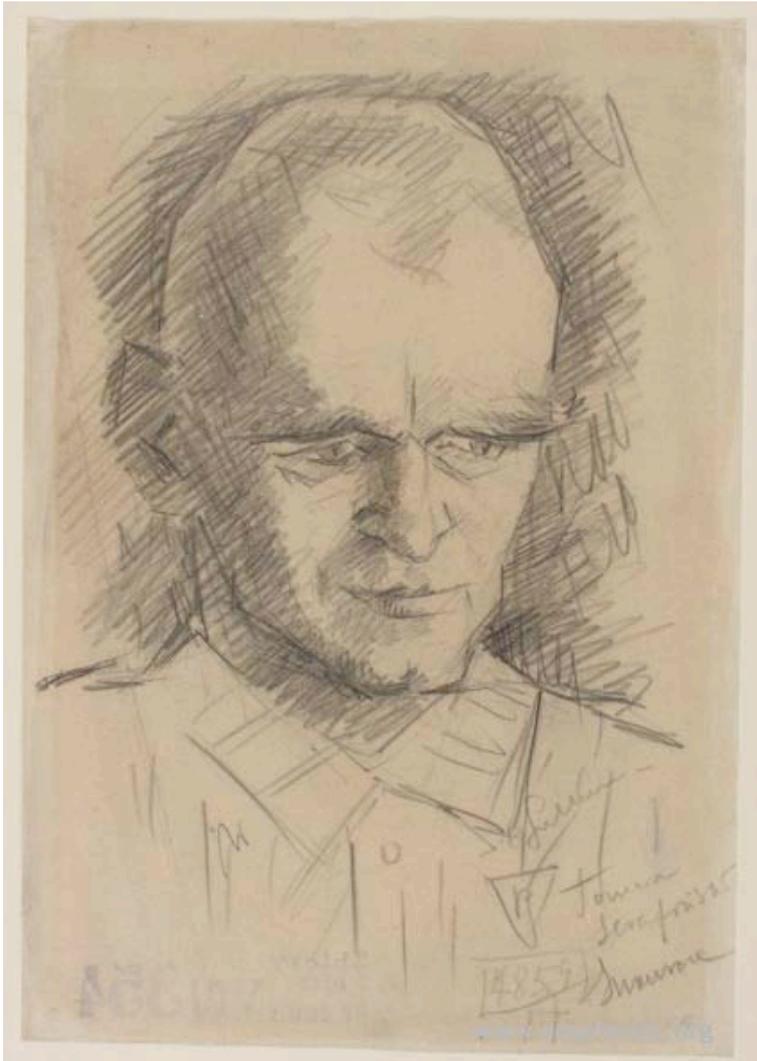
AÑO: 1944-1945

TÉCNICA: Lápiz y tinta china

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 13.9 x 18.7 cm

UBICACIÓN: Colección particular



AUTOR: Stanislaw Gutkiewicz

TÍTULO: Retrato de Tadeusz Serafinski

AÑO: 1942

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 28 x 20 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Stanislaw Gutkiewicz

TÍTULO: Retrato de Jan Brabiec

AÑO: 1942

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 28 x 20 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Stanislaw Gutkiewicz

TÍTULO: Retrato de Adalbert Czerwinka

AÑO: 1942

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 28 x 20 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Stanislaw Gutkiewicz

TÍTULO: Retrato de Jerzy Zalewski

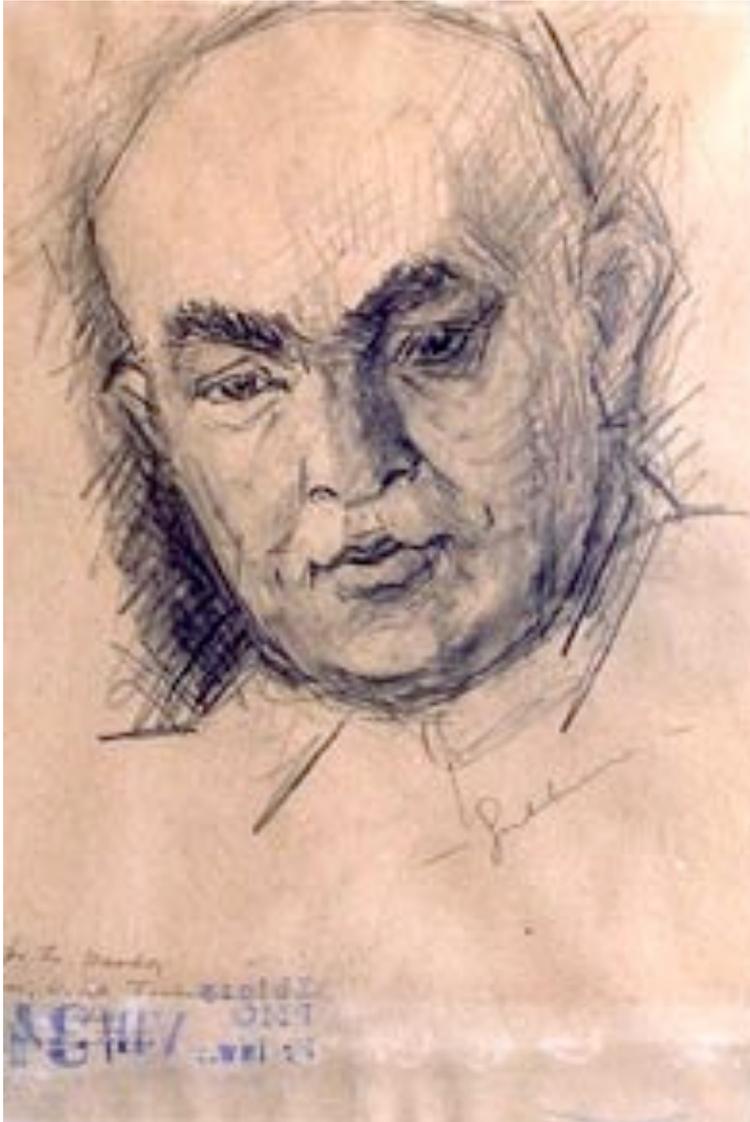
AÑO: 1942

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 28 x 20 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Stanislaw Gutkiewicz

TÍTULO: Retrato de Jerzy Rudolf Bart

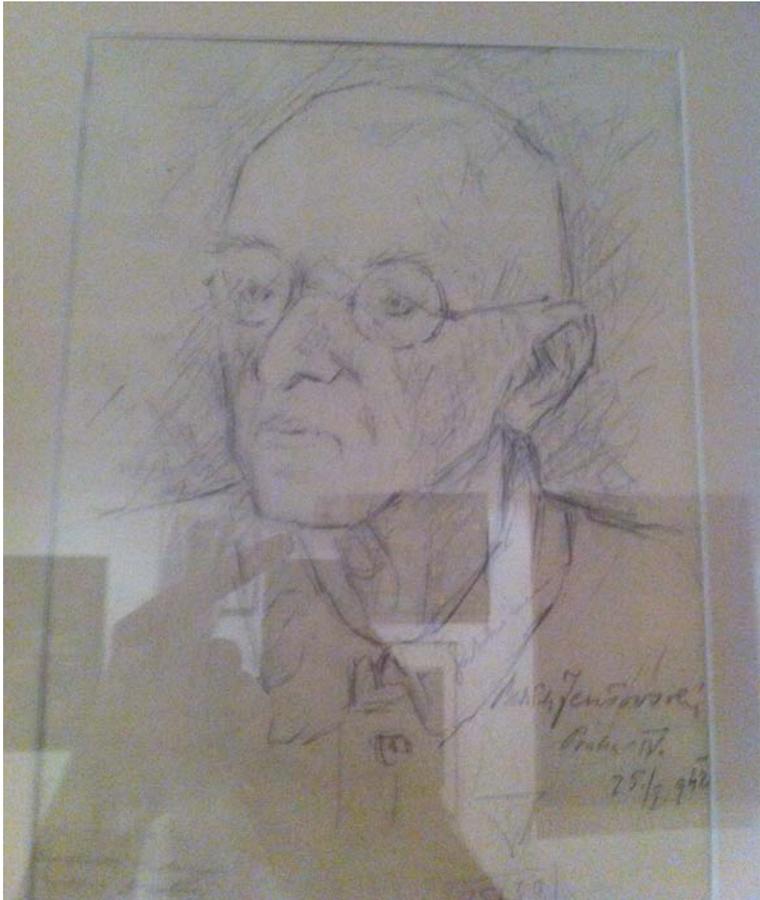
AÑO: 1942

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 28 x 20 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Stanislaw Gutkiewicz

TÍTULO: Retrato de Bedrich Jentovsky

AÑO: 1942

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 28 x 20 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Leo Hass

TÍTULO: Alojamientos

AÑO: 1942

TÉCNICA: Tinta y acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 37 x 47 cm

UBICACIÓN: Yad Vashem, Jerusalén



AUTOR: Leo Haas

TÍTULO: Niños judíos marchando en Terezin

AÑO: 1942 (impreso en 1967)

TÉCNICA: Aguafuerte y aguatinta

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 21,7 x 28,7 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Leo Haas

TÍTULO: Distribución de comida en el campo de Terezin

AÑO: 1944

TÉCNICA: Tinta

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 25 x 33,8 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Leo Haas

TÍTULO: El depósito de cadáveres (gueto de Terezín)

AÑO: 1942

TÉCNICA: Tinta y acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 28 x 40 cm

UBICACIÓN: Yad Vashem, Jerusalén



AUTOR: Leo Haas

TÍTULO: La vida en el gueto

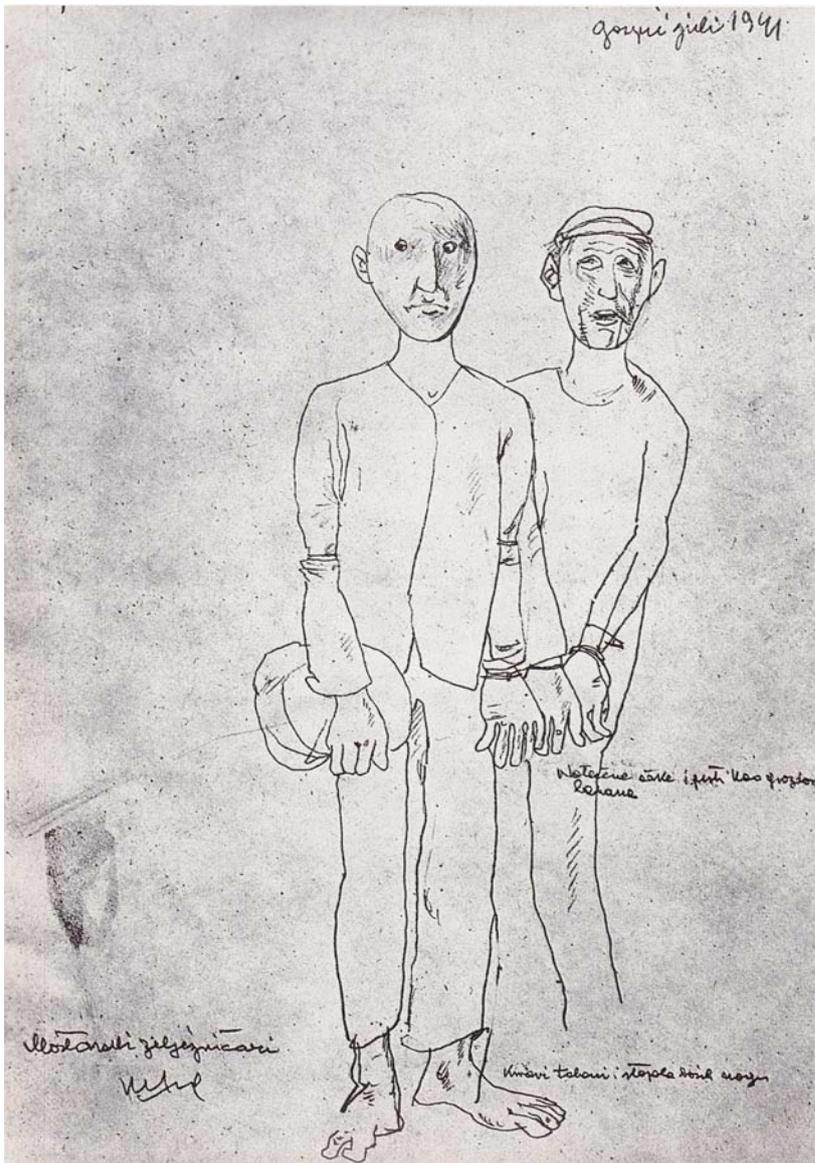
AÑO: 1943

TÉCNICA: Tinta y acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 50 x 71 cm

UBICACIÓN: Yad Vashem, Jerusalén



AUTOR: Krsto Hegedusic

TÍTULO: Trabajadores de las vías del ferrocarril de Mostar

AÑO: 1941

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 31,7 x 22,8 cm

UBICACIÓN: Colección Erhard Frommhold, Dresde



AUTOR: Krsto Hegedusic

TÍTULO: El ahorcado

AÑO: 1944

TÉCNICA: Tinta

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 35,5 x 25,4 cm

UBICACIÓN: Colección Erhard Frommhold, Dresde.



AUTOR: Maria Hiszpanska-Neumann

TÍTULO: Las mujeres de la carretilla

AÑO: 1943

TÉCNICA: Tinta

SOPORTE: Cartulina

MEDIDAS: 10,5 x 7,7 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Franciszek Jazwiecki

TÍTULO: Retrato de Pawel Falk

AÑO: 1943-1945

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 20 x 14 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Franciszek Jazwiecki

TÍTULO: Retrato de un prisionero desconocido

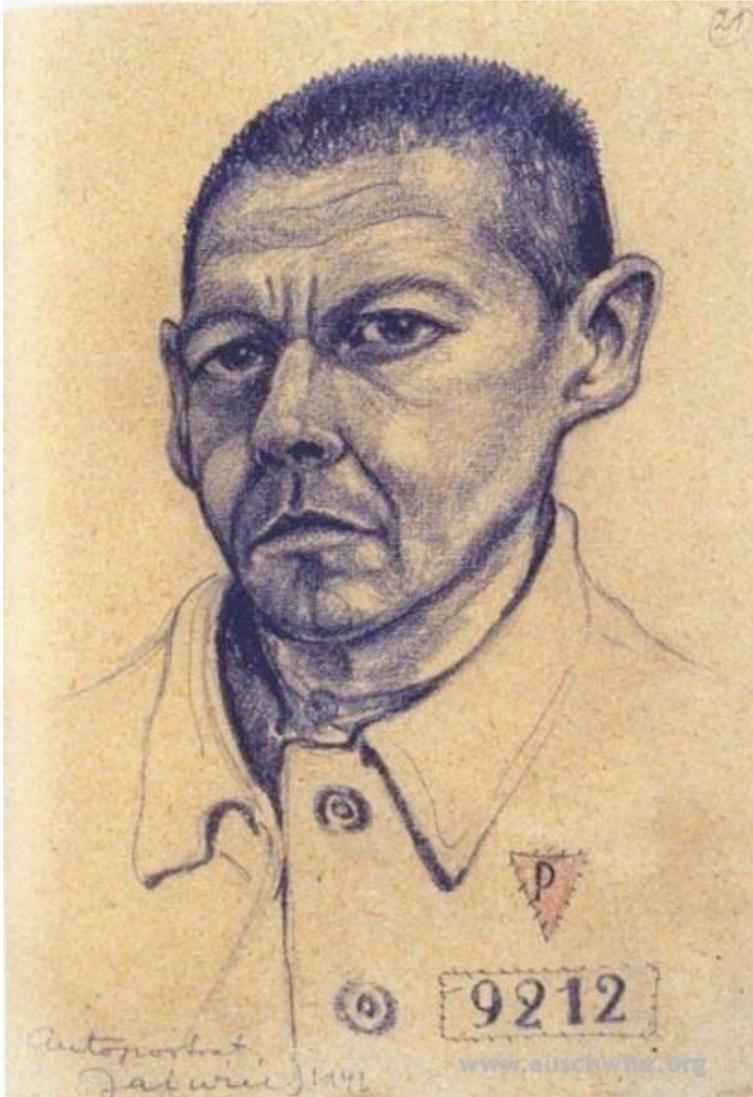
AÑO: 1942-1943

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 20 x 14 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Franciszek Jazwiecki

TÍTULO: Autorretrato

AÑO: 1943

TÉCNICA: Lápices de colores

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 20 x 14 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Franciszek Jazwiecki

TÍTULO: Autorretrato

AÑO: 1942

TÉCNICA: Lápices de colores

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 20 x 14 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Franciszek Jazwiecki

TÍTULO: Retrato de Stanislaw Ledermann

AÑO: 1943

TÉCNICA: Lápices de colores

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 20 x 14 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Franciszek Jazwiecki

TÍTULO: Retrato de Józef Gucwa

AÑO: 1942

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 20 x 14 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Franciszek Jazwiecki

TÍTULO: Retrato de Henryk Jakubowicz

AÑO: 1945

TÉCNICA: Lápices de colores

SOPORTE: Cartulina

MEDIDAS: 36 x 29 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Franciszek Jazwiecki

TÍTULO: Retrato de Mikolaj Orlov

AÑO: 1943-1944

TÉCNICA: Lápices de colores

SOPORTE: Cartulina

MEDIDAS: 36 x 29 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Isis Kischka

TÍTULO: Autorretrato

AÑO: 1941-1942

TÉCNICA: Gouache y pastel

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 42,7 x 29 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto (Israel)



AUTOR: Isis Kischka

TÍTULO: Menú para la cena del Yon Kipur (Día del perdón). Campo de Compiègne

AÑO: 1941

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 21,3 x 16,2 cm

UBICACIÓN: Desconocida



AUTOR: Isis Kischka

TÍTULO: Retrato de Use

AÑO: 1942

TÉCNICA: Tiza de color

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 42,7 x 29 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto (Israel)



AUTOR: Isis Kischka

TÍTULO: Las letrinas del campo de Compiègne

AÑO: Sin fecha

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 21,3 x 19 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto (Israel)



AUTOR: Mieczyslaw Koscielniak

TÍTULO: Hecho

AÑO: 1942

TÉCNICA: Tinta

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 32,5 x 24 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Mieczyslaw Koscielniak

TÍTULO: Favor amistoso

AÑO: 1943

TÉCNICA: Lápiz marrón

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 21 x 29,5 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Mieczyslaw Koscielniak

TÍTULO: La existencia en el campo

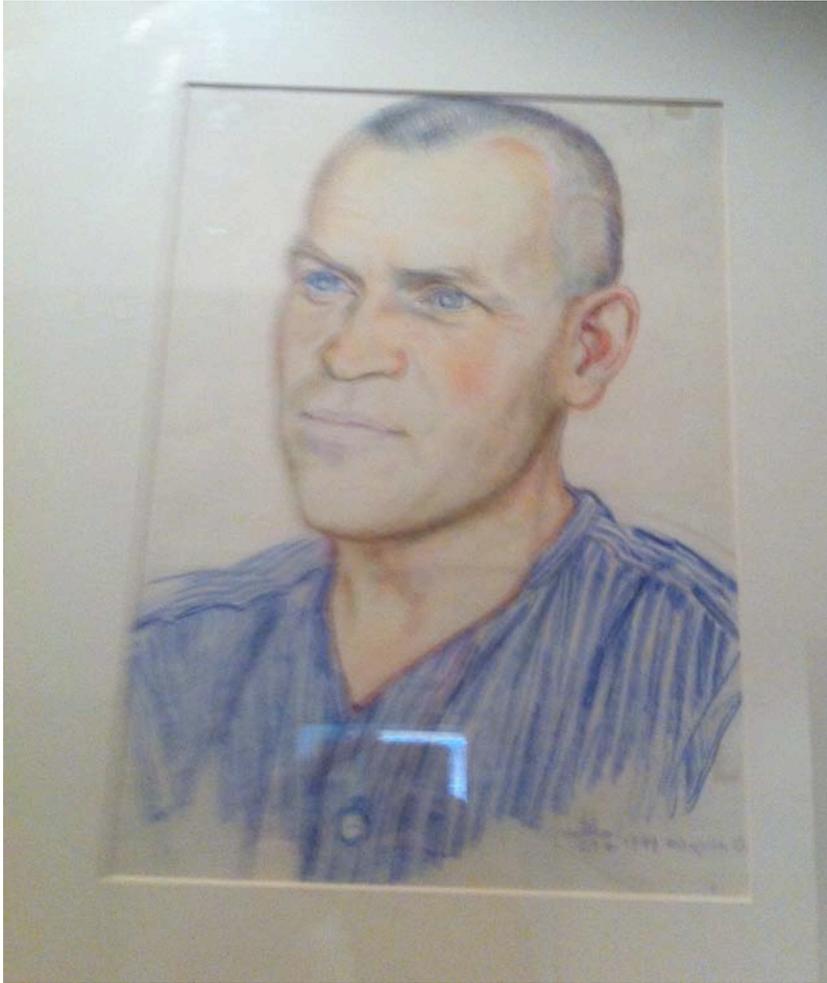
AÑO: 1941

TÉCNICA: Tinta

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 27 x 21 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Meczyslaw Koscielniak

TÍTULO: Retrato de Franciszek Targosz

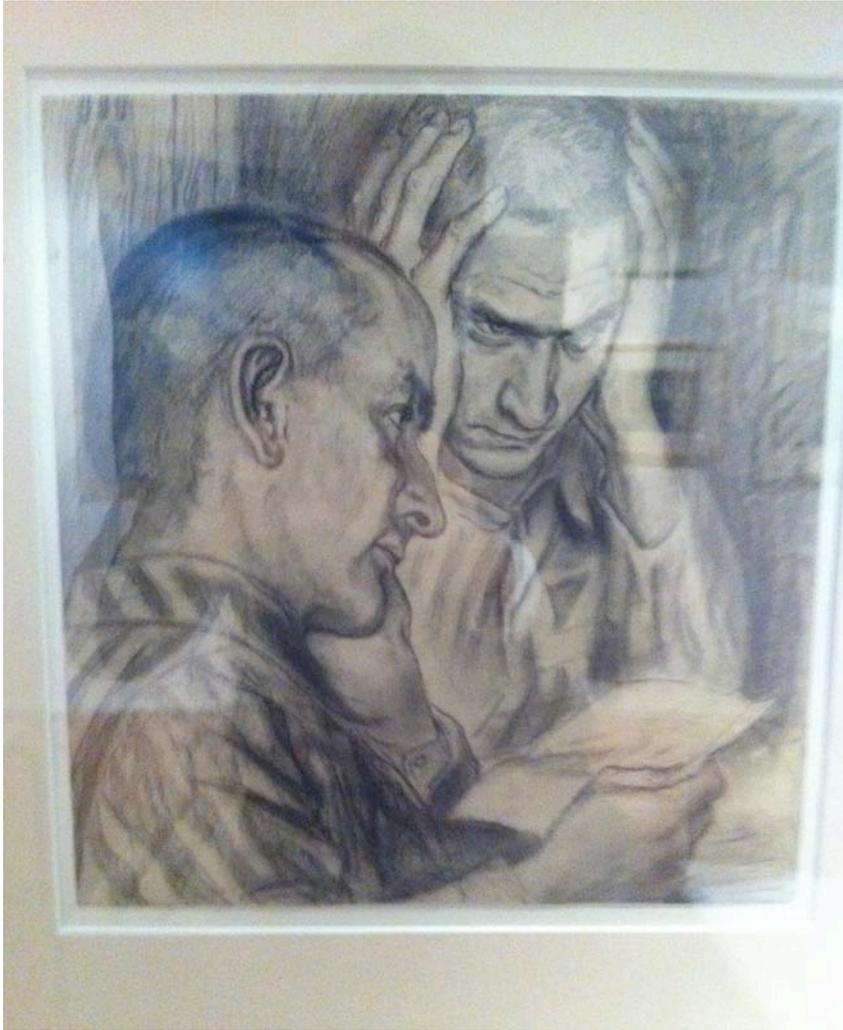
AÑO: 1941

TÉCNICA: Lápices de colores

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 32 x 24 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Mieczyslaw Koscielniak

TÍTULO: Carta de casa

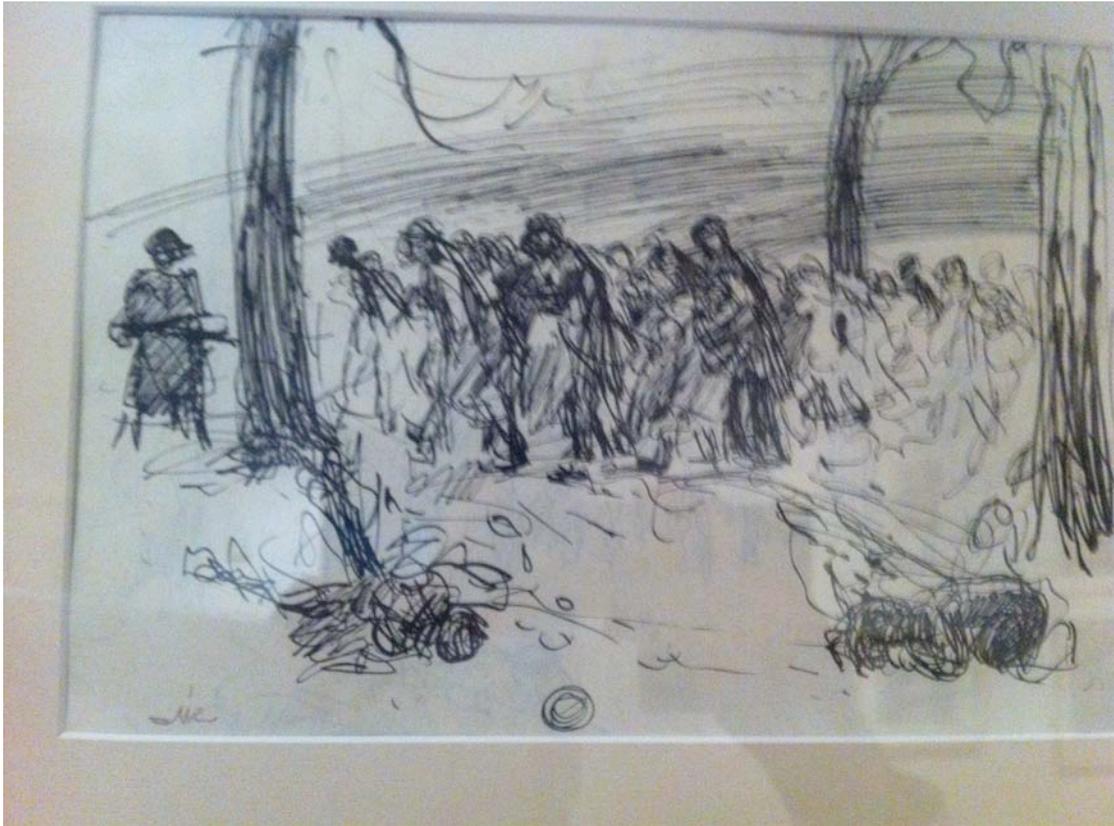
AÑO: 1941

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 31 x 29 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Mieczyslaw Koscielniak

TÍTULO: Evacuación

AÑO: 1945

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 29 x 21 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Mieczyslaw Koscielniak

TÍTULO: Colegas

AÑO: 1944

TÉCNICA: Aguafuerte

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 20 x 13,2 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Meczyslaw Koscielniak

TÍTULO: Retrato de Leon Mateja

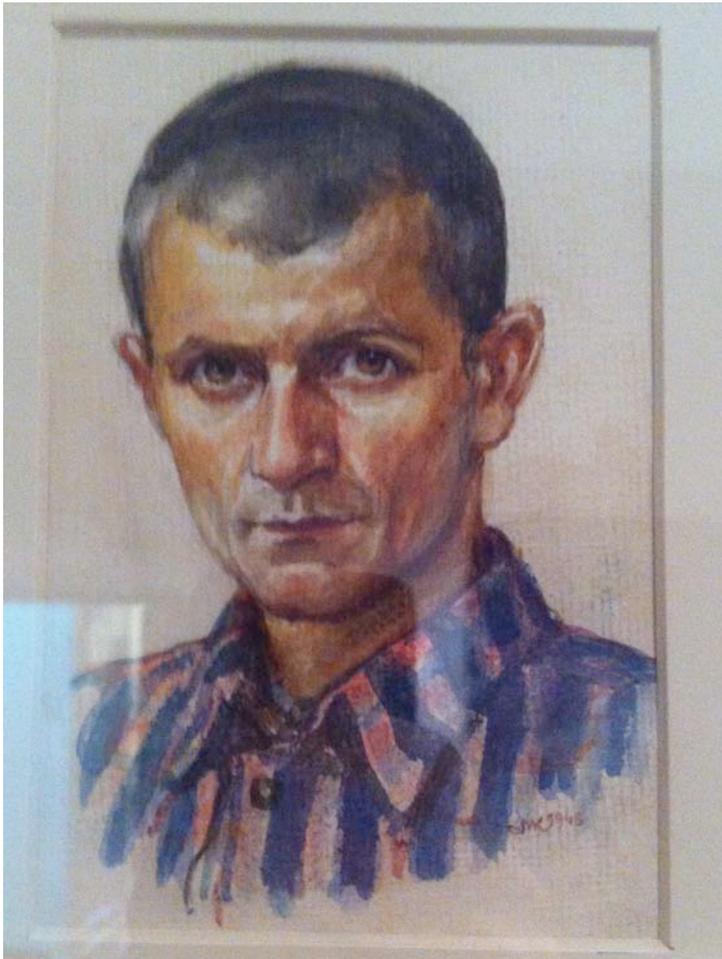
AÑO: 1941

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Cartón

MEDIDAS: 50 x 35 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Mieczyslaw Koscielniak

TÍTULO: Autorretrato

AÑO: 1943

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Cartón

MEDIDAS: 35 x 25 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Mieczyslaw Koscielniak

TÍTULO: Clasificación de los zapatos

AÑO: 1943

TÉCNICA: Tinta

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 29 x 21 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Léon Landau

TÍTULO: Distribución de paquetes en el campo de Malines

AÑO: 1943

TÉCNICA: Óleo y guache

SOPORTE: Cartón

MEDIDAS: 27,7 x 34 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto



AUTOR: Léon Landau

TÍTULO: Interior (campo de Malines)

AÑO: 1943

TÉCNICA: Acuarela y gouache

SOPORTE: Cartón

MEDIDAS: 17,5 x 27 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Léon Landau

TÍTULO: Interior de un dormitorio (campo de Malines)

AÑO: 1943

TÉCNICA: Acuarela y lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 21,5 x 13,5 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Léon Landau

TÍTULO: Retrato (campo de Malines)

AÑO: 1943

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 21,5 x 13,7 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Bronislaw Latawiec

TÍTULO: Preso muere

AÑO: 1944

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 17,7 x 11,7 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Violette Lecoq

TÍTULO: Una interna del campo de Ravensbruck

AÑO: Sin fecha

TÉCNICA: Tinta

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Colección particular



AUTOR: Violette Lecoq

TÍTULO: Una interna del campo de Ravensbruck

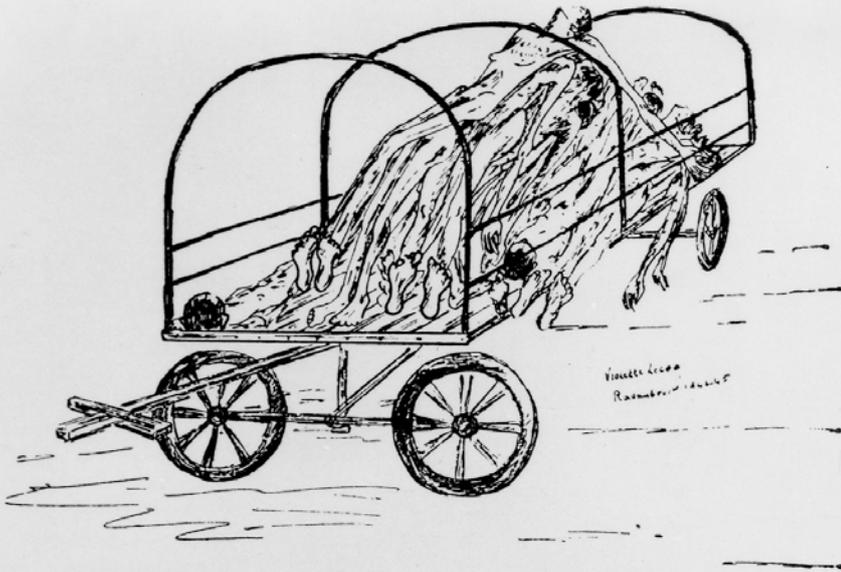
AÑO: Sin fecha

TÉCNICA: Tinta

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Colección particular



“These were women and children . . .”

(Sketches made by Mlle. Violette Lecoq while a prisoner at Ravensbrück)

AUTOR: Violette Lecoq

TÍTULO: "Estos eran mujeres y niños..."

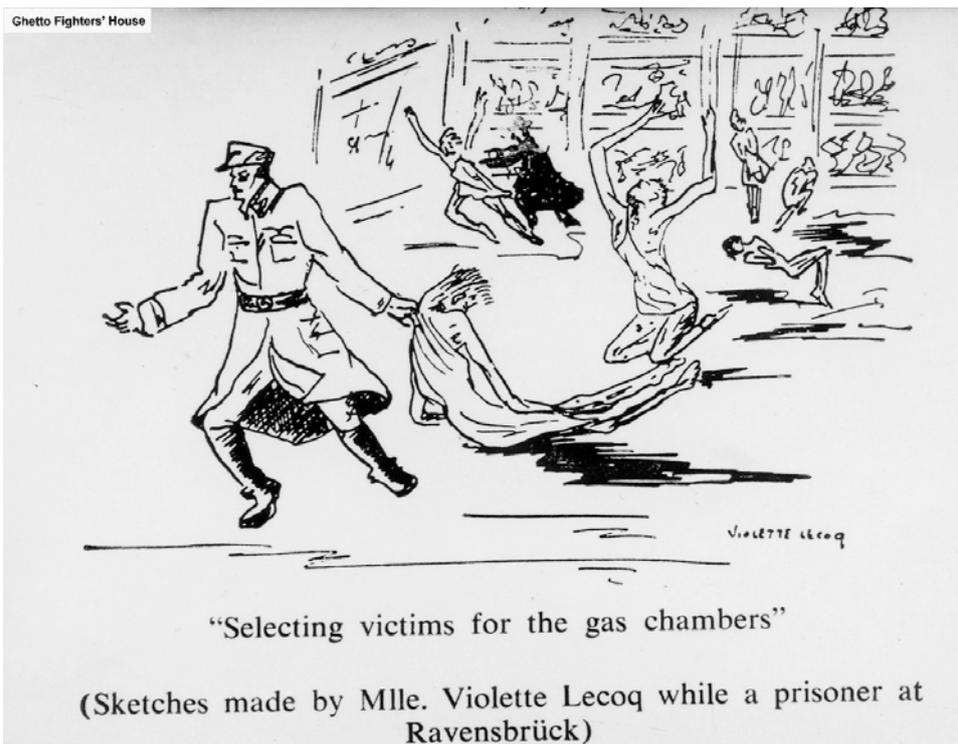
AÑO: Sin fecha

TÉCNICA: Tinta

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Colección particular



AUTOR: Violette Lecoq

TÍTULO: "Seleccionando víctimas para las cámaras de gas"

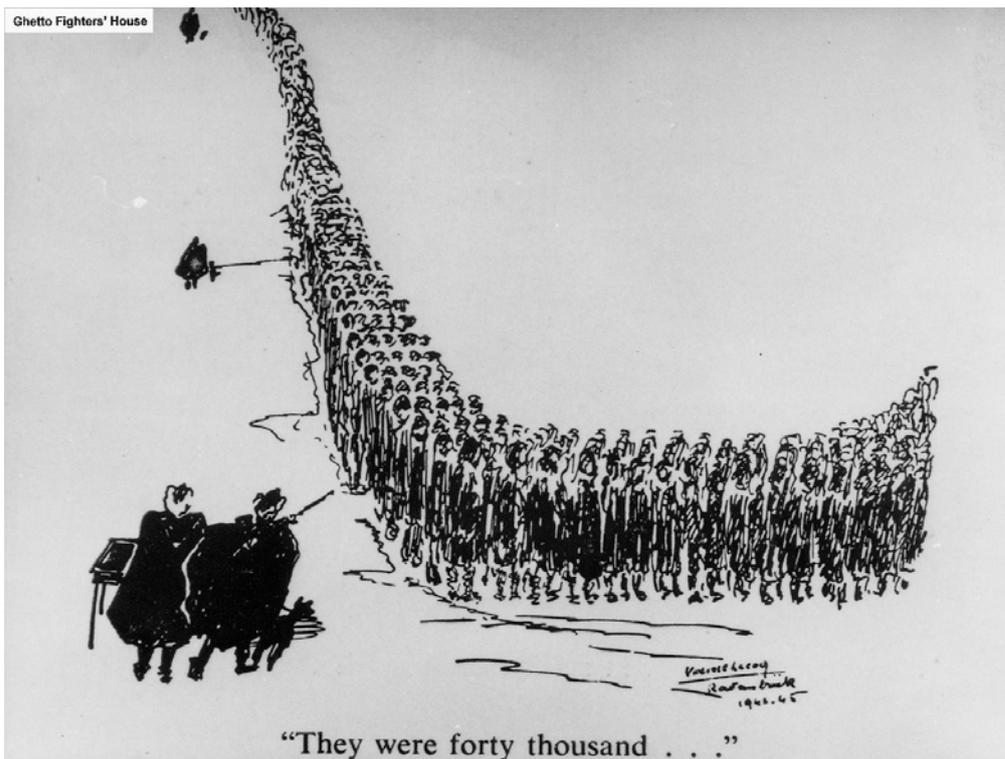
AÑO: Sin fecha

TÉCNICA: Tinta

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Colección particular



AUTOR: Violette Lecoq

TÍTULO: "Eran cuarenta mil..."

AÑO: Sin fecha

TÉCNICA: Tinta

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Colección particular



AUTOR: Esther Lurie

TÍTULO: Interna vistiendo el uniforme rayado del campo (campo de Stutthof)

AÑO: 1944

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 10.5 x 7,7 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Esther Lurie

TÍTULO: Prisionera vista desde atrás. Invierno con un abrigo de verano (campo de Leibitsch)

AÑO: 1944

TÉCNICA: Tinta

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 10.3 x 7,5 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Esther Lurie

TÍTULO: Retrato de una prisionera judía. Algún dia fue hermosa... (campo de Leibistch)

AÑO: 1944

TÉCNICA: Tinta

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 11,5 x 7,5 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Esther Lurie

TÍTULO: Interna en el campo (campo de Leibistch)

AÑO: 1944

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 10,3 x 7,7 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Esther Lurie

TÍTULO: Interna en el campo (campo de Leibistch)

AÑO: 1944

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 10,6 x 7 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Jacques Markiel

TÍTULO: Retrato de Ludwik Chrobok

AÑO: 1944

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 14,5 x 10,5 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Jacques Markiel

TÍTULO: Retrato de Géza Schein

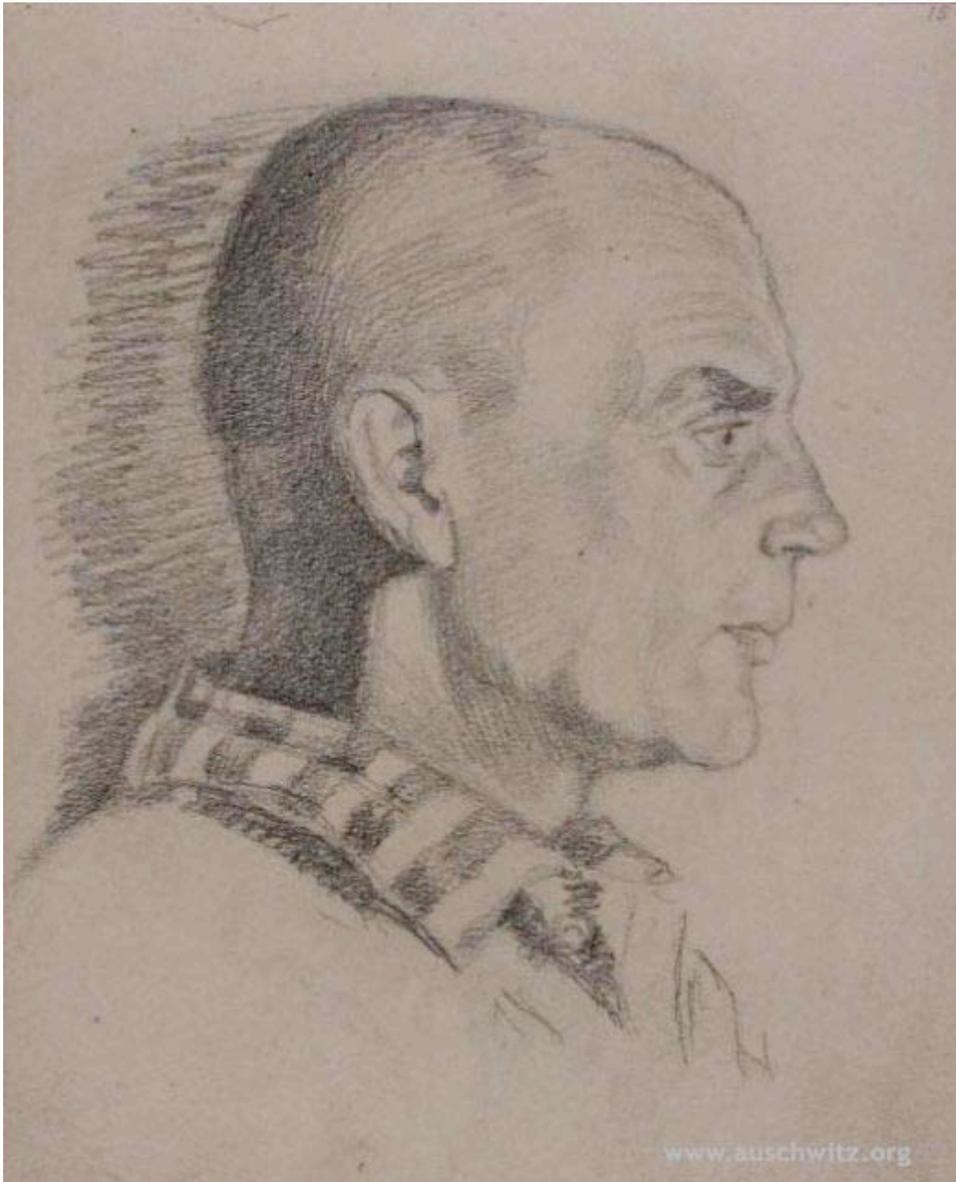
AÑO: 1944

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 14,5 x 10,5 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Jozef Mrozek

TÍTULO: Retrato de un prisionero

AÑO: 1944

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 18,2 x 14 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Jozef Mrozek

TÍTULO: Retrato de un trabajador de jardinería

AÑO: 1944

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 17 x 12,5 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Zoran Music

TÍTULO: Dachau

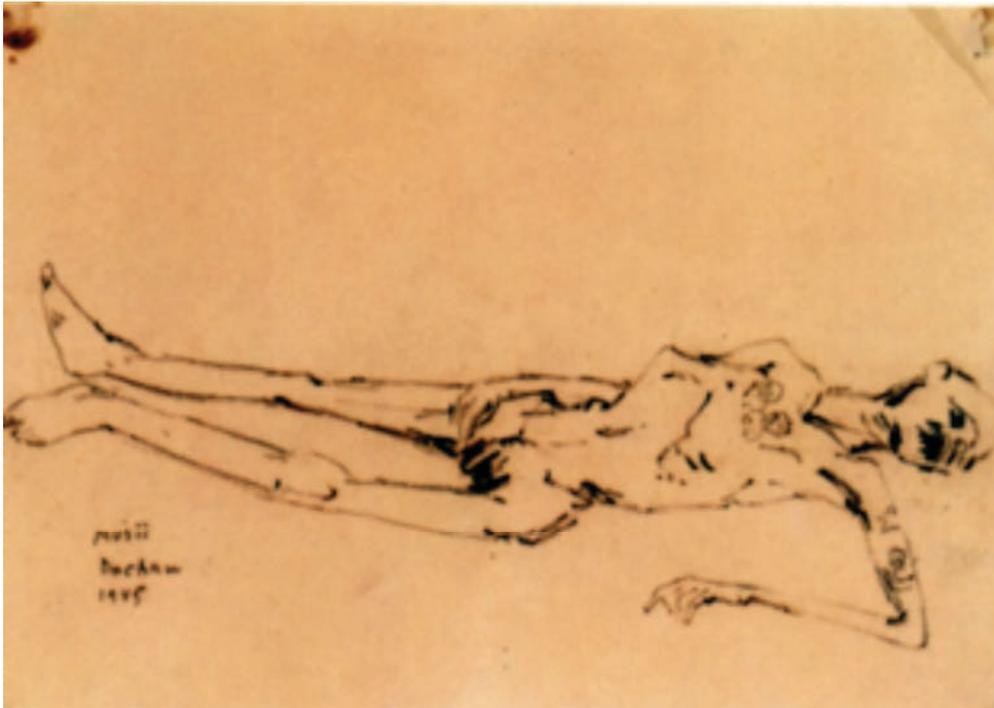
AÑO: 1945

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 21 x 29,7 cm

UBICACIÓN: Centre Georges Pompidou, Paris.



AUTOR: Zoran Music

TÍTULO: Dachau

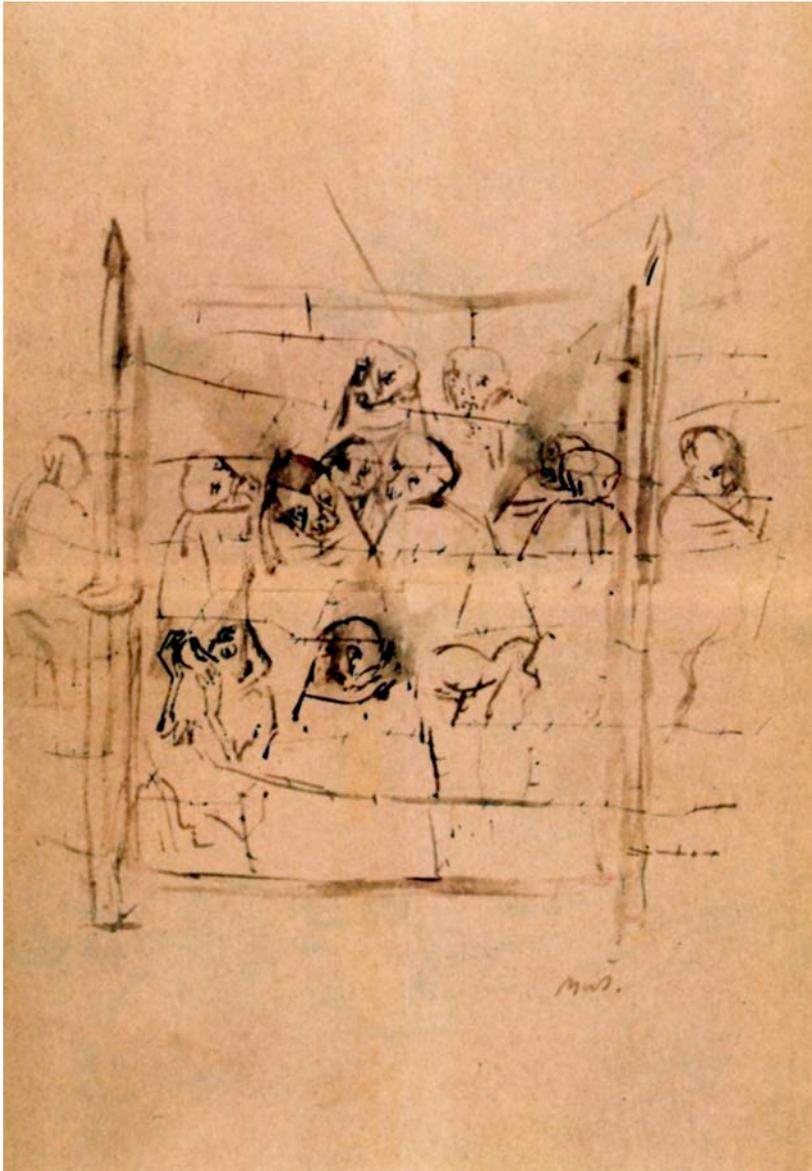
AÑO: 1945

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 21,15 x 29,90 cm

UBICACIÓN: Centre Georges Pompidou, Paris.



AUTOR: Zoran Music

TÍTULO: Dachau

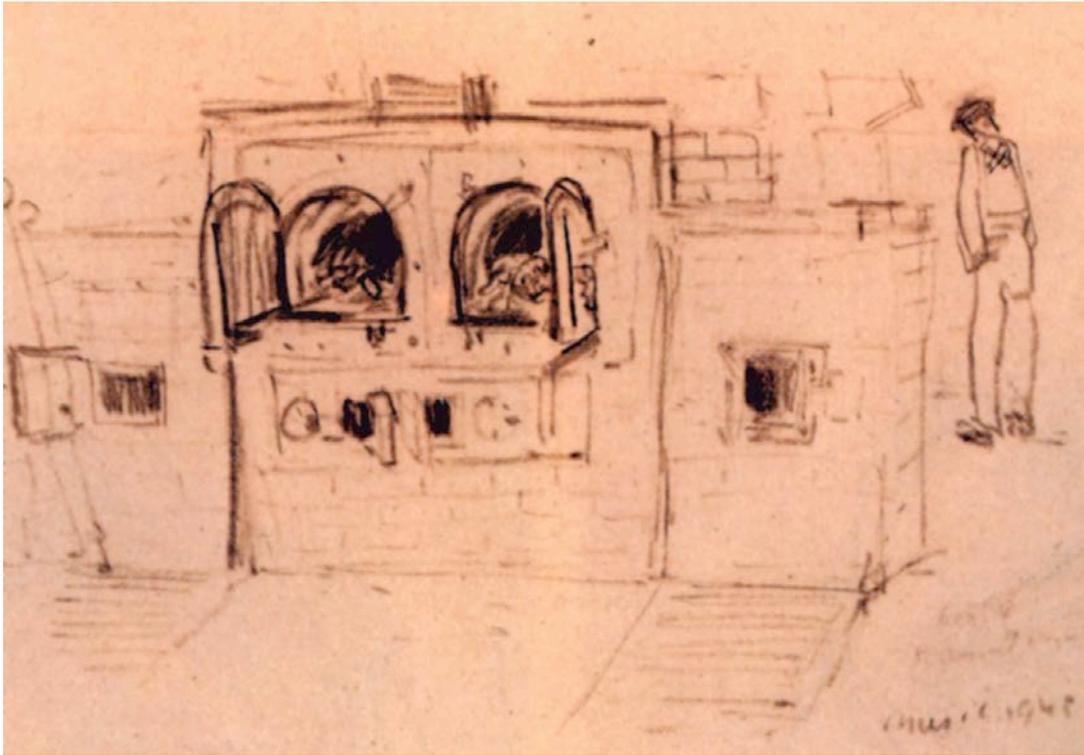
AÑO: 1945

TÉCNICA: Tinta

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 42,30 x 29,60 cm

UBICACIÓN: Centre Georges Pompidou, Paris.



AUTOR: Zoran Music

TITULO: Der V Krematorium (El Crematorio V)

AÑO: 1945

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 21,35 x 29,70 cm

UBICACIÓN: Centre Georges Pompidou, Paris.



AUTOR: Zoran Music

TITULO: Dachau

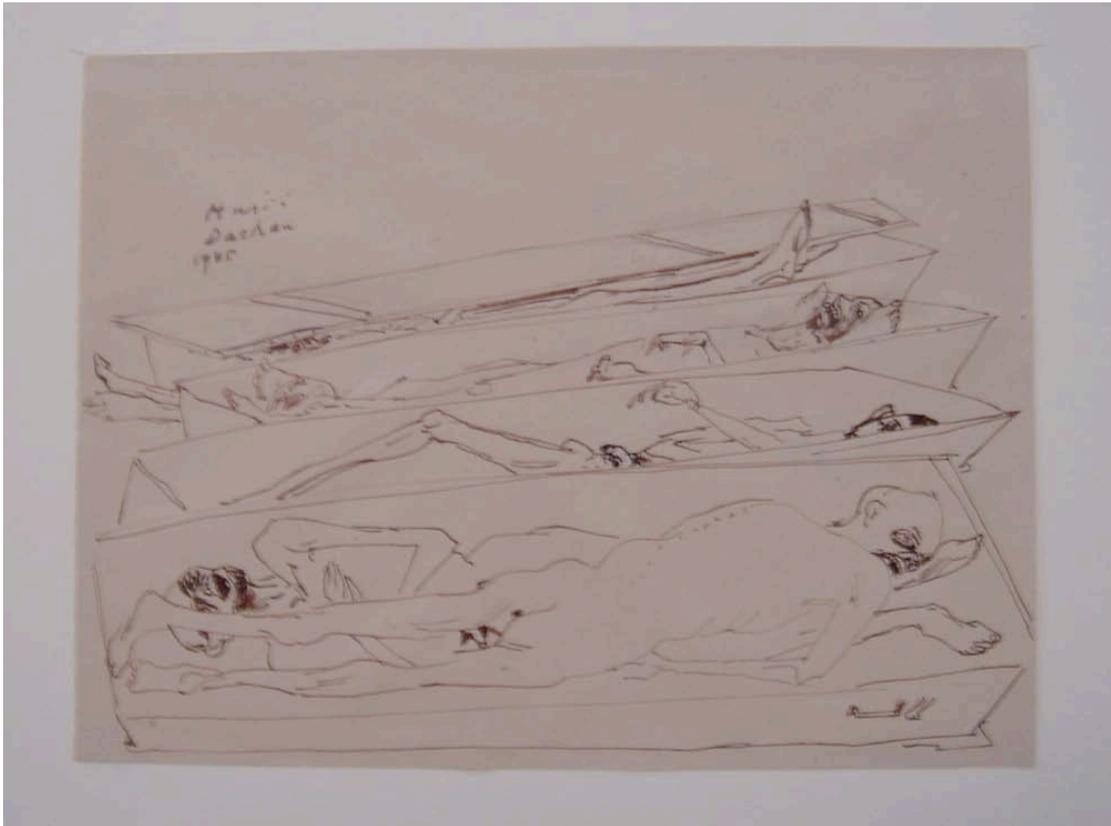
AÑO: 1945

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 21 x 29,70 cm

UBICACIÓN: Centre Georges Pompidou, Paris



AUTOR: Zoran Music

TITULO: Dachau

AÑO: 1945

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 21 x 29,70 cm

UBICACIÓN: Centre Georges Pompidou, Paris



AUTOR: Zoran Music

TITULO: Dachau

AÑO: 1945

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 20,8 x 29,50 cm

UBICACIÓN: Centre Georges Pompidou, Paris



AUTOR: Zoran Music

TITULO: Dachau

AÑO: 1945

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 21,70 x 32 cm

UBICACIÓN: Centre Georges Pompidou, Paris



AUTOR: Zoran Music

TITULO: Dachau

AÑO: 1945

TÉCNICA: Tinta

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 31,70 x 21,60 cm

UBICACIÓN: Centre Georges Pompidou, Paris



AUTOR: Zoran Music

TITULO: Dachau

AÑO: 1945

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 20,80 x 31,40 cm

UBICACIÓN: Centre Georges Pompidou, Paris



AUTOR: Zoran Music

TITULO: Dachau

AÑO: 1945

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 21 x 29,70 cm

UBICACIÓN: Centre Georges Pompidou, Paris



AUTOR: Tadeusz Mysłowski

TITULO: Cantina

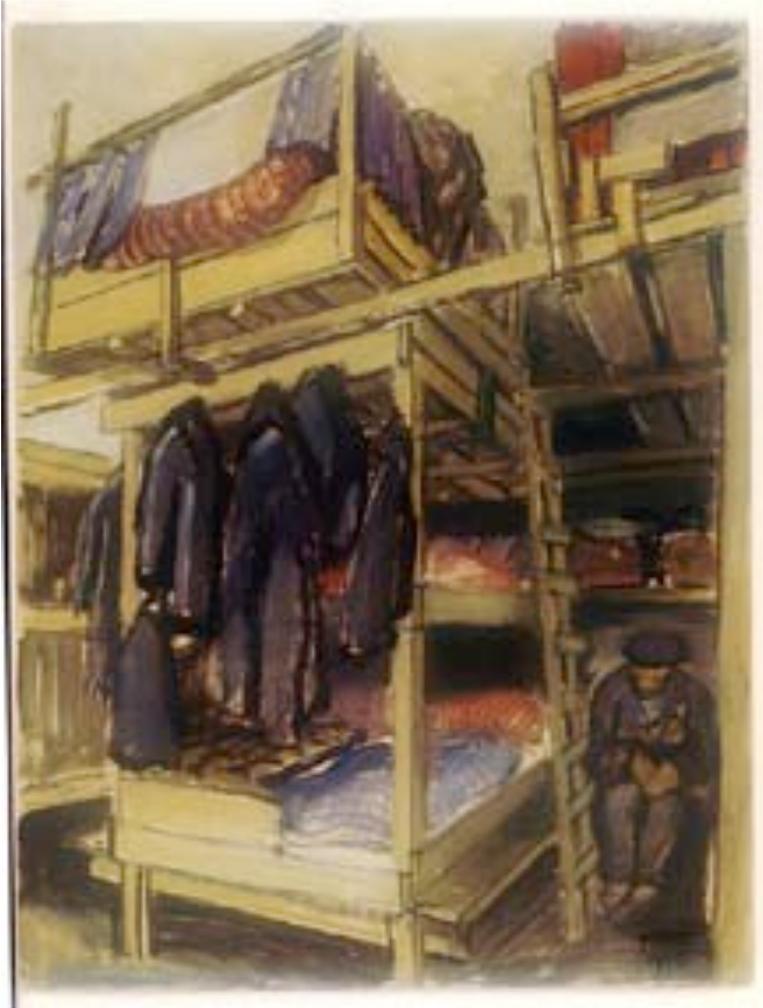
AÑO: 1944

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Cartulina

MEDIDAS: 12,5 x 18 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Moritz Nagel

TITULO: Ropa colgada en una litera

AÑO: 1943

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Cartón

MEDIDAS: 40 x 30 cm

UBICACIÓN: Yad Vashem, Jerusalén



AUTOR: Moritz Nagel

TITULO: Literas con escaleras

AÑO: 1942

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Cartón

MEDIDAS: 48 x 36,5 cm

UBICACIÓN: Yad Vashem, Jerusalén



AUTOR: Moritz Nagel

TITULO: Llegada de un transporte

AÑO: 1943

TÉCNICA: Acuarela y tinta

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 48,5 x 36 cm

UBICACIÓN: Yad Vashem, Jerusalén



AUTOR: Moritz Nagel

TITULO: Ancianos en el patio

AÑO: 1943

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 43 x 30 cm

UBICACIÓN: Yad Vashem, Jerusalén



AUTOR: Moritz Nagel

TITULO: Misa en el gueto

AÑO: 1944

TÉCNICA: Acuarela y gouache

SOPORTE: Cartón

MEDIDAS: 38,5 x 35 cm

UBICACIÓN: Yad Vashem, Jerusalén



AUTOR: Josef Nassy

TITULO: Campo de Laufen

AÑO: Sin fecha

TÉCNICA: Desconocida

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: United States Holocaust Memorial Museum



AUTOR: Josef Nassy

TITULO: Campo de Laufen

AÑO: Sin fecha

TÉCNICA: Desconocida

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: United States Holocaust Memorial Museum



AUTOR: Josef Nassy

TITULO: Campo de Laufen

AÑO: Sin fecha

TÉCNICA: Desconocida

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: United States Holocaust Memorial Museum



AUTOR: Josef Nassy

TITULO: Retrato de Jean-Claude Miller en el campo de Beverloo

AÑO: 1942

TÉCNICA: Desconocida

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Desconocida



AUTOR: Josef Nassy

TITULO: Retrato de George Lukes en el campo de Laufen

AÑO: 1945

TÉCNICA: Desconocida

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Colección particular



AUTOR: Waldemar Nowakowski

TÍTULO: Nazi y niño

AÑO: 1943

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 15,27 x 10,16 cm

UBICACIÓN: Colección A. Kulisiewicz, Cracovia



AUTOR: Waldemar Nowakowski

TITULO: Deporte

AÑO: 1940-1944

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 15,5 x 10,7 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Waldemar Nowakowski

TITULO: El cilindro de Krankeman

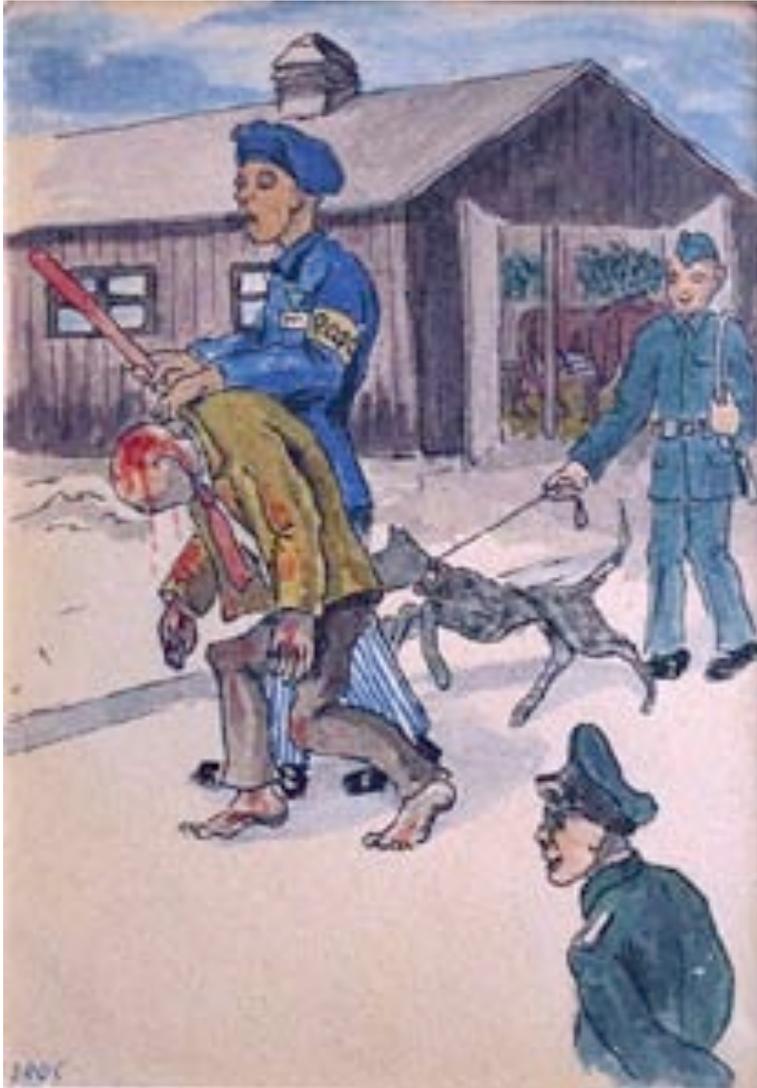
AÑO: 1940-1944

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 15,5 x 10,5 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Waldemar Nowakowski

TITULO: Fuga fallida de un checo

AÑO: 1940-1944

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 16 x 11,2 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Waldemar Nowakowski

TÍTULO: Confesión

AÑO: 1940-1944

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 15,5 x 10,7 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Waldemar Nowakowski

TITULO: Los portadores de la comida

AÑO: 1940-1944

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 16 x 11 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Waldemar Nowakowski

TITULO: Comida

AÑO: 1940-1944

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 15,5 x 10,7 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Felix Nussbaum

TÍTULO: Selbstbildnis mit Judenpass. Autorretrato con pase judío

AÑO: 1943.

TÉCNICA: Óleo

SOPORTE: Lienzo

MEDIDAS: 56 x 49 cm.

UBICACIÓN: The Felix Nussbaum Collection of the Niedersächsische Sparkassenstiftung in the Kulturgeschichtliche Museum Osnabrück.



AUTOR: Felix Nussbaum

TÍTULO: Die grobe Zerstörung (Fassung II). La gran destrucción (versión II)

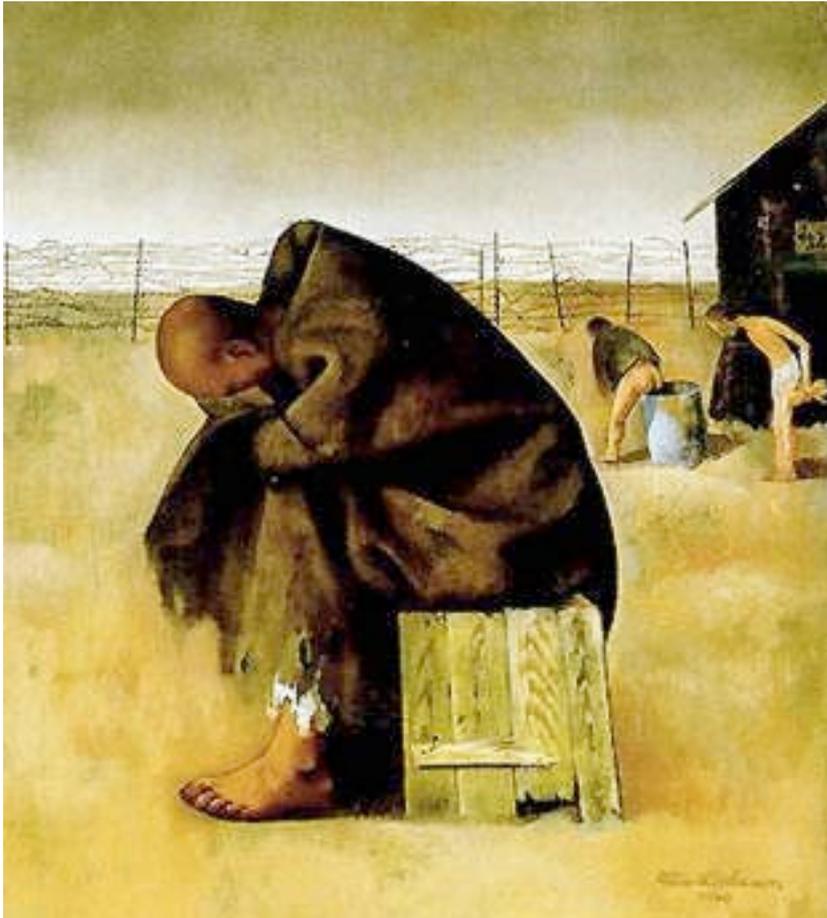
AÑO: 1939

TÉCNICA: Tinta

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 54 x 67 cm

UBICACIÓN: Yad Vashem Art Museum



AUTOR: Felix Nussbaum

TÍTULO: Kauernder Gefangener. Prisionero agachado.

AÑO: 1940

TÉCNICA: Óleo

SOPORTE: Lienzo

MEDIDAS: 47 x 42 cm

UBICACIÓN: Berlin, Deutsches Hitorisches Museum



AUTOR: Felix Nussbaum

TÍTULO: Selbstorträt im Versteck (Autorretrato en la clandestinidad)

AÑO: 1944

TÉCNICA: Óleo

SOPORTE: Lienzo

MEDIDAS: 102 x 80 cm.

UBICACIÓN: Berlin, Deutsches Historisches Museum



AUTOR: Felix Nussbaum

TÍTULO: St. Cyriacus

AÑO: 1942

TÉCNICA: Óleo

SOPORTE: Lienzo

MEDIDAS: 68 x 138 cm

UBICACIÓN: Felix-Nussbaum-Haus, Osnabrück



AUTOR: Felix Nussbaum

TÍTULO: Lagersynagoge. Sinagoga del campo

AÑO: 1941

TÉCNICA: Óleo

SOPORTE: Madera

MEDIDAS: 49 x 65 cm.

UBICACIÓN: Yad Vashem Art Museum, Jerusalén



AUTOR: Felix Nussbaum

TÍTULO: Selbstbildnis im Totenhemd (Gruppenbildnis). Autorretrato en el sudario (retrato de grupo)

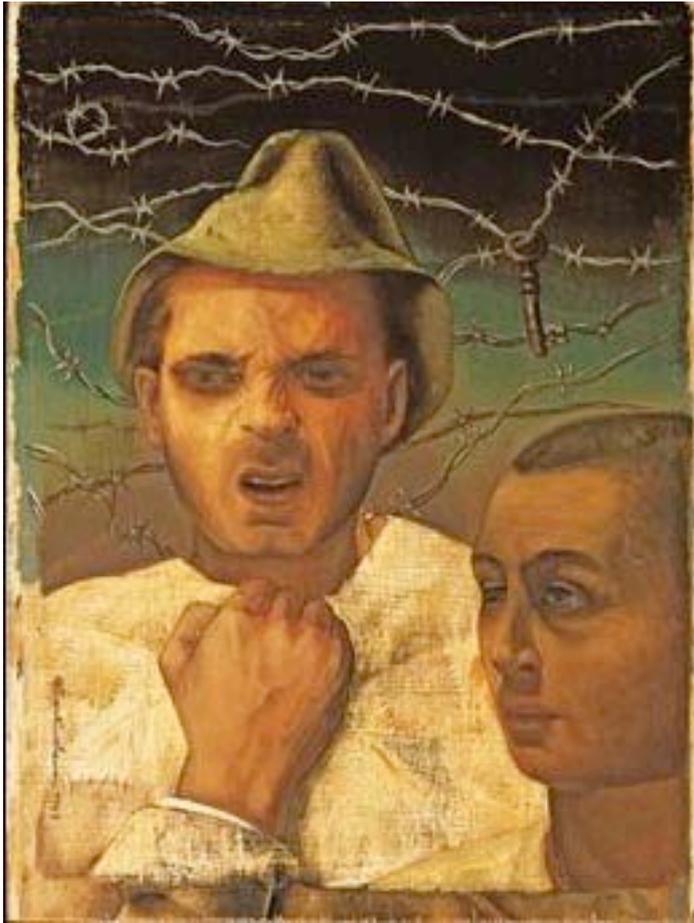
AÑO: 1942

TÉCNICA: Óleo

SOPORTE: Lienzo

MEDIDAS: 50 x 80 cm.

UBICACIÓN: Berlinische Galerie



AUTOR: Felix Nussbaum

TÍTULO: Selbstbildnis mit Schlüssel. Autorretrato con llave

AÑO: 1941

TÉCNICA: Óleo

SOPORTE: Tabla

MEDIDAS: 47 x 35 cm

UBICACIÓN: Tel Aviv Museum of Art



AUTOR: Jacques Ochs

TÍTULO: Estudio de hombre fumando (campo de Malines)

AÑO: 1944

TÉCNICA: Lápiz

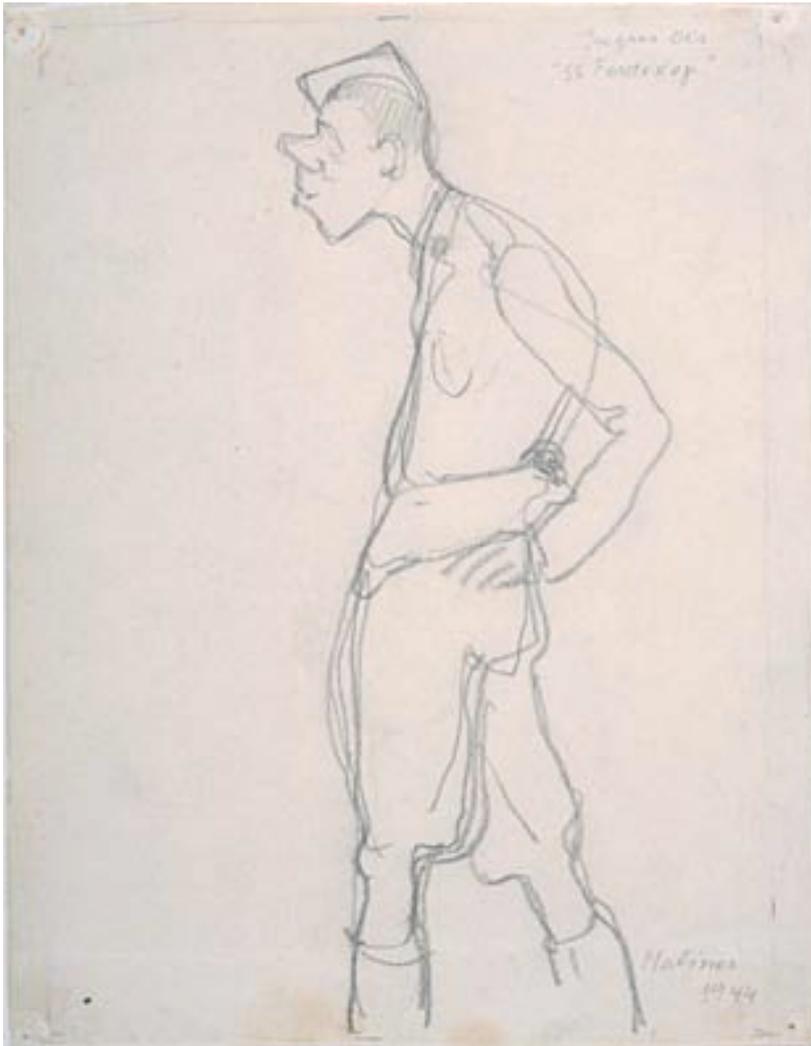
SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 24,5 x 18,2 cm

UBICACIÓN: Desconocida



Reverso. *Retrato de un niño.*



AUTOR: Jacques Ochs

TÍTULO: Retrato del guardia de las SS "Ferkopf" (cabeza de caballo).  
Campo de Malines.

AÑO: 1944

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 23,5 x 18,2 cm

UBICACIÓN: Desconocida



AUTOR: Jacques Ochs

TÍTULO: Mujer con turbante vista de perfil, hombre con anteojos. Campo de Malines

AÑO: 1944

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 10.5 x 7,7 cm

UBICACIÓN: Desconocida



AUTOR: Jacques Ochs

TÍTULO: Mujer con turbante vista de perfil (campo de Malines)

AÑO: 1944

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 24,4 x 10,5 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Halina Olomucki

TÍTULO: Tres mujeres y un bebé

AÑO: Sin fecha

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 20 x 13,5 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Halina Olomucki

TÍTULO: ¿Dónde está mi madre?

AÑO: 1943

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 16,5 x 12,6 cm

UBICACIÓN: Yad Vashem, Jerusalén



AUTOR: Halina Olomucki

TÍTULO: Retrato de mujeres en el gueto

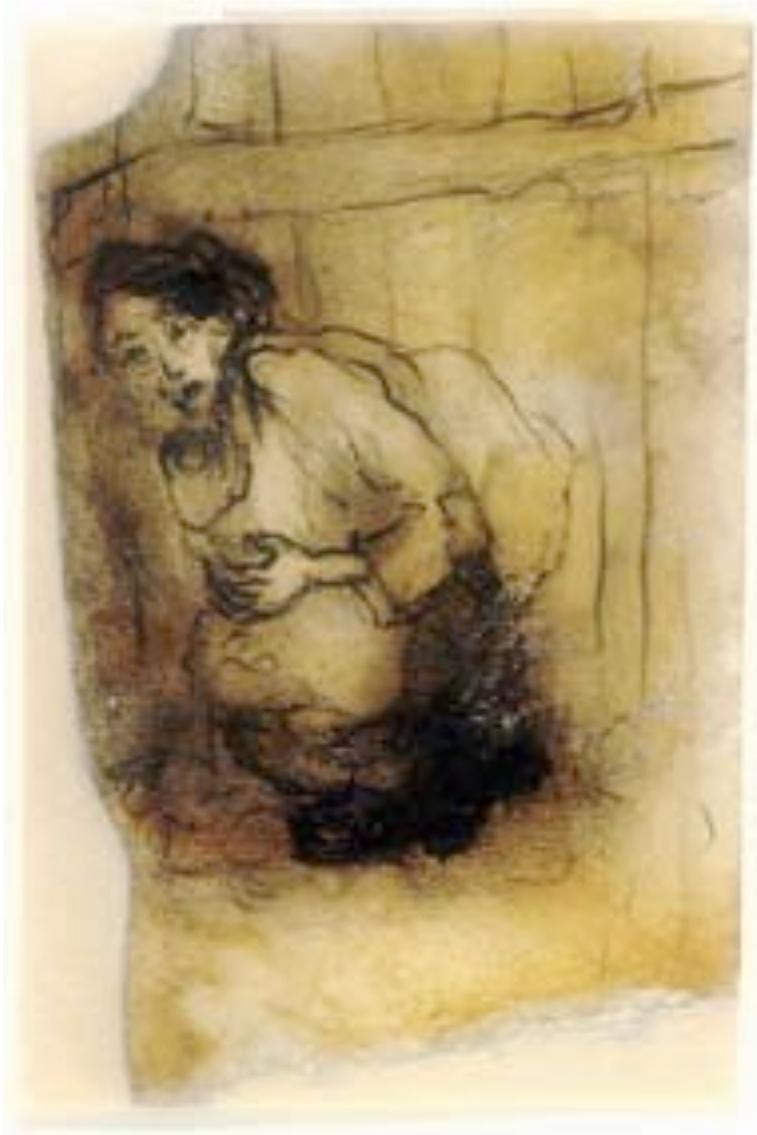
AÑO: 1943

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 20,3 x 13,4 cm

UBICACIÓN: Desconocida



AUTOR: Halina Olomucki

TÍTULO: Comida de contrabando

AÑO: 1943

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 218,5 x 12 cm

UBICACIÓN: Yad Vashem, Jerusalén



AUTOR: Halina Olomucki

TÍTULO: Refugiados de Auschwitz

AÑO: 1945

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 16 x 12 cm

UBICACIÓN: Yad Vashem, Jerusalén



AUTOR: Francis Reisz

TÍTULO: El campamento de los gitanos

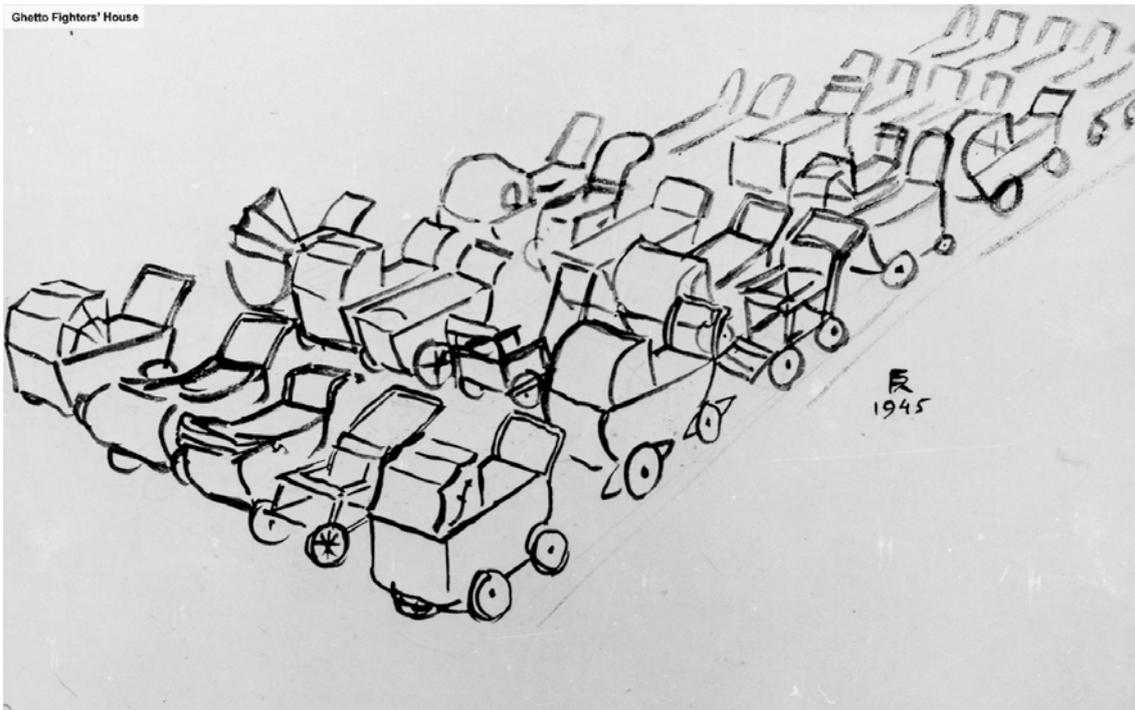
AÑO: 1945

TÉCNICA: Tinta

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Francis Reisz

TÍTULO: Carritos y cochecitos de bebé

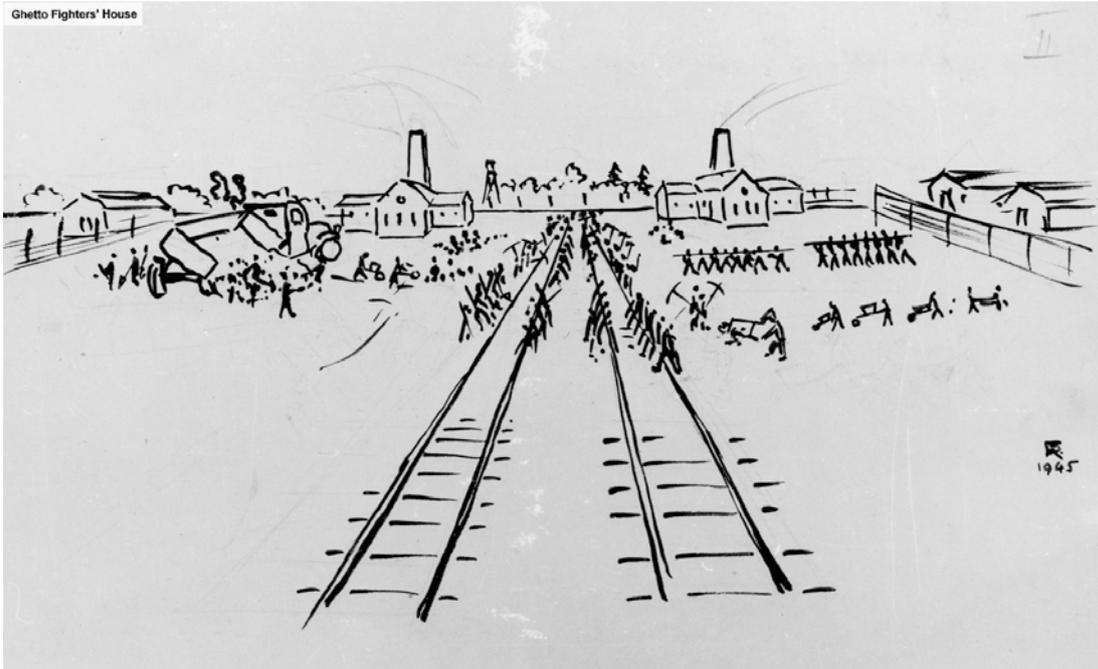
AÑO: 1945

TÉCNICA: Tinta

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Francis Reisz

TÍTULO: Vista del crematorio

AÑO: 1945

TÉCNICA: Tinta

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Lili Rilik-Andrieux

TÍTULO: Calle en el campo de Gurs

AÑO: Sin fecha

TÉCNICA: Tinta

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 22,7 x 15 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Lili Rilik-Andrieux

TÍTULO: Tostando pan

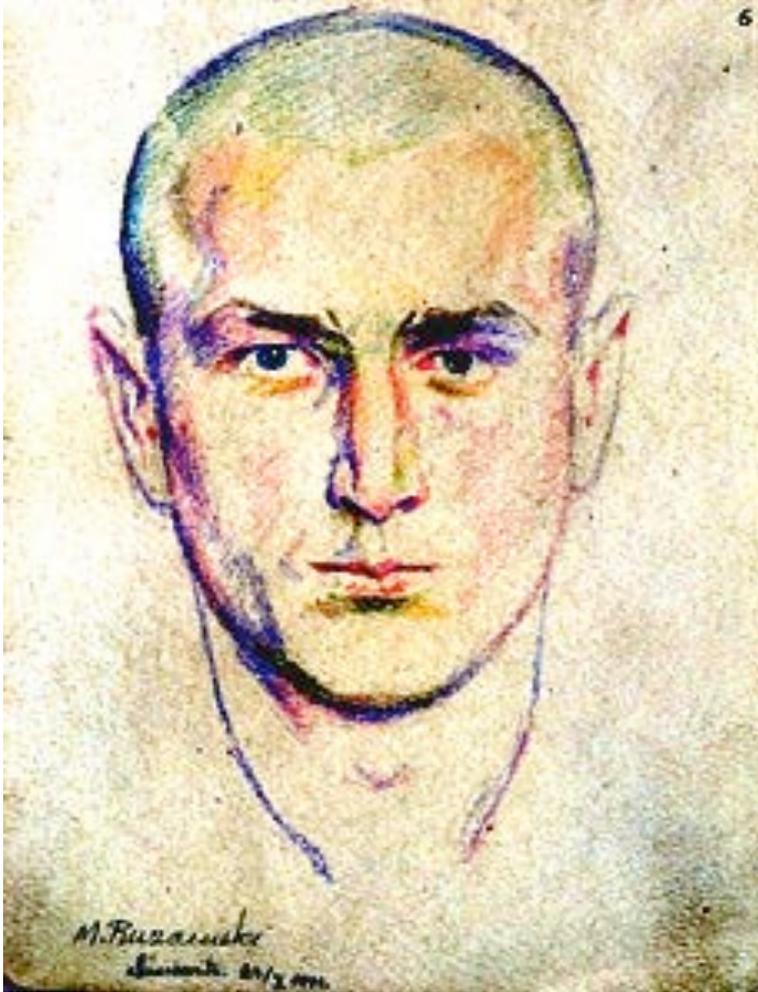
AÑO: Sin fecha

TÉCNICA: Tinta

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 15 x 16 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Marian Ruzamski

TÍTULO: Retrato de Józef Mrozek de cara

AÑO: 1944

TÉCNICA: Lápices de colores

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 18,2 x 14 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Vladimir Sagal-Sagalowitz

TÍTULO: Cinco internos en un banco

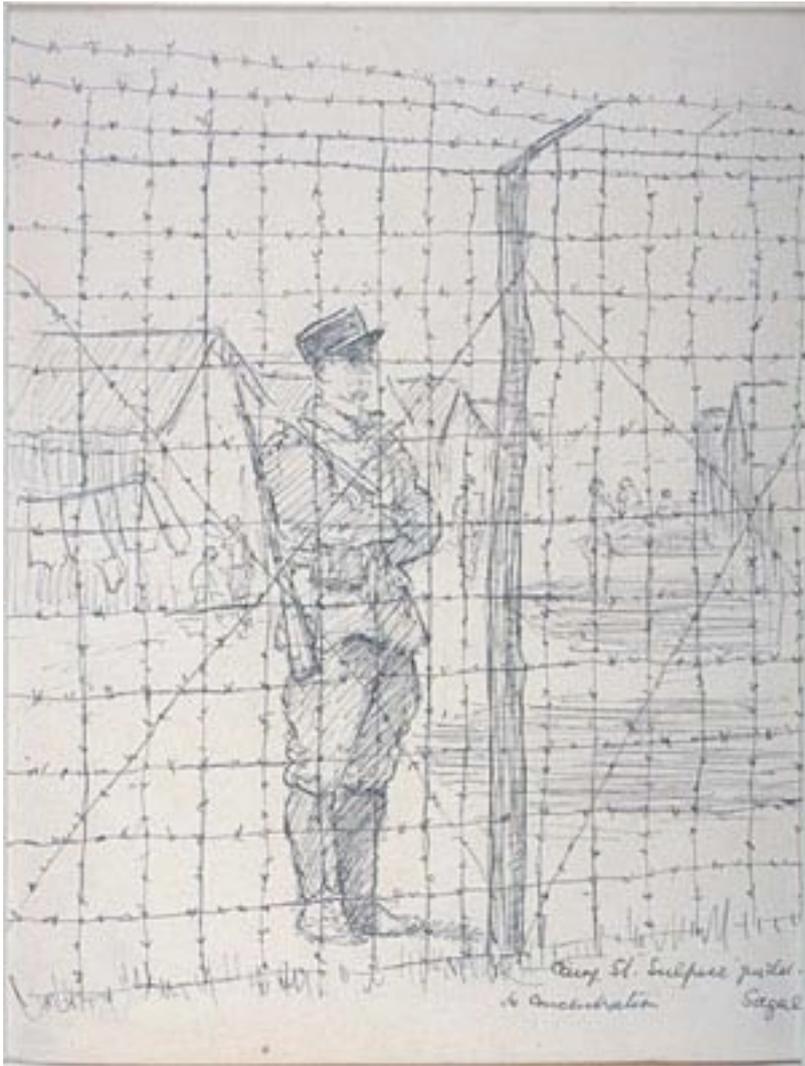
AÑO: 1941

TÉCNICA: Tinta

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 21 x 27,9 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Vladimir Sagal-Sagalowitz

TÍTULO: Guardia cerca de las alambradas del campo

AÑO: 1941

TÉCNICA: Tinta

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 31 x 24 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Malva Schaleck

TÍTULO: Interior (Gueto de Terezin)

AÑO: 1942-1944

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 31,5 x 46 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Malva Schaleck

TÍTULO: Interior de un barracón en Terezin

AÑO: 1942-1944

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 30,8 x 45 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Malva Schaleck

TÍTULO: Interna higienizándose, Terezin

AÑO: 1941-1943

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 31,4 x 47,5 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Malva Schaleck

TÍTULO: Mujer enferma en la cama (gueto de Terezin)

AÑO: 1942-1944

TÉCNICA: Carboncillo

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 31,2 x 31,6 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Malva Schaleck

TÍTULO: El lecho del enfermo (gueto de Terezin)

AÑO: 1942-1944

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 31,4 x 47,5 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Karl Schwesig

TÍTULO: En el sanitario. Campo de Saint Cyprien

AÑO: 1940

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 23,8 x 25 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Karl Schwesig

TÍTULO: El campo de Noé

AÑO: 1941

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 23,2 x 30,5 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Karl Schwesig

TÍTULO: Haciendo colar frente a la cocina. Campo de Saint Cyprien

AÑO: 1940

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 21 x 26,5 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



Reverso. *Playa de Saint Cyprien.*



AUTOR: Karl Schwesig

TÍTULO: En la playa. Campo de Saint Cyprien

AÑO: 1940

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 24,3 x 30,7 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Karl Schwesig

TÍTULO: Interno español en Noé

AÑO: Sin fecha

TÉCNICA: Tinta

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 23 x 16,5 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Włodzimierz Siwierski

TÍTULO: Sopa

AÑO: 1940

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 10 x 16,2 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Włodzimierz Siwierski

TÍTULO: Reglamento en el río Sola

AÑO: 1940

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 14,4 x 9,3 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Włodzimierz Siwierski

TÍTULO: Reglamento en el río Sola II

AÑO: 1940

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 16,1 x 9,7 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Włodzimierz Siwierski

TÍTULO: La tienda del carpintero

AÑO: 1941

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: desconocidas

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Włodzimierz Siwierski

TÍTULO: Escultura

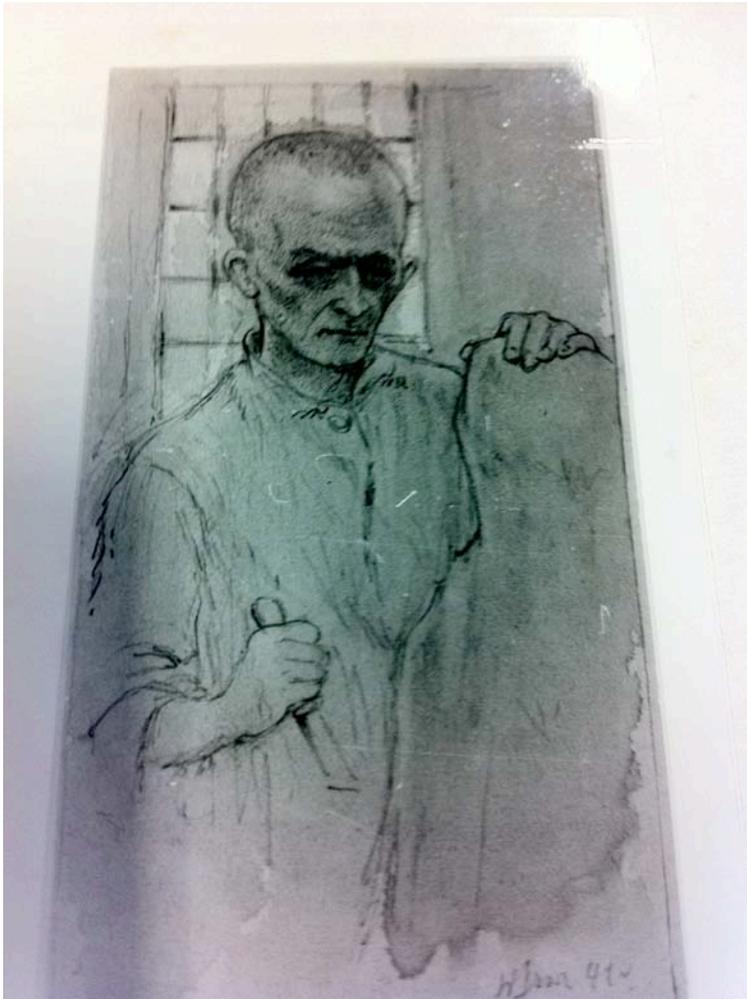
AÑO: 1941

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 15,7 x 11,2 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Włodzimierz Siwierski

TÍTULO: Los carpinteros. Esculpiendo en el taller

MEDIDAS: 21 x 13,3 cm

AÑO: 1941

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

LOCALIZACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Włodzimierz Siwierski

TÍTULO: Día de descanso

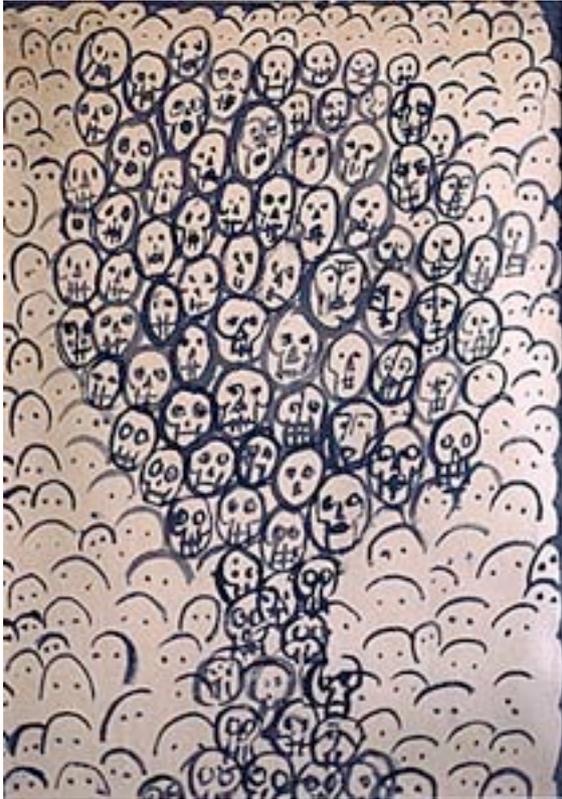
MEDIDAS: 10 x 11,9 cm

AÑO: 1941

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

LOCALIZACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Josef Szajna

TÍTULO: Una compañía de castigo

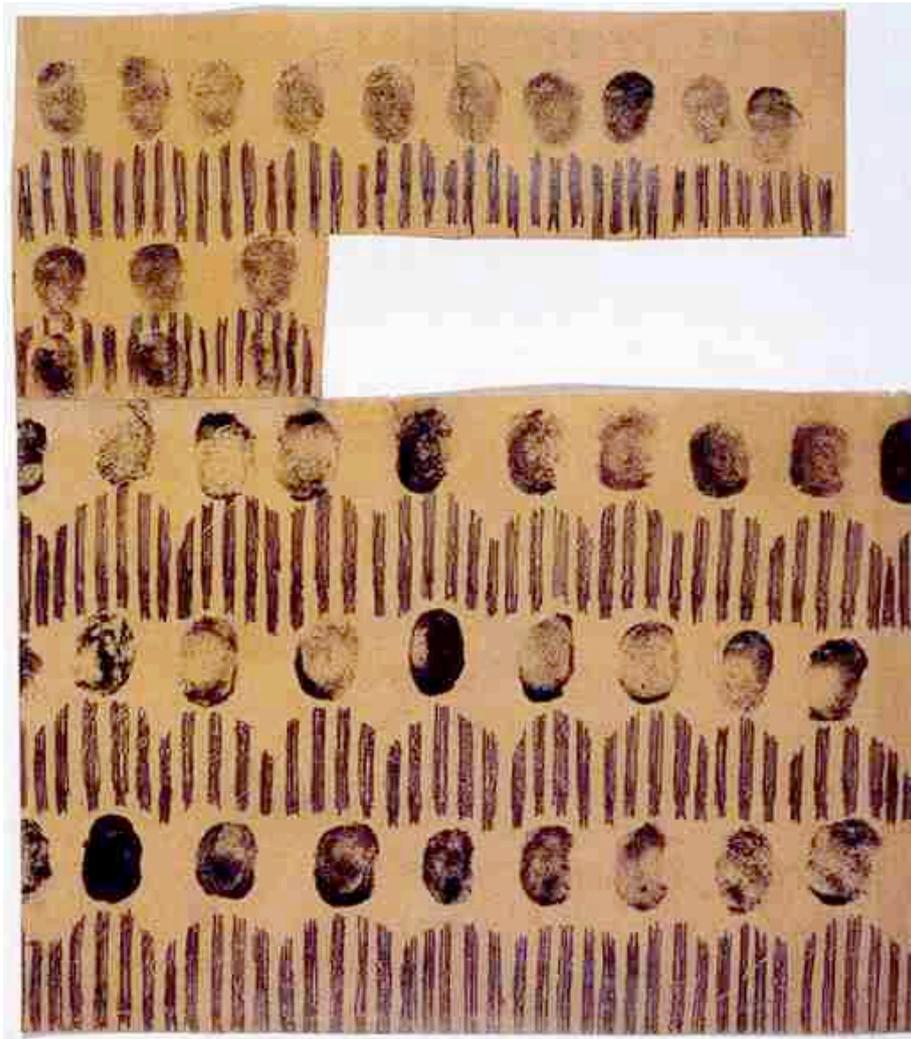
AÑO: 1944-1945

TÉCNICA: Tinta

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 29,8 x 21,2 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Josef Szajna

TÍTULO: Nuestras biografías

AÑO: 1944-1945

TÉCNICA: Tinta y lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Amos Szwarc

TÍTULO: Conductor de carros descansando en su carro en el gueto de Lodz

AÑO: 1944

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 29,5 x 38,5 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Amos Szwarc

TÍTULO: Gueto de Lodz

AÑO: 1943

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 22 x 33,5 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Hirsch Szylis

TÍTULO: Residente del gueto con la insignia judía (Gueto de Lodz)

AÑO: 1942

TÉCNICA: Carboncillo

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 27 x 31 cm

UBICACIÓN: Yad Vashem, Jerusalén



AUTOR: Hirsch Szylis

TÍTULO: Ejecución

AÑO: 1941

TÉCNICA: Lápices de colores

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 46,5 x 31,5 cm

UBICACIÓN: Yad Vashem, Jerusalén



AUTOR: Hirsch Szylis

TÍTULO: Distribución de comida

AÑO: 1942

TÉCNICA: Lápices de colores y carboncillo

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 57 x 82 cm

UBICACIÓN: Yad Vashem, Jerusalén



AUTOR: Hirsch Szylis

TÍTULO: El puente

AÑO: 1942

TÉCNICA: Óleo

SOPORTE: Lienzo

MEDIDAS: 73 x 100 cm

UBICACIÓN: Yad Vashem, Jerusalén



AUTOR: Otto Ungar

TÍTULO: Los muros del gueto

AÑO: 1942

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 59,5 x 83 cm

UBICACIÓN: Yad Vashem, Jerusalén



AUTOR: Otto Ungar

TÍTULO: La vida de Terezín

AÑO: 1942

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 60 x 87 cm

UBICACIÓN: Yad Vashem, Jerusalén



AUTOR: Otto Ungar

TÍTULO: Empujando el carro

AÑO: 1942

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 44 x 60 cm

UBICACIÓN: Yad Vashem, Jerusalén



AUTOR: Otto Ungar

TÍTULO: Después de la llegada de un transporte

AÑO: 1942 - 1944

TÉCNICA: Gouache y tinta

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 44 x 60 cm

UBICACIÓN: Museo judío de Praga



AUTOR: Fernand Van Horen "Horn"

TÍTULO: Primer contacto con el campo

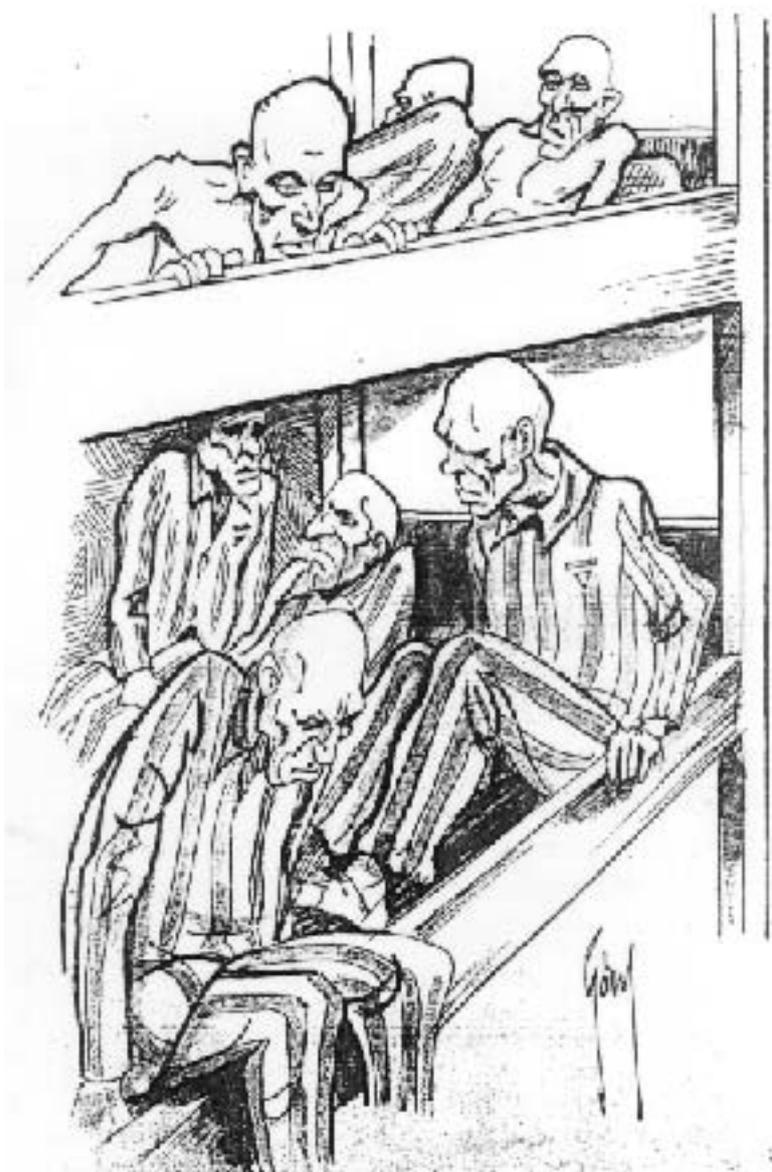
AÑO: Sin fecha

TÉCNICA: Tinta y lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Colección particular



AUTOR: Fernand Van Horen "Horn"

TÍTULO: Los barracones

AÑO: Sin fecha

TÉCNICA: Tinta y lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Colección particular



AUTOR: Fernand Van Horen "Horn"

TÍTULO: Ahorcamientos

AÑO: Sin fecha

TÉCNICA: Tinta y lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Colección particular



AUTOR: Fernand Van Horen "Horn"

TÍTULO: Kommando

AÑO: Sin fecha

TÉCNICA: Tinta y lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Colección particular



AUTOR: Fernand Van Horen "Horn"

TÍTULO: Vuelta del trabajo

AÑO: Sin fecha

TÉCNICA: Tinta y lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Colección particular



AUTOR: Franciszek Wiczorkowski

TÍTULO: Trabajo con el rodillo

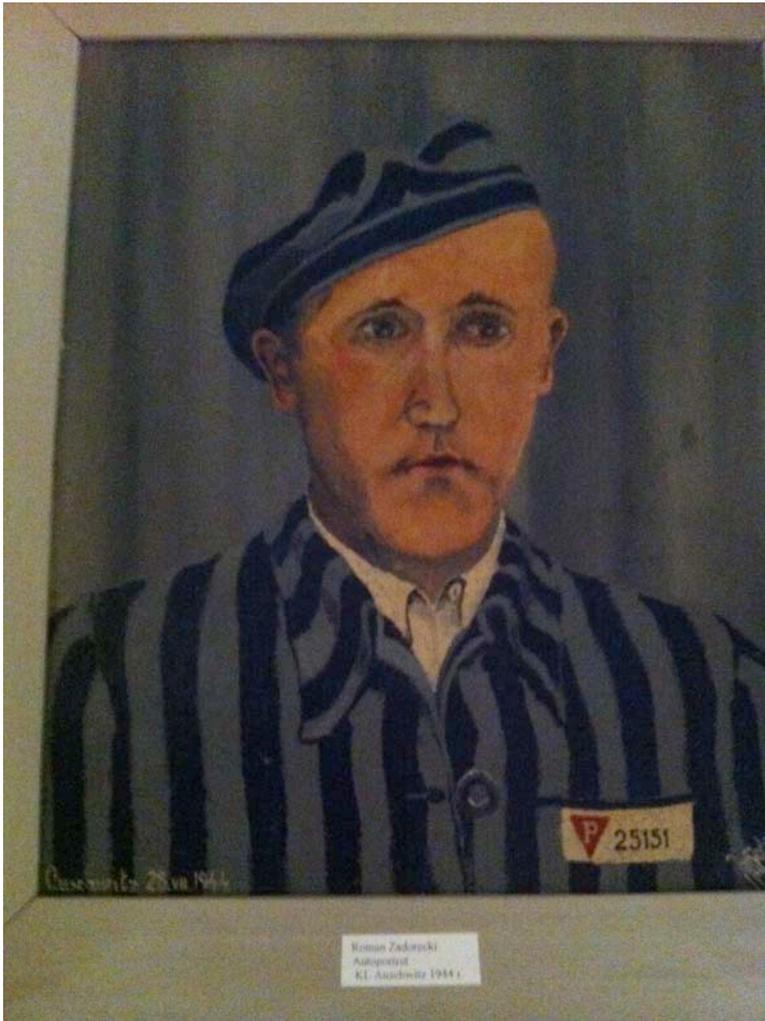
AÑO: 1942

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 21 x 27 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Roman Zadarecki

TÍTULO: Autorretrato

AÑO: 1944

TÉCNICA: Óleo

SOPORTE: Cartulina

MEDIDAS: 51 x 44 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



## 3.3 Escapismo



AUTOR: Manuel Alfonso Ortells

TITULO: Proyecto de tarjeta de felicitación

AÑO: 1944

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel (reverso de hoja de papel administrativo)

MEDIDAS: 17,7 x 12,7 cm

UBICACIÓN: MMA, Viena



AUTOR: Irène Awret

TÍTULO: Retrato de una niña, estudio de una mano

AÑO: 1943

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 26,7 x 35,6 cm

UBICACIÓN: Desconocida



AUTOR: Jan Baras-Komski

TÍTULO: Retrato de Wladyslawy Harat

AÑO: 1943

TÉCNICA: Carboncillo

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 41,5 x 33,5 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Abraham Joseph Berline

TÍTULO: Vista de los pajares desde el campo de Compiègne

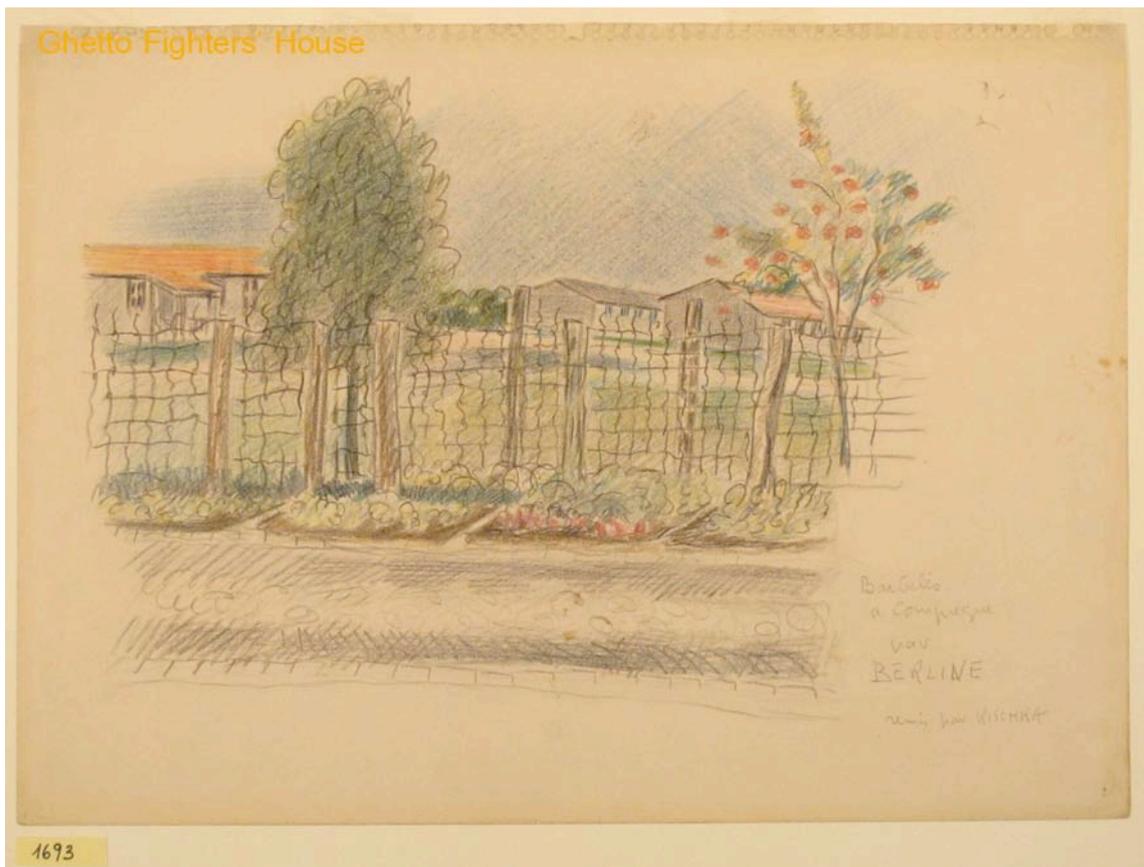
AÑO: 1941 - 1942

TÉCNICA: Lápices de colores

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto (Israel)



AUTOR: Abraham Joseph Berline

TÍTULO: El campo de Compiègne visto a través de la alambrada

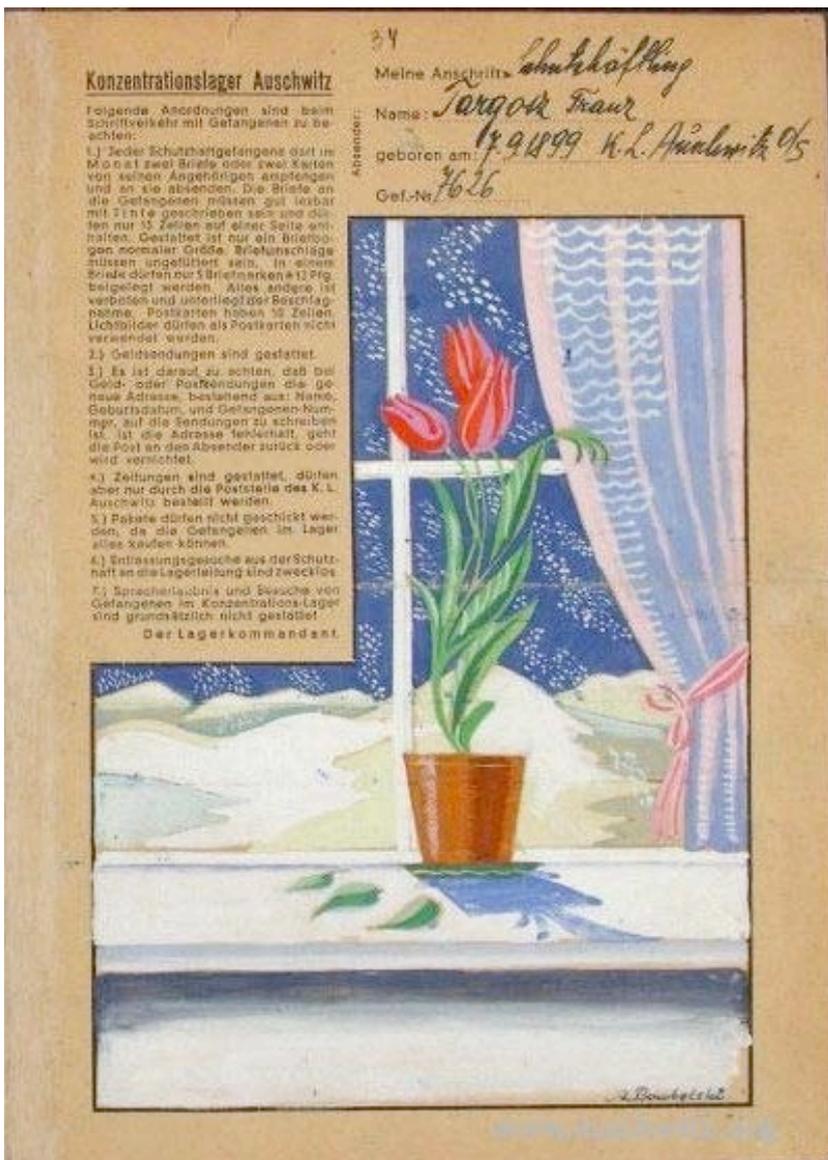
AÑO: Sin fecha

TÉCNICA: Lápices de colores

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto (Israel)



AUTOR: Adam Bobelski

TÍTULO: Una carta con ornamento "Tulipanes en maceta"

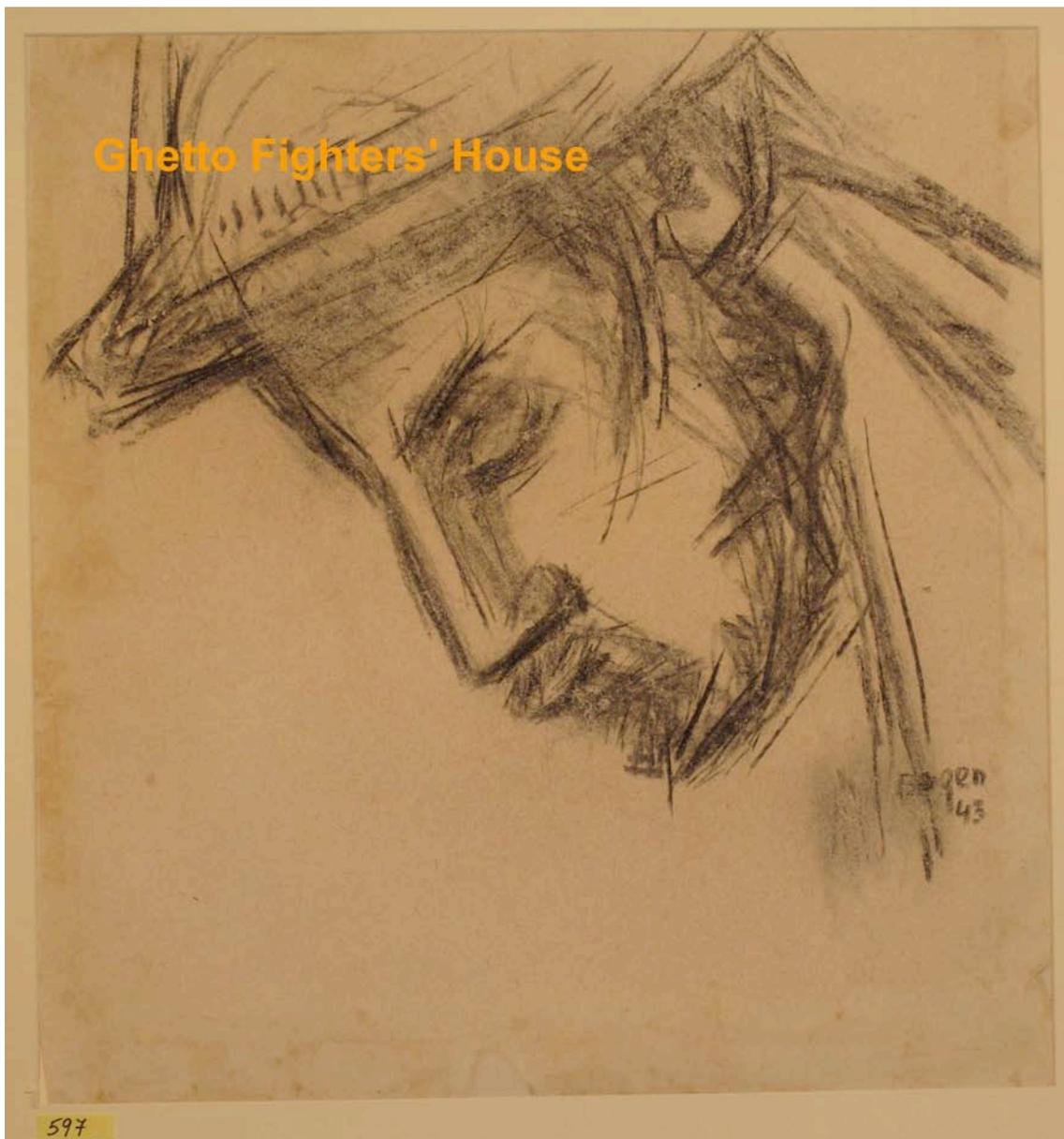
AÑO: 1941-1942

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 21 x 15 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Alexander Bogen

TÍTULO: Retrato de un luchador

AÑO: 1943

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto (Israel)



AUTOR: Charlotte Buresova

TÍTULO: El puente de Terezín

AÑO: 1943

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocida

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Charlotte Buresova

TÍTULO: Bailarina

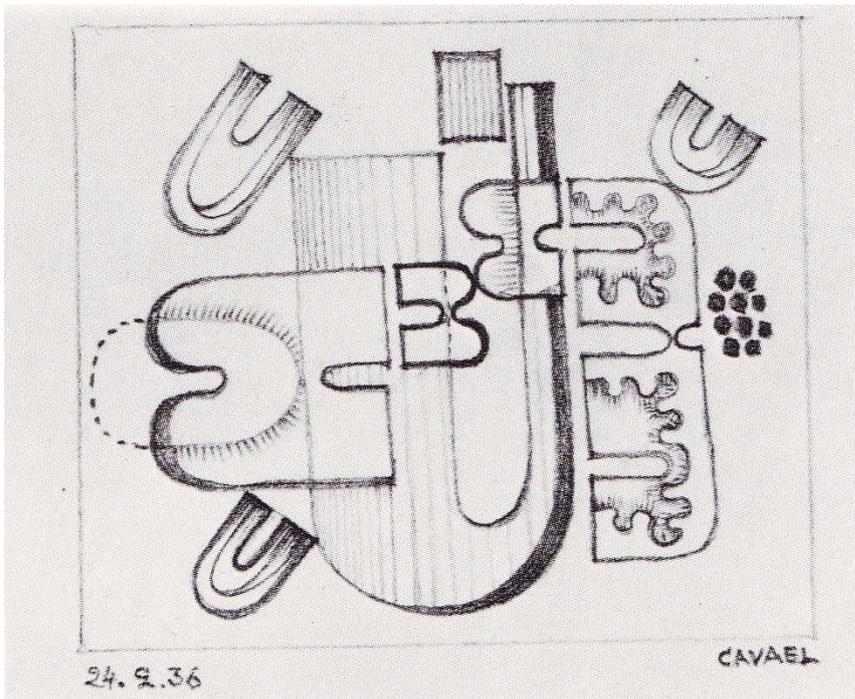
AÑO: Sin fecha

TÉCNICA: Lápiz y acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Rolf Cavael

TÍTULO: 24 de febrero de 1936

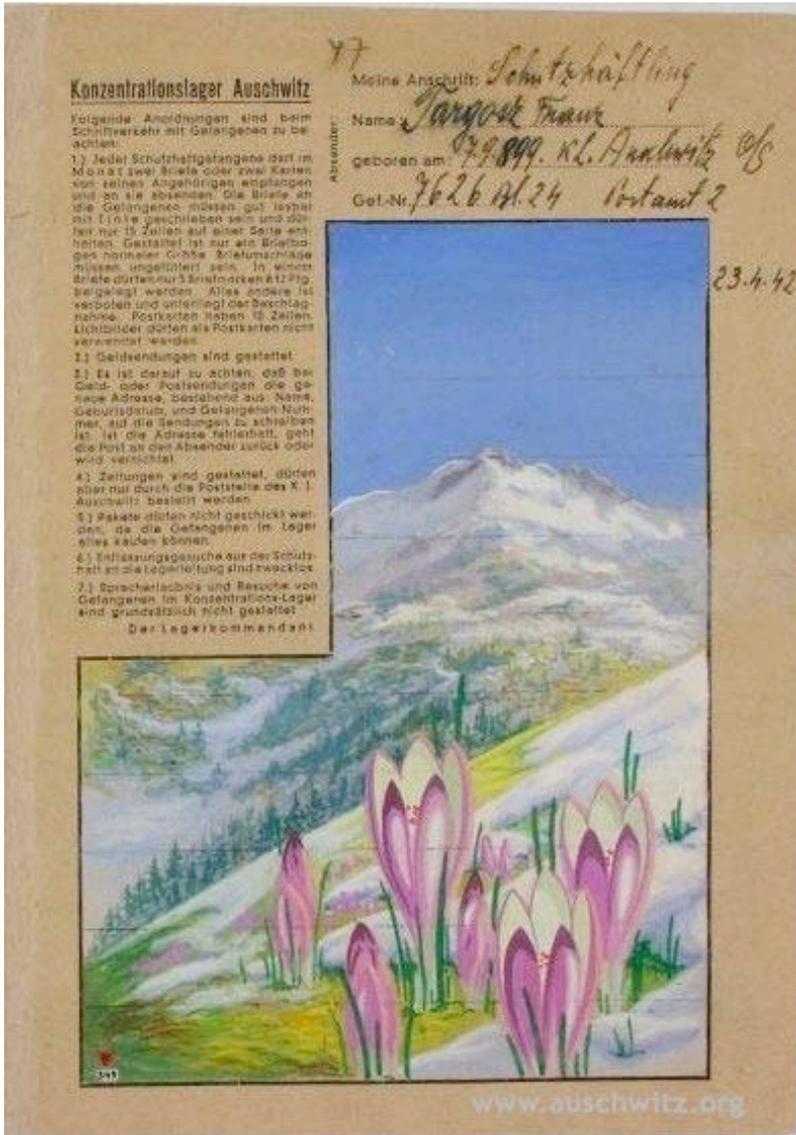
AÑO: 1936

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 14 x 14 cm

UBICACIÓN: Museo de Dachau, Alemania



AUTOR: Bronislaw Czech

TÍTULO: Carta con "Crocuses"

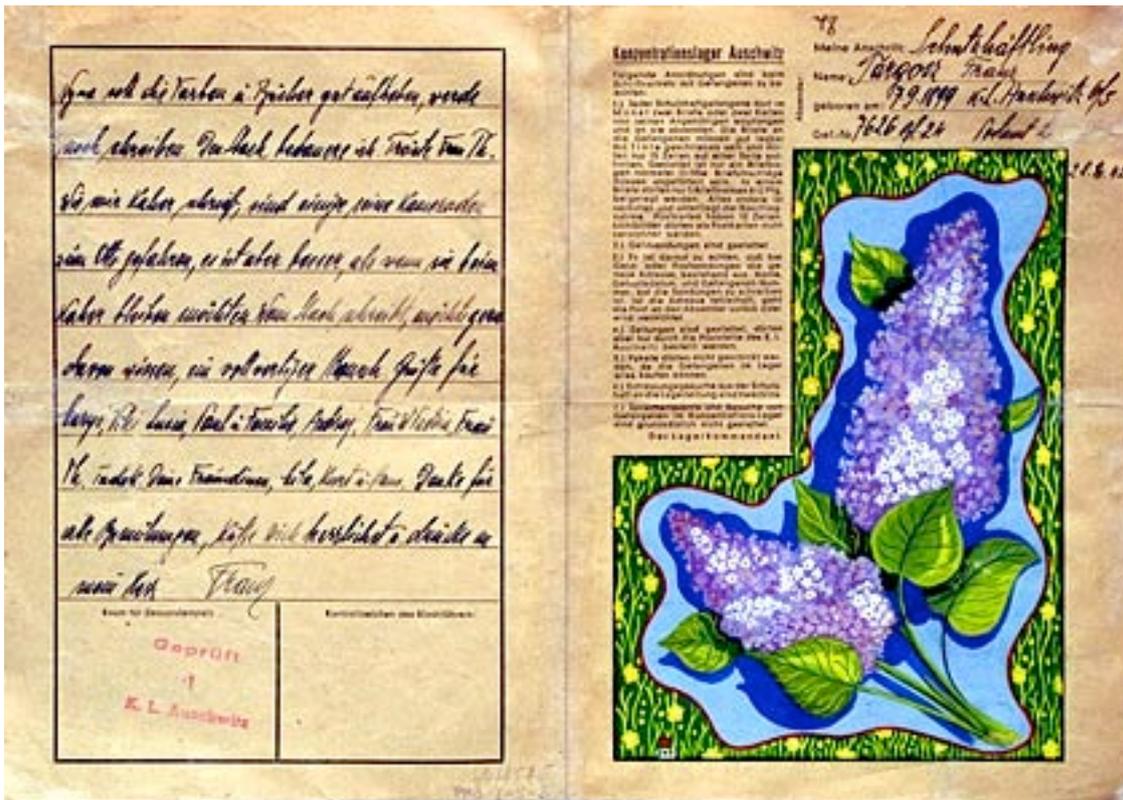
AÑO: 1942

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 21 x 15 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Bronislaw Czech

TÍTULO: Carta con rama lila

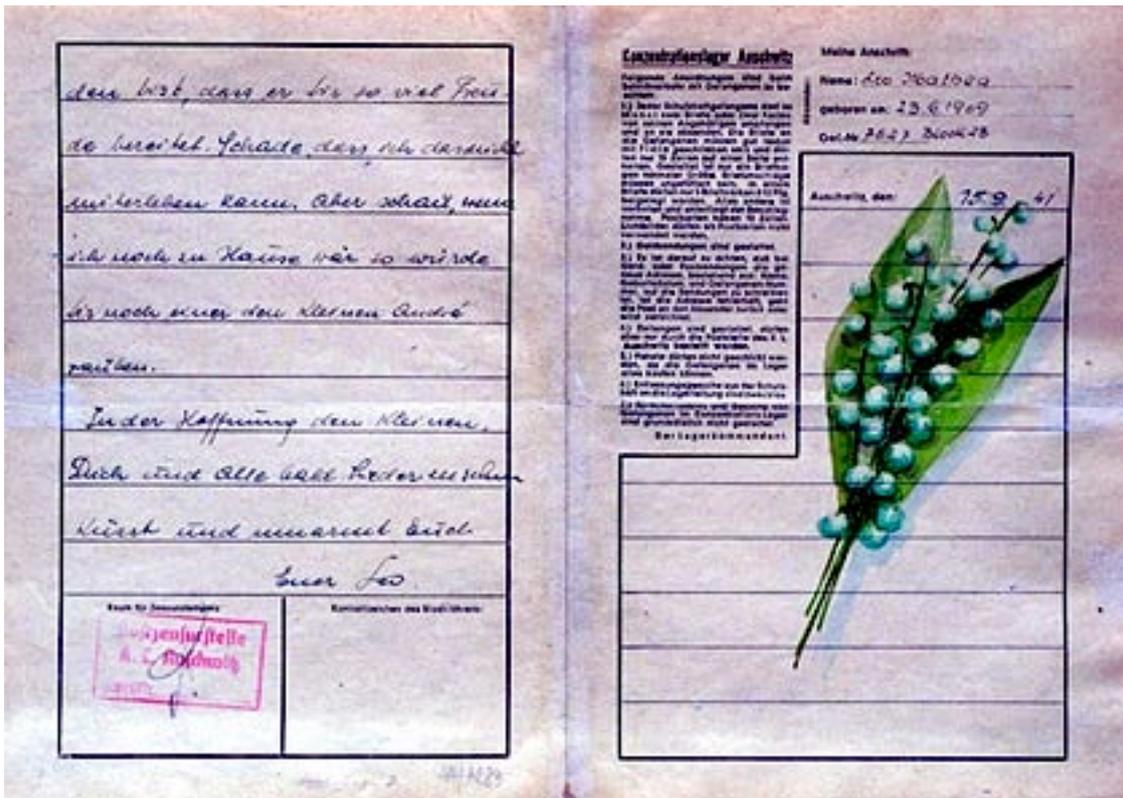
AÑO: 1942

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 21 x 15 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Bronislaw Czech

TÍTULO: Carta con pequeño montón de lirios del valle

AÑO: 1941

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 21 x 15 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Leon Delarbre

TÍTULO: El roble de Goethe

AÑO: 1944

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 15,2 x 28 cm

UBICACIÓN: Museo de Belfort, Francia



AUTOR: Michel Fink

TÍTULO: Retrato de mujer (campo de Malines)

AÑO: Sin fecha

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 23 x 14,5 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Michel Fink

TÍTULO: Árboles

AÑO: 1943

TÉCNICA: Carboncillo y tiza

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Bedrich Fritta

TÍTULO: A Tommy en su tercer cumpleaños en Terezin. 22 de enero de 1944

AÑO: 1944

TÉCNICA: Acuarela y tinta

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: YIVO, Institute for Jewish Research



AUTOR: Bedrich Fritta

TÍTULO: Una obra de teatro en el gueto

AÑO: 1941

TÉCNICA: Carboncillo

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Bedrich Fritta

TÍTULO: La entrada de los barracones

AÑO: 1942

TÉCNICA: Carboncillo y tinta

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 44 x 31 cm

UBICACIÓN: Yad Vashem, Jerusalén



AUTOR: Jacques Gotko

TÍTULO: A pesar de todo

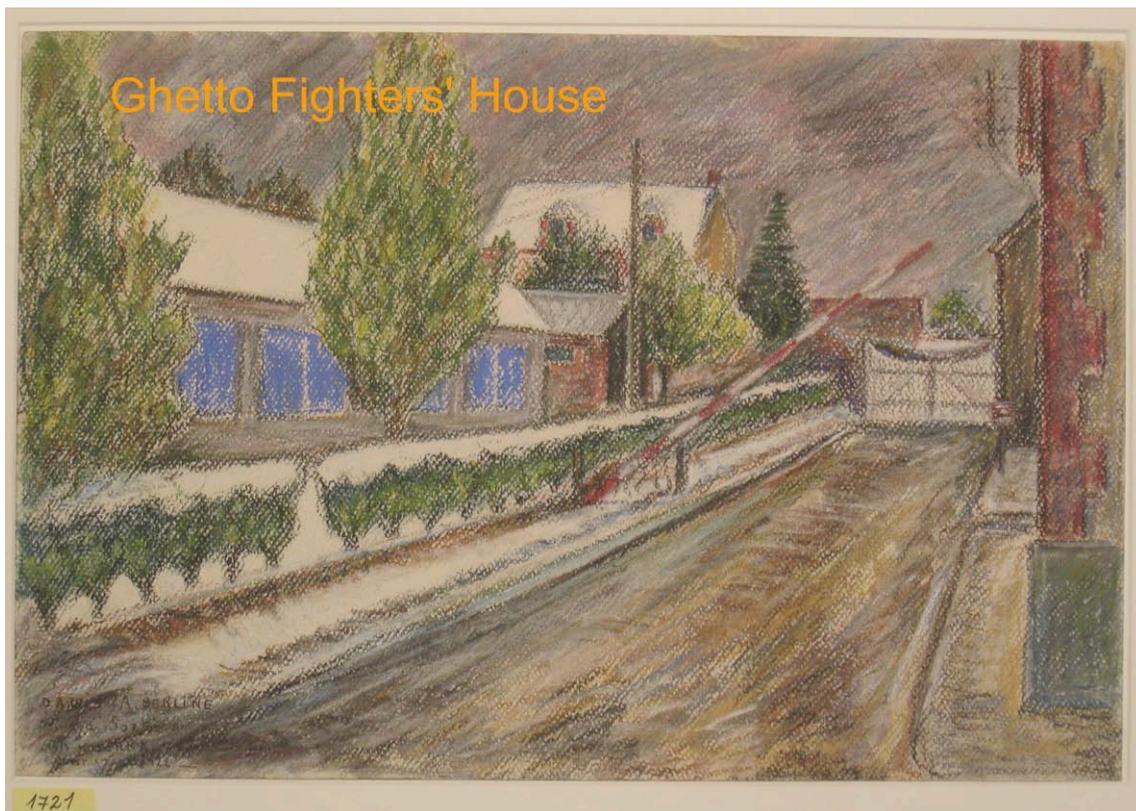
AÑO: 21 de mayo de 1942

TÉCNICA: Tinta y acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 14 x 19 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Isis Kischka

TÍTULO: La salida del campo

AÑO: Sin fecha

TÉCNICA: Lápices de colores

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto (Israel)



AUTOR: Mieczyslaw Koscielniak

TÍTULO: Un concierto de Adam Kopycinski

AÑO: 1944

TÉCNICA: Aguafuerte

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 19,5 x 14 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Mieczyslaw Koscielniak

TÍTULO: Concierto en Auschwitz

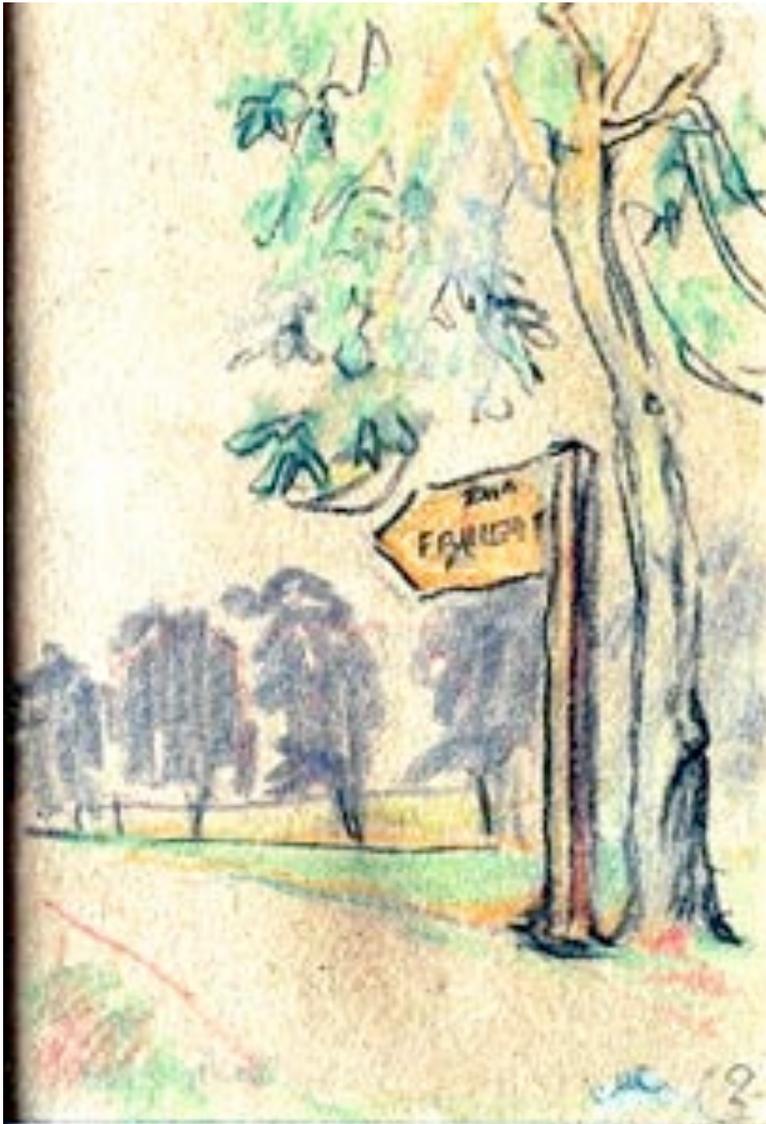
AÑO: 1943

TÉCNICA: Aguafuerte

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 17 x 11 cm

UBICACIÓN: Museo de Auchwitz



AUTOR: Mieczyslaw Koscielniak

TÍTULO: Hacia la libertad

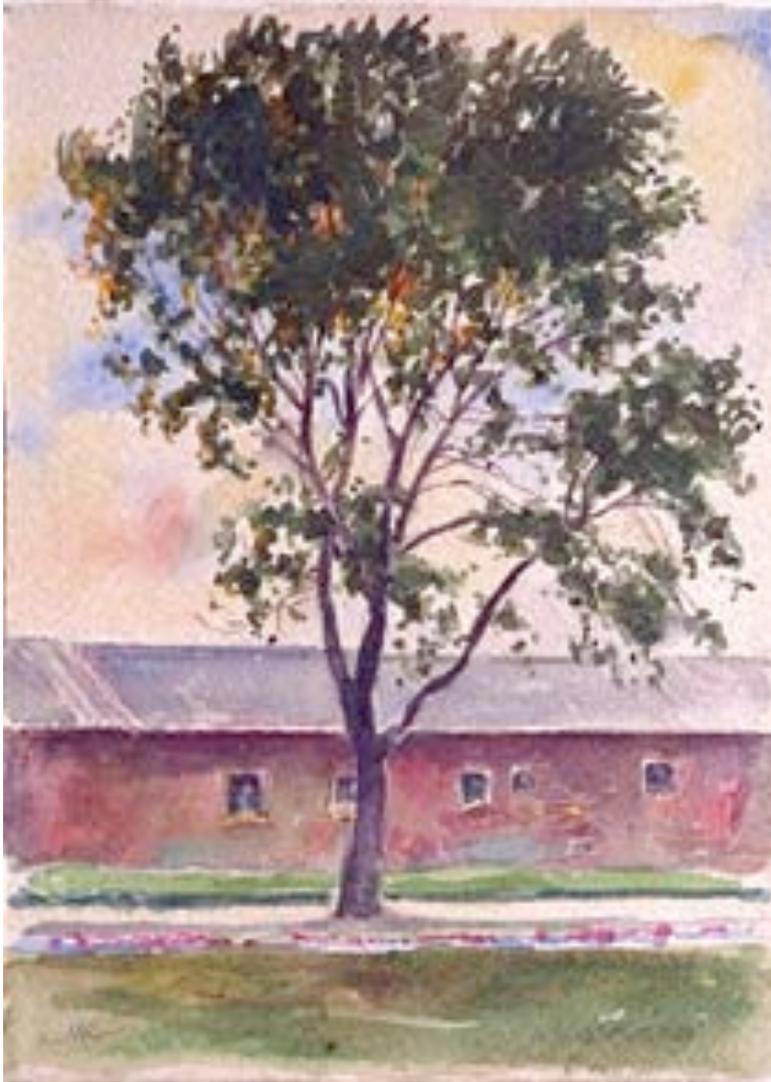
AÑO: 1943

TÉCNICA: Lápices de colores

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 14,5 x 10 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Mieczyslaw Koscielniak

TÍTULO: Vista de Fahrbereitschaft

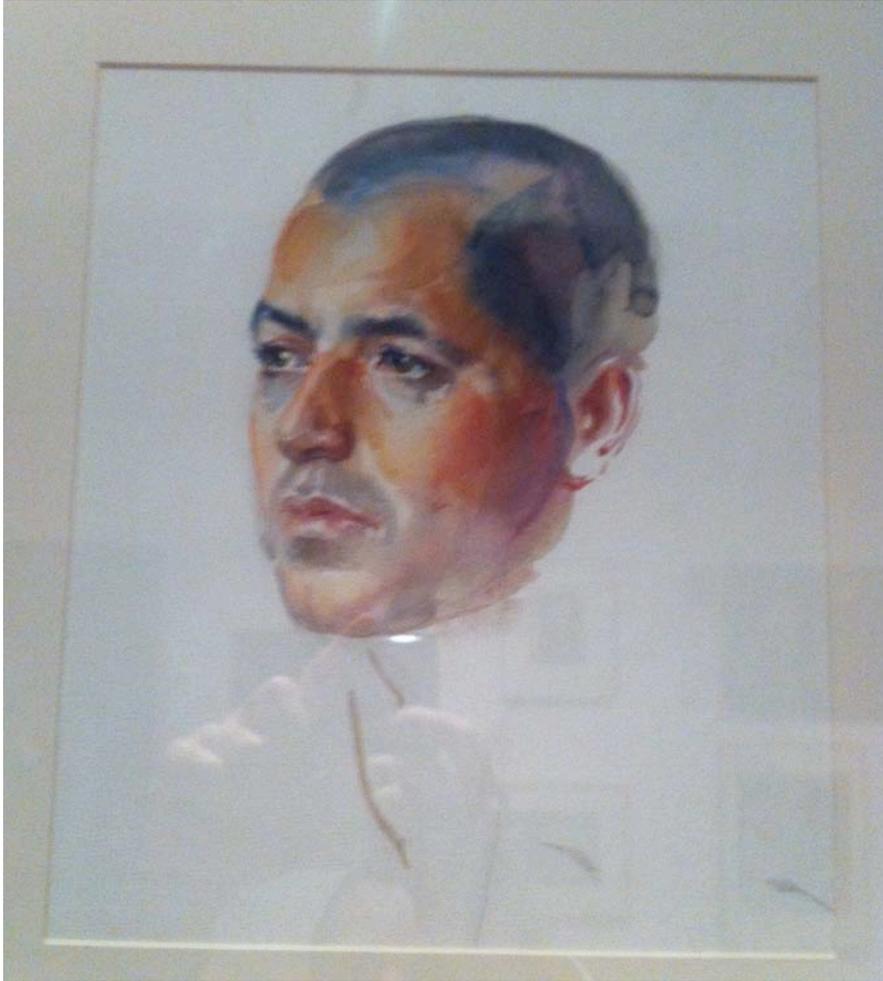
AÑO: 1942

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Cartón

MEDIDAS: 25,5 x 18 cm

UBICACIÓN: Museo de Auchwitz



AUTOR: Mieczyslaw Koscielniak

TÍTULO: Retrato de Jan Baras-Komski

AÑO: 1942

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Cartulina

MEDIDAS: 34,5 x 25 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Moritz Nagl

TÍTULO: Bomba de agua

AÑO: 1944

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 30 x 40 cm

UBICACIÓN: Yad Vashem, Jerusalén



AUTOR: Marian Ruzamski

TÍTULO: Retrato de Xawery Dunikowski

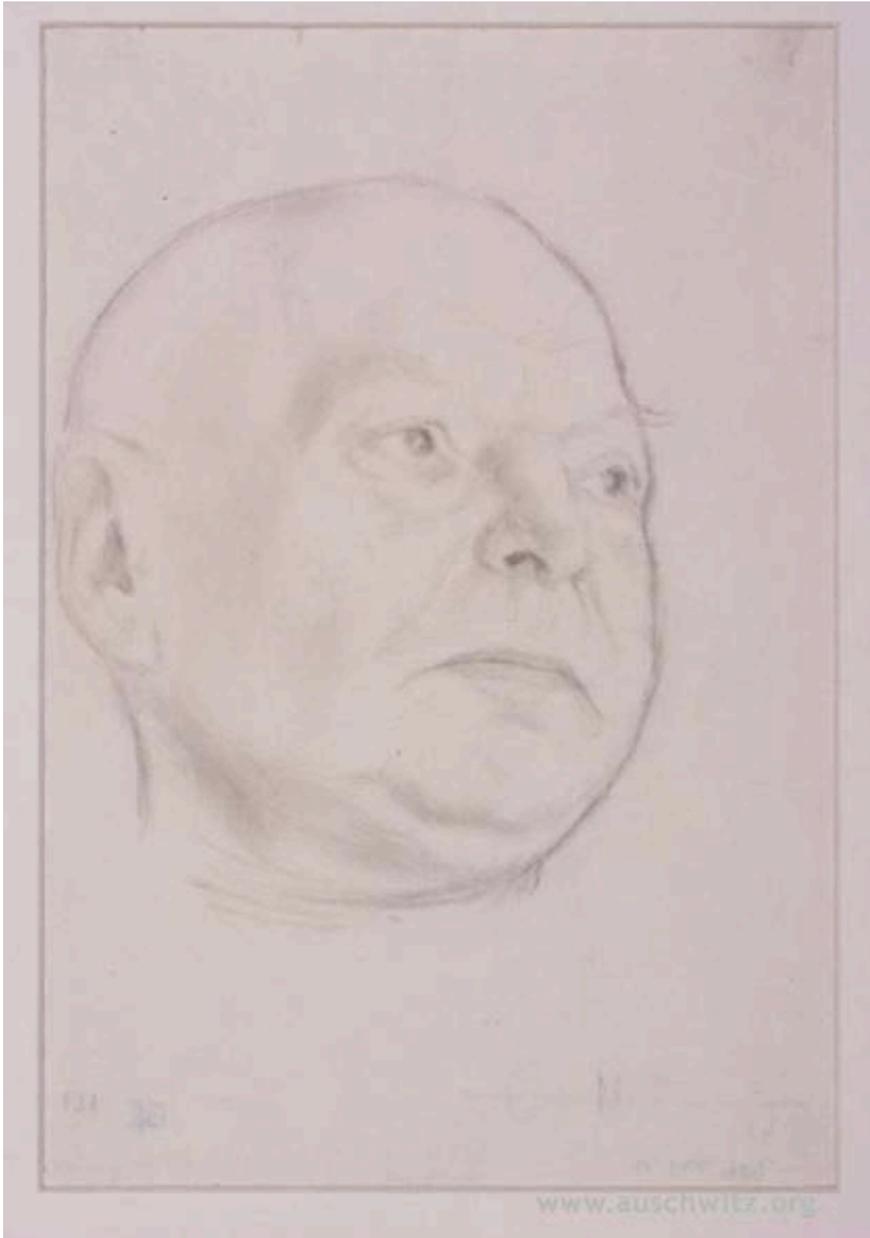
AÑO: 1943-1944

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 28 x 21 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Marian Ruzamski

TÍTULO: Retrato de Xawery Dunikowski

AÑO: 1943-1944

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 29 x 19,7 cm

UBICACIÓN: Museo de Auchwitz



AUTOR: Marian Ruzamski

TÍTULO: Retrato de Xawery Dunikowski

AÑO: 1943-1945

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 29,7 x 21 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Marian Ruzamski

TÍTULO: En el caballete

AÑO: 1943-1944

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 24,5 x 19,5 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Marian Ruzamski

TÍTULO: Autorretrato

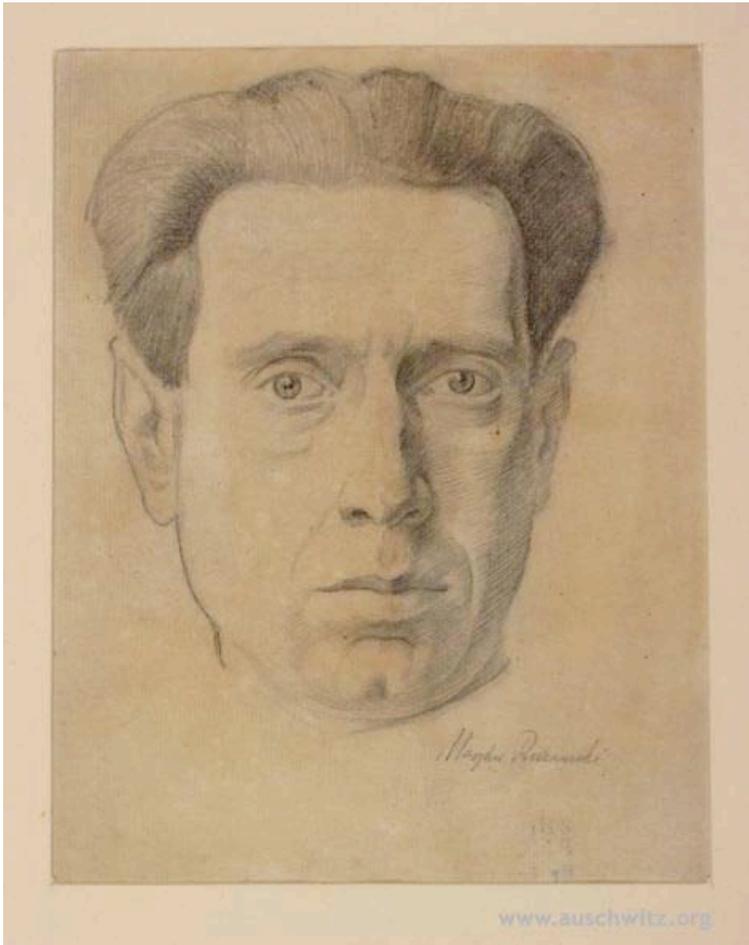
AÑO: 1943

TÉCNICA: Pastel

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 42,5 x 31 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Marian Ruzamski

TÍTULO: Autorretrato

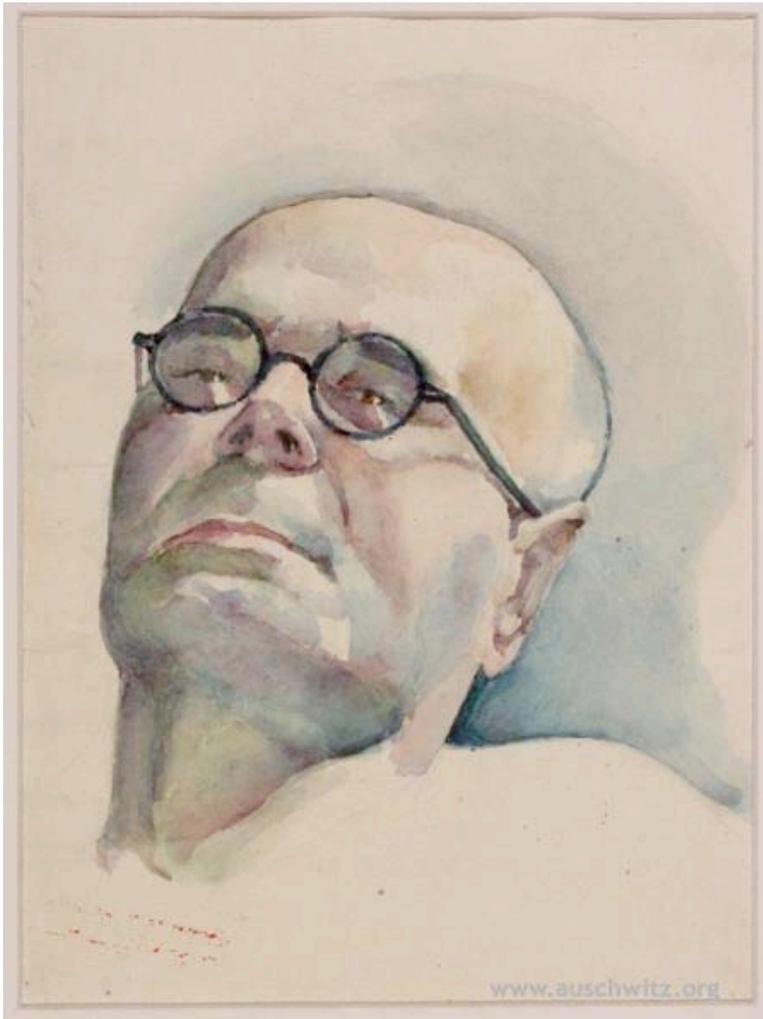
AÑO: 1943-1944

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 25 x 20 cm

UBICACIÓN: Museo de Auchwitz



AUTOR: Marian Ruzamski

TÍTULO: Retrato de un hombre con gafas

AÑO: 1943-1944

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 30 x 21 cm

UBICACIÓN: Museo de Auchwitz



AUTOR: Savely Schleifer

TÍTULO: Exposición en el campo de Compiègne

AÑO: 1941-1942

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 15,3 x 20,2 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Savely Schleifer

TÍTULO: Retrato de Isis Kischka. Campo de Compiègne

AÑO: 1941

TÉCNICA: Lápiz, carboncillo y tizas de colores

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 41,5 x 49 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Savely Schleifer

TÍTULO: Vista de Compiègne

AÑO: 1942

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 21 x 27 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Savely Schleifer

TÍTULO: Naturaleza muerta

AÑO: 1941

TÉCNICA: Acuarela y tinta

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 30 x 40,8 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Amelie Seckbach

TÍTULO: Retrato de una mujer entre girasoles. Gueto de Terezin

AÑO: 1944

TÉCNICA: Pastel y acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 21 x 31 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Amelie Seckbach

TÍTULO: Mujer joven con corona entre las flores. Gueto de Terezin

AÑO: 1943

TÉCNICA: Lápiz de color y pastel

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 24 x 16,5 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Amelie Seckbach

TÍTULO: Planta

AÑO: 1944

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 29,5 x 21 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Amelie Seckbach

TÍTULO: A orillas de un río. Figura y dos botes

AÑO: 1944

TÉCNICA: Pastel y acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 30 x 22 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Amelie Seckbach

TÍTULO: Una casa y árboles

AÑO: 1943-1944

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 20,5 x 29,5 cm

UBICACIÓN: Museo de los Luchadores del Gueto, Israel



AUTOR: Gela Seksztajn

TÍTULO: Retrato de una joven del gueto de Varsovia

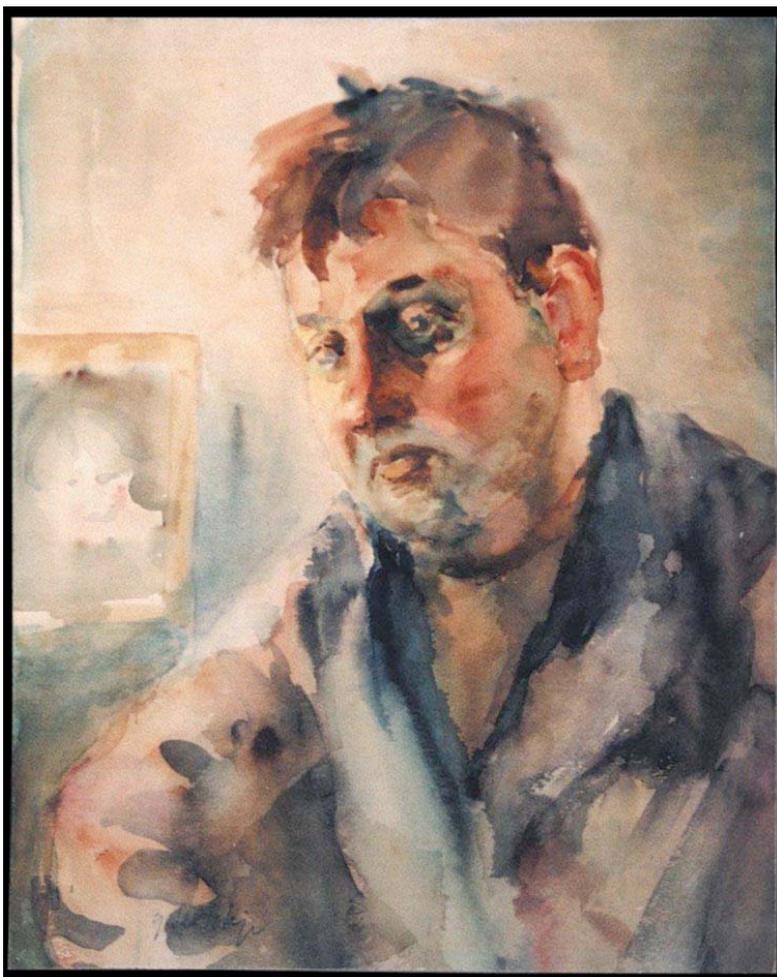
AÑO: Sin fecha

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 78 x 45 cm

UBICACIÓN: Colección particular



AUTOR: Gela Seksztajn

TÍTULO: Retrato de Szymon Horonczyk

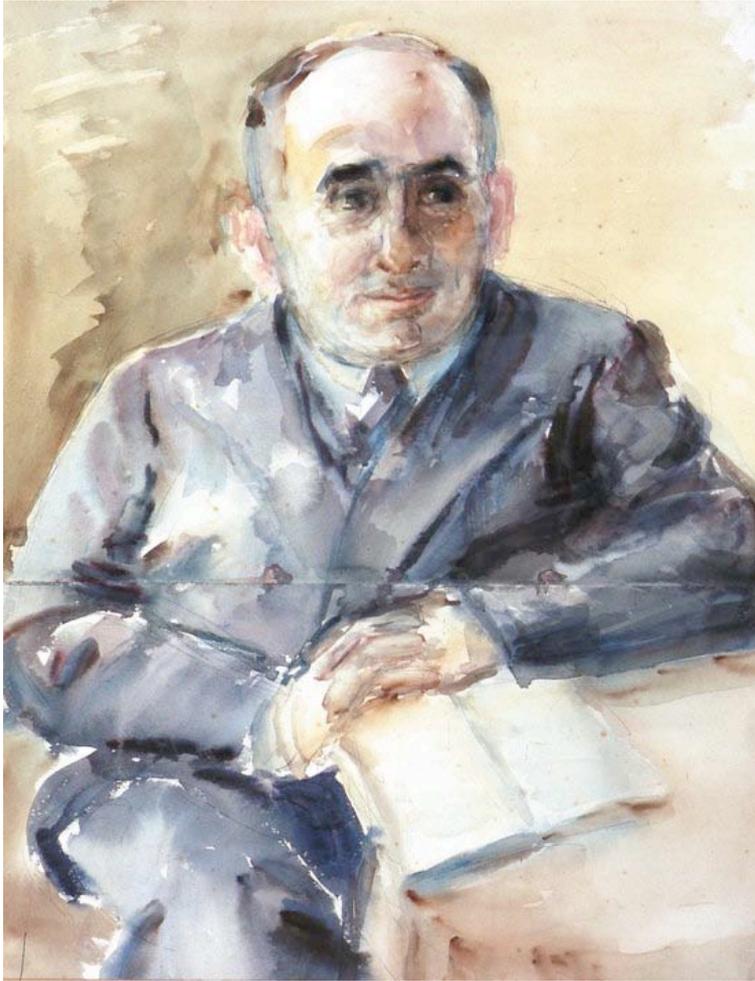
AÑO: Sin fecha

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 52,5 x 41,7 cm

UBICACIÓN: Colección particular



AUTOR: Gela Seksztajn

TÍTULO: Retrato de Israel Yehoshua

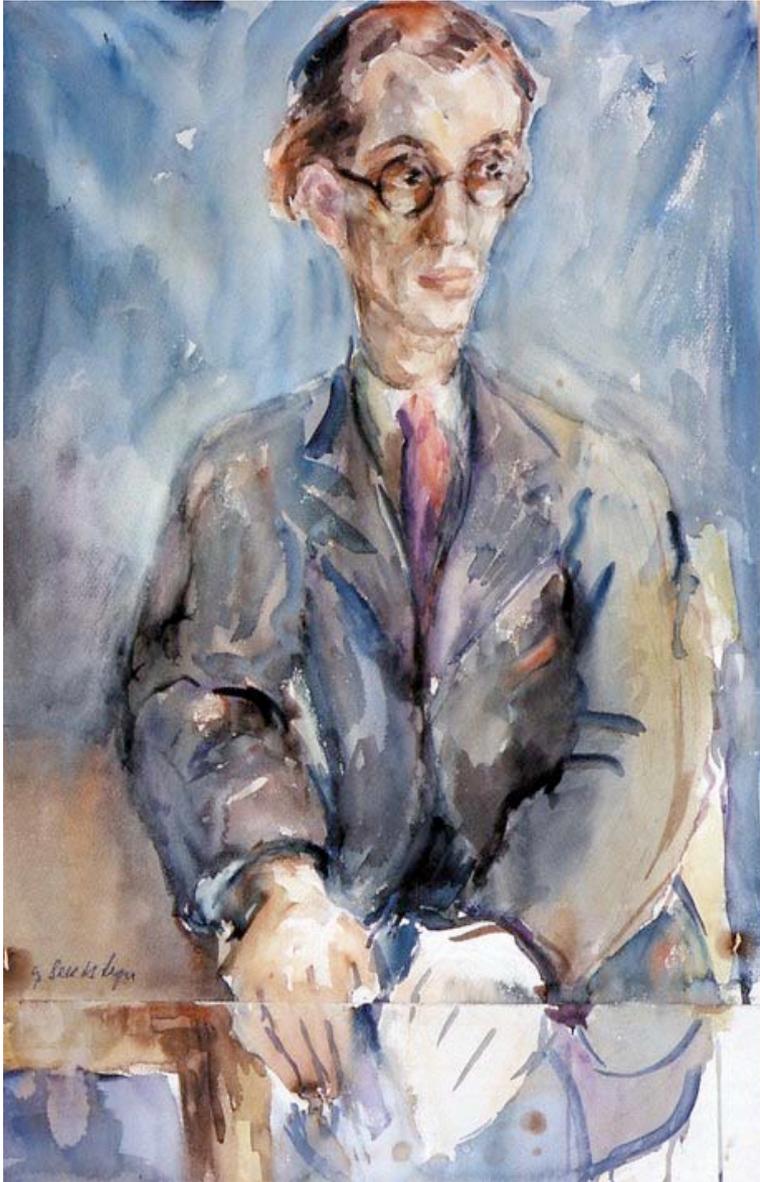
AÑO: Sin fecha

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 72,5 x 55 cm

UBICACIÓN: Colección particular



AUTOR: Gela Seksztajn

TÍTULO: Retrato de Israel Izydor Helfer

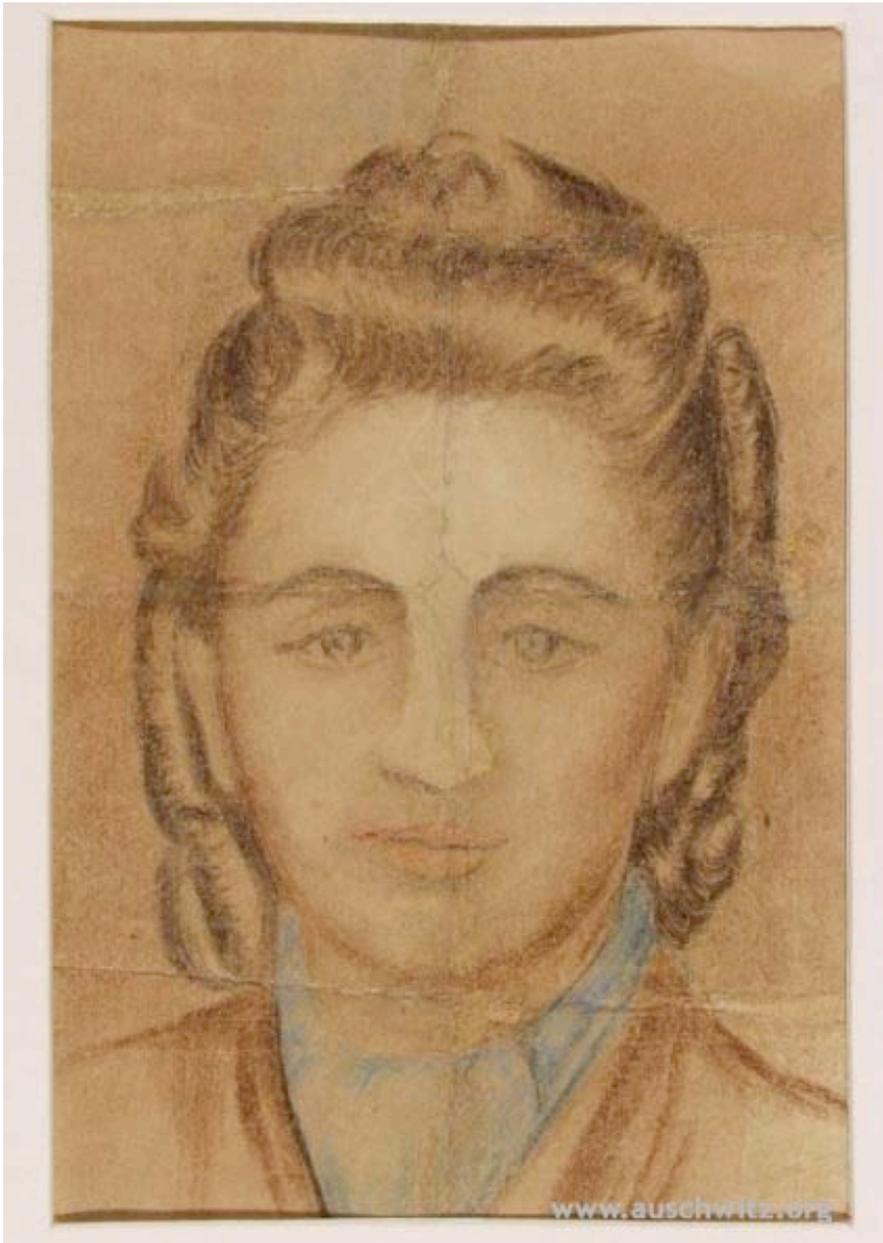
AÑO: Sin fecha

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 49,5 x 43 cm

UBICACIÓN: Colección particular



AUTOR: Zofia Stepien-Bator

TÍTULO: Retrato de Mala Zimetbaum

AÑO: 1943

TÉCNICA: Lápices de colores

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 25 x 17 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Zofia Stepień-Bator

TÍTULO: Oración

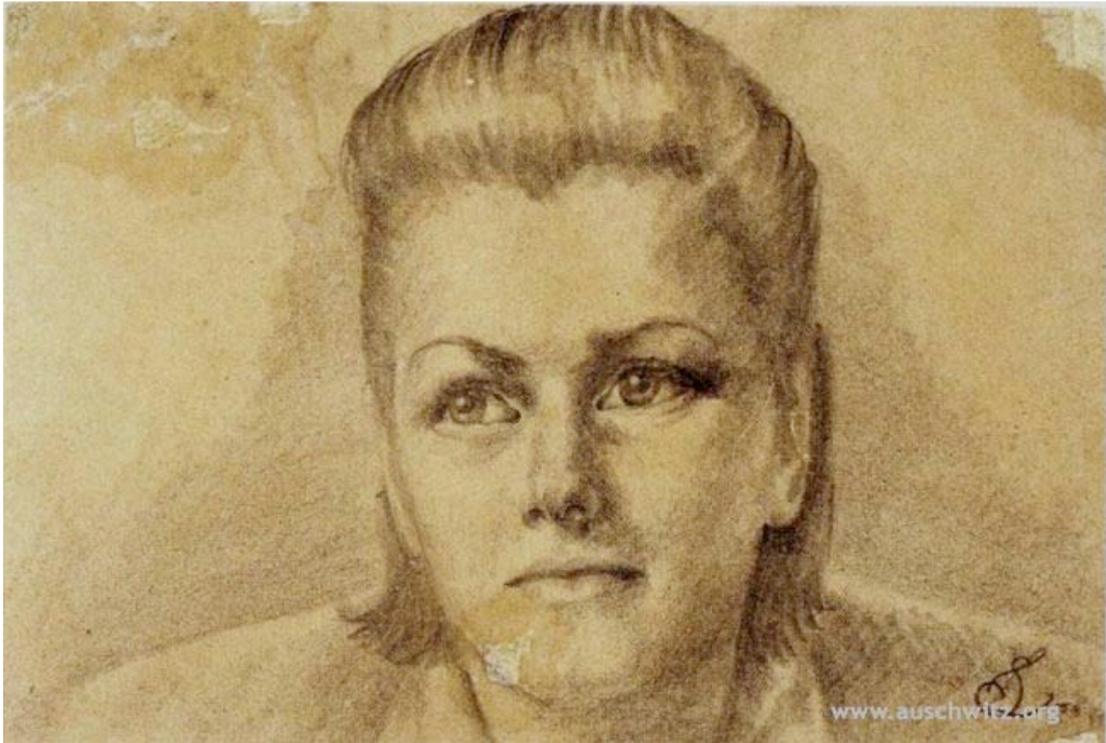
AÑO: 1943

TÉCNICA: Lápices de colores

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 14 x 8,8 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Zofia Stepien-Bator

TÍTULO: Retrato de una joven

AÑO: 1944

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 14,5 x 21 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Zofia Stepien-Bator

TÍTULO: Retrato de Irena Jankowska

AÑO: 1944

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 21 x 14,5 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Hirsch Szylis

TÍTULO: Casas del gueto

AÑO: 1942

TÉCNICA: Óleo

SOPORTE: Tela

MEDIDAS: 54 x 46 cm

UBICACIÓN: Yad Vashem, Jerusalén



AUTOR: Hirsch Szylis

TÍTULO: Calle en el gueto desde arriba

AÑO: 1943

TÉCNICA: Lápices de colores

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 59 x 75 cm

UBICACIÓN: Yad Vashem, Jerusalén



AUTOR: Hirsch Szylis

TÍTULO: Vista del gueto desde arriba

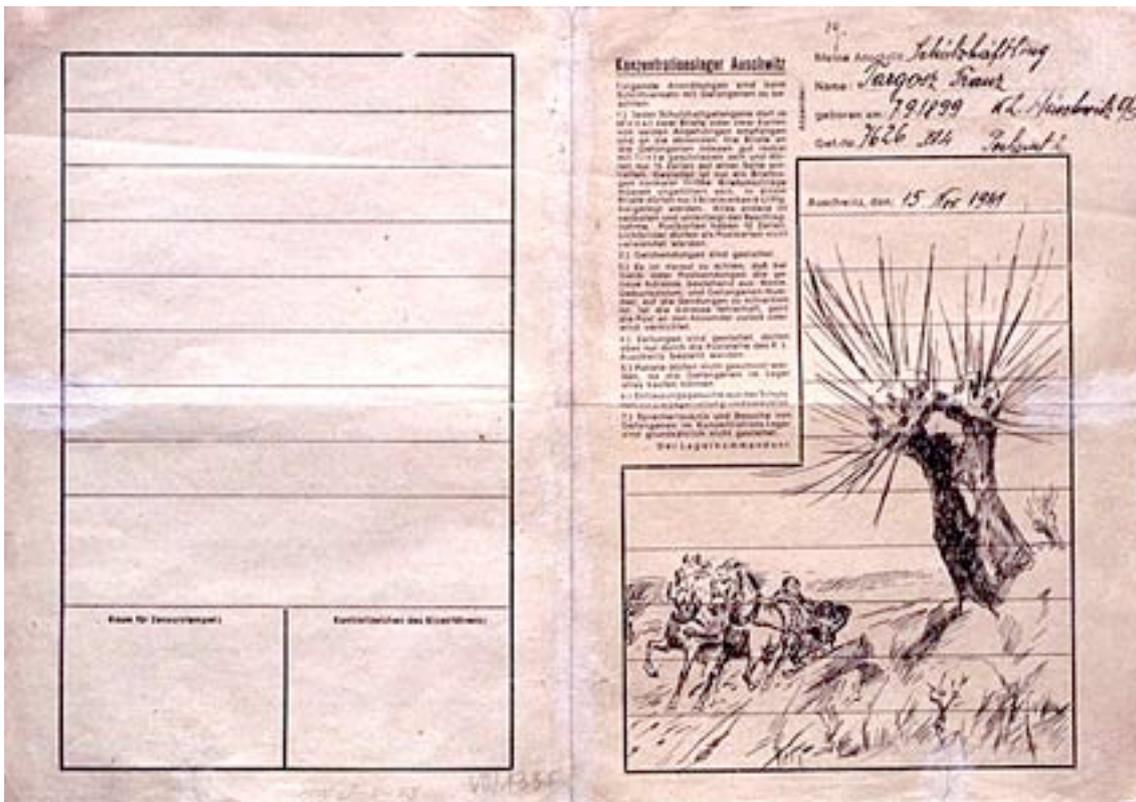
AÑO: 1943

TÉCNICA: Lápices de colores

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 47 x 70 cm

UBICACIÓN: Yad Vashem, Jerusalén



AUTOR: Franciszek Targosz

TÍTULO: Trineo

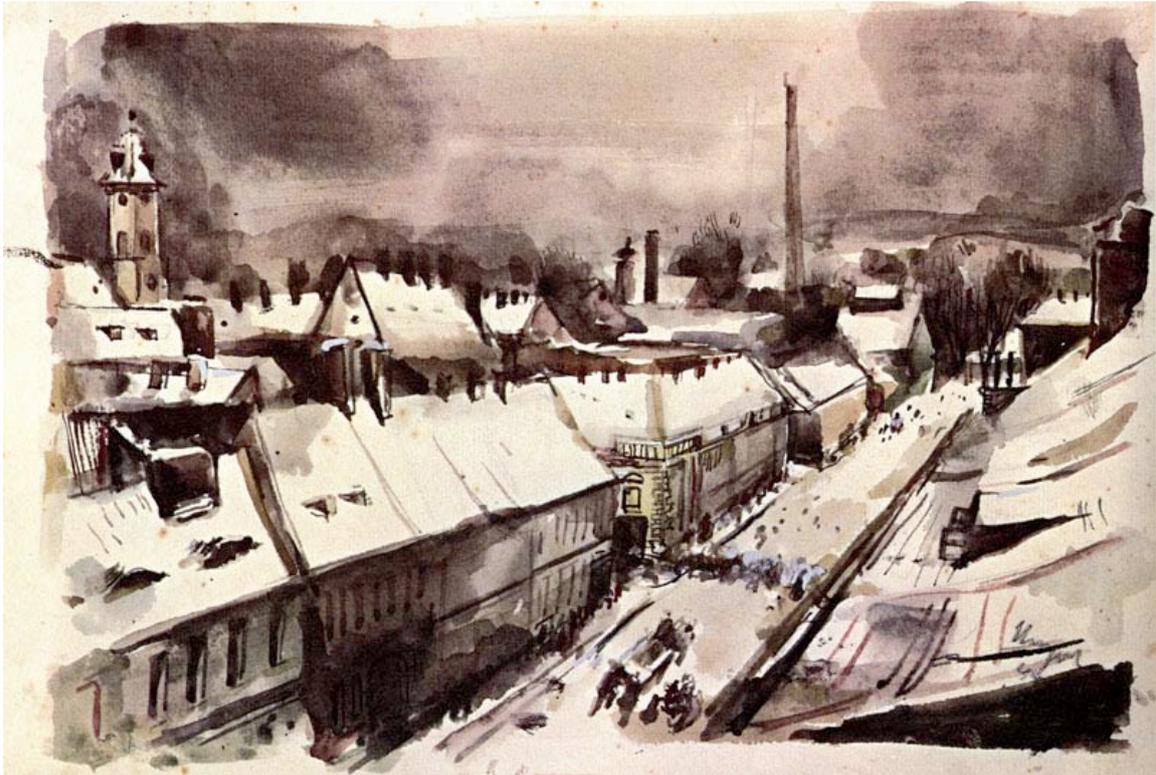
AÑO: 1941

TÉCNICA: Lápiz y tinta

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: 21 x 15 cm

UBICACIÓN: Museo de Auschwitz



AUTOR: Otto Ungar

TÍTULO: Invierno en Terezín

AÑO: 1944

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

MEDIDAS: Desconocidas

UBICACIÓN: Museo Judío de Praga



#### **4. ESTADO DE CONSERVACIÓN DE LAS OBRAS**

Este capítulo comprende el estudio del estado de conservación de una muestra de 69 obras pertenecientes a las colecciones del Centro Georges Pompidou de París y del Museo Estatal de Auschwitz-Birkenau en Polonia.

Las obras del Pompidou son los diez dibujos realizados por el artista Zoran Music durante su estancia en el campo concentración de Dachau. En cuanto a las obras del Museo Estatal de Auschwitz-Birkenau, se trata de una selección de 59 obras de la completa colección que guarda este museo de las obras que fueron realizadas por diversos artistas durante su estancia en este campo.

En ambos casos, se ha realizado previamente un estudio de la ficha documental que posee cada museo sobre la obra a analizar. Seguidamente, se ha procedido a una inspección ocular de las obras prestando especial atención a diversos aspectos como son perforaciones, quemaduras, desgarros, cortes, grietas, suciedad general, manchas, hongos, insectos, migración de tintas, fotooxidación, foxing, friabilidad, pliegues, arrugas o restos de adhesivo.

Finalmente, se ha elaborado una ficha por cada obra en la que se incluye una imagen de la misma, el título, el nombre del autor, las medidas, el año de creación, el lugar de ejecución, la técnica y el soporte empleados, y el estado de conservación.

A continuación, se puede observar el análisis detallado de cada una de las obras seleccionadas.



TITULO: Budowa Erweiterung (Obras de ampliación)

AUTOR: Wladyslaw Siwek

MEDIDAS: 53 x 72 cm

AÑO: 1943

LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz

TÉCNICA: Óleo

SOPORTE: Tabla de madera

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta pintura presenta un muy buen estado de conservación sin grietas, ni suciedad que pueda detectarse en una inspección ocular.



Detalle de la obra.



TITULO: Budowa Werkhalle (Obras en taller)

AUTOR: Wladyslaw Siwek

MEDIDAS: 90 x 162 cm

AÑO: 1943

LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz

TÉCNICA: Óleo

SOPORTE: Tabla de madera

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta pintura presenta un muy buen estado de conservación sin grietas, ni suciedad que pueda detectarse en una inspección ocular.



Detalle de la obra.



TITULO: Gaszeni pozzaru (Lucha contra incendios)

AUTOR: Wladyslaw Siwek

MEDIDAS: 30 x 40 cm

AÑO: 1941

LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Papel

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta acuarela presenta un muy buen estado de conservación sin pliegues, ni perforaciones, ni pérdida de color, ni manchas de humedad que puedan detectarse en una inspección ocular.



TITULO: "Eine Laus Dein Tod! Wesz to śmierć!" ("¡Un piojo es tu muerte!" - en alemán y en polaco)

AUTOR: Mieczyslaw Koscielniak y Jan Wilczak

MEDIDAS: 41 x 29 cm

AÑO: 1942

LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz

TÉCNICA: linograbado en color

SOPORTE: Papel

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: La copia en papel del linograbado se encuentra en muy buen estado de conservación. Sin embargo, la plancha de

madera presenta un hinchazón producido supuestamente por el agua en el canto superior, tal y como puede verse en la fotografía anexa.





Mieczysław Kucyński, *Im Wäld-ak*  
*Time Lapse from Tschingel*  
Kl. Auschwitz 1942 f.

Imagen de la plancha de madera.



TÍTULO: Polowanie na lisa (La caza del zorro)

AUTOR: Franciszek Targosz y Czesław Łenczowski

MEDIDAS: 93 x 118 cm

AÑO: 1943 - 1944

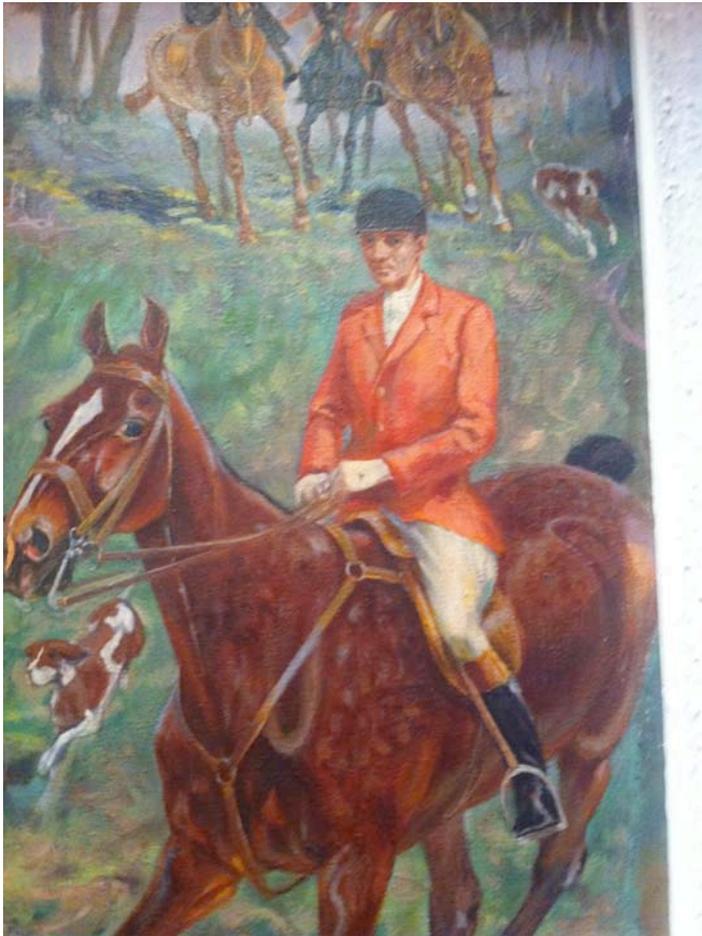
LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz

TÉCNICA: Óleo

SOPORTE: Lienzo

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta pintura presenta unas grietas diagonales claramente visibles en la parte superior del lienzo, tal y como puede comprobarse en la siguiente fotografía.





TITULO: "Zigeuner - Mischling aus Frankreich. Pol krwi cyganka z francji"  
("Gitana mestiza de Francia" en alemán y en polaco)

AUTOR: Dina Gottliebova

MEDIDAS: 54 x 46 cm

AÑO: 1944

LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz - Birkenau

TÉCNICA: Acuarela color

SOPORTE: Papel

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta acuarela presenta un magnífico estado de conservación sin ningún tipo de humedades, pliegues, perforaciones o suciedad que pueda detectarse en una inspección ocular.



TITULO: "Zigeuner - Mischling aus Deutschland. Pol krwi Cygan z Niemiec"  
("Gitano mestizo de Alemania" en alemán y en polaco)

AUTOR: Dina Gottliebova

MEDIDAS: 43 x 37,8 cm

AÑO: 1944

LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz - Birkenau

TÉCNICA: Acuarela color

SOPORTE: Cartón

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta acuarela presenta un magnífico estado de conservación sin ningún tipo de humedades, pliegues, perforaciones o suciedad que pueda detectarse en una inspección ocular.



Detalle de la obra



TITULO: "Zigeunerin aus Polen. Cyganka z Polski" ("Gitana de Polonia" en alemán y en polaco)

AUTOR: Dina Gottliebova

MEDIDAS: 54 x 46 cm

AÑO: 1944

LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz - Birkenau

TÉCNICA: Acuarela color

SOPORTE: Papel

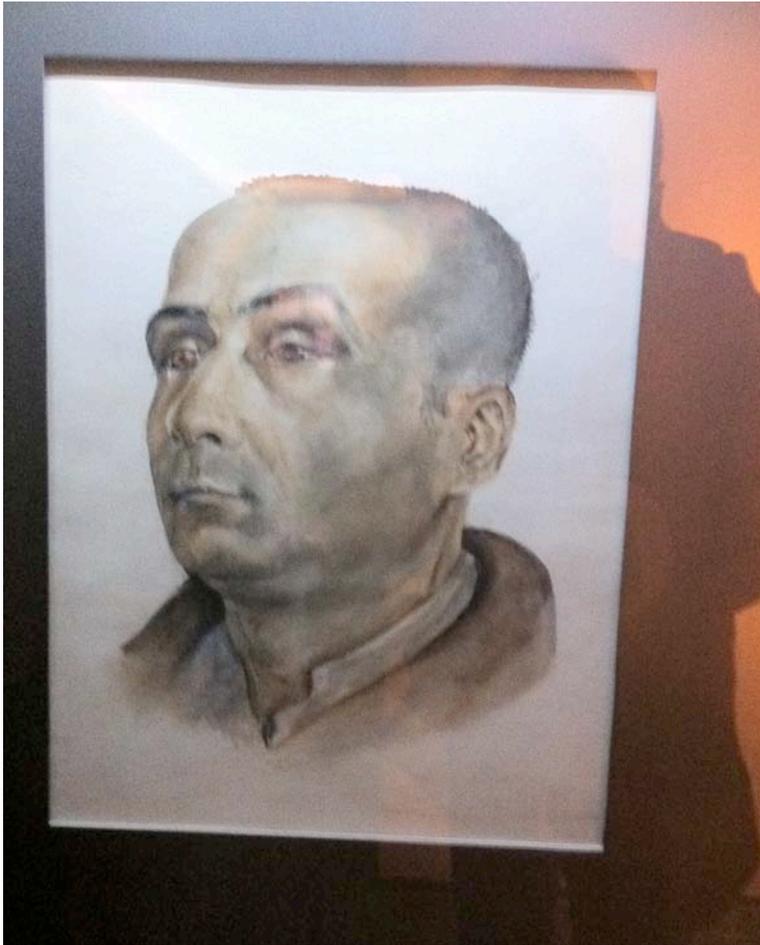
LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: En el momento de contemplar esta obra, se encontraba expuesta en una exposición temporal del Museo de Auschwitz dentro de una vitrina y con un dispositivo de controlaba en todo momento la

temperatura y la humedad (ver imagen anexa). Esta acuarela presenta aparentemente un buen estado de conservación. Tan solo se detectan unas ondulaciones en los laterales del papel.



Control de temperatura y humedad.



TITULO: "Zigeuner Mischling aus Deutschland. Pol krwi Cygan z Niemec"  
("Gitano mestizo de Alemania" en alemán y en polaco)

AUTOR: Dina Gottliebova

MEDIDAS: 54 x 46 cm

AÑO: 1944

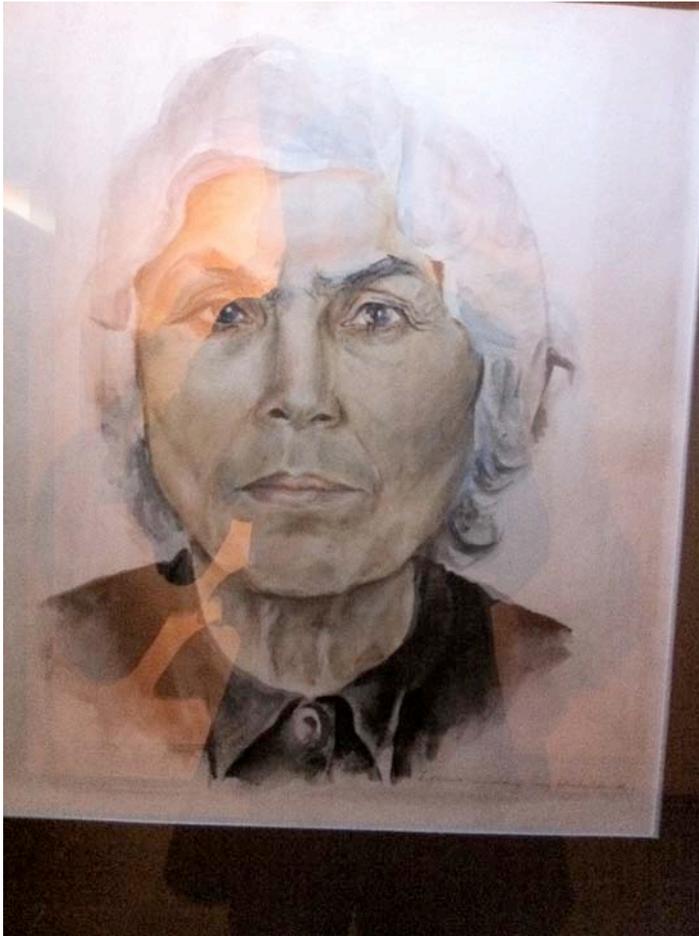
LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz - Birkenau

TÉCNICA: Acuarela color

SOPORTE: Papel

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: En el momento de contemplar esta obra, se encontraba expuesta en una exposición temporal del Museo de Auschwitz dentro de una vitrina y con un dispositivo de controlaba en todo momento la temperatura y la humedad. Esta acuarela presenta aparentemente un buen estado de conservación sin ningún deterioro que pueda percibirse en una inspección ocular.



TITULO: "Zigeuner Mischling aus Deutschland. Pol krwi Cyganka z Niemiec"  
("Gitana de Alemania" en alemán y en polaco)

AUTOR: Dina Gottliebova

MEDIDAS: 54 x 46 cm

AÑO: 1944

LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz - Birkenau

TÉCNICA: Acuarela color

SOPORTE: Papel

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: En el momento de contemplar esta obra, se encontraba expuesta en una exposición temporal del Museo de Auschwitz dentro de una vitrina y con un dispositivo de controlaba en todo momento la temperatura y la humedad. Esta acuarela presenta aparentemente un buen estado de conservación sin ningún deterioro que pueda percibirse en una inspección ocular.



TITULO: "Zigeuner Mischling aus Deutschland. Pol krwi Cyganka z Niemiec"  
("Gitana de Alemania" en alemán y en polaco)

AUTOR: Dina Gottliebova

MEDIDAS: 54 x 46 cm

AÑO: 1944

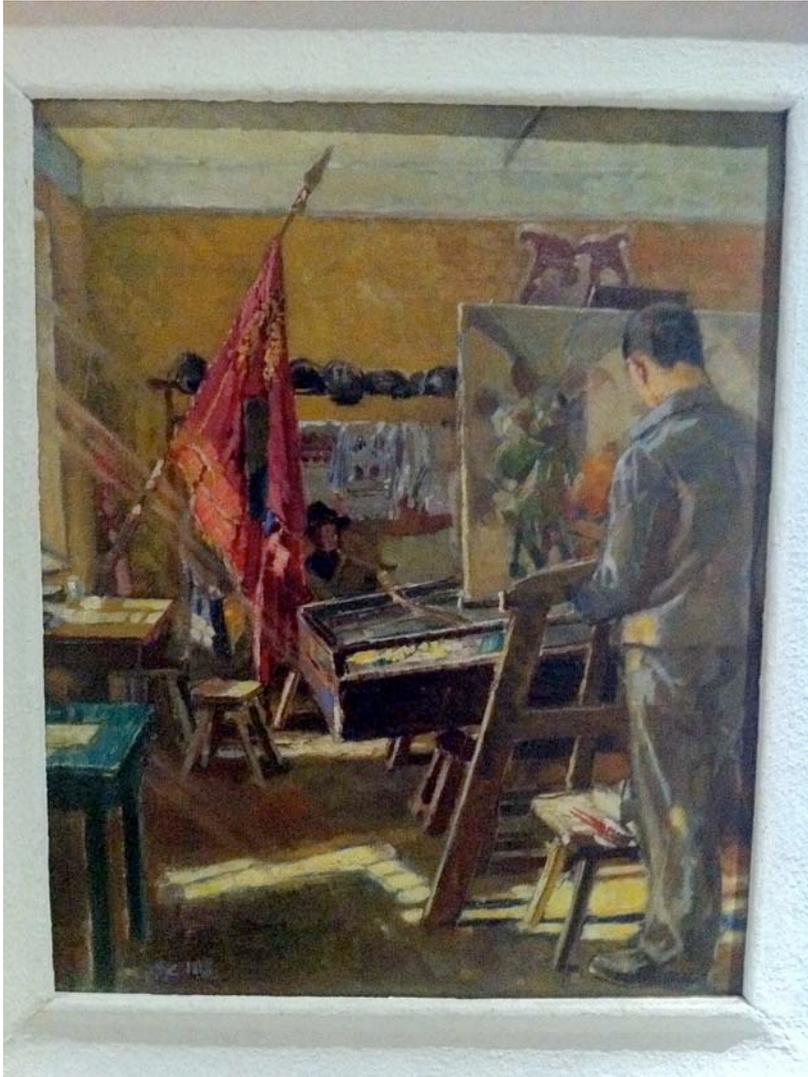
LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz - Birkenau

TÉCNICA: Acuarela color

SOPORTE: Papel

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: En el momento de contemplar esta obra, se encontraba expuesta en una exposición temporal del Museo de Auschwitz dentro de una vitrina y con un dispositivo de controlaba en todo momento la temperatura y la humedad. Esta acuarela presenta aparentemente un buen estado de conservación sin ningún deterioro que pueda percibirse en una inspección ocular.



TITULO: Wnetrze muzeum obozowego (Interior del museo del campo)

AUTOR: Mieczyslaw Koscielniak

MEDIDAS: 69 x 59cm

AÑO: 1942

LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz

TÉCNICA: Óleo

SOPORTE: Lienzo

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta pintura presenta un muy buen estado de conservación sin grietas, ni suciedad que pueda detectarse en una inspección ocular.



TITULO: Morskie Oko (Los ojos del mar)

AUTOR: Bronislaw Czech

MEDIDAS: 49 x 69 cm

AÑO: 1942

LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz

TÉCNICA: Óleo

SOPORTE: Lienzo

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta pintura presenta un muy buen estado de conservación sin grietas, ni suciedad que pueda detectarse en una inspección ocular.



Detalle del lienzo.



TITULO: Wioska z cerkwia (Pueblo con la iglesia)

AUTOR: Jan Baras - Kosmski

MEDIDAS: 28 x 20 cm

AÑO: 1940 - 1942

LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz

TÉCNICA: Óleo

SOPORTE: Lienzo

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta pintura presenta un muy buen estado de conservación sin grietas, ni suciedad que pueda detectarse en una inspección ocular.



TITULO: Cztery pory roku (Las cuatro estaciones del año)

AUTOR: Adam Bowbelski

MEDIDAS: 38 x 53 cm

AÑO: 1940 - 1941

LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz

TÉCNICA: Acuarela color

SOPORTE: Cartón

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta acuarela presenta un muy buen estado de conservación sin pliegues, ni perforaciones, ni pérdida de color, ni manchas de humedad que puedan detectarse en una inspección ocular.



TITULO: Janosik (Janosik)

AUTOR: Bronislaw Czech

MEDIDAS: 33 x 20 cm

AÑO: 1941 - 1942

LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz

TÉCNICA: Pintura

SOPORTE: Vidrio

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta pintura presenta un muy buen estado de conservación sin ningún deterioro que pueda detectarse en una inspección ocular.



TITULO: Wioska w zimie (Pueblo en invierno)

AUTOR: Wasyl Golug (Holub)

MEDIDAS: 24,5 x 34 cm

AÑO: 1944

LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz

TÉCNICA: Óleo

SOPORTE: Cartón

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta pintura presenta un muy buen estado de conservación sin grietas, ni suciedad que pueda detectarse en una inspección ocular.



TITULO: Fregaty (Fragata)

AUTOR: Antoni Suchanek

MEDIDAS: 25 x 35 cm

AÑO: 1943

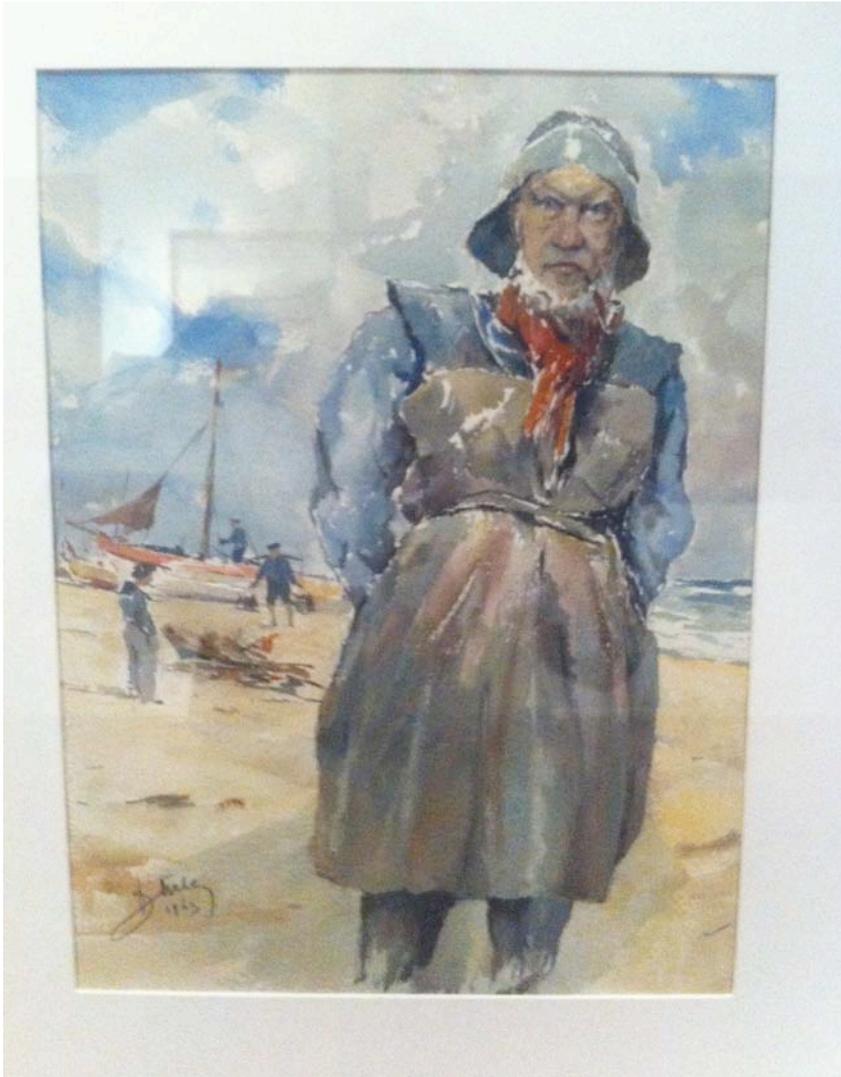
LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz

TÉCNICA: Acuarela color

SOPORTE: Cartón

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta acuarela presenta un muy buen estado de conservación sin pliegues, ni perforaciones, ni pérdida de color, ni manchas de humedad que puedan detectarse en una inspección ocular.



TITULO: Kaszub (Casubio)

AUTOR: Antoni Suchanek

MEDIDAS: 81 x 61 cm

AÑO: 1943

LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz

TÉCNICA: Acuarela color

SOPORTE: Cartón

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta acuarela presenta un muy buen estado de conservación sin pliegues, ni perforaciones, ni pérdida de color, ni manchas de humedad que puedan detectarse en una inspección ocular.



TITULO: Konie (Caballos)

AUTOR: Franciszek Targosz

MEDIDAS: 23,5 x 31,5 cm

AÑO: 1941

LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz

TÉCNICA: Lápices de colores

SOPORTE: Papel

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta obra presenta un muy buen estado de conservación sin pliegues, ni perforaciones, ni pérdida de color, ni manchas de humedad que puedan detectarse en una inspección ocular.



TITULO: Gluzec (Urogallo)

AUTOR: Wladyslaw Siwek

MEDIDAS: 59,5 x 85 cm

AÑO: 1942 - 1943

LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz

TÉCNICA: Óleo

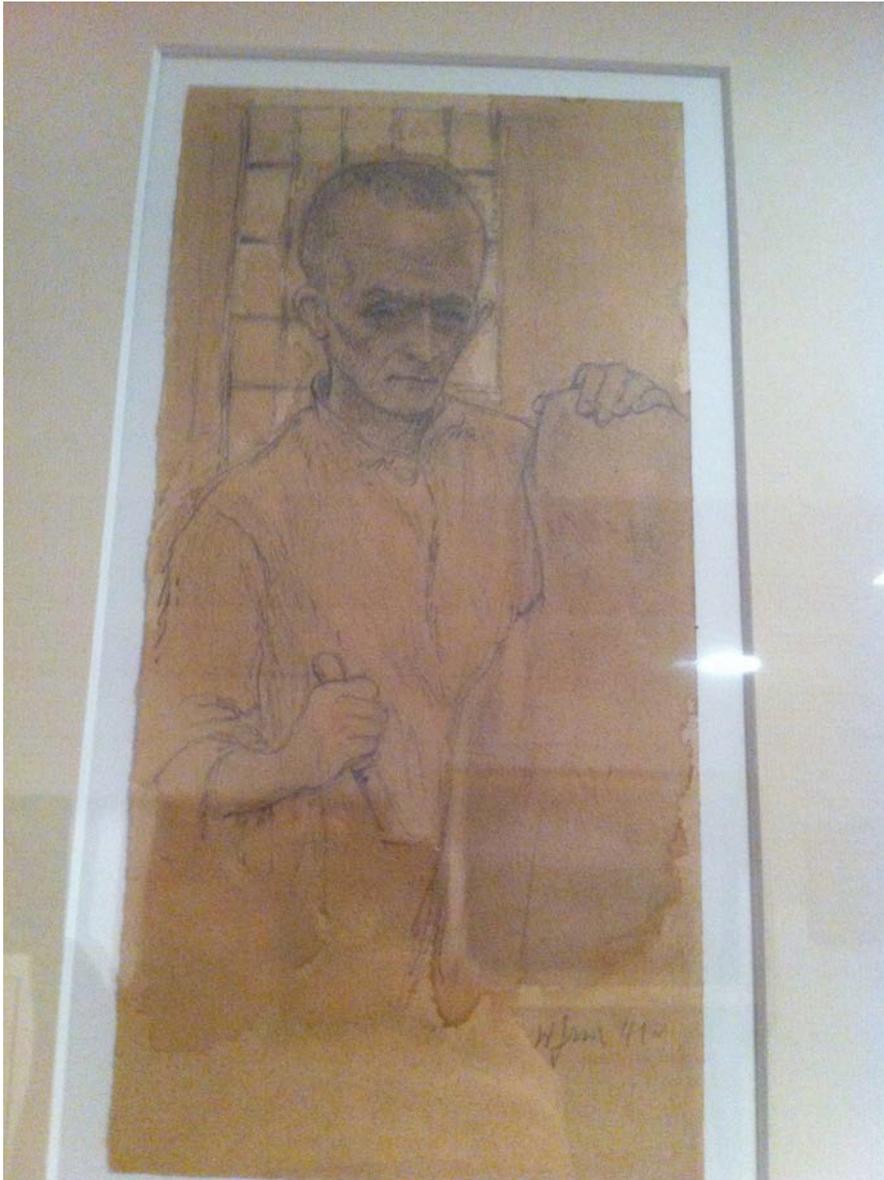
SOPORTE: Madera

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta pintura presenta un muy buen estado de conservación sin grietas, ni suciedad que pueda detectarse en una inspección ocular.



Detalle de la obra.



TITULO: Los carpinteros - esculpiendo en el taller

AUTOR: Włodzimierz Siwierski

MEDIDAS: 21 x 13,3 cm

AÑO: 1941

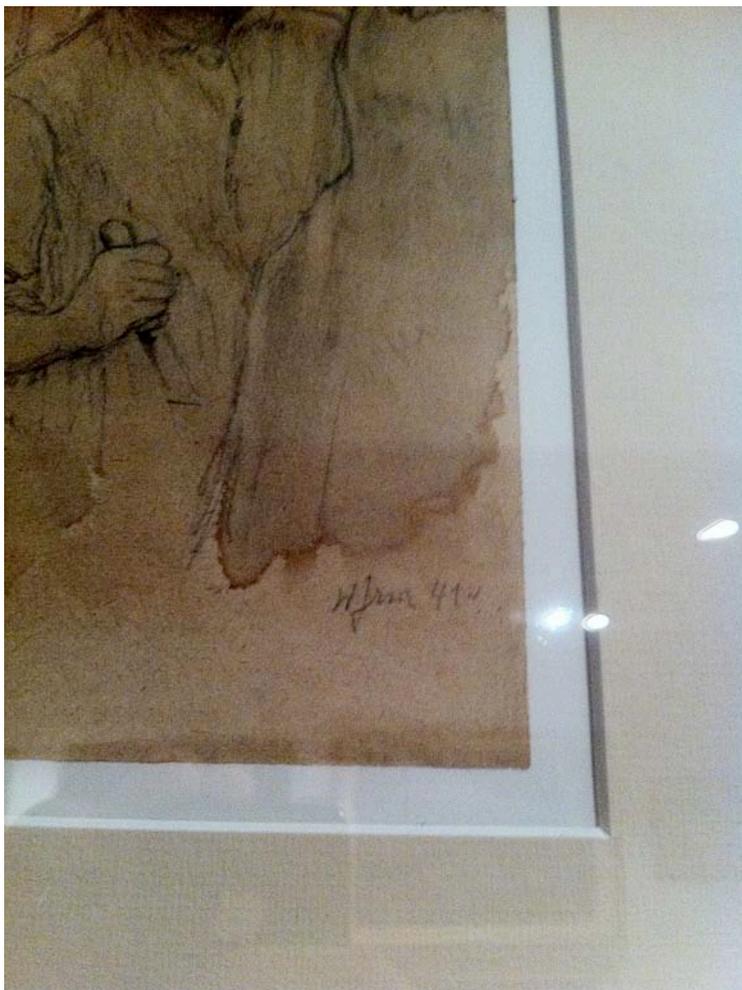
LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

ESTADO DE CONSERVACIÓN: La obra presenta una serie de manchas de color marrón en forma de cerco en la parte inferior derecha (ver detalle). Por

lo demás, no presenta pliegues, ni perforaciones, ni desgarros. Tampoco se ha producido pérdida de carboncillo.





TITULO: Portret Xawerego Dunikowskiego (Retrato de Xawery Dunikowski)

AUTOR: Marian Ruzamski

MEDIDAS: 29,7 x 21 cm

AÑO: 1943 - 1945

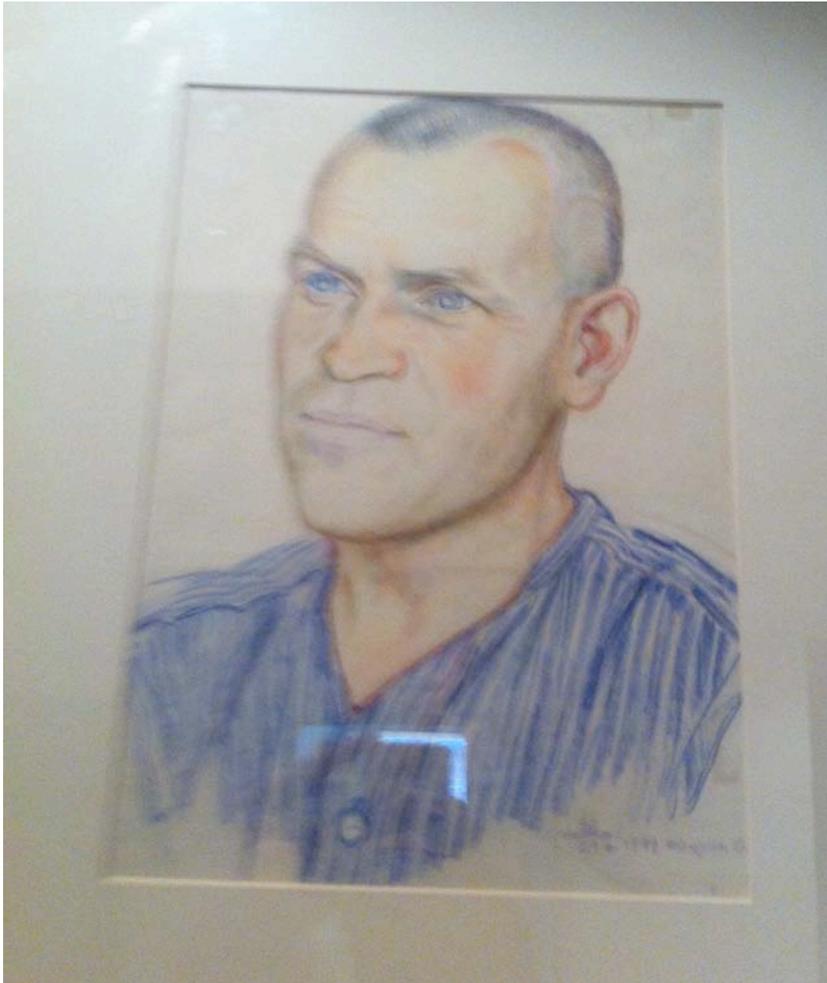
LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Este dibujo presenta un muy buen estado de conservación sin pliegues, ni perforaciones, ni manchas de humedad que puedan detectarse en una inspección ocular.



TITULO: Portret Franciska Targosza (Retrato de Franciszek Targosz)

AUTOR: Mieczyslaw Koscielniak

MEDIDAS: 32 x 24 cm

AÑO: 1941

LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz

TÉCNICA: Lápices de colores

SOPORTE: Cartón

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Este dibujo presenta un muy buen estado de conservación sin pliegues, ni perforaciones, ni pérdida de color, ni manchas de humedad que puedan detectarse en una inspección ocular.



TITULO: Portret Mariana Ruzamskiego (Retrato de Marian Ruzamski)

AUTOR: Xawery Dunikowski

MEDIDAS: 29 x 21 cm

AÑO: 1943 - 1944

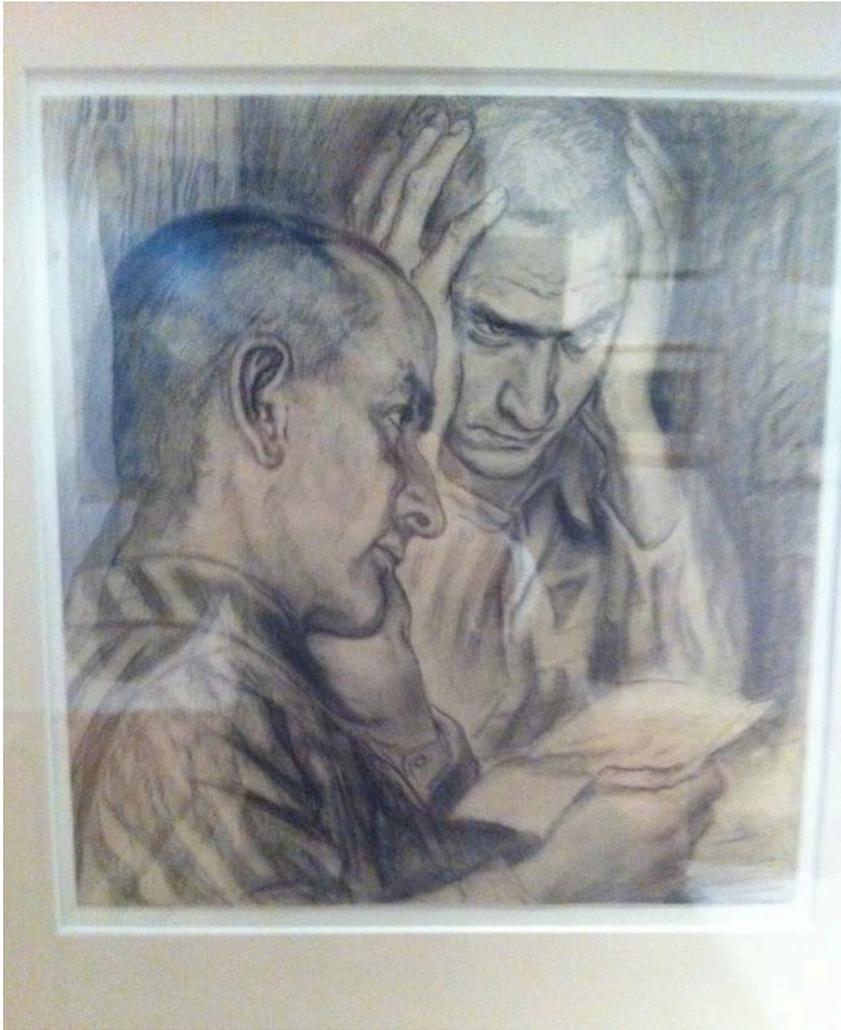
LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz

TÉCNICA: Carboncillo

SOPORTE: Papel

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Este dibujo presenta un muy buen estado de conservación sin pliegues, ni perforaciones, ni manchas de humedad que puedan detectarse en una inspección ocular.



TITULO: List z domu (Carta de casa)

AUTOR: Mieczyslaw Koscielniak

MEDIDAS: 31 x 29 cm

AÑO: 1941

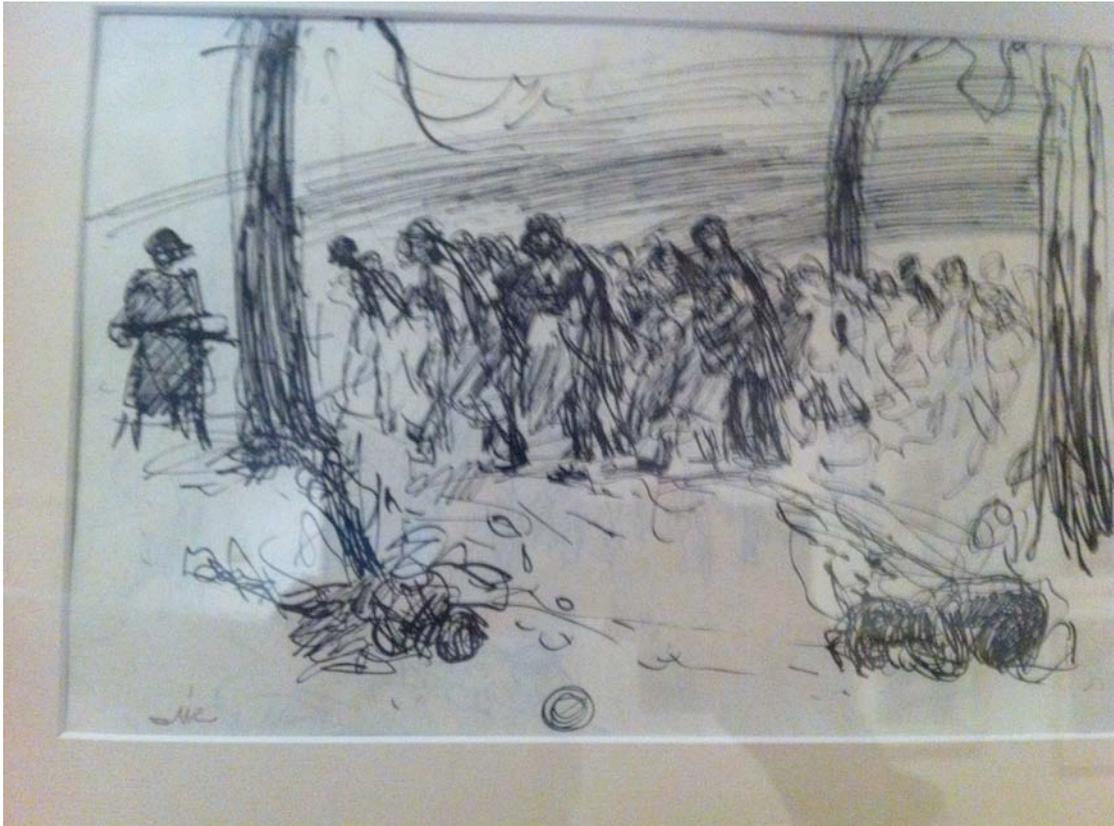
LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Este dibujo presenta un muy buen estado de conservación sin pliegues, ni perforaciones, ni manchas de humedad que puedan detectarse en una inspección ocular.



TITULO: Ewakuacja (Evacuación)

AUTOR: Mieczyslaw Koscielniak

MEDIDAS: 29 x 21 cm

AÑO: 1945

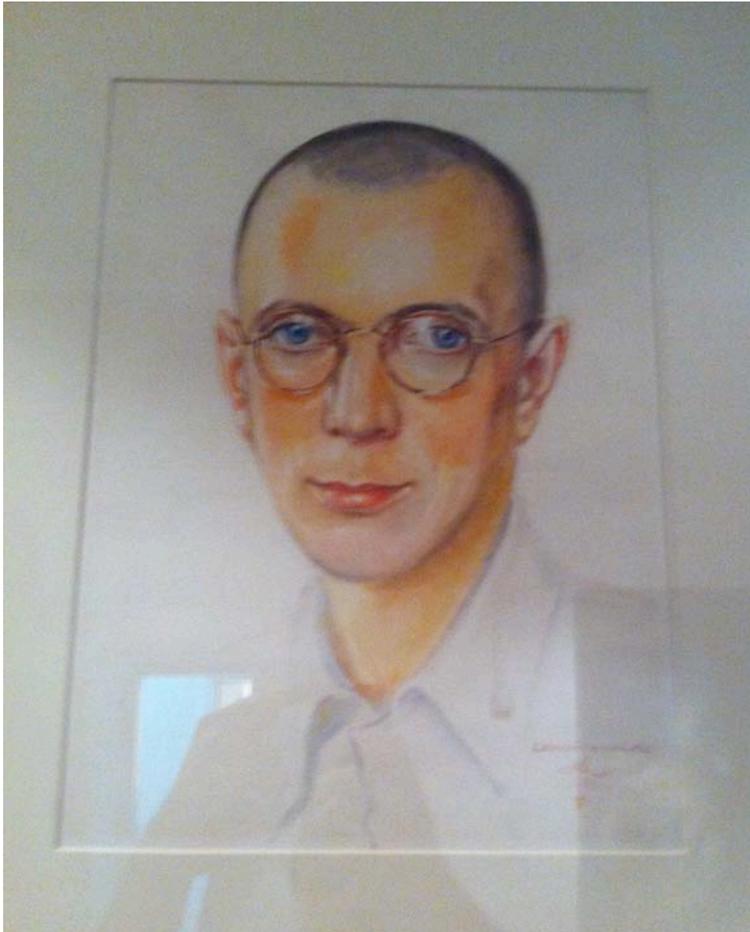
LUGAR DE EJECUCIÓN: Melk

TÉCNICA: Tinta

SOPORTE: Papel

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Este dibujo presenta un muy buen estado de conservación sin pliegues, ni perforaciones, ni manchas de humedad que puedan detectarse en una inspección ocular.



TITULO: Portret Leona Mateji (Retrato de Leon Mateja)

AUTOR: Mieczyslaw Koscielniak

MEDIDAS: 50 x 35 cm

AÑO: 1941

LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz

TÉCNICA: Acuarela color

SOPORTE: Cartón

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta acuarela presenta un muy buen estado de conservación sin pliegues, ni perforaciones, ni pérdida de color, ni manchas de humedad que puedan detectarse en una inspección ocular.



TITULO: Orkiestra (Orquesta)

AUTOR: Mieczyslaw Koscielniak

MEDIDAS: 13,6 x 9,1 cm

AÑO: 1943

LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz

TÉCNICA: Aguafuerte

SOPORTE: Papel

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Este grabado presenta un muy buen estado de conservación sin pliegues, ni perforaciones, ni manchas de humedad que puedan detectarse en una inspección ocular.



TITULO: Sortowanie butow (Clasificación de los zapatos)

AUTOR: Mieczyslaw Koscielniak

MEDIDAS: 29 x 21 cm

AÑO: 1943

LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz

TÉCNICA: Tinta

SOPORTE: Papel

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Este dibujo presenta dos pliegues diagonales en la esquina superior izquierda pero, por lo demás, presenta un buen estado de conservación sin perforaciones ni manchas de humedad que puedan detectarse en una inspección ocular.



TITULO: Portret Wladyslawy Harat (Retrato de Wladyslawy Harat)

AUTOR: Jan Baras-Komski

MEDIDAS: 41,5 x 33,5 cm

AÑO: 1943

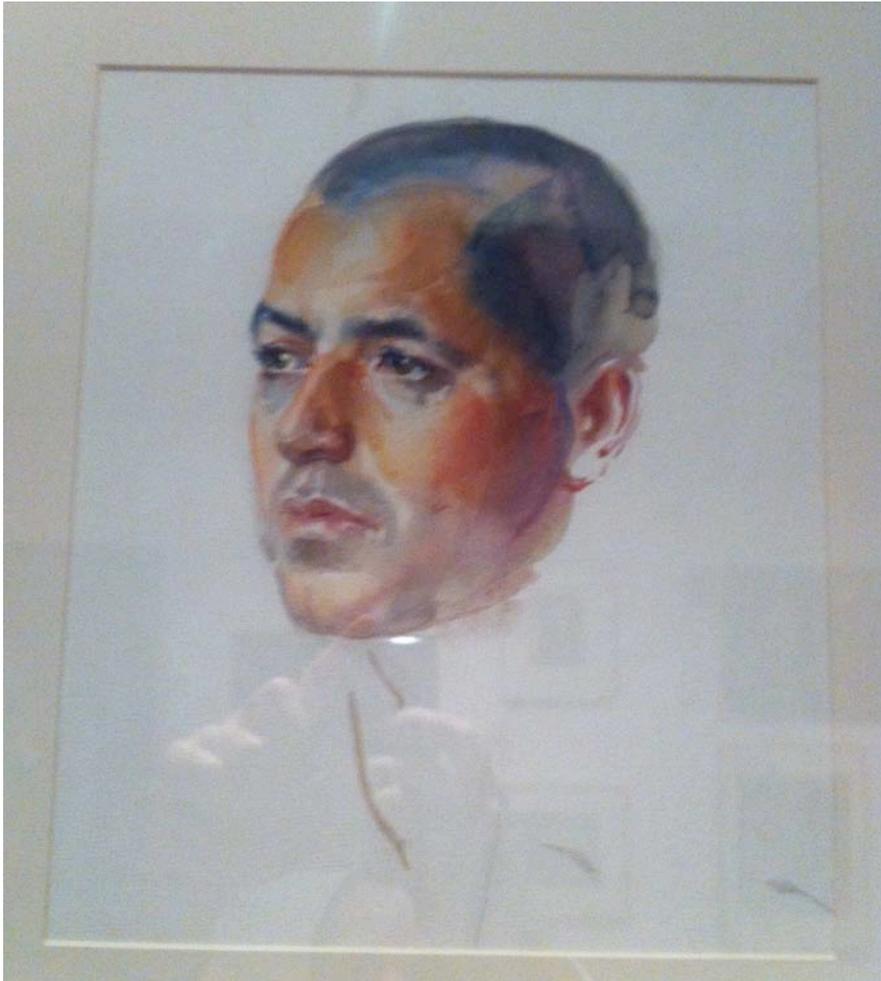
LUGAR DE EJECUCIÓN: Libiaz (población situada a 12 km de Auschwitz en la que Jan Baras-Kosmki se refugió tras escapar del campo)

TÉCNICA: Carboncillo

SOPORTE: Papel

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta obra presenta un muy buen estado de conservación sin pliegues, ni perforaciones, ni manchas de humedad que puedan detectarse en una inspección ocular.



TITULO: Portret Jana Barasia Komskiego (Retrato de Jan Baras - Komski)

AUTOR: Mieczyslaw Koscielniak

MEDIDAS: 34,5 x 25 cm

AÑO: 1942

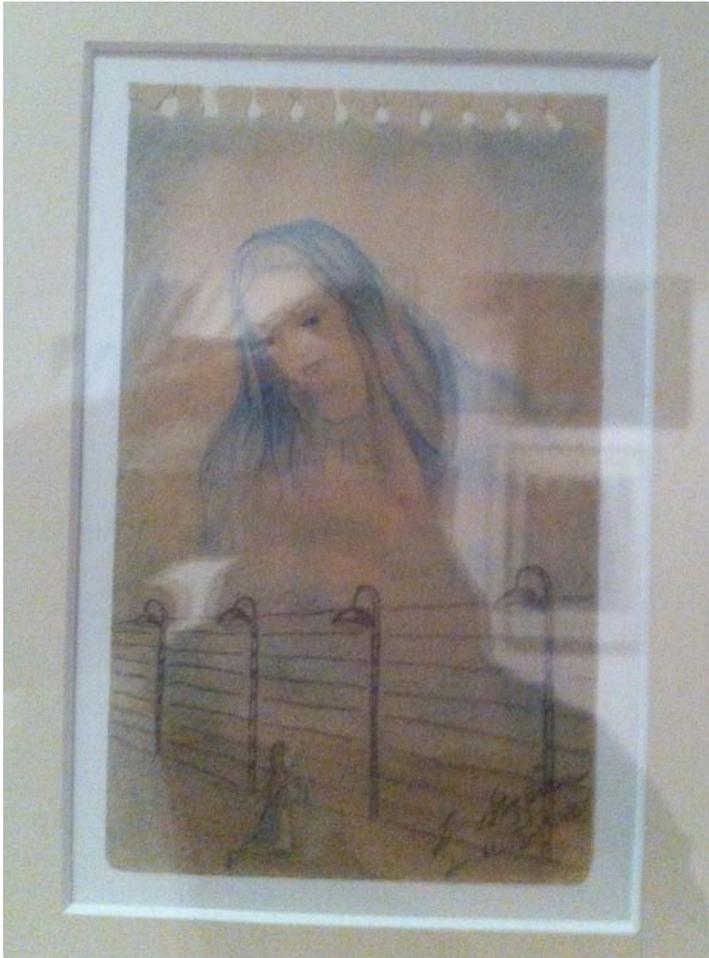
LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz

TÉCNICA: Acuarela color

SOPORTE: Cartulina blanca

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta acuarela presenta un buen estado de conservación sin perforaciones ni manchas de humedad, ni pérdidas de color que puedan detectarse en una inspección ocular.



TITULO: Mlodywa (Oración)

AUTOR: Zofia Stepien (Bator)

MEDIDAS: 14 x 8,8 cm

AÑO: 1943

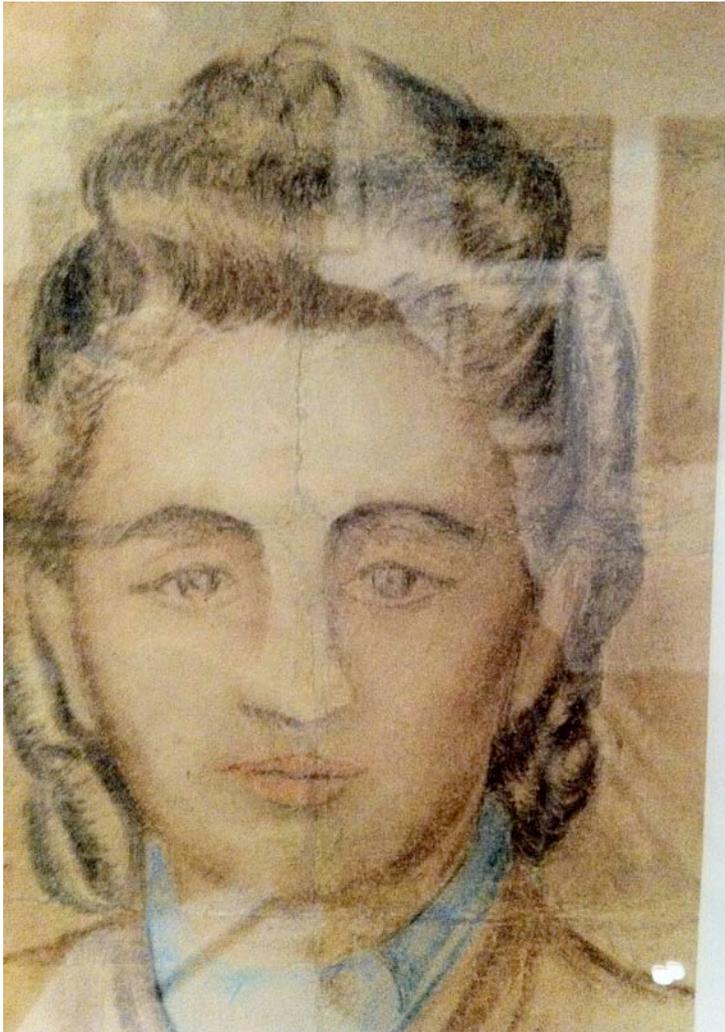
LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz - Birkenau

TÉCNICA: Lápices de colores

SOPORTE: Papel

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Este dibujo presenta un pliegue horizontal en la mitad del mismo. Por lo demás, presenta un buen estado de conservación sin perforaciones ni manchas de humedad que puedan detectarse en una inspección ocular.



TITULO: Portret Mali Zimettbaum (Retrato de Mala Zimettbaum)

AUTOR: Zofia Stepien (Bator)

MEDIDAS: 25 x 17 cm

AÑO: 1943

LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz

TÉCNICA: Lápices de colores

SOPORTE: Papel

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Este dibujo presenta tres pliegues horizontales y uno vertical que van de un extremo a otro de la obra y en los que se ha producido una pérdida de color. Por lo demás, presenta un buen estado de conservación sin perforaciones ni manchas de humedad que puedan detectarse en una inspección ocular.



TITULO: Praca przy walcu (Trabajo con el rodillo)

AUTOR: Franciszek Wiczorkowski

MEDIDAS: 21 x 27 cm

AÑO: 1942

LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Este dibujo presenta un buen estado de conservación sin pliegues ni perforaciones ni manchas de humedad que puedan detectarse en una inspección ocular.



TITULO: Koledzy (Colegas)

AUTOR: Mieczyslaw Koscielniak

MEDIDAS: 20 x 13,2 cm

AÑO: 1944

LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz

TÉCNICA: Aguafuerte

SOPORTE: Papel

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Este grabado presenta un muy buen estado de conservación sin pliegues, ni perforaciones, ni manchas de humedad que puedan detectarse en una inspección ocular.



TITULO: Apel (Llamada)

AUTOR: Wicenty Gawron

MEDIDAS: 23,5 x 29 cm

AÑO: 1942

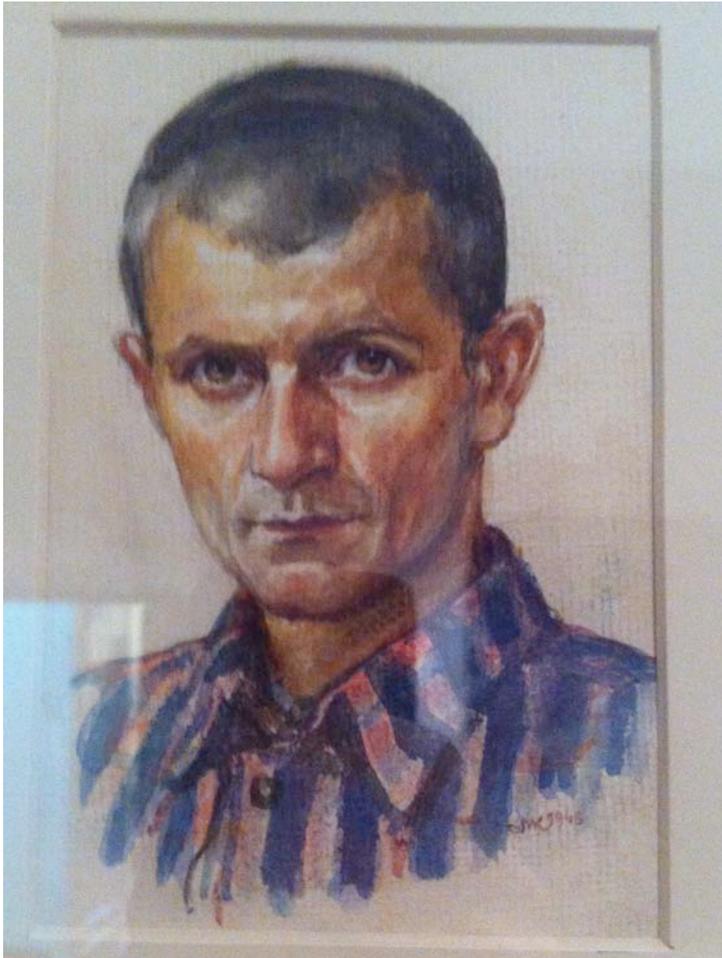
LUGAR DE EJECUCIÓN: Limanowa (población situada a 129 km de Auschwitz en la que Gawron se refugió tras escapar del campo)

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Este dibujo presenta un buen estado de conservación sin pliegues, ni perforaciones, ni manchas de humedad que puedan detectarse en una inspección ocular.



TITULO: Autoportret (Autorretrato)

AUTOR: Mieczyslaw Koscielniak

MEDIDAS: 35 x 25 cm

AÑO: 1943

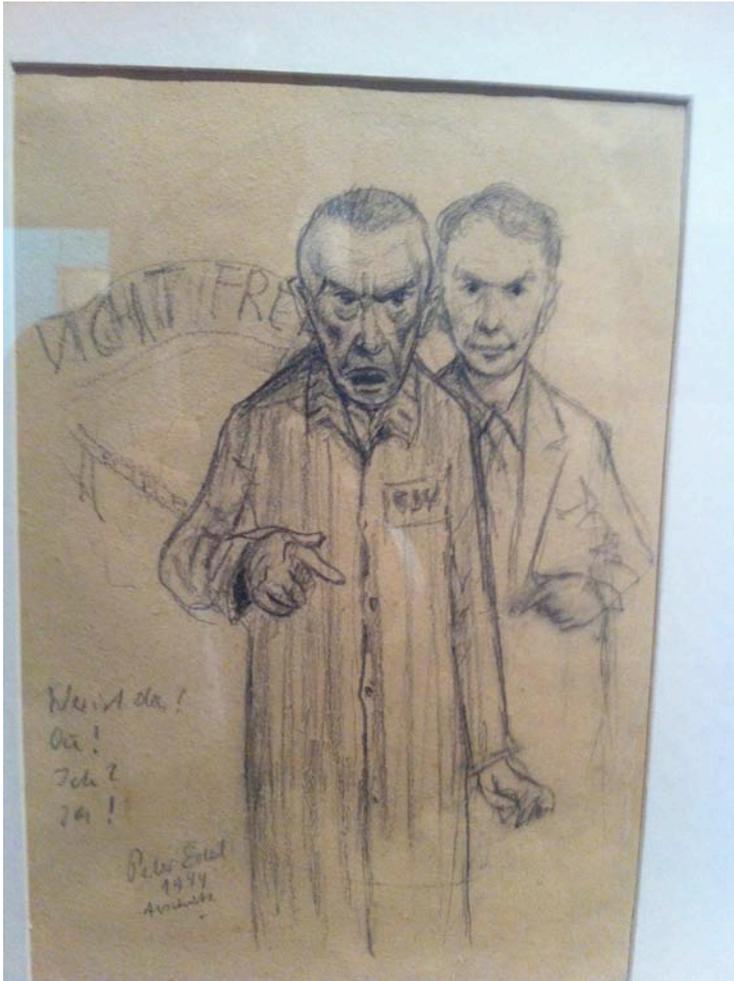
LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Cartulina

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta acuarela presenta un buen estado de conservación sin pliegues, ni perforaciones, ni pérdida de color, ni manchas de humedad que puedan detectarse en una inspección ocular.



TITULO: Autoportret Petera Edla (Autorretrato de Peter Edel)

AUTOR: Peter Edel

MEDIDAS: 20 x 29,5 cm

AÑO: 1944

LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Cartón

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Este dibujo un buen estado de conservación sin pliegues, ni perforaciones, ni manchas de humedad que puedan detectarse en una inspección ocular.



TITULO: Obozowa egzystencja (La existencia en el campo)

AUTOR: Mieczyslaw Koscielniak

MEDIDAS: 27 x 21 cm

AÑO: 1941

LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz

TÉCNICA: Tinta

SOPORTE: Papel

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta obra presenta un dibujo realizado con pluma estilográfica en el anverso y otro dibujo realizado a lápiz en el reverso. Se pueden apreciar dos pliegues diagonales en la esquina inferior derecha. El resto de la obra presenta un buen estado de conservación sin que se puedan apreciar ni perforaciones, ni manchas de humedad que puedan detectarse en una inspección ocular.



Detalle de los pliegues.



Imagen que aparece en el anverso.



TITULO: Portret Stanislaw Gutkiewicza (Retrato de Stanislaw Gutkiewicz)

AUTOR: Wincenty Gawron

MEDIDAS: 33 x 19,5 cm

AÑO: 1942

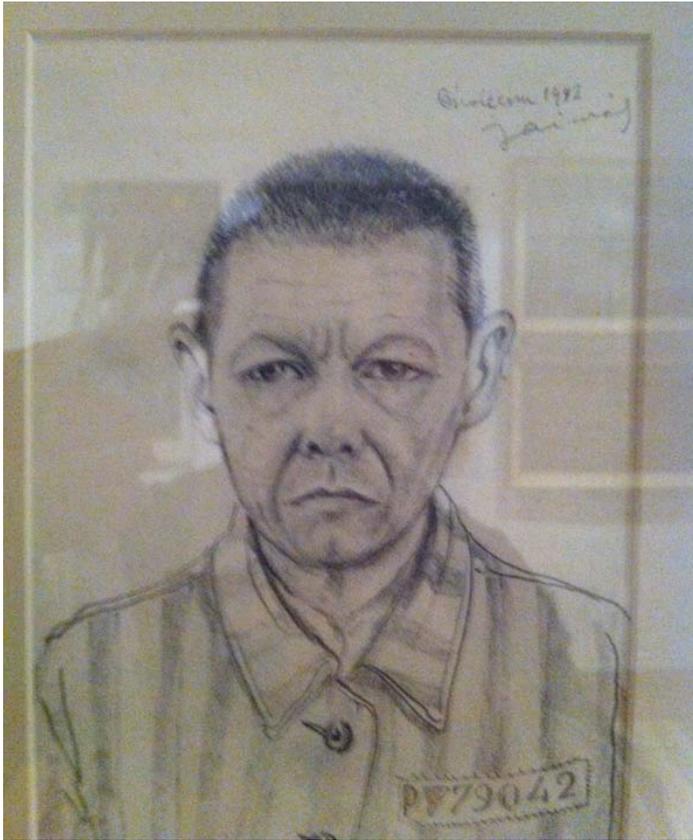
LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta obra presenta un buen estado de conservación sin que se puedan apreciar pliegues ni perforaciones, ni manchas de humedad que puedan detectarse en una inspección ocular.



TITULO: Autoportret Franciszka Jazwieckiego (Autorretrato de Franciszek Jazwiecki)

AUTOR: Franciszek Jazwiecki

MEDIDAS: 20 x 14 cm

AÑO: 1942

LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz

TÉCNICA: Lápices de colores

SOPORTE: Papel

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta obra presenta un buen estado de conservación sin que se puedan apreciar pliegues ni perforaciones, ni manchas de humedad que puedan detectarse en una inspección ocular.



TITULO: Portret Henryka Jakubowicza (Retrato de Henryk Jakubowicz)

AUTOR: Franciszek Jazwiecki

MEDIDAS: 36 x 29 cm

AÑO: 1945

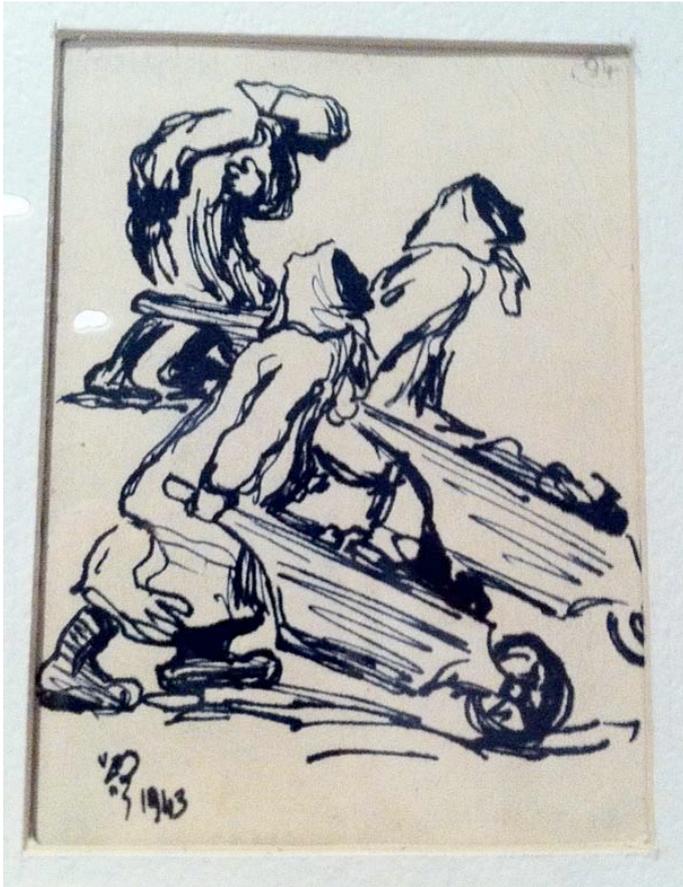
LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz

TÉCNICA: Lápices de colores

SOPORTE: Cartulina

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta obra presenta un buen estado de conservación sin que se puedan apreciar pliegues ni perforaciones, ni manchas de humedad que puedan detectarse en una inspección ocular. De hecho, conserva perfectamente el color rojo de la estrella de David.



TITULO: Kobiety z taczakami (Las mujeres de la carretilla)

AUTOR: Maria Hiszpanska-Neumann

MEDIDAS: 10,5 x 7,7 cm

AÑO: 1943

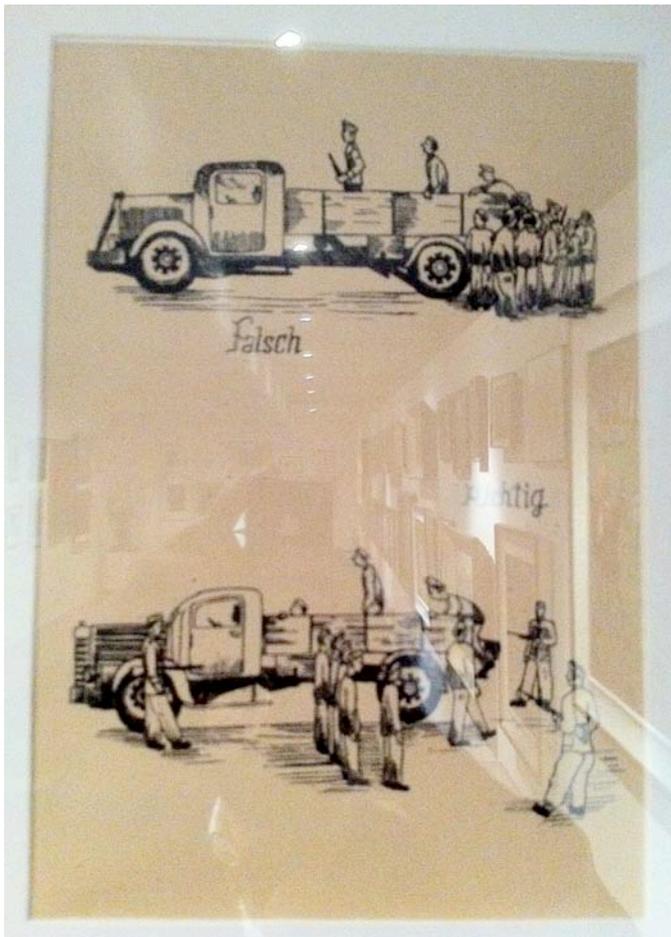
LUGAR DE EJECUCIÓN: Ravensbruck

TÉCNICA: Tinta

SOPORTE: Cartulina

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta obra presenta un buen estado de conservación sin que se puedan apreciar pliegues ni perforaciones, ni manchas de humedad que puedan detectarse en una inspección ocular.



TITULO: Wsiadnie wiezniow na samochód ciezarowy (Entrada de los presos en el camión)

AUTOR: Anónimo

MEDIDAS: 29 x 22 cm

AÑO: 1941 - 1945

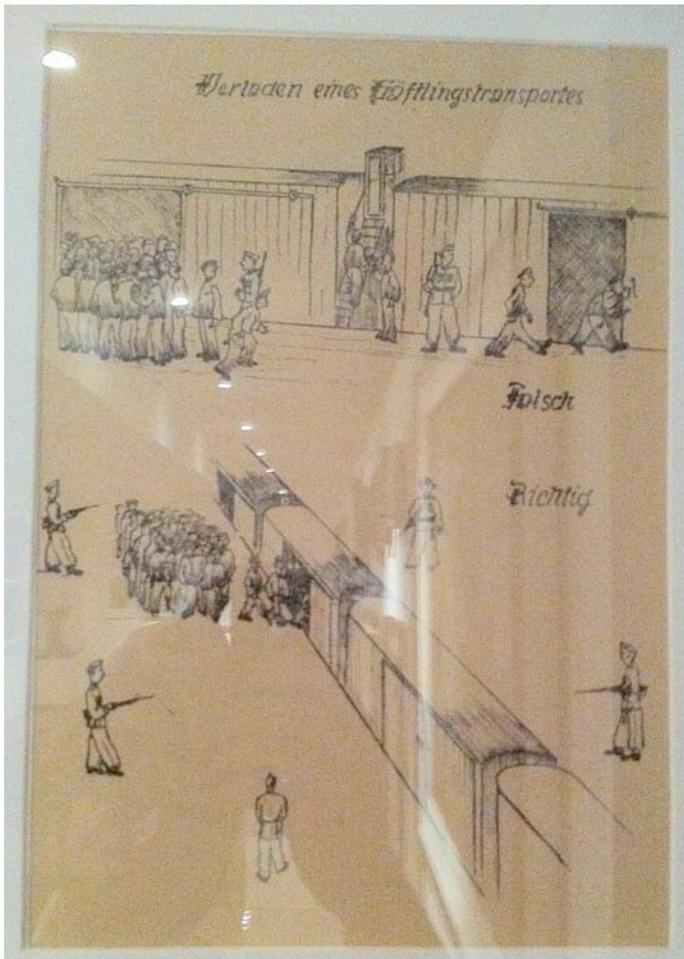
LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz

TÉCNICA: Litografía

SOPORTE: Papel

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta obra presenta un buen estado de conservación sin que se puedan apreciar pliegues ni perforaciones, ni manchas de humedad que puedan detectarse en una inspección ocular.



TÍTULO: Verladen eines Häftlingstransportes (La manera de cargar un transporte)

AUTOR: Anónimo

MEDIDAS: 29 x 22 cm

AÑO: 1941 - 1945

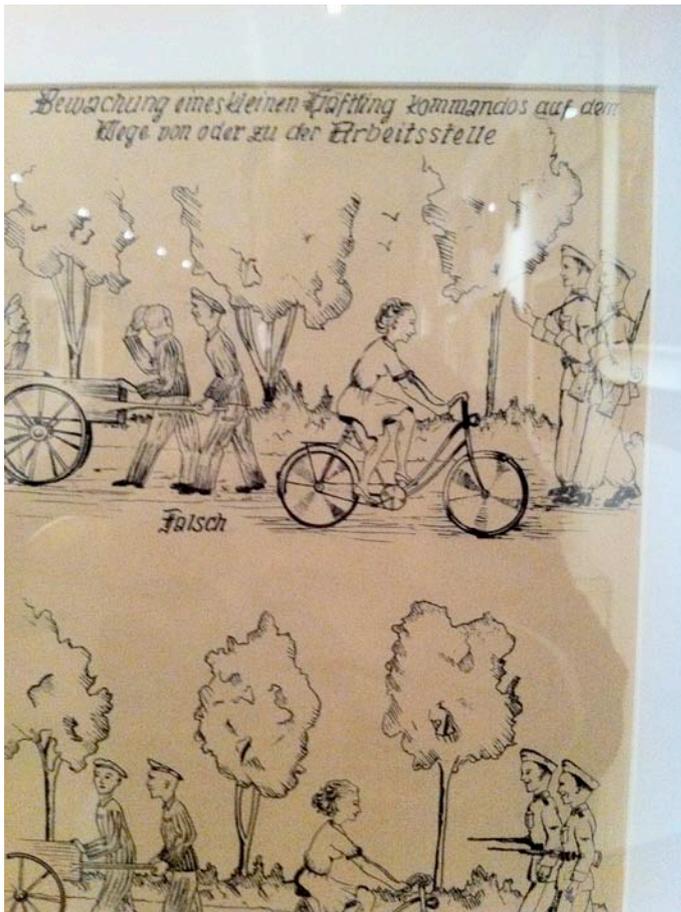
LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz

TÉCNICA: Litografía

SOPORTE: Papel

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta obra presenta un buen estado de conservación sin que se puedan apreciar pliegues ni perforaciones, ni manchas de humedad que puedan detectarse en una inspección ocular.



TITULO: Pilnewanie malej grupy wiezniow w dredze z lub de miejsca pracy  
(Vigilancia de un pequeño grupo de presos en sus puestos de trabajo)  
AUTOR: Anónimo

MEDIDAS: 29 x 22 cm

AÑO: 1941 - 1945

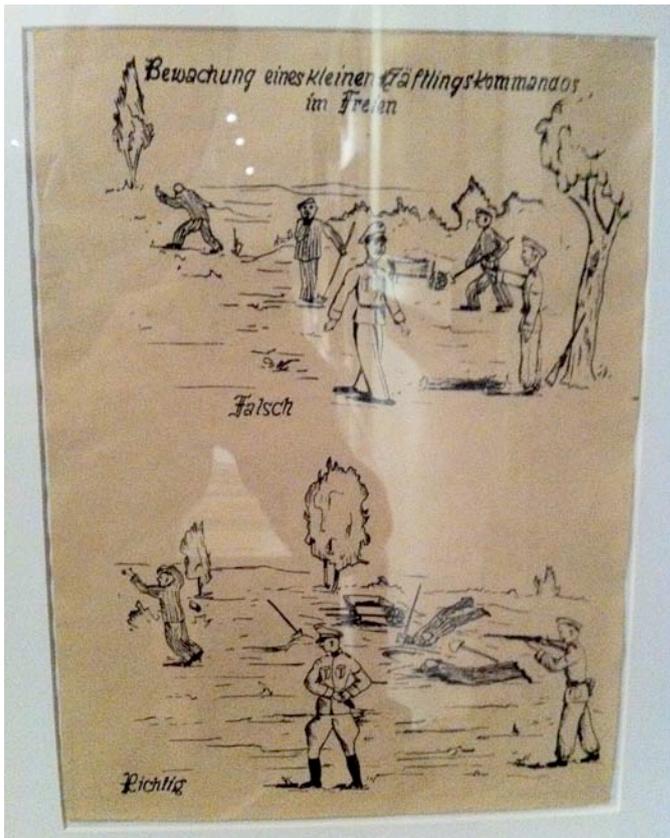
LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz

TÉCNICA: Litografía

SOPORTE: Papel

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta obra presenta un buen estado de conservación sin que se puedan apreciar pliegues ni perforaciones, ni manchas de humedad que puedan detectarse en una inspección ocular.



TITULO: Pilnowanie malego komanda wiezniów w terenie (Vigilancia de un pequeño comando de prisioneros en el terreno)

AUTOR: Anónimo

MEDIDAS: 29 x 22 cm

AÑO: 1941 - 1945

LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz

TÉCNICA: Litografía

SOPORTE: Papel

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta obra presenta un buen estado de conservación sin que se puedan apreciar pliegues ni perforaciones, ni manchas de humedad que puedan detectarse en una inspección ocular.



TITULO: Portret Mikolaja Orlowa (Retrato de Mikolaj Orlow)

AUTOR: Franciszek Jazwiecki

MEDIDAS: 36 x 29 cm

AÑO: 1943 - 1944

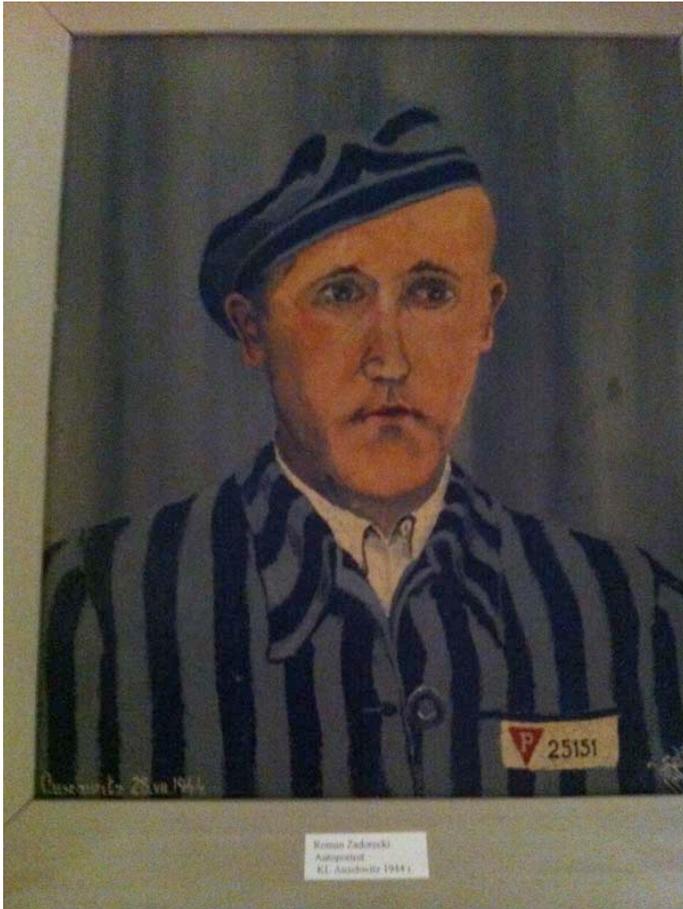
LUGAR DE EJECUCIÓN: Sachsenhausen

TÉCNICA: Lápices de colores

SOPORTE: Cartulina

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta obra presenta un buen estado de conservación sin que se puedan apreciar pliegues ni perforaciones, ni manchas de humedad que puedan detectarse en una inspección ocular.



TITULO: Autoportret Romana Zadoreckiego (Autorretrato de Roman Zadorecki)

AUTOR: Roman Zadorecki

MEDIDAS: 51 x 44 cm

AÑO: 1944

LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz

TÉCNICA: Óleo

SOPORTE: Cartulina

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta obra presenta un buen estado de conservación sin que se puedan apreciar pliegues ni perforaciones, ni manchas de humedad que puedan detectarse en una inspección ocular.



TITULO: Portret vorarbeitera ogrodnictwa (retrato de un trabajador de jardinería)

AUTOR: Józef Mrozek

MEDIDAS: 17 x 12,5 cm

AÑO: 1944

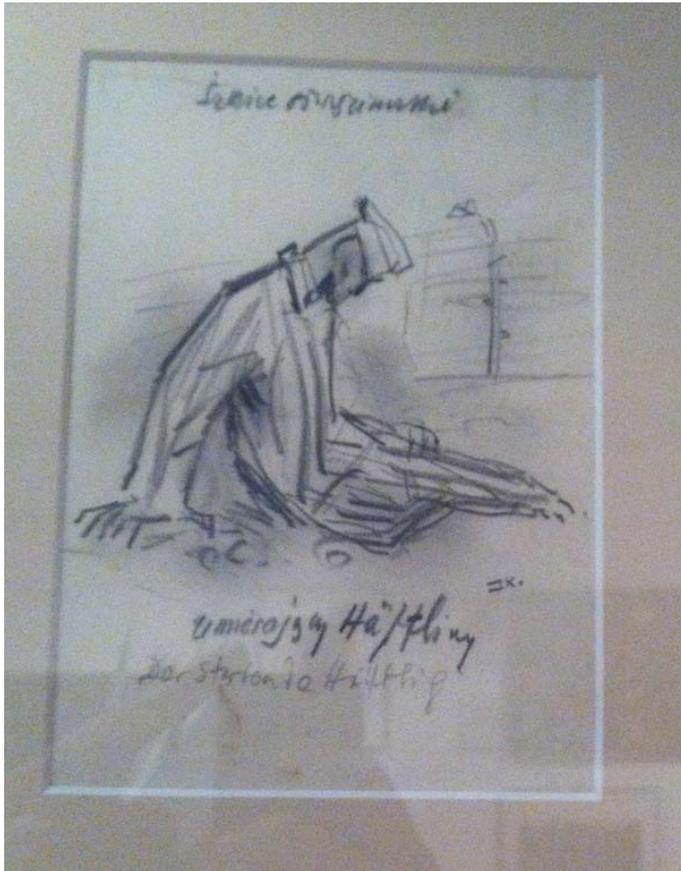
LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta obra presenta unas pequeñas manchas en la parte superior derecha. Por lo demás, presenta un buen estado de conservación sin que se puedan apreciar pliegues ni perforaciones.



TÍTULO: Sterbende Häftling (Preso muere)

AUTOR: Bronislaw Latawiec

MEDIDAS: 17,7 x 11,7 cm

AÑO: 1944

LUGAR DE EJECUCIÓN: Charzewice

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta obra presenta dos manchas en la parte inferior. No presenta ni pliegues ni perforaciones.



TITULO: Kantownia (Cantina)

AUTOR: Tadeusz Mysłowski

MEDIDAS: 12,5 x 18 cm

AÑO: 1944

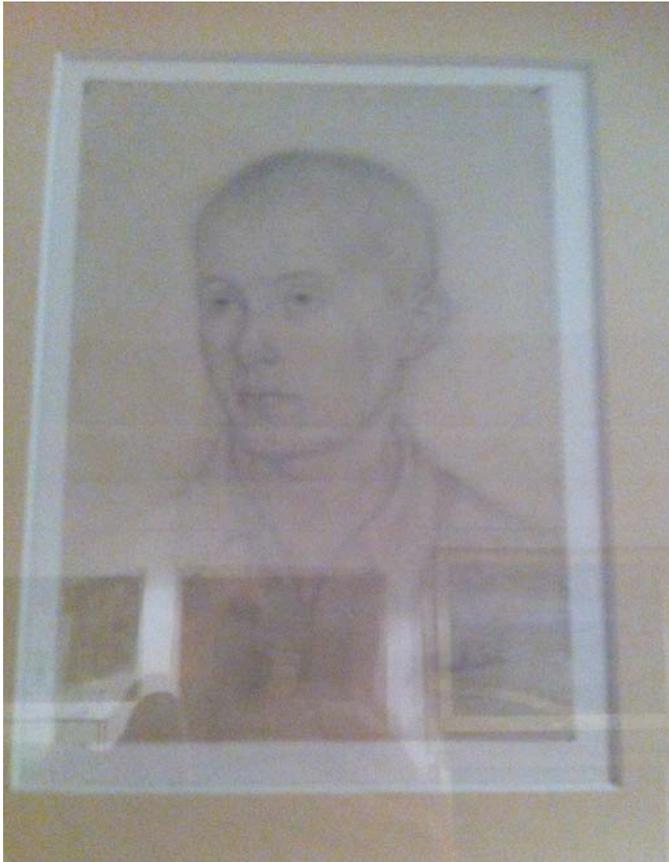
LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz

TÉCNICA: Acuarela

SOPORTE: Cartulina

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta obra presenta un buen estado de conservación sin que se puedan apreciar pliegues ni perforaciones, ni manchas de humedad que puedan detectarse en una inspección ocular.



TITULO: Portret Gézy Schein (Retrato de Géza Schein)

AUTOR: Jan Markiel

MEDIDAS: 14,5 x 10,5 cm

AÑO: 1944

LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta obra presenta un buen estado de conservación sin que se puedan apreciar pliegues ni perforaciones, ni manchas de humedad que puedan detectarse en una inspección ocular.



TITULO: Dzien wolny od pracy (Día de descanso)

AUTOR: Włodzimierz Siwierski

MEDIDAS: 10 x 11,9 cm

AÑO: 1941

LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta obra presenta un buen estado de conservación sin que se puedan apreciar pliegues ni perforaciones, ni manchas de humedad que puedan detectarse en una inspección ocular. El papel presenta unos bordes desiguales, algo que ya fue así en el origen de la obra.



TITULO: Regulacja Soly (Control en Soly II)

AUTOR: Włodzimierz Siwierski

MEDIDAS: 16,1 x 9,7 cm

AÑO: 1940

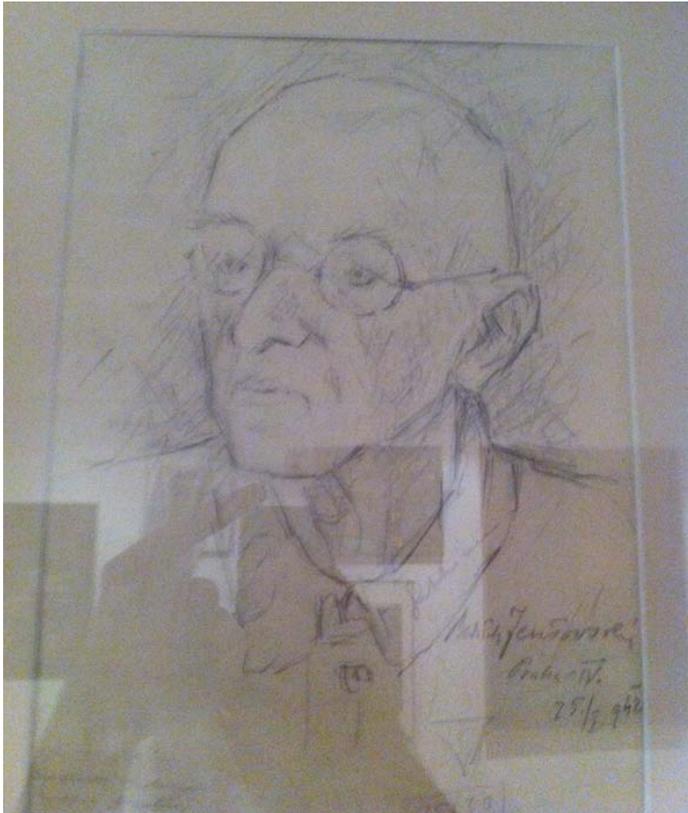
LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta obra presenta un buen estado de conservación sin que se puedan apreciar pliegues ni perforaciones, ni manchas de humedad que puedan detectarse en una inspección ocular.



TITULO: Portret Bedricha Jentovskiego (Retrato de Bedrich Jentovsky)

AUTOR: Stanislaw Gutkiewicz

MEDIDAS: 28 x 20 cm

AÑO: 1942

LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta obra presenta un buen estado de conservación sin que se puedan apreciar pliegues ni perforaciones, ni manchas de humedad que puedan detectarse en una inspección ocular.



TITULO: Karykatura Leo Wietschorka (Caricatura de Leo Wietschorek)

AUTOR: Wincenty Gawron

MEDIDAS: 17 x 13 cm

AÑO: 1942

LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta obra presenta un buen estado de conservación sin que se puedan apreciar pliegues ni perforaciones, ni manchas de humedad que puedan detectarse en una inspección ocular.



TÍTULO: Karykatura SS-mana Luwika Plagge (Caricatura del hombre de las SS Ludwig Plagge)

AUTOR: Wincenty Gawron

MEDIDAS: 17 x 12,5 cm

AÑO: 1941

LUGAR DE EJECUCIÓN: Auschwitz

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Museo de Auschwitz

ESTADO DE CONSERVACIÓN: El papel presenta un color amarillento pero, por lo demás, esta obra presenta un buen estado de conservación sin que se puedan apreciar pliegues ni perforaciones, ni manchas de humedad que puedan detectarse en una inspección ocular.



TITULO: Dachau

AUTOR: Zoran Music

MEDIDAS: 21,10 x 27,80 cm

AÑO: 1945

LUGAR DE EJECUCIÓN: Dachau

TÉCNICA: Tinta

SOPORTE: Papel

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Centro George Pompidou (París)

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta obra presenta un buen estado de conservación sin que se puedan apreciar pliegues ni perforaciones, ni manchas de humedad que puedan detectarse en una inspección ocular.



TITULO: Dachau

AUTOR: Zoran Music

MEDIDAS: 20,80 x 29,50 cm

AÑO: 1945

LUGAR DE EJECUCIÓN: Dachau

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Centro George Pompidou (París)

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta obra presenta unos desgarros de papel en las esquinas superior e inferior izquierdas pero, por lo demás presenta un buen estado de conservación sin que se puedan apreciar pliegues ni perforaciones, ni manchas de humedad que puedan detectarse en una inspección ocular.



TITULO: Dachau

AUTOR: Zoran Music

MEDIDAS: 21,70 x 32 cm

AÑO: 1945

LUGAR DE EJECUCIÓN: Dachau

TÉCNICA: Tinta

SOPORTE: Papel

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Centro George Pompidou (París)

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta obra presenta desgarros de papel en las esquinas superior e inferior derechas y en la esquina inferior izquierda. Asimismo, se aprecian unas manchas de color marrón a la altura de la figura humana más alejada, tal y como se puede ver en la fotografía anexa.



Detalle de las manchas marrones del dibujo.



TITULO: Dachau

AUTOR: Zoran Music

MEDIDAS: 31,70 x 21,60 cm

AÑO: 1945

LUGAR DE EJECUCIÓN: Dachau

TÉCNICA: Tinta

SOPORTE: Papel

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Centro George Pompidou (París)

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta obra presenta diversas ondulaciones en la parte derecha y dos manchas a la altura del brazo derecho de la figura humana, tal y como se puede comprobar en la imagen anexa.



Detalle de las manchas.



TITULO: Dachau

AUTOR: Zoran Music

MEDIDAS: 20,80 x 31,40 cm

AÑO: 1945

LUGAR DE EJECUCIÓN: Dachau

TÉCNICA: Tinta

SOPORTE: Papel

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Centro George Pompidou (París)

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta obra presenta un buen estado de conservación sin que se puedan apreciar pliegues ni perforaciones, ni manchas que puedan detectarse en una inspección ocular.



TITULO: Dachau

AUTOR: Zoran Music

MEDIDAS: 21 x 29,70 cm

AÑO: 1945

LUGAR DE EJECUCIÓN: Dachau

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Centro George Pompidou (París)

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta obra presenta un buen estado de conservación sin que se puedan apreciar pliegues ni perforaciones, ni manchas de humedad que puedan detectarse en una inspección ocular.



TITULO: Dachau

AUTOR: Zoran Music

MEDIDAS: 42,30 x 29,60 cm

AÑO: 1945

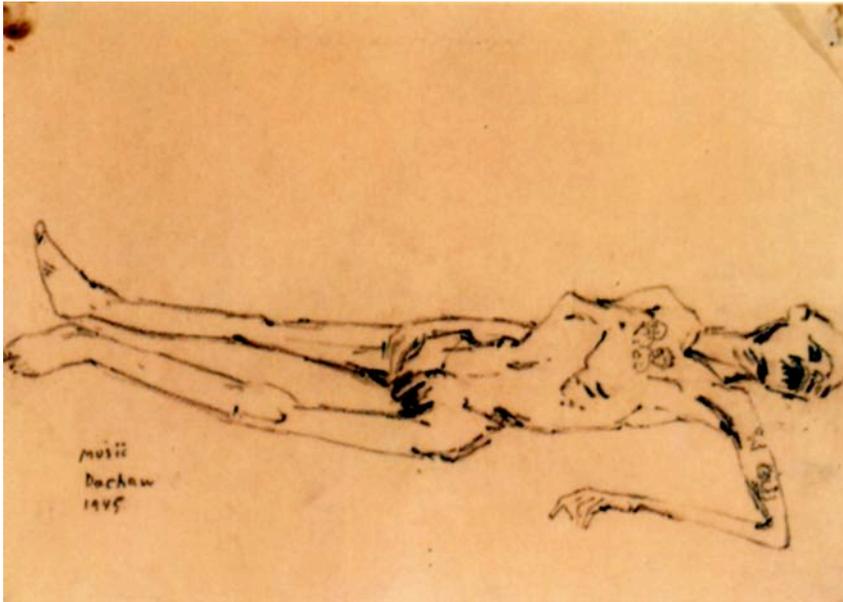
LUGAR DE EJECUCIÓN: Dachau

TÉCNICA: Tinta

SOPORTE: Papel

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Centro George Pompidou (París)

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta obra presenta un pliegue vertical y otro horizontal que atraviesan el dibujo de lado a lado en forma de cruz pero, por lo demás, presenta un buen estado de conservación sin que se puedan apreciar perforaciones ni manchas que puedan detectarse en una inspección ocular.



TITULO: Dachau

AUTOR: Zoran Music

MEDIDAS: 21,15 x 29,90 cm

AÑO: 1945

LUGAR DE EJECUCIÓN: Dachau

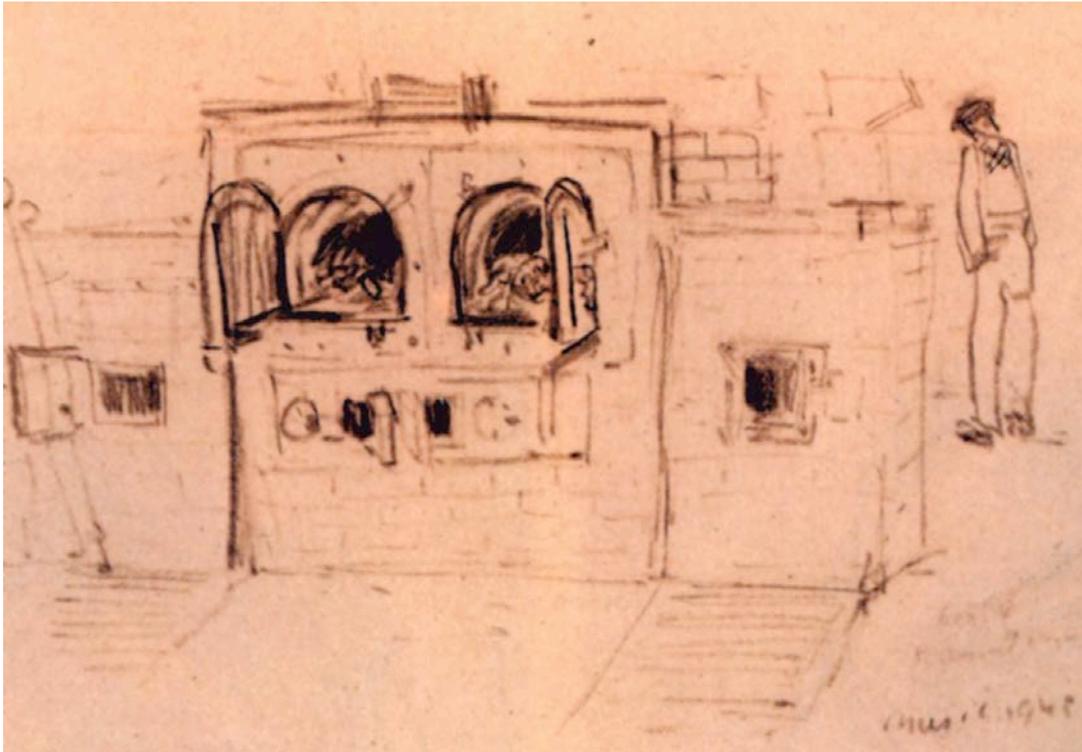
TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Centro George Pompidou (París)

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta obra presenta un pliegue y desgarro de papel en la esquina superior derecha y una mancha en la zona inferior derecha cerca del brazo de la figura humana, tal y como se puede ver en la fotografía anexa.





TITULO: Der V Krematorium (El Crematorio V)

AUTOR: Zoran Music

MEDIDAS: 21,35 x 29,70 cm

AÑO: 1945

LUGAR DE EJECUCIÓN: Dachau

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Centro George Pompidou (París)

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Este dibujo está realizado sobre una hoja de un cuaderno en la que por la otra cara se pueden observar las líneas típicas de los cuadernos de escritura. La esquina superior derecha se encuentra muy deteriorada pero el resto de la obra se encuentra en un buen estado de conservación sin manchas ni perforaciones.



TITULO: Dachau

AUTOR: Zoran Music

MEDIDAS: 21 x 29,70 cm

AÑO: 1945

LUGAR DE EJECUCIÓN: Dachau

TÉCNICA: Lápiz

SOPORTE: Papel

LOCALIZACIÓN ACTUAL: Centro George Pompidou (París)

ESTADO DE CONSERVACIÓN: Esta obra presenta una mancha de color marrón en la parte derecha del mismo, tal y como puede observarse en la fotografía principal. El resto de la obra se encuentra en un buen estado de conservación sin que se aprecien más manchas ni perforaciones.



## 5. BIOGRAFÍAS DE LOS ARTISTAS

El presente capítulo reúne las fichas biográficas de cada uno de los 90 artistas que, a lo largo de esta investigación, hemos observado que cumplen con los requisitos para ser incluidos en esta tesis. Conviene recordar que estos requisitos son los siguientes:

- Haber tenido una formación artística previa a su ingreso en los campos de concentración
- Haber participado en exposiciones, bien fueran colectivas o individuales, antes de haber sido recluidos en los campos
- Haber producido un corpus mínimo de obras durante su estancia en los mismos
- De haber ingresado en los guetos o en los campos siendo unos adolescentes, lo cual imposibilita cumplir los requisitos anteriores, haber desarrollado posteriormente una carrera artística destacada.

A la hora de elaborar la biografía de cada uno de ellos, se ha optado por buscar una extensión homogénea para todos. Ello es debido a que hay algunos autores de los que hemos encontrado obras realizadas durante su estancia en los campos de concentración pero apenas hemos encontrado datos biográficos. Por el contrario, hay otros que, antes de entrar en el campo de concentración, ya habían desarrollado una amplia trayectoria artística, por lo que su biografía es mucho más amplia y conocida.

Asimismo, existen artistas que entraron muy jóvenes en los campos de concentración, como Avigdor Arika o Zoran Music, y que posteriormente desarrollaron una dilatada carrera artística plagada de publicaciones y catálogos de exposiciones donde se daba cuenta de forma extensa de la biografía de cada uno de ellos. En todos los casos, se ha tendido a resumir esas vidas en una extensión muy similar (una media de una página para cada uno), a pesar de que cada biografía podría ser objeto de una publicación concreta.

## LOU ALBERT-LAZARD (MABULL)

Metz 1885 / París 1969

Lou Albert-Lazard, conocida como Mabull, nació en una familia de banqueros de Metz, cuando esta ciudad formaba parte de Alemania. Entre 1908 y 1914, estudió arte en Munich y París con el artista Fernand Léger. Se casó con Eugene Albert con quien tuvo una hija. El matrimonio fracasó debido a la relación que la artista mantuvo con el poeta Rainer Maria Rilke en Munich y Viena desde 1914 hasta 1916. Allí pasó a formar parte de un grupo compuesto por intelectuales de la talla de Stefan Zweig, Paul Klee y Oscar Kokoschka.

Se trasladó a Berlín donde engrosó las filas de un grupo de artistas vanguardistas llamado *Novembergruppe*. Se estableció definitivamente en París y formó parte la comunidad artística de Montparnasse entre los que se encontraban Henri Matisse, Alberto Giacometti y Robert Delaunay. Realizó una exposición en 1939 con las acuarelas y dibujos que realizó inspirados en un viaje al norte de África, la India y el Tíbet.

Mabull y su hija fueron internadas en mayo de 1940 en el campo de Gurs, de donde fue liberada en el mes de agosto. Durante su estancia en el campo, fue capaz de realizar dibujos y acuarelas en las que aparecían internas realizando tarea de la vida diaria del campo.

Mabull era conocida en el campo por su actitud excéntrica consistente en caminar por el campo de concentración con un gran sombrero, un pañuelo de colores en el cuello y su libreta de dibujos.

Tras su liberación, regresó al apartamento que habitaba en París y durante los años 50 se dedicó a viajar con su hija en una caravana. Viajes que plasmó nuevamente en sus dibujos y acuarelas. Murió en París en 1969.

Varias obras suyas se conservan en el Beit Lohamei Haghetaot (Museo de los Luchadores del Gueto).

## AVIGDOR ARIKHA

Bukovina (Rumanía) 1929

Tras vivir en Czernowitz, la familia Arikha se trasladó a Bucarest en 1935 e ingresó a Avigdor en una escuela hebrea donde mostraría su interés por el arte, la música y la historia. En 1940, su familia vuelve a Czernowitz (ahora anexionada a Ucrania y renombrada Chernovtsy).

Alemania ataca a la Unión Soviética el 22 de junio de 1941 y las tropas alemanas entran en Chernovtsy en julio de ese mismo año. La familia entera es deportada a los campos de concentración de Transnistria.

Su padre muere el uno de febrero de 1942 en Lucinetz como resultado de una paliza. Huye hacia el Oeste con su madre, Perla, y su hermana, Lya, pero son confinados en Mogilev, donde realiza sus primeros dibujos sobre los campos.

Sus dibujos llegan a manos de los enviados de la Cruz Roja Internacional en diciembre de 1943. Tal y como afirma el propio Arikha en la entrevista realizada por Mordechai Omer<sup>52</sup>, una de las pocas veces que ha aceptado hablar de su experiencia en los campos, “what I did in my childhood, the drawings from the camps, that was just documentation” (“lo que hice en mi infancia, los dibujos de los campos, era tan sólo documentación”).

Es liberado junto con su hermana el 6 de marzo de 1944 y decide instalarse en Palestina. A partir de ese momento, iniciará una fructífera carrera como artista que le llevará a exponer en museos como el Stedelijk Museum de Amsterdam (1960), Los Angeles County Museum (1972), Centre Georges Pompidou de París (1974), Victoria and Albert Museum de Londres (1976), The Corcoran Gallery de Washington (1979) o Museo Thyssen de Madrid (2006).

Avigdor Arikha también ha realizado una importante labor como comisario de exposiciones en museos de todo el mundo. Actualmente, vive en París y viaja por todo el mundo.

---

<sup>52</sup> Catálogo de la exposición *Avigdor Arikha. Drawings*. Tel Aviv Museum of Art (Noviembre 1998 – Febrero 1999) y Scottish National Gallery of Modern Art Edinburgh (Abril – Junio 1999).

## MANUEL ALFONSO ORTELLS

Barcelona, 1918

Manuel Alfonso Ortells nació el 20 de septiembre de 1918 en una familia de inmigrantes procedentes de Onda (Castellón). Su padre era un anarcosindicalista de la CNT que inculcó sus ideas a su hijo desde muy joven. Manuel se alistó en la CNT y se marchó a combatir en la guerra civil en la columna Durruti con tan solo 17 años.

Tras la derrota republicana, pasó a Francia y se alistó en el ejército francés y fue destinado a la Línea Maginot. En junio de 1940, fue capturado por los alemanes y trasladado a un campo de prisioneros de Estrasburgo. En diciembre de 1940, lo deportaron al campo Mauthausen, el lugar donde fueron recluidos más de 7000 españoles republicanos que, al no ser reconocidos por el gobierno franquista, fueron internados en el campo de Mauthausen con el triángulo de apátridas.

Al llegar al campo, las autoridades le preguntaron por su profesión, a lo que él contestó que dibujante, pues siempre había tenido afición a dibujar. Gracias a ello, fue destinado a trabajar en el "baubüro", las oficinas donde se realizaban planos y proyectos de ampliación del campo, y pudo así escapar del trabajo en la cantera, el más duro de todos. En palabras del propio Manuel, "siempre he dicho que tengo suerte. Y en Mauthausen me salvé<sup>53</sup>". En las oficinas, se ganó la confianza de sus superiores, lo que le permitió poder realizar una treintena de retratos de compañeros e incluso algunas postales de Navidad. Unas obras que él mismo guarda en su casa.

Tras la liberación del campo, en el que pasó cuatro años, se instaló en la población francesa de Talence, cerca de Burdeos, donde vive actualmente con su mujer e hijos. Sus dibujos han servido para ilustrar diversas publicaciones sobre Mauthausen.

---

<sup>53</sup> Llar, Montserrat. "Triunfadores sobre la barbarie". *Magazine de La Vanguardia*. 14 de marzo de 2010.

FRANCE AUDOUL

Lyon, 1894 - ? 1977

France Audoul nació en el mes septiembre de 1894 en una familia de artistas de Lyon. Tras estudiar durante tres años en la Escuela de Bellas Artes de Lyon, se instaló en París donde entró a trabajar en los estudios de diversos artistas.

Viajó por todo el Mediterráneo interesándose especialmente en el arte de Creta y el Peloponeso. Al volver a París, se sumó a un grupo de artistas a los que encargaron la realización de grandes murales decorativos en los pabellones de la Exposición "Arts et Techniques" de 1937-38.

Desde el primer momento, se alistó en la Resistencia francesa en la región de Toulouse. En 1943, fue arrestada por la Gestapo y deportada a Ravensbrück. Allí fue capaz de realizar diversos dibujos tanto de retratos de prisioneros como escenas de la vida del campo. Consiguió sacar los dibujos tras la liberación del campo. Estos trabajos fueron objeto de una publicación veinte años después de su liberación.

Continuó con su carrera de artista participando en diversas exposiciones. Murió en 1977.

## IRÈNE AWRET

Berlín 1921 –

Irène se crió en Berlín en el seno de una familia judía de apellido Spicker. Las leyes racistas impuestas por el gobierno nacional-socialista le impidieron seguir sus estudios con regularidad, por lo que su padre la envió a estudiar dibujo, pintura y restauración de obras de arte con un artista judío.

Cuando la situación en Berlín se hizo insostenible, su padre la envió junto a su hermana a Bélgica, donde empezó a trabajar de empleada doméstica en la casa de una familia judía. Con el dinero que ganó con ese empleo, pagó sus primeras clases de arte en la Académie Royale des Beaux Arts de Bruselas. Una vez su padre se instaló con ella en Bruselas, empezó a estudiar a tiempo completo, actividad que compaginaba con eventuales trabajos de restauración y retratos por encargo.

Cuando empezó la Segunda Guerra Mundial, su situación se complicó en Bruselas y decidió establecerse por su cuenta en un ático donde realizaba trabajos de restauración de esculturas de madera. Tras ser delatada, fue detenida en el sótano de la Gestapo en Bruselas. Con una bolsa con utensilios de dibujo que se había llevado consigo, fue capaz de pintar su propia mano, pues no había nada más que pintar en esa celda. Fue torturada para que confesara el escondite de su padre, a quien los nazis perseguían aun a pesar de haber combatido en la Primera Guerra Mundial y haber quedado con secuelas por ello. Fue llevada ante el jefe de la Gestapo en Bruselas, Hartmann, quien, al ver sus dibujos, detuvo las torturas y se interesó por la formación artística de la prisionera.

Fue transferida al campo de Malines, donde la destinaron al trabajo de decorar broches en una fábrica de artículos de cuero. Hartmann visitó el campo y la reconoció. Fue transferida al *Mahlerstube*, el taller de arte, donde produjo obra gráfica para los alemanes hasta el final de la guerra. En este taller, conoció al ingeniero judío de Polonia, Azriel Awret, con quien más tarde se casó. También conoció en este taller a otros artistas como Herbert von Ledermann-Vütemberg, Léon Landau o Jacques Ochs.

Después de la guerra, el matrimonio Awret emigró a Israel y se establecieron en la zona de artistas de Safed, lugar en el que residen actualmente. La colección del Museo de los Combatientes del Gueto, en Israel, tiene un buen número de obras de la artista.

## YEHUDA BACON

Moravska Ostrava (Checoslovaquia) 1929 –

Yehuda Bacon fue deportado en septiembre de 1942, cuando tenía 13 años, al gueto de Terezin. Allí vivió en una de las muchas *Jugendheim* (casa de los niños) que había en el campo y que albergó a más de 15.000 niños. Bacon había mostrado interés por dibujar desde la más tierna infancia. En Terezin, tuvo la oportunidad de estudiar arte con artistas como Leo Haas, Otto Ungar o Karl Fleishmann.

En diciembre de 1943, Bacon y su padre fueron deportados a Auschwitz. Su padre fue enviado a la cámara de gas en julio de 1944. Bacon trabajó entre julio de 1944 y enero de 1945 en un Rollwagenkommando, un destacamento en el que grupos de 20 niños transportaban carretillas con ropa y madera entre las diferentes dependencias del campo. Este trabajo incluía el área de los crematorios, donde, como declaró el propio Bacon durante el juicio a Adolf Eichmann en Jerusalén en 1964, “we fetched ashes and spread them across the path we took<sup>54</sup>” (“traíamos cenizas y las esparcíamos a lo largo del camino que tomábamos”).

Bacon salió de Auschwitz el 18 de enero de 1945 como parte de la conocida como Marcha de la Muerte, en la que caminó sin parar durante 30 días. Las tropas americanas entraron en el campo de Gunskirchen, cerca de Mauthausen el 5 de mayo de 1945. Tenía 15 años. En junio de 1945, tras recobrar del tifus, realizó diversos dibujos de los hornos crematorios 2, 3 y 4 de Auschwitz-Birkenau y de las cámaras de gas. Estos dibujos fueron aportados como pruebas en el juicio contra el nazi Adolf Eichmann.

Bacon retornó en un primer momento a Praga pero en 1945 decidió emigrar a Israel donde estudió Bellas Artes en la Escuela de Arte de Bezalel, de la que posteriormente fue profesor. Actualmente, continúa pintando y reside habitualmente en Israel.

Su obra está presente en colecciones tan prestigiosas como el British Museum de Londres y el Yad Vashem de Jerusalén.

---

<sup>54</sup> Catálogo de la exposición *The last expression: Art from Auschwitz*. Block Museum of Art Northwestern University. Primavera 2001.

## JAN BARAS-KOMSKI

Bireza (Polonia) 1915 – Estados Unidos 2002

El joven católico polaco Jan Kowski estudió Pintura, Anatomía e Historia del Arte en la Academia de Bellas Artes de Cracovia. En septiembre de 1939, pasó a la clandestinidad en Polonia e intentó huir a Francia. Fue arrestado en la frontera eslovaca con el falso nombre de Jan Baras e internado durante dos meses en Nowy Sacz y Tarnow. Fue deportado a Auschwitz bajo el nombre de Jan Baras el 14 de junio de 1940 junto con otros 727 prisioneros polacos en el primer transporte que llegó al campo<sup>55</sup>.

Le fue asignado el número 564, cuando los números aún no eran tatuados en el brazo, lo que le salvó la vida, pues tras dos años y medio en el campo, escapó del mismo junto a Mieczyslaw Januszewski, Boleslaw Kuczbara y Otto Küssel en una de las huidas más famosas del campo.

Jan consiguió llegar hasta Cracovia pero fue arrestado en un control rutinario. El hecho de no llevar el número del campo tatuado en el brazo y haber sido ingresado en el campo con un nombre falso le salvó de la horca, destino reservado para la mayoría de fugitivos que volvían a ser apresados. Fue enviado de nuevo a Auschwitz, pero allí fue transferido a Auschwitz II, el nuevo campo en el que nadie le podía reconocer, donde recibió el número 152.884.

En el campo, dados sus conocimientos artísticos, realizó diversos retratos para las SS y también recibió algunos encargos para realizar enlucidos arquitectónicos. Tal y como el mismo confesó, “my profession helped me to survive<sup>56</sup>” (“mi profesión me ayudó a sobrevivir”).

Posteriormente, fue trasladado a Buchenwald, Gross-Rosen y Dachau, campo del que fue liberado en 29 de abril de 1945. Tras vivir en un campo para desplazados entre 1945 y 1949, se trasladó a Estados Unidos, donde obtuvo la nacionalidad norteamericana, y trabajó en el Washington Post como ilustrador durante muchos años.

Baras-Kowski falleció en Estados Unidos en el año 2002. Tenía 87 años de edad.

---

<sup>55</sup> Página web <http://remember.org>

<sup>56</sup> Catálogo de la exposición *The last expression: Art from Auschwitz*. Block Museum of Art Northwestern University. Primavera 2001.

## MAJA BEREZOWSKA

Baranowicze, 1893 o 1898 - Varsovia, 1978

Maja Berezowska nació en la localidad polaca de Baranowicze un 13 de abril pero no se sabe con exactitud si fue de 1893 o de 1898. Cursó estudios artísticos en la Academia de Arte de Cracovia y en la de Munich. Comenzó a trabajar como ilustradora en diversas publicaciones de Varsovia.

Entre 1933 y 1936, trabajó como ilustradora de publicaciones periodísticas como "Le Figaro", "Le rire" o "Ici Paris", en las que realizó caricaturas sobre la figura de Adolf Hitler, lo que suscitó una protesta oficial de la Embajada de Alemania en París.

Volvió a Polonia en 1936. Tras la invasión de Polonia, fue arrestada por la Gestapo el 29 de enero de 1942 y enviada a la prisión de Pawiak. Allí realizó cientos de dibujos con materiales que le facilitaban otros presos y su hermana. Fue deportada a Ravensbrück el 30 de mayo de 1942, donde recibió el número de presa 11485. El primer trabajo que recibió en el campo fue diseñar juguetes para los hijos de los héroes de guerra alemanes (Heldenskinder). Posteriormente, fue asignada al departamento de punto y confección. Fue seleccionada varias veces para ir a la cámara de gas pero consiguió evitarlo al esconderse en el falso techo de los barracones.

Berezowska realizó cerca de 200 dibujos durante su estancia en el campo, algunos de los cuales fue capaz de sacar fuera con la ayuda de otros presos. También diseñó diversas marionetas para funciones que hacían en el campo.

El 26 de abril de 1945, fue evacuada del campo por la Cruz Roja Sueca. Volvió a Polonia en 1946, donde continuó con su carrera profesional como ilustradora. Murió en Varsovia el 31 de mayo de 1978.

## ABRAHAM JOSEPH BERLINE

Neijine (Ucrania), 1894 – Auschwitz, 1942

Berline dejó su país natal y emigró a París para estudiar en la Escuela de Bellas Artes. La fecha de llegada a París no está clara, pues hay autoras como Pnina Rosenberg<sup>57</sup> que la sitúan en 1912, mientras que el catálogo de la exposición “Montparnasse Déporté”<sup>58</sup> la ubica en 1920. En lo que ambos coinciden es que Berline se ganó la vida en París como taxista para poder pagar sus estudios y en que expuso con notable éxito en los salones parisinos, como el Salón de Otoño, el Salón de la Tullerías y en el Salón de los Independientes.

Asimismo, ambas publicaciones también coinciden en la fecha en que fue detenido e internado en el campo de Compiègne, mayo de 1941. Allí compartió penurias con otros artistas como Isis Kishka y Jacques Gotko, con quienes llegó a improvisar una exposición en el campo de concentración. Posteriormente, fue transferido a Drancy y a Auschwitz el 14 de septiembre de 1942, donde fue asesinado junto a su mujer, Dousie.

Sus obras realizadas en Compiègne son una auténtica descripción del campo en las que pueden verse los barracones, las alambradas y las torres de vigilancia. También realizó algunos retratos como el de Zeldin.

Sus obras forman parte de la colección del Museo de los Luchadores del Gueto en Israel y del Museo de Historia Contemporánea de París.

---

<sup>57</sup> Página web <http://art.holocaust-education.net>

<sup>58</sup> *Artistes d'Europe. Montparnasse Déporté*. Musée du Montparnasse. Paris, 12 mayo – 2 octubre 2005.

## FERDINAND BLOCH

Kynzvalt (Austria), 1898 - Terezin, 1944

Sabemos que Ferdinand Bloch nació en la localidad austríaca de Kynzvalt, aunque posteriormente se instaló en Praga, pues estaba en esta ciudad cuando fue trasladado al gueto de Terezin en un transporte que partió el 30 de julio de 1942.

En el gueto, fue asignado al *Zeichenstube* (departamento técnico-gráfico) donde coincidió con los artistas Otto Ungar, Leo Hass y Bedrich Fritta, junto con quienes retrató el día a día de la vida en el gueto de Terezin, trabajo que debían ocultar para que no fuera requisado por los oficiales de las SS.

Ante la visita de una delegación de la Cruz Roja al gueto de Terezin prevista para el 23 de junio de 1944. Las autoridades alemanas decidieron realizar unas tareas de embellecimiento destinadas a ocultar las duras condiciones de vida del gueto. Eso fue lo que llevó al marchante de arte Leo Strauss, internado en el gueto, a sacar a través de su familia "aria" algunos dibujos realizados por artistas del gueto para concienciar a la comunidad internacional de la situación en la que se encontraban.

Ferdinand Bloch, Otto Ungar, Bedrich Fritta y Leo Haas fueron detenidos por ello e interrogados por Adolf Eichmann en la prisión de la Gestapo conocida como "La pequeña fortaleza". A pesar de las duras torturas que sufrieron, permanecieron en silencio. Haas, Ungar y Fritta fueron deportados a Auschwitz. Bloch falleció en la prisión debido a los golpes recibidos.

El Museo Judío de Praga guarda un dibujo de Praga en el que se puede observar como se hace una autopsia a un cuerpo en el gueto de Terezin.

## ALEXANDER BOGEN

Vilna (Lituania), 1916

Alexander Bogen nació el 24 de enero de 1916 en Vilna en una familia de médicos con ideología socialista pero con profundas raíces judías. Bogen fue aceptado como alumno de arte y escultura en la Academia de Arte de Vilna y en la Universidad de la misma ciudad pero sus estudios se vieron interrumpidos cuando los nazis ocuparon Vilna en 1941. Fue enviado al gueto de esta ciudad.

Bogen se alistó en la Organización Unida de Partisanos (FPO) y durante su estancia en el gueto continuó dibujando, unos dibujos que se han conservado. El 29 de julio de 1943, huyó del gueto y se sumó a la resistencia en el bosque de Naroch, a 200 kilómetros de Vilna. Bogen tomó parte activa en la lucha armada contra los nazis, llegando a ser el líder de una unidad de partisanos.

Durante este período de lucha armada, Bogen continuó dibujando. Tal y como él mismo señala, "cuando me pregunto por qué dibujaba cuando estaba luchando noche y día, era algo similar a la continuidad biológica. Todo hombre está interesado en la continuidad de su gente, de su familia, en traer los frutos de su creatividad (sus hijos) hacia el futuro y dejar algo detrás. Otro motivo fue llevar información, lo que el mundo libre llama evidencias de las acciones, las atrocidades, las actividades crueles de los alemanes<sup>59</sup>".

Tras la liberación, Bogen estudió en la Academia de Arte de Lodz (Polonia) e inició su carrera como artista, escultor, diseñador de escenarios e ilustrador de libros. En 1951, se trasladó a Tel Aviv, donde trabajó como dibujante, escultor y diseñador de centros de recuperación de la memoria del Holocausto. Donó una parte importante de sus obras realizadas durante la guerra al Museo de los Combatientes de los Guetos y al Yad Vashem.

---

<sup>59</sup> [www.thepartisan.org](http://www.thepartisan.org)

## MARIAN BOGUSZ

Pleszew (Polonia), 1920 - Varsovia, 1980

Marian Bogusz nació el 25 de marzo de 1920 en la localidad polaca de Pleszew. Comenzó sus estudios en la Escuela de Artes Decorativas de Poznan en 1939 pero tuvo que interrumpirlos por el inicio de la guerra.

Se alistó en el ejército polaco y luchó en la campaña de septiembre de 1939. Fue capturado por los alemanes pero fue capaz de escapar y volver a su casa. Fue arrestado en septiembre de 1940 y encarcelado en Poznan, donde hizo varios dibujos de los otros presos. En febrero de 1941, fue deportado a Mauthausen, donde recibió el número de preso 22624 y fue destinado a trabajar en el Baubüro, haciendo dibujos técnicos y diseños sobre la expansión del complejo Mauthausen-Gusen.

A mediados de 1943, fue enviado a trabajar al taller de pintura, donde, con otros artistas, realizaba encargos de las SS. Bogusz se especializó en paisajes marinos de gran formato por los que recibía raciones de comida adicionales. Los artistas organizaron tres exposiciones clandestinas de sus propios trabajos en los barracones. En las Navidades de 1943, Bogusz diseñó unas marionetas para una función de teatro.

Después de su liberación, volvió a Polonia donde continuó sus estudios en la Academia de Arte de Varsovia e inició una fructífera carrera artística. El Museo Regional de Pleszew posee unos considerables fondos de obra suya. Murió en Varsovia en 1980.

## MARIA ALBIN BONIECKI

1908 - 1995

Boniecki estudió en la Academia de Bellas Artes de Varsovia, donde se graduó en 1929. Produjo diversas esculturas antes de la guerra, como la titulada "El nacimiento del pensamiento", que se encuentra actualmente en Museo Nacional de Varsovia.

Al estallar la guerra, se alistó en la resistencia polaca. En 1939, trabajó como voluntario médico y entre 1939 y 1942 formó parte de la contrainteligencia en Varsovia, bajo el pseudónimo de "Adam". Fue arrestado por la Gestapo en octubre de 1942 y enviado a la prisión de Pawiak. Desde ahí, fue deportado al campo de concentración de Majdanek.

Con el permiso de las autoridades del campo, realizó varias esculturas en cemento como "La rana", "La tortuga", "La foca con pez", "El lagarto" o "La capilla". Boniecki propuso a los nazis realizar una gran escultura compuesta por una columna y tres águilas, quienes aceptaron pensando que las águilas eran el símbolo nazi, sin saber que, entre otras cosas, simbolizaban la libertad de Polonia.

Boniecki consiguió escapar del campo en 1944. Tomó parte en la revuelta de Varsovia y fue capturado de nuevo por los nazis. Pasó como prisionero de guerra por los campos de Lamsdorf, Gross Born y finalmente Sandbostel, de donde fue liberado por las tropas británicas.

En un primer momento, se trasladó a París, donde se reunió con su mujer, Krystyna Binental, también artista. Boniecki continuó con su carrera artística como pintor y escultor, y creó juguetes educativos para los niños. En 1957, se trasladaron a Denver y en 1962 obtuvieron la nacionalidad norteamericana. Posteriormente, se instalaron en Tulsa. Boniecki ha expuesto sus obras en diversos espacios de Estados Unidos y ha realizado esculturas públicas en diversas ciudades.

## ADAM BOWBELSKI

Vladivostok, Rusia 1903 – Varsovia 1968

Adam Bowbelski estudió arquitectura en el Instituto Tecnológico de Varsovia entre 1924 y 1928 y se matriculó en la Academia de Bellas Artes de Varsovia entre 1930 y 1932. Su actividad artística en estos años se centró en la producción de carteles y diseños gráficos para soportes publicitarios. Estuvo afiliado a la *Kola Artystów Grafików Reklamowych* entre 1929 y 1939.

Bowbelski fue arrestado en Varsovia el 22 de septiembre de 1940 y deportado a Auschwitz, donde se le asignó el número 4135. En el campo, trabajó en la *Schlosserei* (taller de cerrajería) y en la fabricación de muebles para la firma de las SS *Deutsche Ausrüstungswerke*. Bowbelski también trabajó en el museo del campo donde realizó paisajes, retratos de sus compañeros, postales decorativas y vidrieras de colores.

Fue liberado del campo el 27 de febrero de 1942. Sus obras pertenecen a las colecciones del Wilanów Poster Museum, el Museo del Movimiento Revolucionario Polaco de Varsovia y el Museo Estatal de Auschwitz-Birkenau.

## DAVID BRAININ

Kharkov, Ucrania 1905 – Auschwitz-Birkenau 1942

Nació el 20 de agosto de 1905, hijo de un sastre judío de Ucrania. Tras una infancia problemática, abandonó en 1919 a su familia y su ciudad para instalarse con 14 años en Palestina.

Cinco años más tarde, se trasladó a París donde estudió Pintura, Coreografía y Danza. Se casó con una bailarina de los ballets rusos e inició una gira en 1931 por Río de Janeiro, México y Buenos Aires. Al volver a París, se matriculó en la Escuela de Bellas Artes para estudiar pintura durante cuatro años y especializarse en escenografía para películas de cine.

Fue detenido en una redada en París e internado en el campo de Drancy el 29 de abril de 1942 y trasladado posteriormente al campo de Compiègne. Allí, fue capaz de continuar con su labor artística y crear obras en las que retrataba la vida diaria en el campo. Los trabajos de Brainin atestiguan la actividad artística que los prisioneros fueron capaces de desarrollar a pesar de las duras condiciones de vida pues una de sus obras es un programa de un concierto que tuvo lugar en el campo y otra obra plasma una conferencia que tuvo lugar en uno de los barracones.

Fue deportado a Auschwitz el 18 de septiembre de 1942 en el convoy número 34<sup>60</sup>, donde murió asesinado.

Las obras que realizó durante su estancia en Compiègne forman parte de la colección del Museo de Los Luchadores del Gueto en Israel.

---

<sup>60</sup> *Artistes d'Europe. Montparnasse Déporté*. Musée du Montparnasse. Paris, 12 mayo – 2 octubre 2005.

## VICENT (ITZHAK) BRAUNER

Lodz (Polonia) 1887 – Auschwitz 1944

Brauner alcanzó un gran reconocimiento en Polonia por su prolífica carrera, en la que trabajó tanto la acuarela, como el grabado en madera y en cobre, la escultura en metal e incluso decorados para teatro.

Estudió en la escuela *Kacembogen* de Lodz y recibió clases de violín en el conservatorio de Berlín entre 1908 y 1912 al mismo tiempo que estudiaba ilustración en la *Honfschule*. Perteneció al grupo de artistas conocido como Yung Yiddish.

En 1922 realizó un grabado de un bello frontispicio para la revista *Khaliastro* en Varsovia, que se reproduciría tal cual en su edición francesa.

El catálogo del Museo del Instituto Histórico Judío de Polonia describe así sus obras<sup>61</sup>:

“Ses premières oeuvres témoignent de l’influence des post-impresionnistes, puis apparaissent des éléments expressionnistes – déformations, dissonance des couleurs. Dans les années 30, il produit essentiellement des œuvres d’art travaillées dans le métal”.

(“Sus primeras obras atestiguan la influencia de los post-impresionistas, después aparecen elementos expresionistas – deformaciones, disonancia de colores. Durante los años 30, produce esencialmente obras de arte trabajadas en metal”)

Vicent Brauner fue asesinado en Auschwitz en 1944.

---

<sup>61</sup> *Artistes d’Europe. Montparnasse Déporté*. Musée du Montparnasse. Paris, 12 mayo – 2 octubre 2005.

## CHARLOTTE BURESOVA

Praga 1904 – Praga 1984

Charlotte Buresova nació en Praga el 4 de noviembre de 1904 y fue la hija única de un sastre, quien, al demostrar desde muy joven su talento como artista, le procuró una buena formación académica, que incluyó clases de pintura, francés y piano. Asistió a la Escuela de Arte Industrial durante tres años y a la Academia de Arte de Praga durante otros tantos.

Pintaba obras de estilo figurativo en las que plasmaba naturalezas muertas y retratos que regalaba a sus amistades. Se casó con un abogado con el que tuvo un hijo. Cuando los alemanes invadieron Checoslovaquia, se separó de su marido, que no era judío, para que las leyes antisemitas dictadas por los nazis no perjudicaran a su familia.

Fue internada en el gueto de Terezin en julio de 1942. Fue enviada a trabajar en el taller de arte, donde realizaba copias de maestros clásicos como Rubens y Rembrandt. Gracias a ello, podía utilizar materiales para realizar sus propias obras que por una parte describían la vida diaria en el gueto de Terezin y las actividades artísticas que se llevaban a cabo, y por otra parte, incluían dibujos de flores y bailarinas para ofrecer algo de belleza a los internos y que olvidaran así, por un momento, las penurias de sus condiciones de vida.

Un oficial nazi le pidió que retratara una Virgen María, lo que hizo con una lágrima muy realista en su rostro. Al ver el retrato, el oficial nazi le dijo: “Nunca lo completes. Mientras estés trabajando en él no serás deportada al Este<sup>62</sup>”.

Buresova consiguió huir de Terezin tres días antes de su liberación oculta junto con otros internos en el coche del embajador de Suecia. Vivió en Praga hasta su muerte en 1983. Algunas de las obras producidas después de la guerra se basan en su experiencia en los campos.

---

<sup>62</sup> Página web <http://art.holocaust-education.net>

## JOSÉ CABRERO ARNAL

Castilsabas (Huesca), 1909 - Antibes (Francia), 1982

José Cabrero Arnal nació en el pueblo oscense de Castilsabas en 1909 aunque, durante su infancia, su familia se trasladó a Barcelona. En esta ciudad, trabajó durante su juventud en diversas profesiones como ebanista, reparador de máquinas de calcular y llegó a publicar algunas viñetas en la famosa revista TBO, donde creó el perro Top.

Al inicio de la guerra civil, se alistó en las milicias republicanas y, tras la finalización del conflicto, se exilió en Francia. Allí se enroló en las Compañías de Trabajadores Extranjeros, que prestaban servicios auxiliares al ejército francés. Fue hecho prisionero en 1940 con la invasión alemana de Francia y, en enero de 1941, fue deportado al campo de Mauthausen.

Cabrero llegó al campo el 27 de enero de 1941 junto con 1500 republicanos, el mayor transporte de españoles que arribó Mauthausen, y le fue asignado el número de preso 6299. Fue destinado a trabajar en el *Effektenkammer*, el almacén donde se clasificaba la ropa y los enseres de los presos que llegaban al campo. Durante un registro que se produjo en el campo debido a una denuncia de pillaje, el jefe de las SS revisó los enseres de Cabrero y allí encontró una serie de dibujos pornográficos que había realizado para los policías franceses de Belfort. Fue entonces cuando el jefe de las SS le dijo con una gran risotada que a partir de entonces iba a dibujar para él. Gracias a ello, Cabrero pudo seguir trabajando en el *Effektenkammer*, donde le fue asignado un habitáculo apartado del resto donde podía dibujar con tranquilidad. En palabras de Cabrero, "era, pues, un lugar seguro, donde, con toda tranquilidad, podía esbozar en un cuaderno espeso de dibujo las imágenes eróticas que tanto agradaban al jefe. A menudo venía a visitarme para admirar mis dibujos y sugerirme variaciones sobre el mismo tema<sup>63</sup>".

Tras la liberación del campo, Cabrero se trasladó a Francia donde pasó épocas de gran pobreza en las que vivía como un vagabundo. Finalmente, conoció a su mujer, quien le ayudó a salir de la miseria y, en 1948, publicó por primera vez en el diario comunista "L'Humanité" la tira cómica "Pif le chien", un perro que gozó de una gran popularidad en toda Francia. Cabrero murió en Antibes en 1982.

---

<sup>63</sup> Roig, Montserrat. *Els catalans als camps nazis*. Edicions 62. Barcelona, 1977. En el original en catalán: "Era, doncs, un lloc segur, on, amb tota tranquil·litat, podia esbossar en un quadern espès de dibuix les imatges eròtiques que tant agradaven al cap. Sovint venia a visitar-me per a admirar els meus dibuixos i suggerir-me variacions sobre el mateix tema" (traducción del autor).

## JOSEF CAPEK

Hronov (República Checa), 1887 - Bergen-Belsen, 1945

Josef Capek nació en el 23 de marzo de 1887 en la localidad checa de Hronov. Fue el mayor de los hermanos, entre los que se encontraba el escritor Karel Capek. Entre 1904 y 1910, cursó estudios artísticos en la Escuela de Arte Industrial de Praga. Se trasladó junto con su hermano Karel a París donde estuvo influenciado por todas las vanguardias artísticas. Al volver a Praga, se sumó a un grupo de jóvenes artistas entre los que estaba Emil Filla. Durante un tiempo, fue el portavoz del grupo.

En 1912, participó en una exposición colectiva junto con Emil Filla, André Derain, Leo Kirchner, Pablo Picasso, y Willy Nowak. Ese mismo año, tras una corta estancia en París, comenzó a pintar con un estilo cubista. En 1913, expuso en la Galería Manes junto con Kubin, Laprade, Liebermann, Manguin y Marquet entre otros. En 1914, expuso de nuevo en esa galería junto a Archipenko, Brancusi, Delaunay, Duchamp, Dufy y Mondrian, entre otros.

En 1924, su obra fue objeto de dos exposiciones individuales en Praga y Brno. El compromiso político de Capek, le llevó a producir una serie de dibujos antifascistas titulados "Las botas del dictador".

Capek fue arrestado por los nazis el 1 de septiembre de 1939 y deportado a Dachau. El 26 de septiembre, fue trasladado a Buchenwald, donde pasó tres años y donde coincidió con su compañero Emil Filla. Durante su estancia en el campo realizó diversos dibujos de las estilizadas figuras de los prisioneros. El 26 de junio de 1942, fue trasladado al campo de Sachsenhausen. En el campo, fue destinado a trabajar en el departamento de arte, donde realizó pinturas al óleo de paisajes y escenas de caza.

El 25 de febrero de 1945, fue enviado en un transporte de prisioneros a Bergen-Belsen, donde murió a principios de abril, poco antes de la liberación del campo por las tropas británicas.

Tras su muerte, su obra ha sido objeto de más de 40 exposiciones. La Galería Nacional de Praga tiene diversas obras suyas entre sus fondos.

## ALDO CARPI

Milán 1886 – Milán 1973

Aldo Carpi nació en Milán el 6 de octubre de 1886. Empezó a estudiar arte de muy joven en la "Accademia di Brera" de Milán, donde se convirtió en profesor a la edad de 26 años. En 1940, realizó una serie de pinturas bajo el título "*Arriva l'Uragano*" ("Llega el Huracán") en las que describía el horror de la guerra que acababa de empezar<sup>64</sup>.

Este espíritu militante contra la guerra, que plasmó en otras obras, fue la causa de su detención por la policía fascista en 1944. Fue deportado en primer lugar al campo de Mauthausen y posteriormente al campo satélite de Gusen, donde permaneció hasta su liberación en mayo de 1945.

Durante su estancia en Gusen e inmediatamente después de su liberación, escribió un diario, *Diario de Gusen*, que ilustró con una serie de 150 dibujos inspirados en el campo. Este diario fue publicado en Milán en 1971 y el original se guarda en la Biblioteca del Vaticano.

El artista Morlotti dijo sobre Carpi que "nunca fue solamente un pintor o un profesor. Carpi enseñó y dio entusiasmo y amor". Mario de Michele describió al artista milanés como "*un pittore per la liberta*, que mantuvo su propia moral y sensibilidad intelectual y humana frente a la deshumanización<sup>65</sup>".

---

<sup>64</sup> Sujo, Glenn. *Legacies of silence. The visual arts and Holocaust memory*. Imperial War Museum. London, 2001.

<sup>65</sup> Novitch, Miriam. *Spiritual Resistance. 120 drawings from concentration camps and ghettos, 1940-1945*. Comuna de Milan. Milan, 1979.

## ROLF CAVAEEL

Königsberg (antigua Prusia, actualmente Kaliningrado), 1898 - 1979

Rolf Cavael nació el 27 de febrero de 1898 en la ciudad de Königsberg, perteneciente antes a Prusia y actualmente a Rusia con el nombre de Kaliningrado. Tras participar en la Primera Guerra Mundial, estudió cine y fotografía. Entre 1919 y 1924, trabajó en la industria cinematográfica. En 1924, estudió tipografía, pintura y música en la Städelschule de Frankfurt donde trabajó como profesor de artes aplicadas y arte publicitario entre 1926 y 1932. Conoció a Kandinsky en 1931, quien ejercería una gran influencia en su obra.

Realizó su primera exposición individual importante en Braunschweig en 1933, pero la muestra fue clausurada por las autoridades nazis. Se trasladó a Garmisch. En 1936, fue arrestado por la Gestapo y enviado nueve meses al campo de Dachau. Durante ese tiempo, realizó doce dibujos abstractos con lápiz, tres de ellos datados entre el 23 y el 25 de febrero. En 1937, se le prohibió trabajar como artista y permaneció bajo vigilancia policial durante todo el período nazi.

Tras más de 16 años sin mostrar su obra en público, su primera exposición tras la guerra tuvo lugar en Munich en 1949. Fue uno de los fundadores del grupo de artistas conocido como ZEN 49. Durante la década de los cincuenta, trabajó como profesor en la Academia de Bellas Artes de Hamburgo. En 1957, recibió el premio Municipal de Arte de Munich y en 1978 recibió el Premio Lovis Corinth. Falleció el 6 de noviembre de 1979.

Su obra forma parte de la colección de prestigiosos museos como el Metropolitan de Nueva York o el Museo de Harvard.

## BRONISLAW CZECH

Zakopane, Polonia 1908 – Auschwitz 1944

Bronislaw Czech desarrolló durante su juventud una doble carrera como artista y como deportista de élite. Inicialmente, cursó estudios en la Escuela de Artes Decorativas de Zakopane pero, al convertirse en un saltador de esquí de prestigio internacional y ganar diversos campeonatos, estudió en el Instituto Central de Educación y Deporte de Varsovia.

Czech fue detenido en Zakopane el 14 de mayo de 1940 e internado en Tarnów. El 14 de junio de 1940, fue trasladado a Auschwitz en uno de los primeros transportes de prisioneros polacos, donde recibió el número de interno 349.

Su primer destino fue la *Lagertischlerei* (el taller de carpintería) donde realizó zapatos de madera y cucharas para los internos. En febrero de 1941, fue trasladado al Museo del campo, donde trabajó con Mieczyslaw Koscielniak, quien le dio clases de dibujo.

A mediados de 1943, fue destinado a trabajar en los hornos crematorios y a limpiar los barracones de los SS, donde era continuamente golpeado. Enfermó de tifus y murió en junio de 1944 en la enfermería del campo.

El trabajo artístico de Czech en el campo consistió en algunos encargos de los SS como murales en el museo del campo, en los cuarteles de los SS y en los barracones; y en trabajos de carácter más personal como cartas ilustradas con paisajes de montañas o pequeñas esculturas de madera. Destaca también una pintura de Janosik, un asaltador de caminos eslovaco que aparece en diversas leyendas eslovacas y vendría a ser una especie de Robin Hood que robaba a los ricos para repartir ese dinero entre los pobres.

## ARNOLD DAGHANI

Suceava (Rumanía), 1909 - Hove (Gran Bretaña), 1985

Arnold Daghani nació en el seno de una familia judía de habla alemana en la localidad de Suczawa, perteneciente entonces al Imperio Austro-Húngaro, y que actualmente pertenece a Rumanía con el nombre de Suceava. Fue trasladado al gueto de Ladijin el 7 de junio de 1942.

El 18 de agosto de ese mismo año, fue trasladado junto con otros 450 judíos al campo de trabajo de Mikhailowka (Ucrania) donde trabajó como peón reparando la carretera que unía Gaisin y Mikhailowka. En septiembre, fue transferido al campo de Tarasivka. Escapó en julio de 1944 y tras un largo periplo consiguió llegar hasta Bucarest.

En 1958, dejó Rumania para instalarse en Israel (1958-59), Francia (1960-70), Suiza (1970-77) y Gran Bretaña (1977-1985). Falleció en la localidad inglesa de Hove en 1985.

Durante su estancia en campos y guetos, fue capaz de realizar alrededor de 50 dibujos entre los que se encuentran tanto encargos de los SS como de las condiciones de vida durante el cautiverio. Muchas de sus obras se guardan en el Yad Vashem de Jerusalén, en el Institute for Jewish Research de Nueva York y en la Universidad de Sussex.

## LEON DELARBRE

Massevaux (Francia) 1889 - Belfort (Francia), 1974

Leon Delarbre nació el 30 de octubre de 1889 en la localidad francesa de Massevaux en el seno de una familia de joyeros. En 1904, se trasladó a Belfort, donde aprendió el oficio de joyero y a pintar. En 1913, fue admitido tanto en la Escuela de Artes decorativas, donde eligió la especialidad de "Arts Déco", como en la Escuela Nacional de Bellas Artes de París, donde cursó la especialidad de pintura al óleo. La Primera Guerra Mundial interrumpió sus estudios artísticos.

Tras la guerra, entró a trabajar en el taller de joyería familiar junto con su hermano Albert, al tiempo que comenzó a exponer sus trabajos pictóricos. En 1929, comenzó a trabajar como conservador del Museo de Bellas Artes de Belfort.

Durante la Segunda Guerra Mundial, se alistó en la Resistencia francesa, por lo que fue detenido el 3 de febrero de 1944 y enviado durante dos meses a la prisión de Belfort. El 9 de marzo, fue enviado junto con otros cinco miembros de la Resistencia al campo de Compiègne. El 27 de abril fue deportado a Auschwitz donde recibió el número de preso 185.409. El 12 de mayo, fue trasladado a Buchenwald. Durante su estancia en este campo, completó una serie de dibujos realizados a lápiz, entre los que se encuentran retratos de los kapos, un retrato de Julien Cain fechado el 20 de septiembre de 1944, un dibujo del roble de Goethe o un paisaje con anotaciones para realizar una acuarela posteriormente. Todos estos dibujos fueron realizados de forma clandestina durante las noches que pasó en el campo.

En enero de 1945, fue trasladado al campo de Dora-Mittelbau y en abril a Bergen-Belsen, de donde fue finalmente liberado por las tropas aliadas. A su vuelta a París, gran parte de sus obras fueron adquiridas por el Museo de Arte Moderno de París, quien las depositó en el Museo de la Resistencia y la Deportación de Besançon.

Delarbe continuó con su labor como comisario del Museo de Bellas Artes de Belfort y como profesor de la Escuela de Bellas Artes de esta misma localidad, lugar donde falleció el 20 de mayo de 1974.

## FRIEDL DICKER-BRANDEIS

Viena 1898 – Auschwitz 1944

Friedl Dicker nació en Viena el 30 de julio de 1899 en el seno de una familia judía. Se formó en la Bauhaus de Weimar bajo la tutela de Johannes Itten, de quien ya había recibido clases en Viena, y con profesores como Paul Klee, Georg Muche o Lyonel Feininger. En 1923, crea en Berlín junto con su compañero Franz Singer el *Werkstraetten Bildender Kunst* (Taller de Artes Visuales) en el que diseñan telas, joyas y libros.

Singer y Dicker trasladan su taller a Viena en 1926 y se centran en el diseño arquitectónico. El colegio Montessori y el Club de Tenis de Viena se encuentran entre sus obras más conocidas. Dicker se separa de Singer y abre su propio estudio en 1931. En ese mismo tiempo, Dicker se une al movimiento clandestino antifascista de Viena, por lo que es arrestada en 1934. Emigra a Praga y su labor artística deriva hacia la pintura clásica. Abandona la abstracción y el constructivismo y vuelve a los valores básicos de los grandes maestros de la Historia del Arte. Se casa en 1936 con el contable Pavel Brandeis y en 1940 expone sus obras en la Royal Arcade Gallery de Londres.

Friedl y Pavel son deportados a Terezin el 14 de diciembre de 1942. Escribe a su amiga Hilde Kothny “se podría vivir bien aquí, en medio de intelectuales, de gente instruida, si no hubiera el peligro de ser enviado a otra parte<sup>66</sup>”.

Friedl puso en marcha una escuela de arte para los niños del gueto de Terezin. Las clases eran una vía de escape de la dura realidad del gueto. “Ella quería que escapáramos y nos fuéramos a un mundo bonito<sup>67</sup>”, explica Helga Polláková-Kinsky, una de las niñas que asistió a esas clases.

Friedl organizó una exposición con las obras de los alumnos en julio de 1943 en el barracón L410, que era en el que vivía hacinada junto a un gran número de niñas. Friedl y sus alumnos también diseñaron el vestuario y la escenografía de diversas obras de teatro que se representaron en el gueto con los escasos medios de que disponían.

Pavel Brandeis fue deportado a Auschwitz el 28 de septiembre de 1944. Friedl se apuntó voluntaria en el siguiente transporte para seguir a su marido. Pavel sobrevivió al campo, la suerte de Friedl fue bien distinta. Fue asesinada al día siguiente de llegar al campo. Friedl murió pero su labor perduró en las miles de niñas que asistieron a sus clases en Terezin. Tal y como explica Eva Stichová-Beldová, “lo que contaba no era la técnica, era el

---

<sup>66</sup> Catálogo de la exposición *Friedl Dicker-Brandais. Vienne 1898 – Auschwitz 1944*. 14 novembre 2000 – 5 mars 2001. Musée d'art et d'histoire du Judaïsme. Paris.

<sup>67</sup> Goldman Rubin, Susan. *Fireflies in the dark. The story of Friedl Dicker-Brandeis and the children of Terezin*. Holiday House. New York, 2000.

sentimiento de libertad que ella transmitía a los niños. Su propio sentimiento, su íntimo sentimiento de libertad, no los trucos técnicos<sup>68</sup>”.

---

<sup>68</sup> Catálogo de la exposición *Friedl Dicker-Brandais. Vienne 1898 – Auschwitz 1944*. 14 novembre 2000 – 5 mars 2001. Musée d'art et d'histoire du Judaïsme. Paris.

## ZBIGNIEW DLUBAK

Radomsko (Polonia), 1921 - Varsovia, 2005

Zbigniew Dlubak nació el 26 de abril de 1921 en la localidad polaca de Radomsko. Fue miembro de las juventudes comunistas polacas y se alistó en la Resistencia durante la ocupación nazi.

Fue detenido durante el levantamiento del gueto de Varsovia en 1944 y deportado a Auschwitz. En noviembre de ese mismo año, fue trasladado a Mauthausen, donde recibió el número de prisionero 102.480. Allí comenzó a trabajar con el artista Marian Bogusz, con quien realizó dos exposiciones en los barracones del campo.

Tras la liberación volvió a Varsovia donde se convirtió en uno de los fundadores del grupo de artistas conocido como Grupa 55. En 1947, se inició en el mundo de la fotografía con obras experimentales influidas por la tradición vanguardista del periodo de entreguerras. En la etapa final de su carrera, se embarcó en un ambicioso proyecto denominado "Asymetria" en la que combinaba pintura y fotografía. Falleció en Varsovia el 21 de agosto de 2005.

## XAWERY DUNIKOWSKI

Cracovia, Polonia 1875 – Varsovia 1964

Xawery Dunikowski nació el 24 de diciembre de 1875 en Cracovia. Estudió en la Academia de Bellas Artes de esta ciudad y en 1902 se convirtió en profesor de Escultura en la Academia de Bellas Artes de Varsovia.

Fue detenido el 15 de mayo de 1940 en Cracovia por la Gestapo y enviado a Auschwitz el 26 de junio, donde se le asignó el número de prisionero 774. Se le asignó al museo del campo y de allí fue transferido a la oficina de construcción, donde se le ordenó construir una maqueta del campo. A pesar de varias peticiones de los guardias de las SS, fue incapaz de crear ninguna escultura en Auschwitz. Tal y como él mismo declaró, “morí allí y no pude crear nada<sup>69</sup>”.

En 1942, contrajo el tifus y fue trasladado a la enfermería. Estuvo seleccionado para ir a la cámara de gas pero un médico polaco lo tachó de la lista en el último momento. En septiembre de 1943, fue acusado de pertenecer al movimiento de resistencia del campo, por lo que fue enviado a una celda y sentenciado a morir fusilado, pena que finalmente fue conmutada.

Volvió a la enfermería en 1944 donde permaneció durante un largo proceso de recuperación en el que comenzó a realizar retratos de sus compañeros. Un buen número de estas obras fueron sacadas fuera del campo por compañeros que trabajaban fuera y que las ocultaron debajo de sus ropas.

Dunikowski permanecía hospitalizado cuando las SS evacuaron el campo. Fue liberado el 27 de enero de 1945 por las tropas rusas. Tras la liberación, volvió a ejercer de profesor en la Academia de Bellas Artes de Cracovia. Como artista, realizó exposiciones en Cracovia (1948), Varsovia (1949 y 1958), Moscú (1949 y 1958) y Venecia (1954).

---

<sup>69</sup> Catálogo de la exposición *The last expression: Art from Auschwitz*. Block Museum of Art Northwestern University. Primavera 2001.

## PETER EDEL

Berlín, 1921 - Berlín, 1983

Peter Edel nació el 12 de julio de 1921 en Berlín en una familia de padre judío y madre cristiana. Con la instauración de las leyes raciales, se vio obligado a interrumpir su formación deportiva, por lo que comenzó a estudiar arte con su abuelo Edmund Edel, un prestigioso ilustrador berlinés. De la mano de su abuelo, pudo conocer a respetados artistas de la época como Max Liebermann o Käthe Kollwitz.

Su madre, que era costurera, fue expulsada del registro de artesanos por casarse con un judío. Una unión que se rompió debido a las dificultades económicas de un matrimonio mixto en la Alemania nazi. Edel se alistó en la resistencia comunista, por lo que fue detenido en otoño de 1943 y enviado al campo de Grossbeeren. Allí, realizó varios dibujos de otros internos que le dio a su madre, quien pudo visitarle en una ocasión y sacarlos así fuera del campo.

Posteriormente, fue trasladado a Auschwitz, donde recibió el número de preso 164.145. Una vez allí, fue preguntado por su profesión y explicó que era artista; eso unido a su conocimiento del alemán le ayudaron a sobrevivir. En Auschwitz, realizó un autorretrato doble en el que se podía ver la transformación que había experimentado en el campo. En 1944, fue trasladado al campo de Sachsenhausen, donde recibió el número de preso 75.192. Allí coincidió con los artistas Leo Hass y Kurt Lewinsky, de quienes hizo sendos retratos en el conocido como barracón 19, en el que se llevó a cabo la Operación Bernhard, consistente en la falsificación de moneda inglesa y americana a gran nivel.

Leo Hass y Peter Edel fueron trasladados en la primavera de 1945 al campo de Mauthausen, donde pudo realizar varios dibujos, algunos de ellos por encargo del comandante del campo. Posteriormente, fue trasladado al campo satélite de Redl-Zipf y a Ebensee, de donde fue liberado por los americanos en abril de 1945.

Después de la guerra, trabajó en Austria como pintor, ilustrador de libros y periodista. En 1947, publicó su primera novela, "Schwester der Nacht" ("Hermana de noche"). Volvió a Berlín Oriental en 1948, donde trabajó en diversos periódicos y donde escribió tanto literatura como teatro. En 1961, recibió el Premio Heinrich Heine y en 1969 publicó la novela autobiográfica "Bilder des Zeugen Schattmann" ("Las pinturas del testigo Schattmann"). Edel también recibió la Orden Nacional del Servicio en 1969, el Premio Nacional de la República Democrática Alemana en 1970 y la Orden de Karl Marx en 1979. Murió en Berlín Oriental el 7 de mayo de 1983.

## MAX ERNST

Brühl (Alemania), 1891 - París, 1976

Max Ernst nació en la localidad alemana de Brühl, cerca de Colonia. Su padre, Philipp Ernst, era maestro de sordomudos y pintor vocacional. Tras finalizar sus estudios de bachillerato, se trasladó a Bonn en 1909, donde se matriculó en la Facultad de Filosofía, estudió Historia del Arte, y se acercó a las obras realizadas por enfermos mentales. En esta época, realizó sus primeras obras que están claramente influidas por su amistad con August Macke, miembro del grupo artístico conocido como "El Jinete Azul".

En 1912, asistió en Colonia a la exposición del Sonderbund, donde pudo contemplar directamente obras de Cézanne, Van Gogh, Gauguin, Picasso y Munch. Un encuentro decisivo para despertar su vocación artística. En 1913, participó en el primer Salón de Otoño, organizado en Berlín por la revista *Der Sturm*, y en el que también participaron artistas como Chagall, Klee, Delaunay o Arp, autor con el que le unió una profunda amistad. Participó en la Primera Guerra Mundial como soldado de artillería, una experiencia que le llevó, junto con un grupo de intelectuales y artistas a fundar en 1916 en el cabaret Voltaire de Zurich el movimiento Dadá. En 1919, en compañía de J. T. Baargeld, inauguró la "sucursal" dadá de Colonia, que más tarde se convertiría en la *Zentrale W/3 Stupidia*, tras unírseles Hans Arp.

Breton invitó a Max Ernst a París a exponer sus collages y se unió al movimiento surrealista. Allí inició una gran actividad investigadora que le llevó a desarrollar el "frottage" y el "grattage", en un intento por reproducir en el ámbito de las artes visuales la escritura automática de los surrealistas. En 1929, realizó la primera de sus novelas-collages, "La mujer de 100 cabezas". En 1938, publicó, en compañía de Eluard y Man Ray, "El hombre que ha perdido su esqueleto", una dura crítica lanzada contra Breton, que le llevó abandonar el grupo surrealista.

Al inicio de la Segunda Guerra Mundial, y a pesar de estar en la lista negra de los nazis, fue internado en el campo de Malines por su condición de alemán. Allí pudo realizar diversos dibujos, que aún se conservan hoy en día. Finalmente, emigró a los Estados Unidos en 1941. Se instaló definitivamente en Francia en 1952 y el reconocimiento universal a su trabajo le llegó en 1954 con la concesión del gran premio de pintura de la Bienal de Venecia. Desde ese momento, su obra fue objeto de grandes exposiciones en museos de todo el mundo. Max Ernst murió en París en 1976.

## EMMY FALCK-ETTLINGER

Lübeck, Alemania 1882 – Israel 1960

Emmy Falck nació en Lübeck pero estudió Arte en Berlín. Debido a su matrimonio, se trasladó a la ciudad de Karlsruhe en Baden-Württemberg. En octubre de 1940, con la deportación de los judíos de Baden y Pfalz, fue internada en el campo de Gurs. Sufrió un cáncer de mama y en 1941 fue transferida a un centro especial fundado por el Abad Glasberg.

En 1942, se le permitió emigrar a Suiza, donde vivió con su hijo hasta 1950, año en que emigró a Israel para reunirse con su hija que era miembro del Kibbutz Beit-Ha'shita. Murió en 1960.

Tal y como afirma la historiadora Pnina Rosenberg, “sus dibujos de Gurs retratan el vacío y la soledad<sup>70</sup>”.

---

<sup>70</sup> Rosenberg, Pnina. *Images and Reflections: Women in the Art of the Holocaust. Works of art from the art collection of the Ghetto Fighters House Museum*. Beit Lohamei Haghetot. Galilea (Israel), 2002.

## PAVEL FANTL

Kolin (Checoslovaquia), 1903 - Auschwitz, 1944

Poco sabemos de la vida de Pavel Fantl hasta su llegada al gueto de Terezin. Se tiene constancia por el registro del gueto que llegó al mismo el 13 de junio de 1942 en el transporte número 32. Allí permaneció más de dos años. Un período de tiempo en el que pudo realizar numerosos dibujos en los que plasmaba una visión satírica y caricaturesca de las duras condiciones de vida.

Fantl fue trasladado al campo de Auschwitz el 16 de octubre de 1944 en el transporte número 172. Se tiene constancia de que murió ejecutado más tarde durante la marcha de la muerte.

La mayoría de sus obras pertenecen a la colección del Yad Vashem de Jerusalén.

## AIZIK-ADOLPHE FÉDER

Odessa, Ucrania 1887 – Auschwitz 1943

Nació el 16 de julio de 1887 en Odessa en una familia de comerciantes judíos. En 1905, se unió a “Bund”, una organización de trabajadores judíos que apoyó la fallida revolución de 1905. Debido a sus actividades políticas se vio obligado a abandonar el país. En un primer momento, se instaló en Berlín donde estudió arte para dirigirse después a Ginebra, en cuya academia de arte cursó estudios entre 1908 y 1909.

En 1910, se traslada a París donde trabajó y estudió durante dos años en la Academie Julien y en el taller de Henri Matisse. Fue considerado miembro de la Escuela de París, que solía reunirse en el Café Rotonde en Montparnasse, y trató con artistas de la época como Modigliani y Jacques Lipchitz.

Expuso en el Salón de Otoño de París (1911-1913, 1919-1923, 1925 y 1937) en el Salón de los Independientes de París (1913, 1914, 1921 y 1923), en el Salón de las Tullerías de París (1926) y en la exposición “Arte Contemporáneo Francés” en Moscú en 1928. También realizó exposiciones individuales en la Galerie Quatre Chemins (1926), en la Galerie Marcel Bernheim (1928) y en la Galerie Druet (1928), todas ellas en París.

Féder gozó del favor de la crítica de la época y críticos como Gustave Kahn alabaron su trabajo. También realizó dibujos para el periódico Le Monde e ilustró diversos libros de autores como Joseph Kessel o Artur Rimbaud. Junto con Michel Larionov y Ossip Zadkine fue uno de los miembros más activos de la Sociedad de Artistas Rusos en París e hizo de introductor en la capital francesa del poeta ruso Vladimir Maiakovski.

Optó por quedarse en París durante la ocupación alemana y fue detenido junto con su mujer, Sima, el 10 de junio de 1942, siendo llevados ambos a la cárcel de Cherche-Midi. En septiembre de ese mismo año, fue internado en Drancy donde realizó numerosos retratos de prisioneros del campo.

El 13 de diciembre de 1943, fue trasladado a Auschwitz, donde murió. Su mujer salvó un cuaderno con dibujos realizados por Féder en el campo de Drancy. Parte de ellos los donó al Museo de Los Luchadores del Gueto, en Israel.

## VICTOR FERNÁNDEZ-PUENTE

Oviedo, 1910 - París, 1975

Víctor Fernández Puente nació en Oviedo en 1910 en una familia relacionada con el ambiente artístico. Su padre, Luis Fernández Pruneda, trabajaba como grabador para las principales joyerías de Oviedo, y su abuelo materno, Manuel Puente, había sido cantero mayor en Covadonga.

Estudió la especialidad de escultura en la Escuela de Bellas Artes de San Fernando entre 1926 y 1931, al mismo tiempo que asistía a clases de litografía en la Escuela Nacional de Artes Gráficas. En 1932, obtuvo una Pensión de Mérito de la Diputación Provincial para ampliar estudios en el extranjero, por lo que viajó a Italia. Pasado un año, interrumpió esta Pensión para presentarse a oposiciones a cátedra de profesor de dibujo, obteniendo plaza en Baracaldo.

Participó activamente en la Guerra Civil con el cargo de teniente en el ejército republicano. Logró pasar a Francia y en 1941 fue internado en el campo de Gurs. Se conservan dos acuarelas suyas realizadas durante su estancia en el campo de retratos de internos judíos.

Tras la guerra, se instaló en París donde se dedicó a la pintura figurativa. A partir de los años cincuenta mantuvo una especial amistad con el pintor Antonio M. Suárez, que intentaba abrirse camino en la capital francesa. Falleció en París en 1975.

## MICHEL FINK

Yekaterinoslav (Ucrania), 1919 - Auschwitz, 1945

Michel Fink nació en la localidad ucraniana de Yekaterinoslav el 25 de agosto de 1919 con el nombre de Moshe Finkelstein. Cuando él tenía dos años, su familia se trasladó a la ciudad polaca de Pinsk y, más tarde, cuando contaba con ocho años de edad, su familia se instaló en la localidad francesa de Arras para trasladarse definitivamente a París en 1934.

Fink comenzó a dibujar desde muy pequeño y se matriculó en la "École Normale" de París, un colegio de profesores especializado en arte. En abril de 1940, fue llamado a filas pero, tras la ocupación de Francia por las tropas alemanas, se unió a la resistencia, donde trabajó en la prensa clandestina. Fue coeditor de la publicación "Quand Meme" y ayudó a pasar judíos de Francia a Suiza.

Fue arrestado por la milicia francesa a servicio de la Gestapo el 26 de mayo de 1944 y deportado a Drancy el 15 de junio de 1944. El 30 de junio de ese mismo año fue enviado a Auschwitz, donde fallecería poco antes de la liberación.

Aunque no hay constancia de que pasara por el campo de Malines, el Museo de los Luchadores del Gueto tiene en su colección un retrato de mujer realizado por Fink y situado en dicho campo.

## KAREL FLEISCHMANN

Klatovy, Checoslovaquia 1897 – Auschwitz 1944

Hijo de un litógrafo, de quien heredó las aptitudes artísticas, nació en Klatovy el 22 de febrero de 1897. Estudió Medicina en Praga y se especializó en Dermatología. También estudió pintura y dibujo, y cultivó la poesía. Fue uno de los fundadores del grupo de artistas de vanguardia conocido como “La Línea”. En 1937, ya había editado diversas series de litografías y grabados en madera.

Fue internado en el gueto de Terezin el 18 de abril de 1942, donde ocupó diversos puestos de responsabilidad en el servicio médico. A pesar del ingente trabajo que le deparaba el servicio médico, no paró de pintar, dibujar y escribir poesías durante su estancia en Terezin.

Sus obras de aquella época describen las duras condiciones de vida del gueto y los transportes a Auschwitz, a donde fue trasladado el 23 de octubre de 1944 y asesinado en la cámara de gas.

Las obras del gueto de Terezin fueron ocultadas por sus compañeras y rescatadas posteriormente. Su hermano donó gran parte de ellas al Museo Judío de Praga y al Museo de Los Luchadores del Gueto en Israel.

## BEDRICH FRITTA (FRITZ TAUSSIG)

Visnová, Checoslovaquia 1906 – Auschwitz 1944

Fritta nació el 19 de septiembre de 1906 en la localidad checoslovaca de Visnová. Trabajó como dibujante y diseñador en Praga antes de la guerra. El 24 de noviembre de 1941, fue trasladado junto con 342 judíos de Praga al gueto de Terezin. Allí fue destinado, al igual que muchos otros artistas, al *Zeichenstube*, el Departamento Técnico, donde tenía acceso a materiales para poder dibujar.

Fue detenido el 17 de julio de 1944 junto con los artistas Bloch, Ungar y Haas por haber realizado unos dibujos que describían las duras condiciones de vida del gueto de Terezin que habían sido difundidos en el extranjero. Fue enviado junto con su mujer, Hensi, y su hijo de tres años, Thomas, a la Pequeña Fortaleza, donde fue torturado.

Su mujer murió de inanición y él fue enviado a Auschwitz el 26 de octubre de 1944 junto con Leo Haas. Murió el 8 de noviembre en el campo. Haas, que fue liberado al final de la guerra, adoptó a su hijo Thomas.

Un álbum realizado por Fritta y dedicado a su hijo en su tercer cumpleaños fue encontrado escondido en los muros del gueto de Terezin. El Museo Yad Vashem de Jerusalén realizó un facsimil de ese álbum.

## WINCENTY GAWRON

Stara Wies, Polonia 1908 – Polonia 1991

Wincenty Gawron nació el 28 de enero de 1908 en Stara Wies, estudió en la Escuela Estatal de Artes Decorativas de Lwów y en las Academias de Bellas Artes de Cracovia y Varsovia. Empezó a trabajar como diseñador de vidrieras y en 1939 se unió a la Resistencia polaca.

Fue arrestado en Tarnów el 18 de enero de 1941 y deportado a Auschwitz el 5 de abril de 1941, donde le fue asignado el número de preso 11.237. Allí fue destinado a diversas labores, entre las que se encontraban la limpieza de escombros y el taller de Escultura.

En 1942, fue transferido al subcampo de Harmense donde permaneció en la enfermería y donde pudo tomar notas sobre las brutales condiciones de vida, las altas tasas de mortalidad y los asesinatos de los prisioneros judíos y polacos. En gratitud por el buen trato recibido, realizó retratos de dos médicos prisioneros que le ayudaron durante su estancia.

Durante su estancia en el campo diseñó abrecartas, cajas con distintos motivos ornamentales, grabados de paisajes, caricaturas y retratos de oficiales de las SS, además de obras más íntimas en pequeños pedazos de papel y cartones.

Logró escapar del subcampo de Harmense el 16 de mayo de 1942 junto con Stefan Bielecki. Ambos eran tenientes de la organización de resistencia clandestina del campo. Gawron consiguió llevarse con él sus dibujos, su diario y los trabajos de otros artistas prisioneros en el campo como Stanislaw Gutkiewicz y Leon Turalski, así como las notas que había tomado en la enfermería.

Una vez libre, se unió a la Resistencia y participó en la guerra de forma activa. En 1945, viajó primero a Alemania y posteriormente a Estados Unidos, donde se estableció y trabajó como diseñador de vidrieras y calígrafo.

Murió en Polonia el 25 de agosto de 1991.

## SARA GLIKSMAN-FAJTLOWITZ

Polonia, 1910 - Israel, 2005

Sara Gliksman-Fajtlowitz nació en Polonia en 1910. Cursó estudios artísticos en la escuela de arte de Lodz. Perteneció a la asociación de artistas de esta ciudad.

Durante la ocupación alemana, fue recluida en el gueto de Lodz, donde fue capaz de realizar numerosos dibujos de las condiciones de vida en el gueto. Unas obras que se conservan en el Yad Vashem de Jerusalén.

Tras la guerra, emigró a Israel, donde murió en 2005.

## EDMOND GOERGEN

Steinsel (Luxemburgo), 1914 - Luxemburgo, 2000

Edmond Goergen nació en la localidad luxemburguesa de Steinsel el 12 de diciembre de 1914. En 1928, se matriculó en la Escuela de Artes y Oficios y, posteriormente, en la Escuela Superior de Bellas Artes de París.

En 1934, volvió a Luxemburgo para trabajar como técnico de alta frecuencia en la Radio y Televisión de Luxemburgo. De forma paralela, desarrolló una brillante carrera como deportista, llegando a batir el récord nacional de lanzamiento de jabalina.

Con la llegada de la Segunda Guerra Mundial, se alistó en la Resistencia donde, dados sus conocimientos técnicos, se dedicó a establecer contactos radiofónicos con los aliados. Fue detenido el 14 de diciembre de 1943 y enviado durante tres años a los campos de Hinzert, Sachsenhausen y Mauthausen.

Durante su estancia en Mauthausen, fue capaz de realizar diversos dibujos que describían las duras condiciones de vida del campo en los que se pueden ver la escalera de piedra de la cantera, los cadáveres y los maltratos a los que eran sometidos los presos. Asimismo, también se conserva un retrato realizado a un oficial de las SS por encargo de este último. Goergen pudo salvar gran parte de estas obras cuando fue liberado del campo por las tropas norteamericanas. Parte de sus dibujos se publicaron en el libro "Dessins de Mauthausen" (1975).

Tras la guerra, retomó sus estudios artísticos en París, donde se especializó en restauración bajo la dirección del profesor Goullinet. Participó en la restauración de la obra de Pablo Veronese "Las bodas de Caná", perteneciente al Museo del Louvre. En 1966, fue nombrado jefe del servicio de Pintura y Restauración del Museo Nacional de Luxemburgo.

Goergen falleció en Luxemburgo el 28 de abril de 2000.

## WASYL GOLUG (HOLUB)

Bortniki (Rusia), 1917

Wasył Golug nació en la localidad rusa de Bortniki el 18 de febrero de 1917. Probablemente, se graduó en el Instituto de Arte de Kiev. Durante la ocupación nazi fue enviado a trabajar a un campo de Potsdam, de donde consiguió fugarse.

Fue capturado en 1942 y trasladado a Auschwitz. Allí trabajó en el museo del campo donde pintó retratos, caricaturas y paisajes. El 20 de enero de 1943 fue trasladado al campo de Sachsenhausen y el 21 de febrero de ese mismo año al de Buchenwald. El 11 de septiembre de 1944 fue trasladado a Dora, un subcampo de Buchenwald. Su destino posterior es desconocido.

## JACQUES GOTKO (YAKOW GOTKOWSKI)

Odessa, Rusia 1900 – Auschwitz 1943

La familia de Gotko emigró a París en 1905 en busca de un mejor porvenir. Su padre, obrero de una fábrica, moriría ocho años después pero, a pesar de las dificultades económicas, Gotko pudo estudiar arquitectura y escenografía en la École des Beaux Arts de París. Al finalizar sus estudios, comenzó a trabajar como escenógrafo y decorador en unos estudios de cine.

Sus primeras pinturas fueron muy bien recibidas en el Salón d'Automne, en el Salon de les Indépendants y en diversas galerías<sup>71</sup>. Gotko se mudó a la pequeña población de Charente, donde se dedicó en exclusiva a su carrera artística. Tanto su madre como su hermana se trasladaron para vivir cerca de él y de su mujer francesa.

La Galería Jeanne Castelle de París acogió el 26 de abril de 1939 una exposición de las acuarelas producidas en Charente. Fue su última exposición. En julio de 1941, fue arrestado por ser ciudadano ruso, liberado unos días más tarde y arrestado de nuevo por su condición de judío. Fue trasladado al campo de Compiègne y todas las obras de su estudio en Charente fueron destruidas. Tras un tiempo en este campo, en el que continuó con sus actividades artísticas, fue transferido a Drancy, donde coincidió con su madre y su hermana, quienes en noviembre de 1942 fueron trasladadas a Auschwitz. Él seguiría el mismo camino el 31 de julio de 1943, poco después moriría de tifus en el campo polaco.

Gotko realizó durante su estancia en los campos de Compiègne y Drancy diversos grabados, dibujos y acuarelas, en los que retrata paisajes del campo, como las torres de vigilancia o la cocina del campo pero en lo que verdaderamente destacó fue en la realización de retratos por encargo, actividad que le llegó a generar ingresos que enviaba a su mujer. Algunos retratos como el del artista Isis Kischka o el del científico Georges Wellers quedaron en posesión de los retratados, quienes posteriormente los donaron al Museo de los Combatientes del Gueto de Israel y al Musée d'Histoire Contemporaine de Paris.

---

<sup>71</sup> Rosenberg, Pnina. *L'Art des Indésirables. L'art dans les camps d'internement français 1939-1944*. L'Harmattan. París, 2003.

## DINA GOTTLIEBOVA-BABBIT

Brno (Checoslovaquia) 1923 – Felton (Estados Unidos), 2009

Dina Gottliebova nació el 21 de enero de 1923 en Brno, donde estudió grabado y escultura hasta la partición de Checoslovaquia tras la ocupación alemana, por lo que decidió trasladarse a Praga para continuar con sus estudios artísticos. A finales de 1941, recibió una carta de su madre, Johanna, en la que le comunicaba que iba a ser internada en el gueto de Terezin por su condición de judía. Dina decidió volver a Brno con su madre y ambas fueron deportadas a Terezin el 28 de enero de 1942.

El 8 de septiembre de 1943, fueron transferidas al campo de Auschwitz-Birkenau. Dina recibió el número de prisionera 61.016. Sus primeros trabajos consistieron en pintar los números de cada barracón y realizar retratos de los oficiales de las SS. También realizó diversos murales en los barracones con escenas de películas de Disney, como Blancanieves, lo que llamó la atención de las autoridades del campo sobre sus dotes artísticas. Motivo por el que comenzó a trabajar en el campo de Birkenau bajo las órdenes del médico Josef Mengele con el objetivo de realizar retratos de los prisioneros gitanos que Mengele utilizaba en sus experimentos genéticos y médicos de cara a ilustrar un libro que recogiera estas experiencias. Mengele buscaba algo que la fotografía de la época no podía realizar, reflejar los sutiles matices de color de la piel humana, algo que sí captaba la pericia de Dina.

La propia Dina describe cómo era su trabajo bajo las órdenes de Mengele:

“One portrait took about two weeks. Dr. Mengele examined each portrait very carefully; on some, he asked me to make minor changes or additions<sup>72</sup>”

“Un retrato me llevaba dos semanas. El doctor Mengele examinaba cada retrato cuidadosamente; en algunos, me pedía que hiciera cambios menores o añadidos”

Su trabajo finalizó en agosto de 1944 cuando el campo gitano fue desmantelado y sus internos asesinados en las cámaras de gas. Con la liquidación total del campo de Auschwitz-Birkenau, fue transferida a Ravensbrück donde le fue encomendado el trabajo de pintar los números de registro de los aviones de la fábrica del subcampo de Neustadt Gleve.

Después de la liberación, se trasladó a París y en 1947 emigró a Estados Unidos, donde trabajaría como ilustradora de dibujos animados para varios estudios de Hollywood. Dina mantuvo hasta su muerte un litigio con el Museo de Auschwitz, al que solicitaba que le devolvieran las siete acuarelas realizadas por ella que posee el museo. Sin embargo, la directora del museo, Krystyna Oleksy, considera que estas obras son “piezas irremplazables<sup>73</sup>”.

---

<sup>72</sup> *The last expression: Art from Auschwitz*. Block Museum of Art Northwestern University. Primavera 2001.

<sup>73</sup> “La última batalla de la pintora de Auschwitz”. XLSEMANAL. 18 de marzo de 2007.

## PAUL GOYARD

Digoin (Francia), 1886 - París, 1980

Paul Goyard nació en la localidad francesa de Digoin el 26 de diciembre de 1886. Desarrolló una notable carrera artística como diseñador de escena de teatro tanto en Francia como en Bélgica.

En 1937, fue el responsable del diseño escénico de una obra dramática de Jean Cocteau titulada "Los caballeros de la mesa redonda". Como agradecimiento al trabajo realizado, Cocteau le regaló un cartel de la obra con un dibujo y una dedicatoria realizada por él.

Goyard fue arrestado en París en 1944 a la edad de 58 años por tener una imprenta clandestina de la Resistencia en su taller de artista y enviado, en un primer momento, al campo de Compiègne. El 14 de mayo de 1944, fue trasladado al campo de Buchenwald, donde recibió el número de preso 44.449. Tras pasar la cuarentena en las tiendas de campaña del campo, fue asignado al bloque 57 y, posteriormente, al bloque 40, en el que estaban los internos más veteranos y todos los mandos del partido comunista alemán.

Desde un primer momento, Goyard se puso a realizar diversos dibujos del campo con la intención de construir un diorama que contara al resto del mundo la vida diaria del campo. De hecho, tal y como narra el interno José Fosty, tras la liberación del campo, "Paul no pudo parar durante los días siguientes, corría del crematorio a la torre Bismarck donde se encontraba la morgue, dibujando los cadáveres en sus posturas patéticas y grotescas<sup>74</sup>".

Goyard construyó finalmente ese diorama que se expuso en diversas ciudades para dar a conocer los horrores vividos en el campo y recaudar así fondos para la Federación Nacional de Deportados, Internos, Resistentes y Patriotas (FNDIRP). Al final de su vida, Goyard donó sus dibujos a su amigo José Fosty y fueron objeto de la publicación "Paul Goyard. 100 drawings from the Buchenwald Concentration Camp" (Wallstein Verlag, Göttingen 2002), traducida al inglés, francés y alemán.

Goyard falleció en París el 1 de marzo de 1980 a la edad de 94 años.

---

<sup>74</sup> *Paul Goyard. 100 drawings from the Buchenwald Concentration Camp*. Wallstein Verlag, Göttingen 2002. La cita original en francés es la siguiente: "Les jours suivants Paul ne tenait plus en place, il courait du crématoire à la tour Bismarck où se trouvaient les charniers, dessinant les cadavres dans leurs attitudes pathétiques et grotesques". (Traducido por el autor).

## DAVID GOYCHMAN

Bogopal, Ucrania 1900 – Auschwitz-Birkenau 1942

David fue el más joven de los tres hijos del rabino Wolf Goychman. Recibió durante su infancia tanto una educación general como una judía. Su hermano Abraham murió en la Primera Guerra Mundial mientras combatía en el ejército francés. David y su otro hermano, Eliezer, fueron víctimas de un pogromo contra los judíos en el que él recibió una herida en la cabeza y Eliezer fue asesinado. En 1919, se trasladó a Palestina donde comenzó a pintar.

Tres años más tarde, emigró a París para estudiar en la Academia de Bellas Artes. Empezó a ganarse la vida retocando fotografías de retratos para muy diversos clientes. En los años treinta, cuando la situación de los judíos comenzó a ser insostenible, una hermana suya le invitó a trasladarse a Estados Unidos, donde había emigrado, pero David se negó a abandonar París.

El 27 de julio de 1941, después de que Alemania declarara la guerra a Rusia, Goychman fue arrestado en su casa de Villeban, cerca de París, como ciudadano enemigo de Alemania. Fue internado en el campo de Compiégne, donde continuó con la pintura, llegando a participar en una exposición que realizaron en el campo junto con otros internos.

Goychman fue transferido el 11 de septiembre de 1942 al campo de Drancy y tres días más tarde al campo de Auschwitz en el transporte número 32, de donde nunca volvería.

Ninguno de los trabajos realizados por Goychman en el campo de Compiégne han llegado hasta nuestros días pero el Museo de los Luchadores del Gueto guarda algunas de sus obras anteriores a la guerra, así como retratos del propio Goychman realizados por otros internos como Jacques Gotko o Isis Kischka, lo que prueba la relación que hubo entre ellos.

## STANISLAW GUTKIEWICZ

Janowiec, Polonia 1910 – Auschwitz 1942

Existen pocos datos biográficos sobre este artista polaco. Gutkiewicz se registró en la Academia de Artes Decorativas y Pintura de Varsovia en 1934 y estudió en la Academia de Bellas Artes de Varsovia entre 1934 y 1938. Fue arrestado el 18 de marzo de 1941 y enviado a Auschwitz, donde se le asignó el número de interno 11.003.

En el campo de concentración fue destinado al *Tischlerei* (taller de carpintería). Allí realizó diseños en cucharas y platos y completó algunos retratos de compañeros del campo. El prisionero y artista Wincenty Gawron consiguió sacar del campo algunos trabajos de Gutkiewicz en su exitosa fuga llevada a término en mayo de 1942.

Gutkiewicz fue ejecutado el 13 de junio de 1942 en el barracón número 11 del campo de Auschwitz I.

## LEO HAAS

Opava, Checoslovaquia 1901 – Berlín 1983

Ya desde muy pequeño, estudió piano y canto, además de pintura, afición que había heredado de su abuelo, quien había realizado murales para diversas iglesias. En 1921, se trasladó a Berlín, donde se matriculó en la Escuela de Artes Decorativas. Estudió con Emil Orlik, quien lo nombró su asistente.

En 1923, viajó por Francia a la búsqueda de las obras de artistas que admiraba, como Toulouse-Lautrec, cuyas obras contempló en Albi, o van Gogh, de quien siguió sus huellas en Arles. En 1926, volvió a Opava donde se casó con Sophie Hermann e inició una exitosa carrera como retratista, lo que le permitió vivir de la pintura e incluso ayudar a sus padres.

El primer pogromo contra los judíos de Opava tuvo lugar en 1937. Las obras de Haas fueron calificadas como “arte degenerado” y fue acusado de bolcheviquismo cultural, por lo que decidió trasladarse a vivir a Ostrava con los padres de su mujer. En 1939, tras la invasión de Polonia, todos los judíos de la zona entre 16 y 60 años fueron trasladados a Nisko, cerca de Lublin. Durante su estancia en Nisko, Haas realizó retratos de soldados de las SS, por lo que recibió mejor comida y materiales para desarrollar su trabajo artístico. Más de cien obras de este período han llegado a nuestros días.

Tras el desmantelamiento del campo de Nisko, Haas volvió a Ostrava para estar con su padre y su hermana, por lo que se separó de su mujer, que prefirió huir de allí, e inició una relación con Erna Davidovitch, cuya familia ayudaba a los judíos a huir. Haas fue trasladado junto con su familia a Terezin en septiembre de 1942. Allí fue asignado al *Zeichenstube* (departamento técnico-gráfico) donde coincidió con los artistas Otto Ungar, Ferdinand Bloch y Bedrich Fritta, junto con quienes retrató el día a día de la vida en el gueto de Terezin, trabajo que debían ocultar para que no fuera requisado por los oficiales de las SS.

Ante la visita de una delegación de la Cruz Roja al gueto de Terezin prevista para el 23 de junio de 1944, las autoridades alemanas decidieron realizar unas tareas de embellecimiento destinadas a ocultar las duras condiciones de vida del gueto. Eso fue lo que llevó al marchante de arte Leo Strauss, internado en el gueto, a sacar a través de su familia “aria” algunos dibujos realizados por artistas del gueto para concienciar a la comunidad internacional de la situación en la que se encontraban. Otto Ungar, Bedrich Fritta, Leo Haas y Ferdinand Bloch fueron detenidos por ello e interrogados por Adolf Eichmann. A pesar de las duras torturas que sufrieron, permanecieron en silencio. Haas y Fritta fueron deportados a Auschwitz. Fritta cayó gravemente enfermo de disentería y falleció ocho días después de su llegada al campo. Haas fue asignado al Bloque 24 donde realizó dibujos para el Dr. Josef Mengele. Tras pasar por los campos de Mauthausen y Sachsenhausen (en este último campo realizó labores de falsificación de moneda inglesa y documentos), fue trasladado al campo de

Ebensee el 5 de marzo de 1945, de donde fue liberado al día siguiente por las tropas aliadas.

Haas volvió a Terezin, donde encontró completa su colección de obras al igual que algunas de Fritta. Haas comprobó allí que Ungar había sido transferido a Auschwitz y había fallecido durante la Marcha de la Muerte hacia Buchenwald. Bloch murió asesinado a golpes en la prisión al poco tiempo de haber sido detenido. La mujer de Fritta, Johanna, había muerto en Terezin en febrero de 1945, pero su hijo Thomas había sobrevivido. Finalmente, Leo Haas, el único superviviente de los cuatro artistas que se atrevieron a dibujar el horror del gueto de Terezin, decidió junto con su mujer, Erna, adoptar al hijo de Fritta y establecerse en Praga.

Erna murió en 1955 y Haas se trasladó a Berlín Oriental, donde se casaría con su tercera esposa, Inge. Haas trabajó como editor de un periódico de caricaturas llamado *Eulenspiegel* y como director de arte para películas de la DEFA y la televisión de Alemania Oriental. Su obra fue objeto de exposiciones en países como Alemania Oriental, Francia, Italia, Austria, Israel, China y Estados Unidos. Falleció en Berlín a los 82 años de edad.

## KRSTO HEGEDUSIC

Petrinje (Croacia), 1901 - Zagreb, 1975

Krsto Hegedusic nació en 1901 en la localidad croata de Petrinje. Entre 1920 y 1926, cursó estudios artísticos en la Academia de Zagreb. Entre 1926 y 1928, se trasladó a París becado por el gobierno francés. Su primera exposición individual tuvo lugar en la Galería Edo Ulrich de Zagreb en 1926.

En 1929, fundó el grupo Zemija (Tierra), la primera asociación de artistas en Croacia con una ideología claramente marxista y, en 1920, creó una escuela para artistas campesinos en la población de Hlebine. A partir de 1936, comenzó a dar clases como profesor en la Academia de Zagreb.

Entre 1931 y 1941, fue arrestado en diversas ocasiones debido a sus actividades políticas y, durante la ocupación alemana, fue internado en campos de concentración. Se conservan dos dibujos suyos de internos de Auschwitz (uno fechado en 1941 y otro en 1944).

Tras la guerra, Hegedusic volvió a sus clases en la Academia de Zagreb y trabajó como ilustrador de libros y diseñador de escenografías de ballet y teatro. Murió en Zagreb en 1975.

Una pintura suya de 1930 pertenece a la colección de la Tate.

## MARIA HISZPANSKA-NEUMANN

Varsovia, 1917 - Varsovia, 1980

Maria Hiszpanska-Neumann nació el 28 de octubre de 1917 en Varsovia y estudió en la Academia de Bellas Artes de esta ciudad. Durante la ocupación alemana de Polonia, Maria se alistó en la resistencia, por lo que fue arrestada el 19 de abril de 1941 y enviada a la prisión de Radom. De allí, fue trasladada a Pinczow, donde recibió algunos lápices y papel para poder dibujar.

El 10 de abril de 1942, fue deportada al campo de Ravensbrück y destinada a trabajos forzados que la dejaron exhausta, tanto física como psicológicamente. El hecho de poder dibujar le ayudó a salir adelante en unas condiciones de vida tan duras.

En el invierno de 1943, fue destinada a trabajar en la fábrica de municiones. Allí trabajaba en el turno de noche y por el día realizaba dibujos de forma clandestina. Una guardia descubrió más de 200 dibujos y los destruyó en un horno.

En abril de 1945, todos los prisioneros fueron evacuados de la fábrica y Maria junto con otras prisioneras consiguió escapar y ocultarse en el bosque hasta que llegaron las tropas aliadas.

Maria realizó más de 400 dibujos durante su estancia en el Ravensbrück. Algunos fueron sacados fuera del campo por otros prisioneros pero la mayoría se perdieron.

En 1945, Maria volvió a Varsovia donde inició una fructífera carrera como artista realizando tanto pinturas, como grabados, mosaicos e ilustraciones para libros.

## FRANCISZEK JAZWIECKI

Cracovia, Polonia 1900 – Swidnica, Polonia 1946

Existen pocos datos biográficos sobre Franciszek Jazwiecki. Se sabe que estudió en la Academia de Bellas Artes de Cracovia, donde se especializó en Arte Gráfico.

Fue arrestado en Cracovia en 1940 y enviado a la prisión de Montelupic en esta misma ciudad, de donde fue trasladado posteriormente a la prisión de Radom. El 19 de septiembre de 1942, fue deportado a Auschwitz donde se le asignó el número de prisionero 79.042. Fue transferido al campo de Gross-Rosen el 12 de marzo de 1943, a Sachsenhausen el 22 de abril de 1943 y a Halberstadt (un subcampo de Buchenwald) el 22 de julio de 1944.

Jazwiecki realizó más de cien retratos de prisioneros durante su estancia en los campos de concentración.

## CZESLAW KACZMARCZYK

Kovno, Lituania 1899 – Varsovia 1971

Czeslaw Kaczmarczyk estudió en la Universidad de Kiev en 1918 y en la de Varsovia entre 1922 y 1926. Asimismo, también cursó estudios en la Academia de Bellas Artes de Varsovia entre 1925 y 1930. Posteriormente, desarrolló una carrera como artista gráfico.

Fue arrestado el 23 de octubre de 1943 y encarcelado en la prisión de Pawiak. El 11 de noviembre de 1943, fue deportado a Auschwitz, donde se le asignó el número 162.142.

Su primer destino en el campo fue el museo, donde realizó diversos retratos. Posteriormente, fue enviado a la imprenta del campo y a trabajar para la compañía de las SS Deutsche Ausrüstungswerke. El 11 de noviembre de 1944, fue transferido a Leonberg, un subcampo de Natzweiler-Struthof, y en 1945, fue trasladado a Kaufering, Ampfing y Mühldorf, todos ellos subcampos de Dachau.

Kaczmarczyk fue liberado el 3 de mayo de 1945. Una vez acabada la guerra, volvió a Varsovia donde trabajó como profesor y artista. Realizó diversos óleos y acuarelas sobre Auschwitz. Murió en Varsovia a los 72 años de edad.

## ISIS KISCHKA

París 1908 – París 1973

Isis Kischka nació en París en el seno de una familia judía que había emigrado de Ucrania dos años antes. Tras finalizar sus estudios de comercio, se matriculó en 1935 en la Académie de la Grand Chaumière. Sus primeras obras, inspiradas en Cézanne y van Gogh, se exhibieron en 1938 en el Salón de los Independientes y en el de Otoño.

Fue arrestado en 1941 e internado en el campo de Compiègne, donde pintó escenas del campo y retratos de sus compañeros. Allí se convirtió en uno de los líderes de la actividad artística que se desarrolló en el campo, lo que le llevó a organizar exposiciones junto con otros artistas como Jacques Ostrowsky y Savely Schleifer.

Sus obras se centran principalmente en retratos realizados a otros internos, como al artista David Goychman, y en vistas del campo de Compiègne.

Más tarde, sería trasladado al campo de Drancy de donde sería liberado el otoño de 1944 para regresar a París. En la ciudad francesa, formó junto a Jean Cassou, conservador del Museo de Arte Moderno de París, un salón artístico conocido como "Peintres témoins de leur temps" (Los artistas testigos de su tiempo). La primera de estas exposiciones tuvo lugar en febrero de 1951 y contó con obras de artistas como Henri Matisse, Georges Rouault, Raoul Dufy o André Lhote, entre otros; y se fueron repitiendo de manera intermitente a lo largo de los años, hasta 1982.

Kischka siempre rehusó exponer su propia obra en este salón pero ello no le impidió hacerlo en galerías de toda Francia. Murió en París en 1973.

Kischka logró salvar parte de sus obras realizadas durante su internamiento en los campos, así como la de otros artistas como Jacques Gotko, David Brainin, Abraham Joseph Berline, Savely Schleifer y Jacques Ostrowsky. Varios de estos trabajos fueron donados al Museo de los Luchadores del Gueto, en Israel.

## MIECZYSLAW KOSCIELNIAK

Kasliz, Polonia 1912 – Varsovia 1993

Koscielniak cursó estudios en la Academia de Bellas Artes de Cracovia antes de trasladarse a Varsovia. Se alistó en el Ejército Polaco en 1939 y fue herido en combate en los alrededores de la capital polaca. Después de recuperarse, se unió a la resistencia clandestina en su ciudad natal con el sobrenombre de Zawrat.

Fue detenido el 3 de marzo de 1941 por haber realizado una pintura en la que se describía a unos alemanes que disparaban a unos polacos. Esta obra había sido realizada en 1928 cuando él era un estudiante y mucho tiempo antes de que los alemanes invadieran Polonia. El 2 de mayo de 1941, fue deportado a Auschwitz donde se le asignó el número de prisionero 15.261.

Fue destinado al departamento *Abbruch* (demoliciones), una de las actividades más agotadoras del campo. El prisionero y también artista Wincenty Gawron cuenta en sus memorias no publicadas cómo fue transferido Koscielniak a otro departamento. En respuesta a las continuas burlas de un guardia del campo, Koscielniak desafió al guardia a que le azotara si no le gustaba su trabajo artístico. El guardia le dio cinco minutos para que realizara un dibujo. El trabajo resultante, un retrato a lápiz del guardia, impresionó tanto a éste que le dijo a uno de los *Kapos*: “Koscielniak no debería sostener nunca más una pala... debería ser reasignado”, por lo que fue trasladado a otros departamentos, como el alojamiento de los oficiales de las SS, la imprenta y finalmente el museo<sup>75</sup>.

Las obras producidas por Koscielniak en Auschwitz van desde encargos de las SS a obras más íntimas realizadas en óleos, acuarelas, grabados y cartas ilustradas. Con la ayuda de la resistencia del campo, consiguió sacar fuera más de 300 obras.

Fue evacuado de Auschwitz el 18 de enero de 1945 y transferido a Mauthausen, Melk y Ebensee. En estos campos, continuó con su labor artística hasta que fue liberado por los americanos el 6 de mayo de 1945. Permaneció junto con el Ejército Americano durante seis meses en los que pudo realizar retratos de generales como Eisenhower o Patton. Finalmente, volvió a Varsovia donde realizó una serie de obras sobre su estancia en Auschwitz titulada “El día de un prisionero”. Expuso sus obras en numerosas muestras realizadas en Polonia y Alemania. Murió en Varsovia el 6 de marzo de 1993.

---

<sup>75</sup> *The last expression: Art from Auschwitz*. Block Museum of Art Northwestern University. Primavera 2001.

## ROMAN KRAMSZTYK

Varsovia 1885 – Varsovia 1942

Roman Kramsztyk nació en el seno de una familia judía de Varsovia y pronto mostró interés por el arte. Estudió pintura en Varsovia con Zofia Stankiewicz, Adolf Herstein y Milosz Kotarbinski. Continuó sus estudios en la Academia de Bellas Artes de Cracovia y en la de Munich. En 1917, expuso sus obras en la primera muestra dedicada a los expresionistas polacos, lo que supuso la primera muestra de las vanguardias en Polonia.

Su carrera artística fue muy fructífera, lo que le llevó a exponer su trabajo con regularidad en muy diversos lugares, como las exposiciones organizadas por la Sociedad para el Fomento de las Bellas Artes de Varsovia (1909, 1912, 1915, 1916, 1917, 1919, 1921, 1922, 1924), la Sociedad de Amigos de las Bellas Artes de Lviv (1913, 1930, 1931), en Cracovia (1922) y en Poznan (1913). Asimismo, su obra también fue expuesta en muy diversos salones parisinos, como el Salón de Otoño (1908), el Salón de los Independientes (1911, 1912, 1913, 1925, 1926), en el de las Tullerías (1928, 1929, 1930, 1939), en la Galerie Druet (1925, 1928), en la Galerie Zak (1930, 1937), en la Galerie des Beaux-Arts (1935) y en el Salon de l'Art Francais Indépendant (1929). Finalmente, su obra también pudo verse en exposiciones organizadas en el extranjero en ciudades como Barcelona (1912), Estocolmo (1929), Bruselas (1929), Pittsburgh (1931), Moscú (1933), Berlín (1912, 1914), Venecia (1914), Viena (1915, 1928), Roma (1925), Praga (1927), Saint Louis (1932), Edimburgo (1933) y Nueva York (1933)<sup>76</sup>.

Kramsztyk se instaló en París en 1922 aunque pasaba sus vacaciones cada año en Polonia. En 1939, su madre murió en Varsovia y la guerra le sorprendió en la capital polaca. En 1940, fue trasladado al gueto de esta ciudad, donde frecuentaba el Café Sienna en el que actuaba el pianista Wladyslaw Szpilman (figura en la que se inspiró el director de cine Roman Polanski en la película "El pianista"). Kramsztyk murió asesinado el 6 de agosto de 1942 durante la aniquilación del gueto de Varsovia llevado a cabo por las tropas alemanas. El día de su muerte, dejó escrita una lista con las 143 pinturas que dejaba en el gueto. Esa lista se conserva en el Museo de los Luchadores del Gueto de Israel.

Su obra fue objeto de una gran exposición retrospectiva acompañada de un completo catálogo, organizada por el Instituto Histórico Judío de Varsovia en el año 1997.

---

<sup>76</sup> Kossowska, Irena. Institute of Art of the Polish Academy of Science. December 2001. [www.culture.pl](http://www.culture.pl)

## LEON LANDAU

Amberes 1910 – Bergen Belsen 1945

Leon Landau trabajó como escenógrafo en el Theatre Royal Neerlandais de Amberes, donde alcanzó gran notoriedad gracias a su trabajo. Se trasladó a Bruselas en 1941 y fue internado en el campo de Malines en enero de 1943. En este campo, fue destinado al taller de arte, donde produjo obras gráficas. Allí coincidió con otras artistas como Irène Awret.

El trabajo artístico en este taller se centró en los encargos realizados por las autoridades del campo pero aun así, fue capaz de realizar sus propios dibujos, que incluían un autorretrato. Landau también realizó diversas marionetas con las que entretenía a los niños internos en el campo e incluso llegó a construir un escenario para las representaciones.

Fue deportado a Bergen Belsen el 4 de abril de 1944 y sus marionetas fueron confiscadas por un guardia de las SS apodado “Pferdkopf” (“Cabeza de caballo”), quien fue objeto de una caricatura por parte de Ochs.

Landau colaboró durante la liberación del campo con las unidades que cuidaban a los enfermos de fiebres tifoideas. Se contagió de la enfermedad y murió en el propio campo.

La colección del Museo de los Combatientes del Gueto contiene un buen número de obras de Landau donadas por Irène Awret.

## BRONISLAW LATAWIEC

Majdan Zbydniowski (Polonia), 1908

Bronislaw Latawiec nació el cuatro de abril de 1908 en la localidad polaca de Majdan Zbydniowski. Comenzó a trabajar como caricaturista e ilustrador en diversas publicaciones periódicas de Polonia bajo el pseudónimo de Ikar.

Fue arrestado el 21 de enero de 1941 en Charzenowice. Tras pasar por las prisiones de Rozwadów y Tarnów, fue enviado el 5 de abril de 1941 al campo de Auschwitz. Allí fue asignado en primer lugar a un grupo de trabajos forzados y, posteriormente, trasladado a la oficina de registro. También trabajó en el Museo del campo hasta que el 2 de julio de 1941 fue trasladado a la prisión de Cracovia, de donde fue liberado el 1 de agosto de 1941.

## VIOLETTE LECOQ

?1912 - París 2003

Violette Lecoq fue una enfermera francesa e ilustradora, detenida en 1942 por pertenecer a la resistencia francesa. En 1943 fue deportada al campo de Ravensbrück como una prisionera "Nacht und Nebel" ("Noche y Niebla"), nombre asignado a los prisioneros que no tenían ningún derecho y que podían desaparecer en cualquier momento.

A su llegada al campo fue destinada a trabajar como enfermera en el bloque 10, el de los tuberculosos y enfermos mentales. Desde este puesto pudo comprobar cómo se asesinaba a las mujeres que no podían trabajar. Lecoq pudo realizar diversos dibujos de las duras condiciones de vida en el campo con la idea de que algún día salieran a la luz.

Fue evacuada del campo por la Cruz Roja Sueca en abril de 1945. En 1946, fue llamada como testigo en los Juicios de Hamburgo contra los dirigentes y guardias del campo de Ravensbrück, junto con Odette Sansom, Irène Ottemard, Jaqueline Hereil, Helene Dzedziecka, Neeltje Epker y otras prisioneras. Sus dibujos fueron utilizados como prueba durante el juicio.

En 1948 publicó el libro "Ravensbrück, 36 dibujos a pluma", que recogía la colección de sus dibujos realizados en el campo. Estos dibujos realizados a pluma describen la vida diaria en el campo. En ellos se pueden ver la llegada de prisioneras al campo o la brutalidad de los guardias con las prisioneras.

Lecoq recibió la medalla de la Resistencia Francesa y la Cruz de Guerra de Francia. Murió en París en 2003.

## CZESLAW LENCZOWSKI

Swiatniki Gorné, Polonia 1905 – Stary Sacz, Polonia 1984

Czeslaw Lenczowski estudió en la Academia de Bellas Artes de Cracovia entre 1936 y 1939. Fue arrestado el 4 de marzo de 1942 en Stary Sacz y encarcelado en Nowy Sacz y Tarnow. Fue deportado a Auschwitz el 13 de abril de 1942, donde se le asignó el número 29.553.

En un primer momento, Lenczowski fue asignado al “Schlosserei” (Taller de cerrajería) y al “Bauleitung” (Oficina de Construcción) pero en 1943 fue destinado al museo del campo, donde pintó paisajes y naturalezas muertas para los oficiales de las SS, así como retratos clandestinos de sus compañeros.

Lenczowski fue transferido el 8 de septiembre de 1944 a Neu Rohlau, un subcampo de Ravensbrück, en el que pintó porcelana en una fábrica que tenían las SS. Fue evacuado de este subcampo el 23 de abril de 1945 y liberado en Plauen.

Volvió a Cracovia para completar sus estudios en la Academia de Bellas Artes, donde se licenció en 1946. A partir de 1947, enseñó arte y continuó su carrera de artista. Sus obras se expusieron en numerosas muestras.

## ESTHER LURIE

Liepaja, Letonia 1913 – Telaviv 1998

Esther Lurie nació en Liepaja en una familia judía de cinco hijos. Entre 1931 y 1934, aprendió escenografía en el Instituto de Artes Decorativas de Bruselas y más tarde dibujo en la Académie Royal des Beaux-Arts de Amberes.

Lurie y su familia emigraron a Palestina en 1934, donde realizó diversas actividades artísticas, como diseñar decorados para el Teatro Hebreo. Realizó su primera exposición en el Kibbutz Geva en 1937. En 1938, ingresó en la Asociación de Pintores y Escultores de Palestina. Realizó muestras individuales en Telaviv, Jerusalén y Haifa. En 1938, ganó el premio “Dizengoff” por su obra “La orquesta palestina”.

En 1940, expuso en el Teatro Real de Ópera de Kovno sobre el tema del ballet. Su exposición recibió buenas críticas y vendió algunas obras a instituciones judías y al Museo Estatal de Kovno. Durante la ocupación nazi de Lituania, fue encerrada en el gueto de Kovno junto a los demás judíos, donde empezó a realizar infinidad de dibujos que describían su nueva situación:

Todo lo que ocurría a mi alrededor era tan extraño, tan diferente de todas las ideas y prácticas con las que nos regíamos hasta ese momento. Yo sentía que debía informar acerca de esta nueva existencia, o por lo menos intentar dibujarla (...) Con el tiempo comencé a considerar esta actividad como una obligación<sup>77</sup>.

El testimonio de la propia Lurie describe la importancia que el propio Consejo de Ancianos del Gueto de Kovno dio a su trabajo, pues la liberaron de cualquier otra obligación para que dedicara todo su tiempo a documentar las condiciones de vida en el gueto, aunque Lurie también encontró tiempo para dibujar paisajes como una vía de escape ante la dureza del gueto. Las obras de Lurie llegaron a exponerse en el gueto, tal y como comenta Abraham Tory, secretario del Consejo de Ancianos, en su diario el 25 de julio de 1943:

Esta tarde se llevó a cabo una exhibición de dibujos realizados por la artista Esther Lurie para un pequeño grupo de personas. Se trata de una artista versada en cultura internacional, rica en ideas. Desde los primeros días del gueto, se propuso conmemorar las visiones del gueto por medio de dibujos y caracteres significativos para la historia judía (...) Según Esther Lurie, todos los artistas del gueto deben rememorar todo lo que ocurre en el gueto, de acuerdo con su método y su habilidad. Los acontecimientos importantes y más significativos permanecerán en la memoria de la gente, pero el sufrimiento del individuo será olvidado<sup>78</sup>.

Lurie también trabajó en los talleres en los que los alemanes empleaban a los prisioneros artistas. Lurie pintaba grandes óleos para los oficiales

---

<sup>77</sup> Lurie, Esther. *A living witness*. Dvir. Tel Aviv, 1958.

<sup>78</sup> Tory, Abraham. *Ghetto Everyday*. Bialik Institute, Tel Aviv University. Tel Aviv, 1988

alemanes. Así fue como contactó con el taller de cerámica, donde encargó de forma secreta una serie de grandes jarrones para ocultar sus dibujos si la situación en el campo empeoraba.

En julio de 1944, cuando el Ejército Rojo se aproximaba a Lituania, el gueto fue liquidado. Lurie fue enviada a Alemania sin poder llevarse los trabajos que había ocultado. Fue transferida junto con otras mujeres del gueto al campo de Stutthof, donde permaneció hasta finales de julio de 1944. Su hermana y su sobrino fueron deportados a Auschwitz, donde morirían. En el campo de Stutthof, continuó con su trabajo artístico:

Pude hacerme con un lápiz y algunos trozos de papel. Comencé a dibujar algunos de los diversos "tipos" de mujeres entre las prisioneras. Algunas muchachas jóvenes que tenían "amigos" entre los varones internos y que solían recibir regalos de comida me pidieron que las retratara. El pago, un trozo de pan<sup>79</sup>.

En agosto de 1944, fue trasladada a campos de trabajo forzado en Alemania, junto con 1200 prisioneros, donde realizó algunos retratos de prisioneros y de oficiales nazis. Lurie fue liberada por el Ejército Ruso el 21 de enero de 1945. Se trasladó a Israel en julio de 1945. Sus relatos se publicaron en la prensa y sus dibujos fueron exhibidos en exposiciones. En 1946, volvió a ganar de nuevo el premio "Dizengoff" por un dibujo, "Muchacha con distintivo amarillo", que había sido realizado en el gueto de Kovno.

Lurie se casó y tuvo hijos en Israel. Siguió con su carrera de artista y expuso en muestras individuales y colectivas tanto en Israel como en otros países. Durante el juicio a Eichmann, que tuvo lugar en Jerusalén en 1961, sus obras fueron exhibidas como parte del testimonio contra el oficial nazi.

Abraham Tory recuperó 11 dibujos y acuarelas y 20 fotografías de los trabajos que había realizado en el gueto de Kovno y que había escondido en los jarrones de cerámica.

Lurie falleció en Telaviv en 1998 y donó sus obras del periodo del Holocausto al Museo de los Combatientes del Gueto. También hay obras suyas en el Yad Vashem de Jerusalén y en colecciones privadas.

---

<sup>79</sup> Lurie, Esther. *A living witness*. Dvir. Tel Aviv, 1958.

## JACQUES MARKIEL

Lodz (Polonia), 1911 – París, 2008

Jacques Markiel nació el 20 de julio de 1911 en Lodz (Polonia). Su madre identificó de inmediato el talento artístico de su hijo y siendo un niño lo envió, contra la voluntad de su padre, a estudiar con el famoso artista Isaac Brauner.

Markiel se graduó posteriormente en la Academia de Bellas Artes de Cracovia. Pronto recibió una beca para trasladarse a París en 1933. En París, obtuvo el tercer premio en la Escuela de Bellas Artes y fue invitado a formarse en el estudio del pintor Jean Soubervie.

Debido a su ascendencia judía, fue enviado en 1943 al campo de Drancy, y el 23 de junio de ese mismo año fue deportado a Auschwitz en el convoy número 55. Markiel fue obligado a participar en la marcha de la muerte, aunque fue uno de los pocos que sobrevivió. Durante su internamiento fue destinado a trabajar en las minas de carbón de Jawischowitz, un subcampo de Auschwitz. Allí fue consciente del poder de la pintura para poder sobrevivir. Realizó un retrato de la hija del panadero, quien a cambio le dio un trozo de pan. Luego pintó un retrato de un niño judío procedente de Hungría de 10 años de edad que trabajaba en la mina. El niño le dio el retrato a una mujer polaca y esta le dio a cambio comida. Markiel realizó también diversos retratos de otros prisioneros, que se conservan en el Museo de Auschwitz.

Fue trasladado al campo de Buchenwald el 22 de enero de 1945. Tras ser liberado, se trasladó a París, donde descubrió que toda su familia había sido exterminada durante la guerra y donde inició una fructífera carrera como artista. Murió en París en 2008.

## MARIAN MONICZEWSKI

Cracovia, 1903

Marian Moniczewski nació el 22 de marzo de 1903 en Cracovia pero poco se sabe de su vida. Recibió a su llegada a Auschwitz el número de prisionero 18.859 y al ser arquitecto de profesión fue enviado a trabajar al “Baubüro” (Oficina de Construcción).

Se tiene constancia de que en Auschwitz ilustró junto con Piotr Kopańczuk, Henryk Czulda, Alfred Przybylski, Jacek Kopczyński, Waclaw Stępkowski, y Jerzy Baran el cuento para niños “Fairy Tales”, que en su momento fue enviado fuera del campo gracias a los obreros polacos que colaboraban en la oficina de construcción. Este cuento ha sido publicado recientemente por el Museo de Auschwitz.

## JÓZEF MROZEK

Gorlice, Polonia ¿? – Litomorice, República Checa 1945

No se conoce la fecha exacta del nacimiento de Mrozek pero sí se sabe que al llegar a Auschwitz recibió el número de prisionero 103.137 y que fue destinado al Baubüro (oficina de construcción) debido a su destreza como dibujante. En esa oficina coincidió con el prisionero y artista Marian Ruzamski.

Se tiene constancia de que Mrozek realizó durante su internamiento en Auschwitz 23 retratos en un cuaderno de notas que incluía uno realizado al artista e interno Xawery Dunikowski y uno de él mismo realizado por Ruzamski.

Mrozek fue asesinado durante su evacuación del subcampo de Flossenbürg a Litomorice.

## EDUARDO MUÑOZ ORTS "LALO"

Valencia, 1907 - Issy-les-Moulineaux (París), 1964

Eduardo Muñoz Orts, más conocido como "Lalo", nació en Valencia el 6 de junio de 1907 en el seno de una familia de clase media. Inició los estudios de Derecho pero los abandonó para matricularse en 1921 en la Escuela de Bellas Artes de San Carlos, donde permanecería hasta 1926. Durante su estancia en la Escuela cultivó sus ideas políticas de izquierdas, se afilió a las Juventudes Socialistas y ocupó un cargo directivo en la Federación Universitaria Escolar (FUE).

Realizó sus primeras pinturas bajo la influencia del "sorollismo", tan presente en Valencia, en una serie de obras en las que plasmaba paisajes de la huerta y marinas. En 1932, ganó el concurso de carteles convocado por el Instituto Nacional del Vino.

Con el estallido de la guerra civil, se alineó de inmediato con el bando republicano. Se adhirió a la Alianza de Intelectuales para la defensa de la Cultura y se enroló en el batallón alpino que fue destinado a combatir a los Pirineos. Tras la derrota republicana, se trasladó a Francia, y tras pasar por el campo de refugiados de Collioure, se enroló en una Compañía de Trabajo Militarizado. Fue hecho prisionero por los alemanes en Dunkerke y enviado al campo de Mauthausen.

El investigador Francisco Agramunt, señala que durante su estancia en Mauthausen, "el capitán del campo, Bachmayer, le encargó diversos cuadros y la decoración y ornamentación del pabellón de caza. Su simpatía natural y su carisma personal le hizo atraerse la confianza de este capitán y otros jefes, que le permitían cierta libertad de movimiento por las distintas instalaciones del campo<sup>80</sup>".

Tras la liberación del campo, la Cruz Roja lo trasladó a un hospital de París, donde, una vez recuperado, reinició sus actividades políticas y artísticas. En la capital francesa, inició una amistad con Pablo Picasso con quien compartía sus ideas comunistas. Muñoz participó junto con otros artistas españoles exiliados en algunas exposiciones colectivas en París. Falleció en 1964.

---

<sup>80</sup> Agramunt Lacruz, Francisco. "Los grandes olvidados de la pintura valenciana. Eduardo Muñoz Lalo. Vida y drama de un romántico". *Valencia Atracción*. Año LIII, nº523. Valencia, agosto 1978

## ZORAN MUSIC

Gorizia (Italia), 1909 – Venecia, 2005

Zoran Music nació en Gorizia, ciudad fronteriza que perteneció al antiguo territorio austro-húngaro, y tuvo sus primeros contactos con la literatura y el arte en Viena, donde conoció la obra de artistas como Klimt y Schiele. Ingresó en 1930 en la Academia de Bellas Artes de Zagreb y, posteriormente, se instaló en Dalmacia, donde participó en sus primeras exposiciones colectivas. Con el inicio de la Segunda Guerra Mundial volvió a su ciudad natal, donde permaneció hasta que en 1943 se trasladó a Venecia, donde expone sus primeras obras pertenecientes a las series *Motivos dálmatas* y *Venecia*.

Music fue detenido en Venecia acusado de colaborar con la resistencia y trasladado a un calabozo de Trieste, donde permaneció totalmente aislado durante 26 días, en la oscuridad y con agua hasta los tobillos. Tras ser interrogado y torturado, se le ofreció la posibilidad de alistarse en la SS regional o partir como “trabajador libre” a Dachau. Eligió esta última opción sin saber muy bien lo que le esperaba. Music narra así cómo fue su primera impresión al llegar al campo: “Había cadáveres por todos lados. No los conté. Era un mundo alucinante, una especie de paisaje, de montañas de cadáveres. Circulando entre ellos estaban los encargados de abrir las bocas y recuperar los dientes de oro. También había uno que controlaba. Es el que se puede ver en uno de mis dibujos, de pie sobre un taburete<sup>81</sup>”.

Music cuenta que dibujaba siempre que podía y que para ello sustraía las hojas de la oficina del campo de fabricación de piezas metálicas donde él trabajaba como tornero. Un día, Music estaba realizando el retrato de un compañero del campo cuando, de repente, sintió la voz del comandante de la oficina que le pidió explicaciones sobre lo que hacía. Al comprobar que era artista, le encargó que realizara un retrato suyo en la oficina del comandante. Por ese trabajo, Music recibió como regalo un muslo de pollo. Como afirmaría el propio Music, “nunca en mi vida he estado tan bien pagado por un dibujo<sup>82</sup>”.

Posteriormente, Music se dedicó a dibujar de forma clandestina todo lo que allí veía. No lo hacía como un afán documentalista, como un reportero, sino como un artista. “Yo no quería ilustrar, realizar documentos. Yo dibujaba lo que podía interesar a un pintor (...). Yo era un pintor que debía hacer eso porque no sabía hacer otra cosa”.

Así fue como Music comenzó a dibujar esos seres moribundos, esas montañas de cadáveres, todo un horror en el que el artista era capaz de encontrar una especie de belleza horrible: “La terrible belleza de todos los cuerpos apilados como las ramas de una hoguera, con las manos y los pies que sobresalían. Esa elegancia trágica me fascinaba: la piel era casi transparente, los dedos parecían tan finos, tan frágiles... Los miraba como

<sup>81</sup> Clair, Jean. *La barbarie ordinaire. Music à Dachau*. Editions Gallimard, 2001.

<sup>82</sup> Clair, Jean. *La barbarie ordinaire. Music à Dachau*. Editions Gallimard, 2001.

un sonámbulo que había perdido toda reacción normal, que había aceptado la realidad del campo como si no hubiera otra<sup>83</sup>”.

Music fue liberado de Dachau en 1945 por las tropas norteamericanas. A estos días posteriores, pertenecen los dibujos de cadáveres en ataúdes, pues los alemanes quemaban los cuerpos en los crematorios. Music volvió a Venecia y tardó un tiempo en volver a pintar. Necesitaba olvidar. Sus primeras obras fueron autorretratos y paisajes. Sin embargo, esas montañas de cadáveres le perseguirán a lo largo de su vida y su obra. En 1970, inicia su serie titulada “Nous ne sommes pas les derniers”, en la que narra toda la tragedia vivida en el campo. Una exposición que tuvo su comienzo en la Galerie de France en 1971 y que tuvo una amplia itinerancia por toda Europa cerrándose con una amplia retrospectiva en el Musée d’Art Moderne de la Ville de París en 1972.

La obra de Music ha sido objeto de grandes exposiciones en ciudades como Roma, Milán, Nueva York, París, Valencia o Bilbao. Music recibió en 1981 el título de *Commandeur des Artes et des Lettres* otorgado por el Gobierno francés, y su obra fue objeto de una gran retrospectiva en el Grand Palais inaugurada por el presidente François Mitterrand en 1995. Music falleció en Venecia en 2005.

---

<sup>83</sup> Peppiatt, Michael. “Conversaciones con Zoran Music. 1988-98”. Publicado en el catálogo Zoran Music. Donación. IVAM. Valencia, 2001.

## MORITZ NAGL

Telc (República Checa), 1889 - Auschwitz, 1944

Moritz Nagl nació en la localidad checa de Telc el 28 de mayo de 1889. Fue trasladado al gueto de Terezin el 22 de mayo de 1942. Durante los más de dos años que permaneció en el gueto, pudo realizar numerosos dibujos de las condiciones de vida del gueto. Nagl fue trasladado el 28 de octubre de 1944 a Auschwitz, donde falleció.

En 1950, más de 200 de sus dibujos fueron encontrados escondidos en los techos de las casas del gueto de Terezin.

Nagl tiene una placa conmemorativa dedicada a su memoria en la principal plaza de Telc.

## JOSEF NASSY

Paramaribo (República de Surinam), 1904 - ¿?1976

Nacido como Joseph Johan Cosmo Nassy en Paramaribo, Surinam (antigua Guyana holandesa), Nassy era el hijo de un hombre de negocios bien establecido. Su familia era descendiente por parte de su padre de los judíos expulsados de España en 1492, aunque no profesaban la religión judía. En 1919, se trasladó con su padre a Nueva York, donde estudió ingeniería eléctrica. En 1929, se fue a Inglaterra, donde fue contratado para instalaciones de sonido en una empresa de cine. Al año siguiente, fue enviado a París y luego a Bélgica con el mismo trabajo. Antes de partir a Europa, había obtenido la nacionalidad americana bajo el nombre de Josef Nassy. Aparentemente, declaró haber nacido en San Francisco en 1899. Dado que los archivos de San Francisco fueron destruidos en el terremoto de 1906, las autoridades expedían los pasaportes sin apenas comprobar los datos.

Nassy ingresó en la Academia de Bellas Artes de Bruselas en 1934. En 1939, se casó con una mujer belga y comenzó a ganarse la vida como retratista. Las tropas alemanas ocuparon Bélgica en mayo de 1940. El 14 de abril de 1942, cuatro meses después de que Estados Unidos entrara en la Segunda Guerra Mundial, Nassy fue detenido por su condición de ciudadano estadounidense (a lo que había que añadir el color oscuro de su piel) como enemigo de la Bélgica ocupada por los alemanes. Durante siete meses, estuvo internado en el campo de tránsito Beverloo en Leopoldsburg. Posteriormente, fue trasladado al campo de Laufen y al subcampo de Tittmoning, donde pasó el resto de la guerra.

Durante sus tres años de internamiento, Nassy creó un diario visual con más de 200 pinturas y dibujos. Estas obras hacen referencia al día a día en el campo de Laufen, un campo en el que, a diferencia de la mayoría de campos de concentración nazis, regían las normas de la Convención de Ginebra. Los internos de Laufen y Tittmoning no fueron obligados a realizar trabajos forzados y disponían de suficiente comida suministrada por la Cruz Roja. Asimismo, les facilitan materiales como cuadernos, lápices y pinturas. De hecho, el comandante del campo instó a Nassy a pintar y a dar lecciones a los demás internos.

Las tropas americanas liberaron Laufen el 5 de mayo de 1945. Un año después, Nassy fue repatriado a Bélgica. Consiguió conservar los dibujos realizados en el campo, que fueron expuestos en diversas muestras sobre el Arte del Holocausto. En 1984, el coleccionista Severin Wunderman adquirió toda la colección de arte de Nassy y, en 1992, la donó al Holocaust Memorial Museum de Estados Unidos.

## WALDEMAR NOWAKOWSKI

Bialogrodek (Polonia), 1917 – Cracovia, 1984

Waldemar Nowakowski estudió en la Universidad Politécnica de Varsovia. Fue arrestado por la Gestapo en mayo de 1940 e internado en la prisión de Pawiak, donde fue condenado a muerte, pena que fue conmutada por una cadena perpetua. En julio de 1940, fue deportado a Auschwitz, donde entró como prisionero político con el número de preso 2.805.

Entre 1940 y 1943, Nowakowski fue destinado a trabajar en los establos del campo. Durante su internamiento, pudo crear pinturas al óleo de los barracones y la enfermería del campo, dibujos realizados sobre cartas censuradas y 300 acuarelas del tamaño de una postal. También realizó un teatro de marionetas en las Navidades de 1943 para la enfermería masculina. Con el interno Tadeusz Borowski, organizó lecturas y representaciones teatrales para las que diseñó los decorados. Cuando le preguntaron por qué creó arte en Auschwitz, contestó: “Me rodeé de arte con la intención de sobrevivir<sup>84</sup>”.

Nowakowski fue trasladado al campo de Sachsenhausen en el otoño de 1944, donde fue asignado a la construcción de las líneas de ferrocarril. Fue liberado el 3 de mayo de 1945 y volvió a Polonia en septiembre de ese mismo año. Estudió en la Academia de Bellas Artes de Cracovia y trabajó como profesor y artista gráfico. Murió en Cracovia en 1984.

---

<sup>84</sup> Catálogo de la exposición *The last expression: Art from Auschwitz*. Block Museum of Art Northwestern University. Primavera 2001.

## FELIX NUSSBAUM

Osnabrück (Alemania), 1904 – Auschwitz, 1944

Felix Nussbaum nació en 1904 en el seno de una familia judía de clase media en Osnabrück. Estudió pintura e historia del arte en las academias de Hamburgo y de Berlín. En 1929, estableció su estudio en la calle Xantenstrasse número 23 de Berlín. Su pintura titulada “Der tolle Platz” ganó el premio de la Academia Prusiana de Arte en 1931, lo que le facilitó poder estudiar en Roma durante dos años.

La ascensión de Hitler al poder en 1933 hizo que emigrara. Permaneció en Italia en 1933 y al año siguiente se trasladó a Bélgica. Se casó con la artista judía polaca Felka Platek en 1937, con quien se estableció en Ostende y Bruselas. Tras la ocupación alemana de Bélgica, fue arrestado y deportado en 1940 al campo de St. Cyprien (y posiblemente al de Gurs). Tras dos meses en el campo, consiguió escapar y volver a Bélgica, donde se escondió y continuó pintando. De esta época son los paisajes urbanos plagados de techos y chimeneas que contemplaba desde la buhardilla en la que pasaba escondido la mayor parte del tiempo.

Volvió a ser capturado con su mujer en 1943 y deportados a Auschwitz en una de las últimas redadas contra judíos en Bélgica. Se cree que los dos fallecieron en Auschwitz en 1944. Su obra comenzó a ser estudiada en los años setenta y la mayoría de sus obras realizadas en los campos y durante su escondite en la Bélgica ocupada, más de 160, se conservan en el museo que le han dedicado en su ciudad natal y cuyo edificio ha sido diseñado por el arquitecto Daniel Libeskind.

## JACQUES OCHS

Niza, 1883 – Lieja (Bélgica), 1971

La familia Ochs, de origen protestante, se trasladó de Niza a Lieja en 1893. Jacques estudió en la Académie Royale des Beaux-Arts de Lieja para continuar sus estudios posteriormente en la Académie Julian de París.

Tras participar como soldado en la Primera Guerra Mundial, fue designado en 1920 profesor de pintura de la Académie Royale des Beaux-Arts de Lieja y en 1934 pasó a ser conservador del Musée de Beaux Arts de esa misma ciudad. Además de artista, Ochs trabajó como caricaturista en publicaciones como *Le Figaro* y la revista satírica *Pourquoi pas?*, publicada en Bruselas. En dicha revista, publicó en abril de 1938 un dibujo de Hitler con una esvástica en la cabeza y con un judío decapitado en la mano a modo de cetro. Ochs fue delatado por dicho dibujo y arrestado en la Academia de Lieja el 17 de noviembre de 1940. Un mes después, ingresó en el campo de Breendonk, cerca de Amberes. Durante su estancia, Ochs retrató a sus compañeros del campo. Al ser descubierto por el comandante del campo, Philip Schmitt, fue obligado a dibujar el campo y a sus internos.

Un miembro flamenco de la SS, que conocía a Ochs, logró sacarlo del campo en febrero de 1942 y se llevó con él algunos de los dibujos que allí había realizado. Tras un tiempo, fue detenido e internado junto con su hermana en el campo de Malines. Allí siguió dibujando y consiguió evitar la deportación a un campo de exterminio porque había sido bautizado protestante, lo que evitaba, a juicio de las autoridades alemanas, que fuera judío. Ochs fue liberado por las tropas británicas y publicó sus dibujos realizados en el campo en 1947 en el libro titulado “Breendonck. Bagnards et Bourreaux” (“Breendonck. Esclavos y verdugos”).

El comandante del campo de Breendonck, Philip Schmitt, más tarde también de Malines, fue juzgado en Amberes en 1950 y condenado a muerte. Fue la última ejecución antes de abolir la pena de muerte en este país.

Por su parte, Ochs volvió a su labor docente en la Académie Royale de Beaux-Arts y continuó con su carrera de artista. En 1948, fue aceptado como miembro de la *Académie Royale des Sciences des Lettres et des Arts* de Bélgica y en 1953 recibió la medalla de oro de las Artes, las Ciencias y las Letras de París.

Ochs murió en Lieja en 1971 y varios de sus dibujos realizados en Malines fueron donados por Irène Awret, interna también de este campo, al Museo de los Combatientes del Gueto en Israel.

## HALINA OLOMUCKI

Varsovia, 1919

Halina Olomucki nació en Varsovia el 24 de noviembre de 1919 en una familia judía pero no religiosa. Desde la infancia mostró una gran destreza artística. Olomucki tenía 18 años cuando estalló la Segunda Guerra Mundial y fue evacuada junto con su familia al gueto de Varsovia, donde comenzó a dibujar y documentar todo lo que allí acontecía. La situación en el gueto era muy difícil pero Halina trabajaba fuera del gueto, donde podía conseguir alimentos para su familia y donde le entregó a un hombre sus dibujos para poder así sacarlos del gueto.

Fue deportada a Majdanek, donde la separaron de su madre, quien acabaría asesinada en la cámara de gas. Halina escapó en diversas ocasiones de ser enviada a la cámara de gas. Ante la demanda del jefe de su bloque, se ofreció como pintora para decorar diversas estancias del campo. Así logró hacerse con algunos materiales artísticos para poder crear en el campo sus propias obras de forma clandestina.

Más tarde, fue deportada a Auschwitz donde recibió el número 48.652. Allí continuó con su faceta de artista, trabajo por el que recibía algunos alimentos como pago por ello. Halina también realizaba retratos de las internas y de sus hijas a petición de éstas para tener un recuerdo por si moría una de ellas.

Halina fue forzada a realizar el 18 de enero de 1945 la conocida como marcha de la muerte desde Auschwitz hasta el campo de Ravensbrück. Desde allí fue trasladada al campo de Neustadt, de donde fue liberada por las tropas aliadas.

Durante los dos años siguientes, se dedicó a dibujar todos sus recuerdos de ese período en un afán por documentar todo lo vivido. Parte de estas obras junto con las realizadas en los campos fueron donadas al Museo de los Combatientes del Gueto en Israel. Otras obras se conservan en el Yad Vashem de Jerusalén, en el Musée d'histoire contemporaine de París y en el Museo de Auschwitz.

Después de la guerra, Halina volvió a Varsovia (su hermano y su madre habían muerto en el Holocausto) y se casó con el arquitecto Boleslan Olomucki. Más tarde se trasladó a Lodz y estudió en la Academia de Bellas Artes de la ciudad. En 1957, se trasladó a París y en 1972 se estableció en Holon (Israel). Actualmente, vive en Ashkelon (Israel) y nunca ha dejado de pintar habiendo expuesto su obra en ciudades como París o Londres.

## FRANZ REISZ

Viena, 1909 – Nueva York, 1984

Franz Reisz nació el 3 de abril de 1909 en una familia judía de Viena. Se trasladó a París en 1938, año del "Auschluss" (anexión de Austria a Alemania). En la capital francesa, desarrolló su carrera de artista e ilustrador. Fue arrestado en París en julio de 1941 e internado en los campos de Beaune-la-Rolande y Meslay-du-Maine desde septiembre de 1939 hasta mayo de 1941. Desde entonces hasta finales de junio de 1942 fue trasladado a Pithiviers. Durante esa época, llenó varios cuadernos con dibujos de la vida diaria de los campos.

El 27 de junio de 1942, fue deportado a Auschwitz donde recibió el número 42.447. Fue asignado a trabajar en las *Schreibstubeu* (oficinas), donde pudo realizar dibujos de sus amigos y otros bajo las órdenes de la SS. Fue registrado con la profesión de dibujante.

En enero de 1945, fue evacuado a Mauthausen y luego a Ebensee, donde fue finalmente liberado. Tras pasar una convalecencia en un hospital de París - donde realizó diversos dibujos y acuarelas de su estancia en Auschwitz - emigró a Estados Unidos, país al que ya había emigrado su mujer antes de la guerra. Hasta su fallecimiento en 1984, trabajó como ilustrador en Nueva York.

## LILI RILIK-ANDRIEUX

Berlín, 1914 – Estados Unidos, 1996

Lili Rilik-Andrieux nació en Berlín en 1914 en el seno de una familia culta, cuya casa era frecuentada por intelectuales de la época como Albert Einstein. Lili cursó estudios artísticos en la *Hochschule für Kunst- und Gewerbe* de Berlín desde 1933 hasta 1937. En 1938, viajó a París para continuar sus estudios en la *Ranson Académie*.

Cuando Alemania invadió Francia en mayo de 1940, fue trasladada al centro de tránsito de Alençon y en junio al campo de Gurs, donde estuvo recluida hasta marzo de 1941. Desde allí fue trasladada al hotel Terminus de Marsella, lugar donde mantenían vigilados a las mujeres y los niños mientras esperaban sus permisos de inmigración. En septiembre de 1941, fue internada por segunda vez en el campo de Gurs hasta noviembre, cuando volvió otra vez al Hotel Terminus hasta agosto de 1942. Durante agosto y septiembre, fue trasladada al campo de Les Milles, donde contrajo el tifus, por lo que fue ingresada en un hospital de Aix-en-Provence. Al recibir el alta del hospital, se unió a la Resistencia.

Al terminar la guerra, permaneció en Aix-en-Provence, trabajando como intérprete para el ejército norteamericano. En 1946, emigró a Estados Unidos, país en el que permaneció hasta su fallecimiento el 13 de junio de 1996.

Parte de las obras que realizó durante su internamiento en el campo de Gurs forman parte de la colección del Museo de los Combatientes del Gueto. Otras pertenecen al Museo del Holocausto de Estados Unidos ubicado en Washington.

## MARIAN RUZAMSKI

Lipnik (Polonia), 1889 – Bergen-Belsen, 1945

Marian Ruzamski nació el 2 de febrero de 1889 en la localidad polaca de Lipnik. Cursó estudios artísticos en la Universidad Jagellonian de Cracovia, en la Academia de Bellas Artes de Cracovia y en París. Trabajó como profesor en el departamento de arquitectura de la Universidad Técnica de Lwów.

El 7 de abril de 1943, fue arrestado por la Gestapo en Tarnow y el 23 de mayo fue enviado a Auschwitz, donde recibió el número de prisionero 122.843. Durante su estancia en este campo, realizó diversos retratos, entre los que se incluye un autorretrato y otro de su amigo y artista Xawery Dunikowski. Trabajó junto con el prisionero y artista Jozef Mrozek en el Baubüro (oficina de construcción).

En el otoño de 1944, Ruzamski fue deportado a Bergen-Belsen, donde murió de inanición poco antes de la liberación del campo. Se cree que se llevó con él cerca de cien retratos clandestinos de los prisioneros de Auschwitz.

Un cuaderno de retratos de Ruzamski fue salvado gracias al hijo de uno de los prisioneros que se lo dio a una mujer, quien a su vez lo donó al Museo de Auschwitz.

## VLADIMIR SAGAL-SAGALOWITZ

Vitebsk (Rusia), 1898 - ¿? 1969

Vladimir Sagal-Sagalowitz nació en Vitebsk (Rusia) en 1898 pero el ambiente hostil contra los judíos obligó a su familia a emigrar a Suiza en 1916. Realizó estudios artísticos en Alemania y, en 1933, se trasladó a Suiza.

Al estallar la Segunda Guerra Mundial, se alistó en el ejército francés, del que fue desmovilizado al ser Francia derrotada. Cuando Alemania declaró la guerra a Rusia en 1941, fue internado en el campo de Saint-Sulpice-la-Pointe, cerca de Toulouse, donde realizó diversos retratos de prisioneros del campo. En 1943, logró escapar y llegar a Suiza.

Las obras que realizó durante su estancia en el campo pertenecen a la colección del Museo de los Combatientes del Gueto en Israel.

## MALVA SCHALECK

Praga, 1882 – Auschwitz, 1944

Malva Schaleck nació en Praga el 18 de febrero de 1882 en una familia judía acomodada propietaria de una librería y una tienda de muebles. Al fallecer su padre, su madre se casó con el Dr. Schnitzer y la familia se trasladó a Hohenelbe, donde completó sus estudios secundarios. Malva decidió entonces partir hacia Munich, donde estudió arte durante un año en la *Frauenakademie*.

Schaleck decidió iniciar su carrera artística en la ciudad de Viena, donde residía su tío Peppi, banquero y cuñado de Johann Strauss (hijo) y muy relacionado con los círculos artísticos de Viena, y quien le puso un estudio en el edificio Theater an der Wien. Schaleck se relacionó con miembros de la alta sociedad vienesa y artistas, algunos de los cuales fueron retratados por ella. Entre el círculo artístico que frecuentaba se encontraban músicos como Strauss y Brahms.

Con la anexión de Austria a Alemania (conocida como "Anschluss"), Malva se trasladó a Leitmoritz, Checoslovaquia, donde su hermano Robert ejercía de juez de la ciudad. Debido a su ascendencia judía, su hermano fue escondido por su mujer y su familia, quienes no eran judíos. Malva decidió partir hacia Praga. El 8 de febrero de 1942, fue deportada al gueto de Terezin. Justo antes de partir envió una carta a su hermana en la que afirmaba: "Querida Julia, en el momento de dejar Praga sin saber si volveré algún día, mi pensamiento más triste que quizás no vuelva a verte nunca más<sup>85</sup>".

Al llegar al campo de Terezin, fue asignada al *Hamburg-Barracke*, donde hizo de forma clandestina cerca de 140 dibujos de los internos y su vida diaria en el campo, y que fueron ocultados en las paredes de los barracones.

Según el testimonio de un periodista checo, Schalek se negó a realizar el retrato de un médico colaborador de los nazis, por lo que fue deportada al campo de Auschwitz en mayo de 1944. Antes de morir, Schalek dio todos sus dibujos a otro interno y le pidió que se los diera a su hermano. Robert Schalek recibió 140 dibujos después de la liberación del campo.

Una gran parte de las obras de Malva Schalek fueron donadas al Museo de los Combatientes del Gueto por sus sobrinos, Lisa Fitko y Hans Eckstein, y también por David Ziskind y Moshe Knobloch.

---

<sup>85</sup> Catálogo de la exposición *The last expression: Art from Auschwitz*. Block Museum of Art Northwestern University. Primavera 2001.

## SAVELY SCHLEIFER

Odessa (Ucrania), 1881 - Auschwitz, 1943

Savely Schleifer nació en Odessa el 30 de septiembre de 1881. Cursó estudios en la Academia de Arte de esta ciudad y pasó a inscribirse como miembro de la asociación de artistas de esta ciudad. Se trasladó a París en 1905, donde llegó a exponer en el Salón de los Independientes. En 1907, se instaló en San Petersburgo y trabajó como escenógrafo en el Teatro Trotsky.

Al inicio de la Primera Guerra Mundial, se alistó junto con otros artistas en la "Brigada Camuflaje", cuya tarea consistía en despistar al enemigo. Tras la guerra, volvió a San Petersburgo, donde ejerció como profesor en la Academia de Bellas Artes y diseñó vestuarios para la industria cinematográfica. En 1927, volvió a instalarse con su mujer en París, donde continuó con su carrera como artista y trabajando en el cine.

El 22 de junio de 1941, un día después de que Alemania declarara la guerra a Rusia, fue arrestado como extranjero enemigo e internado en el campo de Compiègne. Durante su estancia en el campo de Compiègne, Schleifer continuó pintando, sobre todo naturalezas muertas y paisajes. También realizó un retrato de su colega artista e interno del campo Isis Kischka y un cuadro humorístico que anunciaba una exposición de arte en el campo. Precisamente, Kischka preservó estas obras y, después de la guerra, donó algunas de ellas al Museo de los Combatientes del Gueto.

El 5 de septiembre de 1942, fue trasladado a Drancy y el 14 de ese mismo mes fue enviado a Auschwitz, donde falleció.

## KARL SCHWESIG

Gelsenkirchen (Alemania), 1898 - Düsseldorf, 1955

Karl Schwesig nació en Gelsenkirchen en 1898 pero se trasladó a estudiar en la Academia de Arte de Düsseldorf. Perteneció a un grupo de artistas jóvenes conocido como "Junge Rheinland" y grupo Ey. Aunque no era judío fue gran amigo del artista judío Gert Wollheim, figura dominante en los círculos artísticos de izquierdas.

Al llegar los nazis al poder, fue arrestado e ingresó en prisión durante 17 meses, tras lo que huyó a Bélgica, donde recibió asilo político. Allí desarrolló una febril actividad contra los nazis, que incluía su participación con otros exiliados alemanes en un cabaret político, la realización de caricaturas de los líderes del Partido Nacional Socialista y de pósters en apoyo de los combatientes republicanos de la Guerra Civil española.

Cuando los alemanes invadieron Bélgica, fue detenido en mayo de 1940 y enviado al campo de Saint Cyprien en el sur de Francia. En octubre de 1940, después de que una tormenta inundara gran parte del campo, fue transferido a Gurs, donde permaneció hasta febrero de 1941, año en que fue trasladado a Noé. En este campo permaneció hasta marzo de 1943 para ser trasladado a Nexon, donde fue recluido en la sección de prisioneros políticos. El 1 de junio de 1943, fue trasladado a la cárcel de Fort Romainville en París. Y el 15 de julio de 1943 fue llevado a su último destino carcelario, la prisión de Düsseldorf, donde permaneció hasta que fue liberado por los aliados en 1945.

A pesar de que Schwesig padecía una enfermedad que impedía su crecimiento (tan solo medía un metro y medio), fue capaz de sobrevivir en todos estos campos y prisiones y documentar los horrores que allí vivió. En cada campo, fue capaz de dibujar caricaturas sumamente críticas, así como paisajes y acuarelas. A través de sus obras, podemos contemplar su evolución por los distintos campos, como la tormenta que arrasó el campo de Saint Cyprien. También realizó numerosos retratos.

Tras la liberación, se instaló en Düsseldorf, donde se casó en 1946 con Hannelore Muller y con quien tuvo dos hijas. Siguió con su carrera de artista y entre 1948 y 1949 realizó la serie "Les Inutiles", en la que retrató a prisioneros discapacitados, en su mayoría de la Guerra Civil española internados en el campo de Noé.

Durante los años 50, visitó con su familia el Museo de los Combatientes del Gueto. Al fallecer en Düsseldorf en 1955 a los 57 años de edad, su mujer decidió donar a este museo gran parte de las obras creadas durante su estancia en el campo.

## AMALIE SECKBACH

Hungen (Alemania) 1870 - Terezin, 1944

Amalie Seckbach nació en Hungen el 7 de mayo de 1870 en una familia judía bien acomodada. Su padre falleció en 1890, por lo que se trasladó a Frankfurt con su madre, donde recibió una formación propia de una joven de familia acomodada consistente en aprender a leer y escribir; recibió también lecciones de piano, canto, pintura y economía doméstica.

En 1907, se casó con el arquitecto Max Seckbach, quien falleció en 1922. Para atenuar su soledad, se dedicó a hacer esculturas y a visitar los museos de Frankfurt. Fue así como conoció las xilografías chinas y japonesas, que le llevaron a inscribirse en el Instituto de Estudios Chinos de la Universidad de Frankfurt, lo que le llevó tanto a ser una experta en la materia como a coleccionarlas. De hecho, la colección Seckbach se expuso en diversos museos de Alemania. También comenzó a exponer sus propias esculturas.

En 1930, conoció al pintor James Ensor en Bélgica, quien quedó muy impresionado por la obra de ella. Expusieron juntos en el Museo de Bellas Artes y el trabajo de Seckbach recibió muy buenas críticas, por lo que, a los sesenta años, comenzó a exponer a nivel internacional.

Con la llegada de los nazis al poder en 1933, comenzó la persecución a lo que ellos denominaban "arte degenerado" pero Seckbach siguió exponiendo en la "Judischen Kulturbundes" (Asociación Cultural Judía). Continuó su carrera de exposiciones internacionales en ciudades como Madrid, Florencia, París, Bruselas y Ostende (Bélgica). En 1936, la invitaron a exponer en el Instituto de Arte de Chicago junto con obras de artistas contemporáneos como Paul Klee, Max Pechstein, Otto Dix, Emil Nolde o Lyonel Feininger.

En 1941, Seckbach vivía en una lujosa vivienda de Frankfurt de siete habitaciones pero, por su condición de judía, fue obligada a lucir en su ropa el triángulo amarillo. Al comprobar la gravedad de la situación, intentó huir a Estados Unidos pero no lo consiguió. El 15 de septiembre de 1942, fue enviada al gueto de Terezin. A pesar de contar con 72 años de edad y de las duras condiciones de vida en el campo, fue capaz de dibujar en papeles que, en muchas ocasiones, encontraba en los cubos de basura.

A diferencia de otros artistas recluidos en campos y guetos, Seckbach no retrató las duras condiciones de vida sino que se centró en cuadros de flores, paisajes o retratos surrealistas. Es lo que algunos expertos, como la Dra. Prina Rosenberg, han denominado "resistencia espiritual". A pesar de ello, siempre firmó sus obras con el nombre, la fecha y "Theresienstadt" (Terezin). Algunas de estas pinturas sobrevivieron y pueden verse en el Museo de los Combatientes del Gueto en Israel.

## GELA SEKSZTAJN

Varsovia, 1907 - Treblinka, 1942

Poco sabemos de la formación artística y la trayectoria de Gela Seksztajn antes de ser recluida en el gueto de Varsovia pero un buen número de dibujos y acuarelas que realizó durante su estancia en el gueto han llegado hasta nuestros días. Se trata en su mayor parte de retratos anónimos, que fueron encontrados tras la liberación del gueto.

En el verano de 1942, comenzaron en el gueto de Varsovia las grandes deportaciones, en las que fueron deportados entre 250.000 y 300.000 habitantes del gueto. La mayoría fueron enviados al campo de exterminio de Treblinka, donde fueron asesinados. Gela escribió el 1 de agosto de 1942 el siguiente texto a modo de testamento: "¿Qué puedo yo decir y preguntar en este momento, en el límite entre la vida y la muerte, cuando estoy más segura que no viviré, a que viviré? Quisiera despedirme de mis amigos y mis trabajos. Mis trabajos los dono al museo judío que se creará en el futuro para reconstruir la vida cultural judía previa a la guerra hasta el año 39, con el propósito de estudiar la terrible tragedia de la comunidad judía en Polonia durante la guerra. Ahora estoy tranquila. Mi destino es perecer. Trato de ocultar parte de mis trabajos, solamente quiero que se recuerde mi nombre y el de mi talentosa hija Margalit Lichtensztajn. El cuatro de noviembre di a luz a mi hija, que es mi felicidad y mi orgullo. Ella es triunfadora, talentosa y bella. La pena y el dolor son grandes. Si sobrevivo, será para mi amada hija. Que disfruten de salud mis amigos y conocidos, que disfrute de salud el pueblo judío, no permitáis que semejante destrucción suceda una vez más<sup>86</sup>".

Finalmente, Gela fue enviada al campo de Treblinka, donde falleció en agosto de 1942.

---

<sup>86</sup> [www.yadvashem.org](http://www.yadvashem.org)

## WLADYSLAW SIWEK

Niepolomice (Polonia), 1907 - Varsovia, 1983

Wladyslaw Siwek nació el 14 de abril de 1907 en la población polaca de Niepolomice. Estudió en la Academia de Bellas Artes de Cracovia y comenzó a trabajar en las oficinas de ferrocarril de Cracovia. El 14 de abril de 1940 fue arrestado por resistente y enviado a la prisión de Montelupic. El 8 de octubre de 1940 fue deportado a Auschwitz, donde se le asignó el número de prisionero 5.826.

En Auschwitz, fue asignado en un primer momento a trabajos duros en la cantera, por lo que perdió mucho peso y cayó enfermo. Fue enviado a la enfermería, donde coincidió con el artista e interno Leon Turalski quien le ayudó a que se le destinara a realizar trabajos con el resto de artistas. Entre mayo de 1941 y septiembre de 1943, Siwek realizó retratos, caligrafía, paisajes y escenas de caza para los oficiales de las SS. Un oficial de las SS le encomendó la tarea de pintar retratos de las familias de las SS, que posteriormente ese mismo oficial vendía sin que Siwek percibiera nada por ello. Además de esos encargos, Siwek creó cerca de 2000 retratos clandestinos de sus compañeros prisioneros.

Siwek fue transferido más tarde a la oficina de construcción (Baubüro), donde trabajó durante más de un año en una maqueta del proyecto de expansión de Auschwitz. El 29 de octubre de 1944, fue transferido al campo de Sachsenhausen y asignado a trabajar en la fábrica de aviones Heinkel, donde también creó retratos, caricaturas y paisajes.

El campo de Sachsenhausen fue evacuado en la primavera de 1945 y Siwek fue liberado el 3 de mayo de 1945 cerca de la ciudad de Schwerin. Volvió a Polonia ese mismo año y realizó más de 50 pinturas sobre sus experiencias en Auschwitz. Entre 1948 y 1953, trabajó como artista para el Museo de Auschwitz-Birkenau. A partir de 1953, se instaló en Varsovia, donde realizó ilustraciones para publicaciones zoológicas y científicas. Murió en Varsovia el 27 de marzo de 1983.

## WLODZIMIERZ SIWIERSKI

Brzeziny (Polonia), 1905 - Varsovia, 1984

Siwierski nació el 19 de septiembre de 1905 en la localidad polaca de Brzeziny. Estudió en Moscú entre 1919 y 1923 y en la Sorbona de París entre 1929 y 1933. A partir de 1933, se instaló en Varsovia donde trabajó como artista pintando retratos, naturalezas muertas y paisajes.

Siwierski fue arrestado en Varsovia el 14 de septiembre de 1940 y enviado a la prisión de Pawiak. El 20 de septiembre de 1940, fue deportado a Auschwitz donde recibió el número de prisionero 4.629. En un primer momento, fue asignado a trabajos duros pero más tarde fue trasladado a la carpintería, donde realizó juguetes, ornamentos y esculturas de madera. Una comisión de las SS que visitó Auschwitz en 1941 eligió una de sus esculturas para incluirla en el museo carcelario de Berlín.

En 1942, sustituyó al artista y prisionero Xawery Dunikowski trabajando en una maqueta de Auschwitz. Siwierski realizó alrededor de 200 dibujos sobre la vida del campo. Fue puesto en libertad en marzo de 1942 y consiguió sacar algunos dibujos ocultos bajo sus ropas. Después de su puesta en libertad, Siwierski trabajó como ilustrador de diversas publicaciones contraculturales. Un periodo de tiempo en el que tenía que presentarse periódicamente ante la Gestapo. Después de la guerra, vivió en Varsovia, donde trabajó como pintor, arquitecto y diseñador de interiores. Murió en Varsovia el 19 de octubre de 1984.

## ZOFIA STEPIEN-BATOR

Radom (Polonia), 1920

Zofia Stepien nació el 3 de junio de 1920 en la localidad polaca de Radom. Fue arrestada en su casa de Radom el 16 de octubre de 1942 por colaborar con la resistencia polaca y enviada a la prisión de la Gestapo de esta ciudad. Allí fue golpeada y torturada durante varios meses pero no reveló ninguna información.

El 1 de marzo de 1943, fue enviada a Auschwitz donde recibió el número de presa 37.255. En un primer momento, fue enviada a Birkenau para pasar la cuarentena hasta que tres semanas después fue trasladada al subcampo de Budy a realizar pesadas tareas agrícolas. Fue reasignada brevemente a un "kommando" de las vías del tren hasta que cayó enferma de tifus y neumonía, por lo que fue internada en la enfermería. Durante su convalecencia, vio a otro interno que realizaba retratos de otros compañeros, lo que la llevó a realizar algunos retratos de otros enfermos por los que recibía a cambio algo de pan, mantequilla o azúcar.

Tal y como ella misma explica, "dibujaba retratos de compañeras prisioneras en los que las mostraba con una luz favorable, intentaba hacer todo más agradable. Lo hacía porque todo era tan feo, gris y sucio que yo quería mostrar algo bonito en los dibujos. En mis retratos, las mujeres era más guapas, más vivas, y todas tenían más pelo; no había expresiones trágicas en sus ojos. Ahora me arrepiento de no haberlas pintado de forma diferente, pero esto ya no se puede cambiar<sup>87</sup>".

Además de estos retratos, Stepien también realizó diversos encargos de las autoridades del campo, como adornos para los barracones y tarjetas de felicitación.

A finales de 1944, fue trasladada de Birkenau al campo principal de Auschwitz para trabajar en el servicio de limpieza. Tras la liquidación del campo de Auschwitz, fue trasladada a Ravensbrück, de donde fue liberada en mayo de 1945.

---

<sup>87</sup> Catálogo de la exposición *The last expression: Art from Auschwitz*. Block Museum of Art Northwestern University. Primavera 2001. Cita original en inglés: "I drew portraits of fellow prisoners that showed them in a favorable light, since I attempted to make everything more pleasant. I did this because everything was so ugly, gray and dirty, and I wanted to show something pretty in my drawings. In my portraits, the women were prettier, livelier, and all had more hair; there were no tragic expressions in their eyes. I now regret that I had not painted differently, but this cannot be changed". (Traducción del autor).

## ANTONI SUCHANEK

Rzeszów (Polonia), 1901 - Gdynia (Polonia), 1982

Antoni Suchanek nació el 27 de abril de 1901 en la ciudad polaca de Rzeszów. Estudió en la Academia de Bellas Artes de Cracovia entre 1917 y 1923. Fue director del departamento de arte de la Librería Polaca en Bydgoszcz. Pintó muchos paisajes marinos y exhibió sus obras en la Sociedad para la Promoción de las Bellas Artes de Varsovia. Entre 1937 y 1939, dirigió la gallería Zachety de la Sociedad de Bellas Artes de Varsovia. Durante la Segunda Guerra Mundial, rescató parte de la colección de arte de esta gallería escondiéndola en el Museo Nacional de Varsovia.

Fue arrestado el 5 de junio de 1943 durante la boda de su hija. Su hija Teófila fue enviada a Auschwitz, su yerno, Mieczyslaw Uniejewski, fue ejecutado y los 89 invitados de la boda enviados a la prisión de Pawiak. En la prisión, mientras esperaba a ser ejecutado, dibujó en un cuaderno más de cien retratos realizados a lápiz de los distintos prisioneros. Estos dibujos le fueron requisados por los guardianes de la prisión.

El 25 de agosto de 1943, fue enviado a Auschwitz, donde se le asignó el número 139.388. Inicialmente fue asignado al barracón 11, conocido como el bloque de la muerte, pero fue trasladado al museo del campo, donde pintó paisajes y acuarelas. Allí fue ayudado por el pintor Viktor Tolkin, quien le dio comida. Ninguna de las obras de arte que realizó durante su estancia en el campo sobrevivió a la guerra.

Fue puesto en libertad en otoño de 1943, por lo que volvió a Varsovia, donde se escondió en la casa del artista Kazimierz Borzym. Durante esta época, pintó obsesivamente sobre Auschwitz, unas obras que se quemaron durante la revuelta de Varsovia en 1944. Se trasladó a Cracovia, donde pintó diversas vistas de la ciudad que vendía para sobrevivir. Después de la guerra, trabajó como artista especializado en retratos y paisajes. Publicó la carpeta de grabados titulada "Varsovia en ruinas" que donó al Museo de la ciudad de Varsovia. En 1946, se instaló en Gdynia, participando activamente en la vida artística de la ciudad. Falleció en esta ciudad el 22 de septiembre de 1982.

## JÓZEF SZAJNA

Rzeszów (Polonia), 1922 - Varsovia, 2008

Józef Szajna nació en la localidad polaca de Rzeszów el 13 de marzo de 1922. En 1939, siendo un adolescente, fue reclutado y enviado a vigilar puentes, estaciones de tren y otros objetivos militares para evitar sabotajes. En este tiempo, se unió a una organización polaca clandestina que más tarde sería conocida como la Unión Militar Combatiente (Związek Walki Zbrojnej) y para la que copió planos de fábricas.

Perseguidos por sus actividades clandestinas, Szajna y sus amigos intentaron huir en enero de 1940 a Hungría pero fueron detenidos en la frontera y entregados a la Gestapo. Pasó por las prisiones de Muszyna, Nowy Sacz y Tarnów hasta que el 25 de julio de 1941 fue deportado a Auschwitz, donde le fue asignado el número de preso 18.729.

Szajna fue inicialmente asignado al departamento de construcción (Baukommando) y en el invierno de 1941 fue transferido a los talleres textiles (Nähkommando) y posteriormente a la sección de transporte (Rollwagen I). Tras ser sorprendido por los SS intentando pasar comida y mensajes, fue golpeado y enviado a una celda de castigo. En febrero de 1943, Szajna fue enviado a la enfermería y reasignado como servicio de limpieza de la cantina de las SS.

Tras un intento de fuga en el verano de 1943, fue recluido en las celdas de castigo del barracón 11 y sentenciado a muerte. Finalmente, la pena fue revocada y fue asignado a trabajar de nuevo en la sección de transporte donde clasificaba todos los enseres de los judíos asesinados en el campo. El 21 de enero de 1944, fue trasladado a Buchenwald, donde recibió el número de prisionero 41.408 y fue destinado a trabajar en la cantera. A mediados de 1944, fue transferido al subcampo de Schönebeck, donde trabajó en la producción de aviones de la fábrica Junkers.

Durante su estancia en el campo, pudo realizar 20 dibujos del barracón 11 de Auschwitz. Cuatro de estos dibujos sobrevivieron a la guerra y fueron depositados en el Museo de Auschwitz. También pintó calles y barracones, y al menos, una obra por encargo: una pintura de un jarrón de flores destinado a los cuarteles de la SS.

Cuando el 11 de abril de 1945 los SS evacuaron cerca de 600 prisioneros de Buchenwald, Szajna escapó junto con otros internos y el 15 de abril se reunió con los soldados norteamericanos. Pasó dos años como desplazado en la localidad holandesa de Haaren, bajo dominio británico. En 1947, volvió a Polonia y en noviembre de ese año fue llamado como testigo en el juicio que se llevó a cabo en el Tribunal de Cracovia contra los guardias de Auschwitz y Birkenau.

Szajana se diplomó en artes gráficas en 1952 y en escenografía en 1953 en la Academia de Bellas Artes de Cracovia. Entre los años 1955 y 1966

desempeñó el cargo de director artístico del Teatro Ludowy (Teatro Popular) de Cracovia, donde su creación plástica ocupaba un lugar predominante en las obras puestas en escena (entre otras "El Revisor" de Gógol, "La princesa Turandot" de C. Gozzi, "Hombres y ratas" de J. Steinbeck o "Los antepasados" de A. Mickiewicz).

En 1972, creó el "Warszawskie Centrum Sztuki «Studio»" (El Centro de Arte de Varsovia). Colaboró con teatros de Inglaterra, Holanda, Alemania, Israel, Egipto Turquía, Portugal y España. En la Bienal de Venecia de 1970, realizó una exposición individual consistente en una instalación titulada "Reminiscencias" en la que conmemoraba a los artistas de Cracovia asesinados en Auschwitz.

Formó parte de numerosas asociaciones internacionales de artistas, dirigió la Asociación de Cultura Europea, fue miembro de la Academia italiana de Artes y Trabajo, y miembro honorífico de la "Association Internationale des Arts Plastiques" y de La Asamblea Internacional de Auschwitz. En el 50 aniversario de la liberación de Auschwitz, coordinó los trabajos de la exposición dedicada a las víctimas del nazismo. Murió en Varsovia el 24 de junio de 2008.

## AMOS SZWARC

? - Auschwitz, 1944

Poco sabemos de este artista judío. Szwarc fue internado en el gueto de Lodz, donde realizó diversos dibujos de niños. En 1944, fue deportado a Auschwitz, lugar donde falleció. Algunas de sus obras pertenecen a la colección del Museo de los Combatientes del Gueto de Israel.

## HIRSCH SZYLIS

Belchatow (Polonia), 1909 - ¿? 1987

Hirshce Szylis nació en 1909 en una familia judía de la localidad polaca de Belchatow. Entre 1932 y 1936, estudió arte en Lodz y en Varsovia. Con la invasión alemana de Polonia, fue internado en el gueto de Lodz donde realizó diversos dibujos de las duras condiciones de vida del gueto.

Posteriormente, fue internado en los campos de concentración de Auschwitz, Oranienburg, Flossenbürg y Dachau, de donde fue liberado. Tras la liberación, se trasladó a Munich en 1945 y, entre 1950 y 1956, residió en París.

Finalmente, emigró a Israel donde se unió al grupo de artistas conocido con el nombre de Sherit-Hapleta. Szylis realizó a lo largo de su vida numerosas obras que describían su experiencia en los campos. Falleció en 1987.

## FRANCISZEK TARGOSZ

Lipnik (Polonia), 1899 - Bielsko-Biala (Polonia), 1979

Franciszek Targosz nació el 7 de septiembre de 1899 en la localidad polaca de Lipnik. Curso estudios artísticos en Viena y sirvió en el ejército austríaco durante la Primera Guerra Mundial. Posteriormente, trabajó como vendedor para una empresa química. Como coleccionista de objetos militares, perteneció a la Sociedad para el Museo del Ejército en Viena.

Targosz fue arrestado en Bielsko el 18 de diciembre de 1940 y enviado ese mismo día al campo de Auschwitz, donde recibió el número de prisionero 7.626. Realizó diversos dibujos de caballos durante su estancia en el campo, lo que le llevó al artista e interno Wincenty Gawron a afirmar que los caballos de Targosz "reflejaban una realidad profunda... que solo un jinete apasionado y un hombre de caballería podía dibujar en ese sentido"<sup>88</sup>.

Los trabajos de Targosz impresionaron al comandante del campo, Rudolf Höss, quien aprobó la idea de Targosz de crear un museo en el campo en octubre de 1941. Targosz fue nombrado jefe del museo que no pretendía ser tan solo un depósito de objeto sino un lugar donde los prisioneros podrían exponer sus trabajos.

Targosz permaneció en el campo más de cuatro años y fue asignado a muy diversos trabajos como carpintería, pintura, vidrio o la oficina de correos, a través de la cual pudo sacar algunas fotografías y mensajes de los presos. Acusado de pertenecer a un grupo de resistencia clandestina, fue transferido al temible barracón 11 de castigo el 25 de septiembre de 1943, aunque, posteriormente, volvió con el resto de compañeros.

Durante la evacuación de Auschwitz el 18 de enero de 1945, Targosz fue enviado a Mauthausen el 21 de enero. Fue liberado por los americanos en el subcampo de Melk el 5 de mayo de 1945. Después de la guerra, volvió a Polonia y se convirtió en director adjunto y conservador del museo de Auschwitz. Puestos de los que fue cesado en 1954 por convocar una conferencia en la que se criticaba la actitud de las delegaciones soviéticas que visitaban el campo e intentaban dar otro enfoque al mismo.

Targosz también testificó en 1947 en el juicio en Cracovia contra el comandante de Auschwitz y otros oficiales de las SS. Murió el 10 de septiembre de 1979 en la localidad polaca de Bielsko-Biala.

---

<sup>88</sup> Catálogo de la exposición *The last expression: Art from Auschwitz*. Block Museum of Art Northwestern University. Primavera 2001.

## JULIUS COHN TURNER

Schivelbein (Alemania), 1881 - 1948?

Julius Cohn Turner nació el 20 de agosto de 1881 en la localidad alemana de Schivelbein. Desde joven, como miembro de una organización de gimnastas judíos de Berlín, adoptó el nombre de Julius Turner. Desarrolló una fructífera carrera como retratista, tanto en grabados como en pintura.

Realizó un conocido grabado de un retrato del científico Albert Einstein en 1920, que actualmente pertenece a la colección de la National Portrait Gallery de Washington. En 1926 se casó con Aline Hoeche y huyeron en 1936 hacia la costa belga, donde cambiaron su apellido por el de Collin.

Han llegado hasta nuestros días varios dibujos de Julius Turner sobre la deportación de judíos realizados en 1942. Existen dos versiones sobre su muerte. Unas fuentes afirman que fue arrestado y deportado a los campos, donde murió. Otras fuentes, sitúan su muerte el 27 de diciembre de 1948.

## OTTO UNGAR

Brno (República Checa), 1901 - Auschwitz, 1945

Otto Ungar nació en Brno en 1901 pero cursó estudios artísticos y ejerció como profesor en Praga. En enero de 1942, fue deportado junto con su mujer y su hija al gueto de Terezin.

Ante la visita de una delegación de la Cruz Roja al gueto de Terezin prevista para el 23 de junio de 1944, las autoridades alemanas decidieron realizar unas tareas de embellecimiento destinadas a ocultar las duras condiciones de vida del gueto. Eso fue lo que llevó al marchante de arte Leo Strauss, internado en el gueto, a sacar a través de su familia "aria" algunos dibujos realizados por artistas del gueto para concienciar a la comunidad internacional de la situación en la que se encontraban. Otto Ungar, Bedrich Fritta, Leo Haas y Ferdinand Bloch fueron detenidos por ello e interrogados por Adolf Eichmann. A pesar de las duras torturas que sufrieron, permanecieron en silencio.

Ungar fue deportado a Auschwitz en octubre de 1944. En enero de 1945, fue obligado a participar en la "marcha de la muerte" de Auschwitz a Buchenwald. Falleció en un sanatorio en julio de 1945.

Las obras de Ungar pueden contemplarse en el museo de Terezín, el Museo Judío de Praga y en el Museo Judío de Australia.

## FERNAND VAN HOREN "HORN"

1919 - 2005

Fernand Van Horen, más conocido como "Horn", nació el 10 de diciembre de 1919. En 1926, entró a l'Académie de Bruxelles. A partir de 1936, comenzó a realizar viñetas de deportes para el periódico belga "Le Soir". En marzo de 1941, se alistó en la resistencia belga a los nazis y el 24 de febrero de 1943, fue arrestado por la Gestapo. En los cuarteles generales de la Gestapo, fue clasificado como "Nacht und Nebel" ("Noche y Niebla"), que era la clasificación que recibían los prisioneros que no tenían ningún derecho y que podían desaparecer en cualquier momento. Fue internado en una celda individual, donde pudo dibujar con un lápiz y cuaderno. Tal y como narra él mismo en sus memorias tituladas "Cómo dibujar me salvó la vida", "gracias a mi imaginación y mis dibujos, escapé de esa celda".

De los cuarteles de la Gestapo fue enviado a la prisión de Essen y de ahí al campo de Esterwegen. Durante su estancia en este campo, realizó cientos de retratos de sus compañeros internos. Allí pasó dos navidades y un día fue trasladado a Bayreuth, a un viejo convento reconvertido en prisión, y de ahí al campo de Flossenbürg.

Las condiciones de vida en el campo de Flossenbürg fueron extremadamente duras. Van Horen describe maltratos continuos, torturas y ejecuciones. En un primer momento, fue asignado a trabajar en la cantera pero su vida cambia cuando uno de los "kapos" del campo, un criminal alemán, encuentra un cuaderno de dibujos con el nombre de Van Horen. El kapo le propone un trato: Si hace un retrato de él y llena su habitación de dibujos humorísticos, el kapo le sacará de los trabajos en la cantera y cuidará de él. Van Horen acepta el trato pero dos días después sufre diarrea y es enviado a la enfermería, donde permanece tres días en unas condiciones infrahumanas. Pasados esos tres días, los SS huyen del campo, que es liberado por las tropas americanas el 23 de abril de 1945.

Van Horen realizó un retrato del primer soldado que entró en el campo. Van Horen se reunió con ese soldado el 1 de septiembre de 1972 en Bruselas y 27 años después de aquello, el soldado aún conservaba el retrato que le hizo.

Van Horen volvió a Bélgica el 7 de mayo de 1945 y continuó con su trabajo como ilustrador del diario "Le Soir". Murió en septiembre de 2005 a los 96 años de edad.

## ROMAN ZADORECKI

Lubliniec (Polonia), 1914 - Inowroclaw (Polonia), 1993

Roman Zadorecki nació en la localidad polaca de Lubliniec el 21 de marzo de 1914. Participó en la lucha contra los alemanes con el ejército polaco, por lo que fue capturado y enviado a un campo de prisioneros de guerra. Escapó del campo y se refugió en Wadowice.

En 1941, fue enviado a trabajar de forma obligada a la fábrica "Buna" en Auschwitz. Fue arrestado por ayudar a escapar a un prisionero del campo y enviado al temido Barracón 11 del campo de Auschwitz.

Fue asignado a trabajar en la oficina de materiales de construcción. Allí pudo realizar pequeños cuadros y retratos que escondía en el techo del almacén.

En noviembre de 1944, fue trasladado a Oranienburg, subcampo de Sachsenhausen, y después a "Porta Wesfalica", subcampo de Neuengamme. En 1945 fue evacuado a Ludwigslust y liberado allí.

## 6. CONCLUSIONES

Una vez vistos los distintos capítulos de esta tesis, podemos extraer diversas conclusiones al respecto. En primer lugar, hemos podido comprobar que en los guetos y los campos nazis hubo una gran actividad artística, bien fuera clandestina o autorizada. Ello sería debido principalmente a que los artistas internos en los guetos y campos de concentración nazis utilizaron su trabajo artístico como un forma de salvaguardar su dignidad humana frente a la barbarie nazi, tal y como hemos podido comprobar en los distintos testimonios recogidos al respecto.

Hemos localizado a un total de 90 artistas que fueron reclusos en los guetos y campos nazis y que fueron capaces de crear obras de arte durante su estancia en estos lugares. Asimismo, hemos localizado 351 obras creadas por estos artistas que hemos clasificado en tres categorías: encargos realizados por los nazis, obras que documentan los horrores cometidos en los guetos y los campos, y obras realizadas con el fin de evadirse del horror cotidiano y evocar escenas idílicas.

La presente tesis supera en número de obras reproducidas a cualquier otra publicación referente a este tema. Así, por ejemplo, el libro de Janet Blatter y Sybil Milton titulado "Art of Holocaust", publicado en 1981 y considerado como la primera publicación que intenta abarcar de forma extensa el arte creado en los guetos y campos nazis, contiene un total de 320 obras que se ceñirían a este tema. Por su parte, el libro titulado "Cierpienie i Nadzieja" publicado en 1989 y que constituye el catálogo de la colección de obras de arte del Museo Estatal de Auschwitz-Birkenau contiene 163 imágenes de obras. Finalmente, el libro de Glenn Sujo titulado "Legacies of Silence. The visual arts and Holocaust memory", publicado en 2001 por el Imperial War Museum de Londres, contiene 86 obras reproducidas.

Por otra parte, hemos comprobado que una buena parte de esas obras se ha salvaguardado y ha llegado hasta nuestros días. Estas obras, dibujos en su mayoría, fueron realizadas con unos materiales muy pobres y endeble, por lo que requieren toda una serie de condiciones de conservación. Tras los estudios de conservación realizados a una muestra compuesta por 69 de estas obras, hemos comprobado que el estado de conservación de las mismas es bueno sin que, en general, se hayan podido apreciar deterioros destacables de las mismas.

Ello es debido a que las instituciones que las custodian, el Centro Georges Pompidou y el Museo Estatal de Auschwitz-Birkenau, conservan estas obras bajo unas condiciones que podríamos denominar museísticas, en las que realizan controles continuos de humedad y temperatura. Sirva como ejemplo los medidores que pudimos contemplar en la exposición de los dibujos de los prisioneros gitanos realizados por Dina Gottliebova durante su estancia en Auschwitz, y que se exponían al público en dicho lugar, con motivo de una exposición sobre el Holocausto gitano, en unas urnas totalmente climatizadas que disponían de un medidor de las

condiciones de temperatura y humedad, tal y como se puede observar en la siguiente imagen:



La única carencia detectada consiste en la ausencia de controles de luminosidad en el Museo de Auschwitz, algo que debería de resolverse en un futuro.

Por lo tanto, en cuanto a recomendaciones futuras de conservación de estas obras, tan solo se puede afirmar que mientras se mantengan estas condiciones de conservación con control continuo de temperatura, humedad y luminosidad, las obras se mantendrán estables dentro de la precariedad que presentan los materiales con que fueron creadas.

## 7. BIBLIOGRAFÍA:

### LIBROS

- Adam, Peter. *Art of the Third Reich*. Harry N. Abrams. New York, 1992.
- Amishai-Maisels, Ziva. *Depiction & Interpretation. The Influence of the Holocaust on the Visual Arts*. Pergamon Press. Oxford, 1993.
- Arendt, Hannah. *Eichmann en Jerusalén: un estudio sobre la banalidad del mal*. Editorial Lumen. Barcelona, 1999.
- Baigell, Matthew. *Jewish-american artists and the Holocaust*. Rutgers University Press. New Jersey, 1997.
- Baigell, Matthew. *Jewish artists in New York. The Holocaust years*. Rutgers University Press. New Jersey, 2002.
- Berger, Eva y otros. *Felix Nussbaum. Art Defamed, Art in Exile, Art In Resistance, A Biography*. Woodstock. New York, 1997.
- Bermejo, Benito. *Francisco Boix, el fotógrafo de Mauthausen. Fotografías de Francisco Boix y de los archivos capturados a los SS de Mauthausen*. RBA Libros. Barcelona, 2002.
- Bernard, Jean-Jacques. *Le camp de la mort lente (Compiègne 1941-1942)*. Albin Michel. Paris, 1944.
- Berthelet, Frank. *Témoignage d'un interné juif des camps de Drancy et de Compiègne (août 1941 – mars 1942)*. Thèse de Maîtrise, Université de Paris – Panthéon Sorbonne. Paris, 1996-1997.
- Bertrand-Laurence, Dorléac. *L'art et la défaite 1940-1944*. Seuil. Paris, 1993.
- Billig, Joseph. *La Solution Finale de la question juive*. Centre de Documentation Juive Contemporaine. Paris, 1977.
- Blatter, Janet and Sybil Milton. *Art of the holocaust*. Pan Books. London, 1982.
- Blum, Paul. *The Art of Conscience*. Universe Books. New York, 1981.
- Braham, Randolf. *Reflections of the Holocaust in Art and Literature*. Boulder Co. New York, 1990.
- Brener, Hildegard. *La politique artistique du National-socialisme*. Maspero. Paris, 1980.

Burka, Jan. *Terezin after fifty-five years. Awoken Memories* (unpublished manuscript). Yad Vashem Art Museum.

Cagli, Corrado. *Trenta Disegni, 1944-1945*. Edizione d'Arte Amilcare Pizzi. Milan, 1947.

Clair, Jean. *La barbarie ordinaire. Music à Dachau*. Gallimard. Paris, 2001

Cohen, Monique-Lise et Malo, Eric. *Les camps du sud-ouest de la France 1939-1944: Expulsion, internement et déportation*. Privat. Toulouse, 1944.

Cone, Michèle. *Artists under Vichy: a case of prejudice and persecution*. Princeton University Press. New Jersey, 1992.

Constanza, Mary. *The living witness: Art in the concentration camps and ghettos*. Free Press. New York, 1982.

Cremieux-Durand, J. *La vie à Drancy*. Paris, 1945.

Crispoli, Enrico e Giuseppe Marchiori. *Corrado Cagli*. Fratelli Pozzo. Turin, 1964.

Czarnecki, Joseph P. *Last traces. The lost art of Auschwitz*. Atheneum. New York, 1989.

Dahan, Valérie. *La vie quotidienne dans le camp de Drancy 1941-1944*. Mémoire de Maîtrise. Université de Paris VII. 1993-1994.

Darville, Jacques et Wichene, Simon. *Drancy la Juive o la 2<sup>a</sup> inquisition*. A. Breger Frères. Cachan (Seine), 1945.

Dalek, Jerzy y Swiebocka, Teresa. *Cierpienie i Nadzieja*. Krajowa Agencja Wydawnicza. Katowice, 1989.

Decoste, F.C. and Bernard Schwartz (Editors). *The Holocaust's Ghost. Writings on Art, Politics, Law and Education*. The University of Alberta Press. Alberta, Canada, 2000.

Delin, Grant. *Lebensraum. Extermination Camps of the Third Reich*. Westzone Publishing Ltd. Londres, 2001.

Feliciano, Héctor. *El museo desaparecido. La conspiración nazi para robar las obras maestras del arte mundial*. Destino. Barcelona, 2004.

Fenster, Hersch. *Nos artistes martyrs*. Imprimerie Abécé. Paris, 1950.

Feuchtwanger, Lion. *Le diable en France*. Belfond. Paris, 1996.

Fittko, Lisa. *Escape through the Pyrenees*. Northwestern University Press. Evanston, Illinois, 1991.

Fontaine, André. *Le camp d'étrangers des Milles 1939-1943 (Aix-en-Provence)*. Ebisud. Aix-en-Provence, 1989.

Gardjone, Jacques et Grundtner, Theresia (eds.). *Zone d'ombres 1933-1944: Exil et internement d'Allemands e d'Autrichiens dans le sud-est de la France*. Alinéa. Aix-en-Provence, 1990.

Gill, Anton. *The Journey Back From Hell, Conversations with Concentration Camp Survivors*. Grafton Books. London, 1988.

Goldman Rubin, Susan. *Fireflies in the dark. The story of Friedl Dicker-Brandeis and the children of Terezin*. Holiday House. New York, 2000.

Goll, Claire. *A la caza del viento*. Editorial Pre-textos. Valencia, 2003.

Green, Gerald. *The artists of Terezin*. Hawthorn Books inc. New York, 1978.

Grosshans, Henry. *Hitler and the Artists*. Holmes & Meier. New York, London, 1983.

Gutman, Israel. *Encyclopedia of the Holocaust*. Mcmillan Library Reference. Nueva York, 1995.

Hartman, Geoffry (ed.). *Holocaust Remembrance: The Shaping of Memory*. Blackwell. Oxford and Cambridge, 1994.

Hinz, Berthold. *Art in the Third Reich*. Random House. New York, 1979.

Hornstein, Shelley and Florence Jacobowitz. *Image and remembrance. Representation and the Holocaust*. Indiana University Press. Bloomington, 2003.

Höss, Rudolf. *Yo, comandante de Auschwitz*. Ediciones B. Barcelona, 2009.

Kenna, Michael. *Impossible to forget. The nazi camps fifty years after*. Éditions Marval, Paris. 2001.

Kertész, Imre. *Un instante de silencio en el paredón. El holocausto como cultura*. Herder. Barcelona, 2002.

Klarsfeld, Serge. *La Mémorial de la Déportation des Juifs de France*. Ed. Beate et Serge Klarsfeld. Paris, 1978.

Klarsfeld, Serge. *L'oeil du témoin David Olère*. The Beate Klarsfeld Foundation. 1987.

- Koscielniak, Mieczyslaw. *Bilder von Auschwitz*. Frankfurt am Main, 1982.
- Kracauer, Siegfried. *From Caligari to Hitler. A psychological history of the german film*. Princenton University Press, 1947.
- Lang, Berel. *Holocaust representation: Art within the limits of History and Ethics*. John Hopkins University Press. Baltimore, 2000.
- Laharie, Claude. *Le camp de Gurs 1939-1945: un aspect méconnu de l'histoire de Vichy*. J & D. Infocompo, Pau, 1993.
- Langer, Lawrence. *Art from the ashes*. Oxford University Press. New York, 1995.
- Levi, Primo. *Si esto es un hombre*. El Aleph Editores. Barcelona, 2003. (Edición original en italiano de 1958).
- Lurie, Esther. *A living witness*. Dvir. Tel Aviv, 1958.
- Makarova, Elena; Sergei Makarov and Victor Kuperman. *University Over The Abyss. The story behind 520 lecturers and 2430 lectures in KZ Theresienstadt 1942-1944*. Verba Publishers Ltd. Jerusalem, Israel, 2004.
- Meltzer, Milton. *Never to Forget: The Jews of the Holocaust*. Harper Collins. New York, 1976.
- Michelon, Thomas. *Image, deportation et shoah. L'expérience-limite de la représentation. Approches chez Zoran Music, Isaac Celnikier, Miklos Bokor et Jochen Gerz*. Mémoire de Maitrise. Université Paris I Pantheon-Sorbonne. Octobre 1996.
- Nassy, Joseph. *In the shadow of the tower: The works of Josef Nassy, 1942–1945*. Irvine. California, 1989.
- Nicholas, Lynn H. *El saqueo de Europa. El destino de los tesoros de Europa en el Tercer Reich y la Segunda Guerra Mundial*. Ediciones Destino, Barcelona, 1996.
- Noth, Ernst Erich. *L'Allemagne exilée en France: Temoignage d'un allemand proscrit*. Bloud & Gay. Paris, 1939.
- Novitch, Miriam. *Spiritual Resistance. 120 drawings from concentration camps and ghettos, 1940-1945*. Comuna de Milan. Milan, 1979.
- Paret, Peter. *An artist against the Third Reich. Ernst Barlach 1933 – 1938*. Cambridge University Press. Cambridge, United Kingdom. 2003.

- Petropoulos, Jonathan. *Art as Politics in the Third Reich*. The University of North Carolina Press. 1996.
- Petropoulos, Jonathan. *The Faustian Bargain. The art world in Nazi Germany*. Allen Lane The Penguin Press. London, 2000.
- Piatkowska, Renata. *Roman Kramztyk*. Neriton. Varsovia, 2004.
- Pirie, Anthony. *Operation Bernhard*. William Morrow & Company. New York, 1962.
- Rajsfus, Maurice. *Drancy, un camp de concentration très ordinaire, 1941-1944*. Manya. Levallois-Peret, 1991.
- Rees, Laurence. *Auschwitz. Los nazis y la solución final*. Crítica. Barcelona, 2008.
- Reichel, Hans. *Cahiers de Gurs*. Editions Artél. Genève, 1974
- Roig, Montserrat. *Els catalans als camps nazis*. Edicions 62. Barcelona, 1977.
- Rosenberg, Pnina. *Images and Reflections: Women in the Art of the Holocaust. Works of art from the art collection of the Ghetto Fighters House Museum*. Beit Lohamei Haghetat. Galilea (Israel), 2002.
- Rosenberg, Pnina. *L'Art des Indésirables. L'art dans les camps d'internement français 1939-1944*. L'Harmattan. Paris, 2003.
- Rosenfeld, Etienne. *De Drancy à ces camps dont on ne parle pas*. L'Harmattan. Paris, 1991.
- Rother, Rainer. *Leni Riefenstahl. The seduction of genius*. Continuum. London, 2002.
- Schlemmer, Oskar. *The letters and diaries*. Wesleyan University Press. Middletown (Connecticut), 1971.
- Schramm, Hanna et Vormeier, Barbara. *Vivre à Gurs. Un camp de concentration français*. Maspero. Paris, 1979.
- Semprún, Jorge. *Federico Sánchez se despide de ustedes*. Tusquets Editores. Barcelona, 1993.
- Semprún, Jorge. *La escritura o la vida*. Tusquets Editores. Barcelona, 1995.
- Semprún, Jorge. *Viviré con su nombre, morirá con el mío*. Tusquets Editores. Barcelona, 2001.

- Sontag, Susan. *Ante el dolor de los demás*. Alfaguara, Madrid. 2003.
- Speer, Albert. *Memorias*. El Acantilado. Barcelona, 2001.
- Sujo, Glenn. *Legacies of silence. The visual arts and Holocaust memory*. Imperial War Museum. London, 2001.
- Thrall Soby, James. *Ben Shahn. Paintings*. George Braziller Inc, Nueva York. 1963.
- Toll, Nelly. *Behind the secret window: Memoir of a hidden childhood*. Dial Books for Young Readers. New York, 1993.
- Toll, Nelly. *Without surrender: Art of Holocaust*. Running Press. Philadelphia, 1978.
- Toll, Nelly. *When memory speaks. The Holocaust in art*. Praeger-Westport. Conneticut, 1998.
- Weill, Joseph. *Contribution à l'histoire des camps d'internement dans l'Anti-France*. Centre de Documentation Juive Contemporaine. Paris, 1945.
- Wiesel, Elie. *La noche. El alba. El día*. Milá. Buenos Aires, 1988
- Wiesenthal, Simon. *Justicia, no venganza*. Ediciones B. Barcelona, 1989.
- Young, James E. *At memory's edge. After-images of the Holocaust in contemporary art and architecture*. Yale University Press. New Haven and London, 2000.
- Young, James E. *The texture of memory. Holocaust Memorials and meaning*. Yale University Press. New Haven and London, 1993.
- Zeitoun, Sabine et Dominique Foucher. *La Masque de la Barbarie: Le ghetto Theresienstadt 1941-1945*. Centre d'Histoire de la Résistance et la Déportation. Lyon, 1998.

## CATÁLOGOS DE EXPOSICIONES

- Avigdor Arikha. Drawings*. Tel Aviv Museum of Art (November 1998 – February 1999) and Scottish National Gallery of Modern Art Edinburgh (April – June 1999).
- Art and Exile: Felix Nussbaum, 1904-1944*. The Jewish Museum. New York, 1985.
- Art i poder. L'Europa dels dictadors 1930-1945*. Centre de Cultura Contemporània de Barcelona, 1996.

*Artists witness the Shoah: Camp Drawings from the Collections of Beit Lohamei Haghetot and Yad Vashem.* Graves Art Gallery. Sheffield, England, 1995.

*Arts in Terezin 1941-1945.* Memorial Terezin. The small Fort 1973.

*Berlin – Moskau / Moskau – Berlin 1900 – 1950.* Martin-Gropius-Bau Berlin 3 de septiembre 1995 – 7 enero 1996 y Staatlichen Pusckin – Museum, Moskau 1 marzo - 1 julio de 1996. Prestel-Verlag. Munich. 1995.

*Berlin – Moskau / Moskau – Berlin 1950 – 2000.* Martin-Gropius-Bau Berlin 28 de septiembre 2003 – 5 enero 2004 y Staatlichen Tretjakow-Galerie, Moskau 21 marzo - 15 junio de 2004.

*Boris Taslitzky: Cent-onze dessins faits à Buchenwald 1944-1945.* La Bibliothèque Française. Paris, 1945.

*Creer pour survivre.* Musée de Beaux-Arts de Reims. 1995

*Dalí . Cultura de masas.* Caixaforum Barcelona febrero – mayo 2004, Museo Nacional de Arte Reina Sofía Madrid Junio – agosto 2004, Salvador Dalí Museum St. Petersburg Florida Octubre 2004 – Enero 2005 y Museum Boijmans Van Beuningen Róterdam Febrero – Mayo 2005.

*Degenerate art: The fate of the avant-garde in Nazi Germany.* Los Angeles County Museum of Art, 17 de febrero – 12 de mayo 1991 y The Art Institute of Chicago, 22 de junio – 8 de septiembre de 1991.

*Des peintres au camp des Milles, septembre 1939 - été 1941.* Galerie d'Art Espace 13. Aix-en-Provence, 1997.

*Europa de Postguerra 1945 – 1965. Arte después del diluvio.* Exposición organizada por La Caixa y coproducida con el Ministerio de Educación y Asuntos Culturales de Austria. Barcelona 12 mayo – 30 julio 1995 y Künstlerhaus Wien 10 septiembre – 10 diciembre 1995. Fundación La Caixa, 1995.

*Exiles + Emigrés. The Flight of European Artists from Hitler.* Los Angeles County Museum of Art. Los Angeles, 1997.

*Face à l'Histoire 1933 – 1996. L'artiste moderne devant l'événement historique.* Centre national d'art et de culture Georges Pompidou, París, 19 de diciembre de 1996 – 7 de abril de 1997.

*Friedl Dicker-Brandais. Vienne 1898 – Auschwitz 1944.* 14 novembre 2000 – 5 mars 2001. Musée d'art et d'histoire du Judaïsme. Paris.

*From Bauhaus to Terezin. Friedl Dicker-Brandais and her pupils.* Summer 1990. Yad Vashem, Jerusalem.

*George Grosz: Berlin – New York.* Neue Nationalgalerie de Berlin, 21 de diciembre de 1994 – 17 de abril de 1995 y Kunstsammlung Nordrhein – Westfalen de Dusseldorf, 6 de mayo – 30 de julio de 1995.

*German Art from Beckmann to Richter. Images of a Divide Country.* Martin-Gropius-Bau, Berlin 7 septiembre 1997 – 11 enero 1998. DuMont Buchverlag, Cologne. 1997.

*Gurs. Ein Internierungslager in Südfrankreich 1939-1945. Zeichnungen – Aquarelle – Fotografien. Sammlung Elsbeth Kasser.* 6 Oktober – 5 November 1989. Skovgaard Museet i Viborg.

*Herbert List. El ojo mágico. Retrospectiva.* Fundación La Caixa 6 octubre 2000 – 7 enero 2001 e IVAM 24 enero – 25 marzo 2001.

*Holocaust. Der nationalsozialistische völkermord und die motive seiner erinnerung.* Deutschen Historischen Museum (DHM), Berlin. 2002.

*Karl Schwesig: Leben un Werk.* Galerie Rammert und Barth. Düsseldorf, 1984.

*Kall Schwesig: Schlegerkeller.* Galerie Rammert und Barth. Düsseldorf, 1983.

*Leni Riefenstahl. Il ritmo di uno sguardo.* Palazzo delle Esposizioni, Roma, 10 abril – 12 mayo 1997.

*Lou Albert-Lazard: Gemälde, Aquarelle, Grafik.* Berlinische Galerie. Berlin, 1983.

*Memorial exhibition to jewish artists who perished in the holocaust.* Musée Helena Rubinstein. Tel-Aviv, 1968.

*Mirroring evil. Nazi imagery / recent art.* . The Jewish Museum, New York 17 de marzo – 30 de junio de 2002. Rutgers University Press. New Brunswick, New Jersey and London. 2002.

*Montparnasse Déporté.* Musée du Montparnasse. Paris. 12 Mai – 2 Octobre 2005.

*Salon des refusés. L'Art dans les camps d'internement français 1939 – 1945.* Printemps 2000. Beit Lohamei Haghetat. Galilea (Israel), 2000.

*Seeing through “paradise”. Artists and the Terezin concentration camp.* March 6 – May 4, 1991. Massachusetts College of Art, Boston.

*Sigmar Polke*. Musée d'Art Contemporain, Nîmes 7 julio – 9 octubre 1994 e IVAM 20 octubre – 8 enero 1995. IVAM, Valencia. 1994.

*Témoignage. Peintures de l'Holocauste*. Yad Vashem. Jerusalem, 1983.

*The last expression: Art from Auschwitz*. Block Museum of Art Northwestern University. Primavera 2001.

*Vom Bauhaus nach Terezin. Friedl Dicker-Brandeis und die Kinderzeichnungen aus dem Ghetto-lager Theresienstadt*. Jüdisches Museum Frankfurt am Main. 25 april – 28 juli 1991.

*Witnesses in the anteroom to hell. The Theresienstadt Drawings of Paul Schwarz and Leo Lowit*. 17 June – 20 August 1990. The Jewish Museum of Australia.

*Zoran Music*. Galeries nationales de Grand Palais, París, 4 de abril – 3 de julio 1995.

*Zoran Music: El hombre sin territorio. Obras 1945 – 1993*. Centre Cultural Bancaixa. Valencia, abril – mayo 1994.

*Zoran Music*. Schirn Kunsthalle Frankfurt. 24 April – 29 Juni 1997.

*Zoran Music. Donación*. IVAM. 21 junio – 16 de septiembre 2001.

*Zoran Music. Oeuvres de 1947 à 2001*. Galeria Jan Krugier, Ditesheim & Cie, Ginebra, 2001.

## MONOGRAFÍAS

*Ben Shahn*. Secker & Warburg, Londres, 1972.

*Bilder und zeugnisse der deutschen geschichte. Aus den Sammlungen des Deutschen Historische Museums*. Band 2. DHM, 1997.

*Créer pour survivre*. Actes du colloque international "Ecritures et pratiques artistiques dans les prisons et les camps de concentration nazis" organisé à Reims les 20, 21 et 22 septembre 1995 par l'Université de Reims Champagne Ardenne et la Fédération Nationale des Déportés et Internés Résistants et Patriotes (FNDIRP)". Ed. FDNIRP. Paris, 1996.

*Croquis clandestines de Léon Delarbre*. Michel de Romilly. Paris, 1945.

*Empreintes. Poèmes et dessins des prisons et camps de concentration nazis*. Ed. FDNIRP. Paris, 1990

*Fotomontaje en la colección del IVAM*. Aldeasa – IVAM 2000.

*Gela Seksztajn. 1907 - 1943. Una pintura judía en el gueto de Varsovia.* Fundación Alon para las Artes. Buenos Aires, 2011

*Helga Weissová. Zeichne was Du siehst. Zeichnungen eines Kindes aus Theresienstadt insel taschenbuch.* Insel Verlag. Göttingen, 1998.

*I have not seen a butterfly around here. Children's drawing and poems from Terezin.* The Jewish Museum Prague, 1993.

*In the shadow of the Tower: The works of Josef Nassy. 1942 - 1945.* The Severin Wunderman Museum in Irvine, California. 1989.

*Josep Renau. Catàleg raonat a càrrec d'Albert Forment.* IVAM, 2003.

*Käthe Kollwitz: Zeichnung, Grafik, Plastik; Bestandskatalog des Käthe-Kollwitz-Museums Berlin.* E.A. Seemann Leipzig. 1999.

*Larry Rivers. Art and the artist.* Bullfinch Press Book. Little, Brown and Company. Boston, New York and London in association with The Corcoran Gallery. 2002.

*Leni Riefenstahl. Five lives.* Taschen, Colonia, 2000.

*Magazin DHM. Fotografen und Agenturen im Bildarchiv des Deutschen Historischen Museums.* Heft 26. 11. Jahrgang. Herbst 2001.

*Paul Goyard. 100 drawings from the Buchenwald Concentration Camp.* Wallstein Verlag, Göttingen 2002.

*Prix Mémoire de la Shoah. Isaac Celniker et Shalomo Selinger.* 22 novembre 1993. Foundation du Judaïsme Français. Paris, 1994.

*Sites Unseen. Shimon Attie european projects, installations and photographs.* Introduction by James Young. Verve Editions, Brulington. 1998.

*Spiritual Resistance. Art from the concentration camps 1940-1945. A selection of drawing and painting from the collection of Kibbutz Lohamei Haghetat, Israel.* Union of American Hebrew Congregations. USA, 1981.

*Von Moskau nach Berlin. Bilder des russischen Fotografen Jewgeni Chaldej.* Parthas Verlag GmbH, Berlin. 1999.

## ARTÍCULOS EN PUBLICACIONES PERIÓDICAS

Agramunt Lacruz, Francisco. "Los grandes olvidados de la pintura valenciana. Eduardo Muñoz Lalo. Vida y drama de un romántico". *Valencia Atracción*. Año LIII, nº523. Valencia, agosto 1978.

Alemaný, Luis. "Los supervivientes del horror nazi evocan en Oviedo su sufrimiento". *El Mundo*. 25 de octubre de 2007.

Alemaný, Luis. "¿Se podía vivir al margen del odio nazi? Sí". *El Mundo*. 26 de mayo de 2009.

Amela, Víctor M. "Hitler compró a los alemanes". *La Vanguardia*. 5 de abril de 2006.

Anónimo. "El aullido pictórico de Zoran Music inunda Barcelona". *El Mundo*. 26 de febrero de 2008.

Antón, Jacinto. "Un lector llamado Adolf Hitler". *El País*. 16 de febrero de 2009.

Attie, Simon. "The writing on the wall, Berlin, 1992-93: Projections in Berlin's Jewish Quarter". *Art Journal*, vol. 62, nº 3, Fall 2003, p. 74-83.

Banús, Rafael. "La música del Holocausto". *El Cultural*. 29 de noviembre de 2007.

Brox, Magda R. "Retorno a Mauthausen". *El País*. 7 de mayo de 2010.

Cruz, Juan. "Günter Grass: 'Me dejé seducir por el nazismo sin hacer preguntas'". *El País*. 17 de mayo de 2007.

Cruz, Juan. "Imre Kertész: 'Es un deber vivir después de Auschwitz'". *El País*. 23 de diciembre de 2007.

Cruz, Juan. "La memoria es la vida". *El País*. 12 de abril de 2010.

Daniels, Alfonso. "Fotógrafo de Hitler, amante de Leni". *El País*. 2 de septiembre de 2008.

Estefanía, Joaquín. "Regreso a la filmación del infierno". *El País*. 19 de noviembre de 2009.

Fancelli, Agustí. "Música y nazis: exaltación y degeneración". *El País*. 3 de marzo de 2007.

Fernández, Laura. "La literatura sigue buscando respuestas al Holocausto". *El Mundo*. 23 de abril de 2008.

Ferrer, Isabel. "Luz en las sombras del expolio nazi". *El País*. 9 de enero de 2009.

Fokkelman, Mónica. "Alma Mahler, Edvard Munch y el expolio nazi". *El Mundo*. 10 de mayo de 2007.

Gil, Enrique. "Manuel Alfonso: Els meus germans havien mort i jo no vaig poder plorar". *L'Hospitalet*. 12 de junio de 2006.

Glueck, Grace. "Holocaust's dailiness, depicted by its victims". *The New York Times*. 21 de marzo de 2003.

Goldman, Julia. "The view from inside". *The Jewish Week*. New York. 14 de marzo de 2003.

González, Enric. "La memoria de Primo Levi". *El País*. 11 de abril de 2007.

Gordon, Larry. "Dina Gottliebowa Babbitt dies at 86; Auschwitz survivor fought to regain portraits she painted there". *Los Angeles Times*. 1 de agosto de 2009.

Hernández Velasco, Irene. "Italia llora sus 20 años sin Primo Levi". *El Mundo*. 12 de abril de 2007.

Irujo, José María. "La muerte del nazi más buscado". *El País*. 5 de septiembre de 2010.

Irujo, José María. "Las cartas secretas del carnicero de Mauthausen". *El País*. 21 de noviembre de 2010.

Jiménez Barca, Antonio. "Ramiro Santiesteban: Comíamos berzas y alguna rana". *El País*. 7 de enero de 2010.

Kimmelman, Michael. "Auschwitz Shifts From Memorializing to Teaching". *The New York Times*. 18 de febrero de 2011.

Kimmelman, Michael. "Strange Trip for a Piece of Nazi Past". *The New York Times*. 18 de mayo de 2010.

Kimmelman, Michael. "Visions of truth, smuggled out of hell". *The New York Times*. 30 de junio de 1991.

Lafont, Isabel. "El Holocausto según Kubrick". *El País*. 12 de enero de 2009.

Llar, Montserrat. "Triunfadores sobre la barbarie". *Magazine de La Vanguardia*. 14 de marzo de 2010.

Mañueco, Rafael M. "Rusia revisa las cifras del Holocausto. Auschwitz, cuatro millones de muertos". *ABC*. 26 de enero de 2010.

Martí, Octavi. "El drama del genocidio lo es de la cultura europea y cristiana". *El País*. 21 de enero de 2008.

Martí, Octavi. "En Auschwitz lo llamaban Pikolo". *El País*. 21 de noviembre de 2007.

Martínez, Luis. "Claude Lanzmann: La razón del crimen nunca la da la víctima". *El Mundo*. 8 de marzo de 2010.

Mora, Miguel. "Bianca, estoy vivo de milagro". *El País*. 26 de enero de 2010.

Mora, Miguel. "Boris Pahor, memoria del espanto". *El País*. 4 de junio de 2010.

Morán, David. "Escribir sobre el Holocausto es intentar explicar lo inexplicable". *ABC*. 23 de abril de 2008.

Muñoz, Juan Miguel. "Pesadilla infantil de Bruno Schulz". *El País*. 20 de marzo de 2009.

Muñoz Molina, Antonio. "Los ojos de Bruno Schultz". *El País*. 3 de noviembre de 2007.

Padget, Jonathan. "Portrait of a Holocaust Survivor". *The Washington Post*. 27 de mayo de 2004.

Paredes, Josefa. "La pista perdida del hombre de Hitler en España". *El Mundo*. 14 de junio de 2009.

Poza, Pedro. "La estética del Tercer Reich". *El Mundo*. 20 de octubre de 2010.

Reverte, Jorge M. "La lista de Franco para el Holocausto". *El País*. 20 de junio de 2010.

Rezzi, Andrea. "Diario del exterminio". *El País*. 22 de julio de 2007.

Ridao, José María. "Claude Lanzmann: Vivimos un mundo que no sabe dónde va". *El País*. 18 de enero de 2010.

Riding, Alan. "Göring, Rembrandt and the Little Black Book". *The New York Times*. 26 de marzo de 2006.

Roig, Montserrat. "Carta abierta a Serrano Súñer". *El País*. 1 de julio de 1979.

Román, Silvia. "Shlomo Venezia, el último sonderkommando". *El Mundo*. 26 de enero de 2007.

Rothstein, Edward. "Bearing Witness Beyond the Witnesses". *The New York Times*. 23 de marzo de 2011.

Rothstein, Edward. "Making the Holocaust the Lesson on All Evils". *The New York Times*. 29 de abril de 2011.

Rubio, Alberto. "Jacques Stroumsa. El violinista superviviente de Auschwitz". *La Razón*. 26 de enero de 2007.

Sánchez, Rosalía. "El conmovedor arte de Auschwitz". *El Mundo*. 20 de octubre de 2011.

Sanders, Edmund. "Holocaust art endures at Israel's Yad Vashem museum". *Los Angeles Times*. 26 de diciembre de 2010.

Semprún, Jorge. "El archipiélago del infierno nazi". *El País*. 12 de abril de 2010.

Trías Sagnier, Jorge. "Judíos, cristianos y el Holocausto". *ABC*. 30 de junio de 2009.

Vega, Felipe. "La Historia tatuada". *El Mundo*. 12 de abril de 2007.

Villapadierna, Ramiro. "La diplomacia nazi contra Thomas Mann". *ABC*. 25 de octubre de 2010.

Villapadierna, Ramiro. "Último viaje, destino Buchenwald". *ABC*. 12 abril de 2010.

Vogel, Carol. "Hungary Sued in Holocaust Art Claim". *The New York Times*. 27 de julio de 2010.

Worthmann, Merten. "Bonhoeffer el teólogo resistente". *La Vanguardia*. 19 de septiembre de 2007.

## FILMOGRAFÍA

Lanzmann, Claude. *Shoa*. 1985

Resnais, Alain. *Nuit et Brouillard (Noche y niebla)*. 1955

Ruzowitzky, Stefan. *Die Fälscher (Los falsificadores)*. 2007

Vergara, Pau. *Més enllà de la tanca (Más allá de la alambrada)*. 2004